



Тем, что эта книга дошла до Вас, мы обязаны в первую очередь библиотекарям, которые долгие годы бережно хранили её. Сотрудники Google оцифровали её в рамках проекта, цель которого – сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Эта книга находится в общественном достоянии. В общих чертах, юридически, книга передаётся в общественное достояние, когда истекает срок действия имущественных авторских прав на неё, а также если правообладатель сам передал её в общественное достояние или не заявил на неё авторских прав. Такие книги – это ключ к прошлому, к сокровищам нашей истории и культуры, и к знаниям, которые зачастую нигде больше не найдёшь.

В этой цифровой копии мы оставили без изменений все рукописные пометки, которые были в оригинальном издании. Пускай они будут напоминанием о всех тех руках, через которые прошла эта книга – автора, издателя, библиотекаря и предыдущих читателей – чтобы наконец попасть в Ваши.

### **Правила пользования**

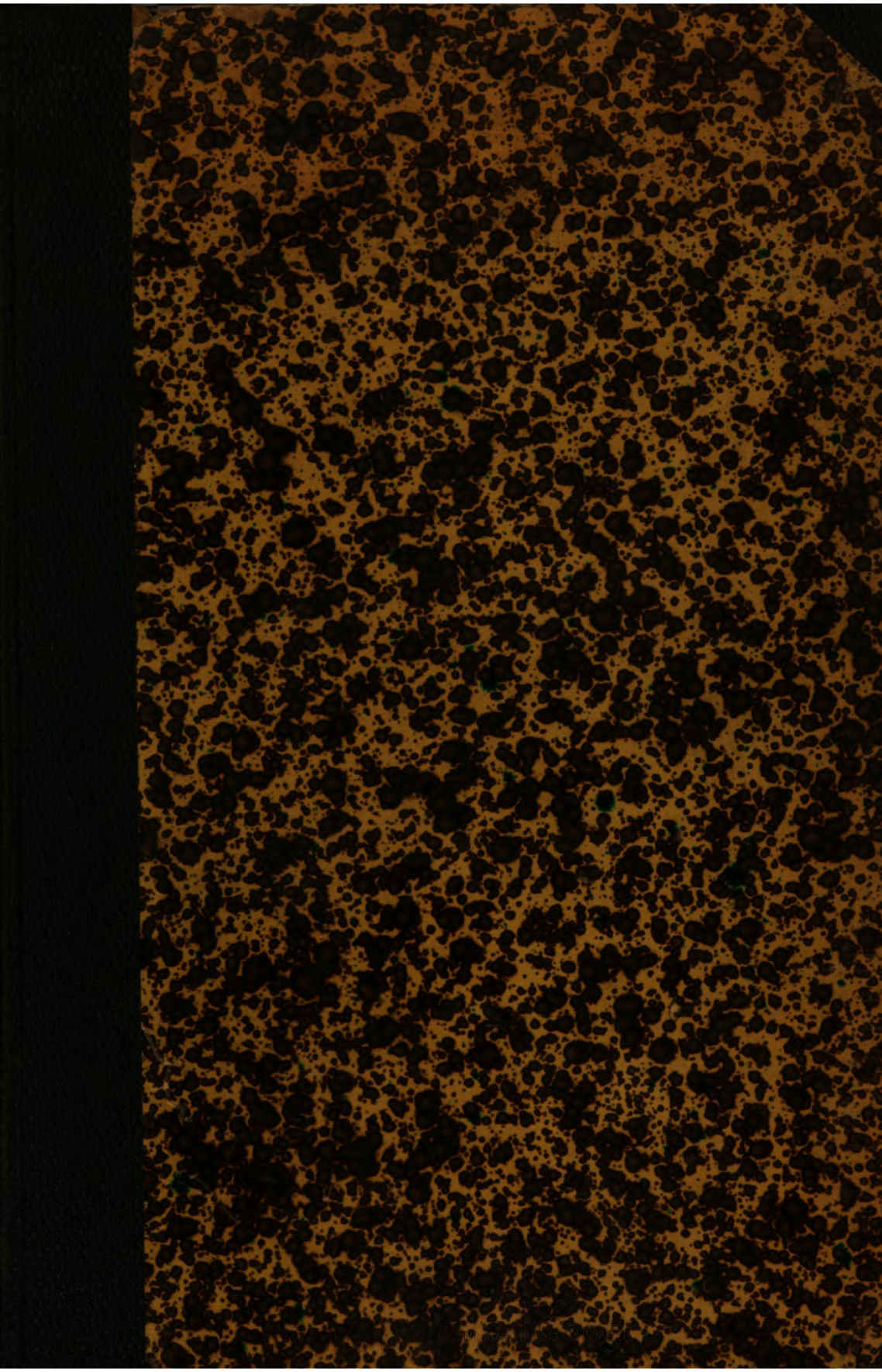
Мы гордимся нашим сотрудничеством с библиотеками, в рамках которого мы оцифровываем книги в общественном достоянии и делаем их доступными для всех. Эти книги принадлежат всему человечеству, а мы – лишь их хранители. Тем не менее, оцифровка книг и поддержка этого проекта стоят немало, и поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые меры, чтобы предотвратить коммерческое использование этих книг. Одна из них – это технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас:

- **Не использовать файлы в коммерческих целях.** Мы разработали программу Поиска по книгам Google для всех пользователей, поэтому, пожалуйста, используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- **Не отправлять автоматические запросы.** Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого рода. Если Вам требуется доступ к большим объёмам текстов для исследований в области машинного перевода, оптического распознавания текста, или в других похожих целях, свяжитесь с нами. Для этих целей мы настоятельно рекомендуем использовать исключительно материалы в общественном достоянии.
- **Не удалять логотипы и другие атрибуты Google из файлов.** Изображения в каждом файле помечены логотипами Google для того, чтобы рассказать читателям о нашем проекте и помочь им найти дополнительные материалы. Не удаляйте их.
- **Соблюдать законы Вашей и других стран.** В конечном итоге, именно Вы несёте полную ответственность за Ваши действия – поэтому, пожалуйста, убедитесь, что Вы не нарушаете соответствующие законы Вашей или других стран. Имейте в виду, что даже если книга более не находится под защитой авторских прав в США, то это ещё совсем не значит, что её можно распространять в других странах. К сожалению, законодательство в сфере интеллектуальной собственности очень разнообразно, и не существует универсального способа определить, как разрешено использовать книгу в конкретной стране. Не рассчитывайте на то, что если книга появилась в поиске по книгам Google, то её можно использовать где и как угодно. Наказание за нарушение авторских прав может оказаться очень серьёзным.

### **О программе**

Наша миссия – организовать информацию во всём мире и сделать её доступной и полезной для всех. Поиск по книгам Google помогает пользователям найти книги со всего света, а авторам и издателям – новых читателей. Чтобы произвести поиск по этой книге в полнотекстовом режиме, откройте страницу <http://books.google.com>.



O-1214



*Slovanská knihovna*

<p>SLOVANSKÁ KNIHOVNA</p> <p>3186221379</p> 
---





# СЛОВНИЦЯ

## УКРАЇНСЬКОЇ (АБО ЮГОВОЇ-РУСЬКОЇ) МОВИ,

122850

Праця

Фортуната Піскунова.

«Праці дужої й науки  
Україні треба».

В. Куликъ.

И день идє и ніч идє...  
И, голову скопівши въ руки,  
Дивуєся—чому не йде  
Апостолю правди и науки?!

Т. Шевченко.

— «Ой свіро світъ буде,  
Провінутця люде,  
У всяке вівонце  
Засиє сонце...»

П. Кулишъ.

Власність видатчика

ВИДАННЯ

Одеського книгопродавця Е. П. Распопова.

1873.

178931

Доволано цензурою. Одесса, 15 марта 1872 года.



**СЛОВАРЬ**  
**УКРАИНСКАГО (или ЮЖНО-РУССКАГО) ЯЗЫКА.**

---

**ТРУДЪ**  
**ФОРТУНАТА ПИСКУНОВА.**





ПОСВЯЩАЕТСЯ

УКРАИНСЬ

ОБЪИХЪ ОТОРОНЪ ДНЪЦРА

И

ВСЕЙ СЛАВЯНИЦ.





## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ настоящее время, я думаю, нѣтъ уже болѣе никакой надобности толковать о томъ, что украинскій языкъ, есть совсѣмъ иной языкъ, чѣмъ сѣверно-русскій, народный, или сѣверно-русскій, литературный языкъ, на которомъ даже и въ самой сѣверной или Московской Руси масса народа неумѣетъ изъясняться и не изъясняется, а многого и совершенно непонимаетъ, и который, будучи достояніемъ, исключительно, только одного образованнаго класса, не можетъ быть названъ національнымъ, отечественнымъ языкомъ сѣверянъ, а тѣмъ болѣе южанъ, у которыхъ есть свой, какъ народный, такъ и книжный, литературный, языкъ.

Издавая свою словницу, я считаю её не болѣе какъ только матеріаломъ для моего будущаго лексикона, украинскаго или южно-русскаго языка, который, какъ по обширности своего распространенія, такъ и по своему лексическому разнообразію и богатству, не можетъ быть изученъ однимъ человѣкомъ, а потому я обращаюсь съ просьбою за содѣйствіемъ къ предпринимаемому мною труду, ко всѣмъ просвѣщеннымъ соотечественникамъ, которые имѣютъ возможность добывать отъ народа лексическіе и этнографическіе матеріа-

*Примѣчаніе.* Многие лица называютъ южно-русскій или украинскій языкъ малороссійскимъ; но это несправедливо и неправо, ибо «имя Россіи создано только въ XVIII вѣкѣ, названіе же Россійскаго языка должно быть безъ сомнѣнія, еще новѣе, и ему собственно отвѣчаетъ латинское слово *russicus* и нѣмецкое *russisch*; тѣмъ же прилагательнымъ и французы означаютъ русскій и россійскій языкъ: *la langue russe*».

Только по вступленіи на Московскій престолъ нынѣ царствующаго рода Романовыхъ и по присоединеніи къ Московскому государству территорій южно-русскихъ областей, въ царскомъ штатѣ, московскихъ государей, начали писать:

лы или даже уже имѣютъ что-нибудь изъ нихъ, присылать таковыя мнѣ (конечно только въ томъ случаѣ, когда сами не думаютъ дѣлать съ нихъ никакого употребленія); въ особенности прошу я содѣйствія господъ сельскихъ священниковъ, господъ монаховъ и господъ офицеровъ, квартирующихъ съ войсками по южно-русскимъ деревнямъ, какъ лицъ близко стоящихъ къ народу и имѣющихъ съ нимъ непосредственныя сношенія и на содѣйствіе которыхъ я болѣе всего рассчитываю. Теперь уже извѣстно всѣмъ образованнымъ людямъ, что достойны вниманія, сохраненія, а равно и изслѣдованія— не только творенія великихъ писателей, не только языкъ высшаго образованнѣйшаго класса,—но и всякое старинное и областное слово и выраженіе, всякій особенный народный говоръ, а тѣмъ болѣе достоинъ всего этого украинскій языкъ, съ давнихъ вѣговъ употребляемый милліонами народа. Если областное употребленіе слова, его древняя буква не рѣдко служатъ къ объясненію исторіи языка, въ извѣстную его эпоху; то что сказать объ богатыхъ, живыхъ, цвѣтущихъ нарѣчіяхъ украинскаго языка, раскинувшаго свои разнообразнѣйшія отрасли отъ Бескидовъ до Кубани? Языкъ и словесность суть существенная часть народнаго существа, его бытія и жизни, а наука народной жизни можетъ и должна быть создана самимъ же народомъ.

«Народъ можетъ потерять свою самостоятельность, но характеръ и языкъ его всегда остаются его достояніемъ. Нынѣ уже нѣтъ нисколько слѣда древняго (политическаго) могущества римлянъ

---

*всѣя Великія Бѣлыя и Малыя Русіи*; а въ слѣдъ затѣмъ измѣнена была у насъ въ словѣ *Русія* и прибавлено еще одно *с*, такимъ образомъ начали писать уже не *Русія*, какъ было прежде, а *Россія*. До этого же времени — т. е. до созданія титула: *всѣя Великія Бѣлыя и Малыя Русіи* и присоединенія южно-русской территоріи—существовала, какъ извѣстно это всѣмъ, Русь распадавшаяся на 2 части: Сѣверъ и Югъ, или иначе Московское государство и Русь Литовская или Польская, а еще древнѣе существовала Русь распадавшаяся на княжества, какъ Германія на герцогства, а Русь Малороссійской не существовало даже и на бумагѣ, а слѣдовательно не могло существовать и названія малороссійскій языкъ.

и грековъ, а знаменитые ихъ языки до сихъ поръ существуютъ. Между тѣмъ возникло много новыхъ государствъ, коихъ языки только теперь достигаютъ извѣстности, по мѣрѣ своего усовершенствованія.

Протекло уже много вѣковъ съ тѣхъ поръ, какъ русское княжество, основанное Владиміромъ Великимъ, пало<sup>1)</sup>. Но южно-русскій языкъ отъ того не истребился и неперестанетъ существовать въ устахъ туземнаго народа, при прочихъ языкахъ славянскаго происхожденія!»

Въ наше время, съ успѣхами просвѣщенія, самые незначительные славянскіе языки владѣютъ уже, болѣе или менѣе, полными лексиконами; исключеніе остается за однимъ южно-русскимъ языкомъ, —

а между тѣмъ украинскій языкъ, какъ по огромному числу говорящаго на немъ народа, такъ и по своей чрезвычайно богатой и звучной лексикѣ, не уступаетъ языкамъ итальянскому и испанскому и далеко превосходитъ языки: польскій, сербскій, чешскій, шведскій, португальскій, венгерскій и проч., которые однако уже, давнымъ давно, имѣютъ свои лексиконы.

Южно-русскій языкъ, точно также, какъ и сѣверно-русскій, раздѣляется на нѣсколько нарѣчій, главнѣйшіе изъ нихъ суть, слѣдующіе:

I. Низовое употребляемое въ Новороссійскомъ краѣ, т. е. на территоріи бывшаго Запорожья, называвшагося Низовою Украиною или просто Низомъ, степомъ, а еще древнѣе, дикимъ полемъ.

II. Черноморское употребляемое въ землѣ казацкаго, Кубанскаго войска, образовавшагося изъ эмигрировавшихъ на Кубань Запорожцевъ и выходцевъ съ Верхней Украины или какъ прежде говорили, Городовъ.

<sup>1)</sup> Т. е. на западѣ, въ областяхъ, отошедшихъ къ Польшѣ и Литвѣ а по раздѣлѣ Польскаго королевства, къ Австрійской имперіи, подъ именемъ Галиціи и Лодомирія, не считая возвращенныхъ Россіи.

III. Австрійско-украинское употребляемое въ Галиціи—прежней Червоной Руси—въ Буковинѣ—бывшемъ Покутыи—и во многихъ комитатахъ Венгрии.

IV. Западно—верхнѣе употребляемое, на правой сторонѣ Днѣпра, въ губерніяхъ: Кіевской, Подольской, Волынской и въ южныхъ частяхъ Минской и Люблинской.

V. Восточно-верхнѣе употребляемое на лѣвой сторонѣ Днѣпра, въ губерніяхъ: Черниговской, Полтавской, Харьковской и въ нѣкоторыхъ уѣздахъ Курской и Воронежской.

VI. Бѣлорусское, которое имѣя одну и ту же лексику съ украинскимъ языкомъ сходно съ нимъ и по флексіямъ и по оборотамъ рѣчи, такъ что нѣтъ никакого основанія отдѣлять его отъ украинскаго языка.

VII. Новгородское нарѣчіе также, какъ и *бѣлорусское*, походитъ на украинскую рѣчь, и Н. Костомаровъ и Шейковскій полагаютъ, что оно есть также одно изъ нарѣчій южно-русскаго языка; но къ сожалѣнію, до сихъ поръ, не собрано никакихъ матеріаловъ для изученія новгородскаго нарѣчія.

Изъ VII главныхъ нарѣчій украинскаго языка, *черноморское* самое лучшее, по своей чистотѣ; *восточно—верхнѣе* подверглось вліянію сѣверно—русской рѣчи; которое отразилось преимущественно на оборотахъ рѣчи и флексіяхъ; но не коснулось лексики; *западно—верхнѣе* подверглось вліянію польскаго языка и при томъ въ лексику; но къ счастью не сильно. *Низовое* засорено на  $\frac{1}{3}$  словами иноплеменниковъ колонизирующихъ Новороссійскій край; что-же касается нарѣчія *австрійско—украинскаго*, то оно, за небольшими исключеніями, подверглось тому-же вліянію и въ томъ же отношеніи, что и нарѣчіе западно-верхнѣе.

**Составитель.**

Р. С. Желаящихъ прислать мнѣ, что-нибудь изъ этнографическаго или лексическаго матеріала, покорнѣйше прошу адресовать письма по слѣдующему адресу: въ г. Кіевъ, Фортунату Михайловичу Пискунову, до востребованія.

## УКРАИНСКАЯ (ИЛИ ЮЖНО-РУССКАЯ). АЗБУКА.

А, а. Б, б. Ц, ц. Ч, ч. Д, д. Е, е. Э, э, є.  
Ф, ф. Г, г. Х, х. Ш, ш. Щ, щ. И, и.  
І, і. Й, й. Ж, ж. Ё, ё. Л, л. М, м. Н, н. О, о.  
П, п. Р, р. С, с. Т, т. У, у. Ю, ю. Я, я. В, в.  
З, з. Ъ, ъ. Ь, ь.

*Примѣчаніе.* Буквъ, ы, ъ, е, ъ, въ Украинской азбукѣ совершенно нѣтъ, а нѣкоторые писатели не употребляютъ еще буквы ф, а также мягкаго и твердаго знаковъ.





# А.

«Буде жити  
Наше слово, буде!»  
П. Кулішъ.

А—1, первоначальная буква Украинской азбуки. 2, Союзъ и. 3, Союзъ, да.

Ой біжить, біжить да дівчинонька,  
А якъ рибонька вьѣтця;  
Ой оглянетця да дівка назадъ—  
Уся челядь сміетця...

Слова изъ народ. пѣсни.

«Ой десь же ти мой міла,  
Да изъ шовку извіта,  
Що ти менѣ да додержала,  
А до білого світа»—

«Ой извіта, мій миленькій, звіта  
А изъ білого біліла;  
Тимъ я тебѣ додержала,  
Що я вірно полюбила».

Слова изъ народ. пѣсни.

Примъч. Въ 1-мъ примѣрѣ а употреблено въ смыслѣ и, а въ 2-мъ смыслѣ да.

Абазъ!—крикъ на ягмятъ.  
Абетна, абѣточка—азбука азбучна.  
Абетный—азбучный.  
Абетло, абѣцядло—азбукникъ.  
Абі—любь.  
Абі—де—любь—гдѣ.  
Абишо, абищо—любь-что, что-нибудь.

Да відчепися гаспиде, хай тобі абишо.  
Народ. поговорка.

Абірць!—крикъ на овецъ.  
Абисьте—(Австр. Укр.) чтобъ вы.  
Абито—любь-то.  
Абі-якъ—нар. какъ-нибудь.  
Абі-який—какой-нибудь.  
Абó—или.  
Абó-що—или что.

Цуръ тобі, відъ мене, йди вже додому абó-що.

Ацетъ—уксусъ.  
Ацетовий—уксусный.  
Ацетове-дерево—уксусное дерево.  
Ациба!—прочъ! (на собакъ).  
Ачѣй—авось, можетъ быть.

Струни мої, струни золотіі! загрійте мні стіха,  
Ачѣй коваль нетяжнше позабуде діла!

Слова надписи на «Кобзарѣ» Т. Шевченка.

Ачь!—ишь! смотри!  
Ачь-якъ!—ишь какъ!  
Ачь-який!—ишь какой!  
Ачколвекъ—хоть.  
Адзілі, адзілі—наконецъ, дакъ.  
Адамашень—родъ матеріи.

**Адамашковий** — сдѣланный изъ адямашка.

**Аджѣ**—вѣдь.

**Адѹзъ!**—прочъ! (на голубей).

**Аеръ**—трава *asopus salamus*; иначе по Украински — *авьяръ, шуваръ, лепеха, татарське зилля*.

**Агѣля**—пошли дальше (на гусей).

**Агрусъ**—крыжовникъ.

**Агрусний**—крыжовничный.

**Агѹшъ!**—крикъ на курей, мухъ воробѣвъ и на публичныхъ женщинъ, въ Подольской губерніи.

**А-щѣ? а-щѣ?**—а что?

**Аште**—если.

**Аще**—еще.

**Ажъ**—такъ-что.

Доляно глибока, калина висюка,

Ажъ додолу виття гнѹтця.

А въ тѣи дѣвчѣни, а въ тѣи молодѣи,

Ажъ на зѣмлю слѣзи лѹтця.

Слова изъ народ. пѣсни.

**Ажѣжъ**—подлинно.

**Ажъ-ось, ажъ ось-де, анѣ-ось**  
дечки—какъ вдругъ, вотъ здѣсь,  
вотъ гдѣ.

**Акѣцъ!**—крикъ на телятъ.

**Але**—но, впрочемъ, однако, да, какъ бы не такъ.

**Алешто!**—вотъ ужъ! какъ же!

**Алѣръ, аляръ**—безпорядокъ, неурядица.

**Алѣрничати, алярничати**—производитъ безпорядокъ или неурядицу.

**Алесъ**—давѣдты.

**Альбо**—или.

**Альтембасъ**—родъ парчи.

**Амбитний**—гордый, высокомерный.

**Амбитность**—гордость, высокомеріе.

**Амбона**—кафедра, трибуна, амвоиъ

**Анахтема**—анафема.

**Анахтемський**—анафемскій.

**Ангелїнія**—Англія.

**Ангелїнецъ, Ангелїнийъ**—Англичанинъ.

**Ангелїянка**—Англичанка.

**Ангелїяньскій**—Англіяскій.

**Ані**—не.

**Анічогісінько**—совершенно ничего.

**Аніжъ**—чѣмъ.

Лучче будѣ дѣвчиною,

Аніжъ тепѣрь молодїцею.

слова изъ народ. пѣсни.

**Анічогісінько**—совершенно никого.

**Анімушъ**—духъ, мужество отъ Латинскаго *animus*.

**Аноземъ**—лишь только.

**Антишко**—1, бѣсъ. 2, Родъ дерева.

**Антишковий**—бѣсовскій, сдѣланный изъ дерева антишко.

**Апроте**—между тѣмъ.

**Арапъ**—1, Негръ и вообще всякій черный человекъ. 2, Черный песъ.

**Арапка**—1, Негритянка, черная женщина. 2, Черная сѹка.

**Арапський**—негритянскій, черный, смуглый.

**Арцѣмпінесъ**—нар. отлично, превосходно.

**Арци**—главный, старшій.

**Арцибіскупъ**—архіепископъ.

**Арцирабинъ**—старшій раввинъ.

**Арештъ**—арестъ.

**Арештантъ**—арестантъ.

**Арештантка**—арестантка.

**Арѣштъ!**—нар. баста!

**Аргѣль**—нива.

**Аргóть** — подёщикъ, полевой ра-  
ботникъ.

**Арготница** — поденщица, полевая  
работница.

**Арготний** — наёмно-работающій на  
поля.

**Аргáтъ** — аргóть.

**Аргатарь** — полевладѣлецъ.

**Аргатарка** — полевладѣтельница.

**Аргатувати** — наниматься на поле-  
вую работы.

**Аршинникъ, арсеиникъ** — мышьякъ  
отъ Латинскаго arsenicum.

**Аркúшь** — листъ.

**Аркушникъ, аркушець** — листокъ.

**Аркушница** — листовка.

**Арма́та** — оружіе; отъ Латинскаго  
armata.

**Арматний** — оружейный.

**Арматованій** — вооруженный.

**Арматованне-я** — вооруженіе.

**Арматувати** — вооружать.

**Артикулъ** — членъ, пунктъ, пара-  
графъ, статья, отдѣлъ.

**Артúсъ** — дарникъ.

**Аръя!** — крикъ на свиней.

**Аса!** — крикъ на овецъ.

**Асау́ла, асау́ла** — свита, штабъ,  
напр. въ одной народной пѣснѣ  
объ знаменитомъ гайдамакомъ  
предводителѣ *Швачкѣ* поётся:

Ой на козаченькѣвъ, ой на За-  
порозцѣвъ та пригдонька  
стала:

Ой усереду та й у обидній часъ  
їхъ Москва забрала.

Крѣвнувъ Швачка та на *осау́лу*:  
«изъ коней до дѣлу!

Охъ не даймося, панове молд-  
ці, ми Москалімъ у неволю!

**Ассисторія** — резиденція, мѣсто  
пробываніе, присутствіе.

**Ассистовати** — присутствовать, на-  
ходиться, быть при дѣлѣ.

**Астерія** — вокзалъ.

**Атась!** — крикъ на утокъ.

**Атеринка** — родъ рыбы, въ родѣ  
красноперогъ.

**Атирúсы!** — крикъ на кошку.

**Атра** — невѣстка.

**Аушежь, авшежь** — разумѣется.

**Авуломъ** — оттомъ, сообща, разомъ

**Азасі, азась** — не мѣшайся, не суйся.

**Азúсы!** — атирúсы!

## Б.

**Б** — 2, буква Украинской азбуки.

**Баба** — 1, старуха, нищая, повиваль-  
ная бабка, акушерка. 2, Трусъ. 3,  
Родъ большихъ грушъ. 4, Орудіе  
для вкалачиванія свай. 5, Куча  
свѣжныхъ шаровъ наваленныхъ  
одинъ на другой.

**Ба́ба**, — шарпані́на — родъ аладій.

**Баба́хъ!** — бубухъ!

**Баба́къ** — сурокъ.

**Бабешки** — потроха, внутренности.

**Бабене-літо** — летающая паутина.

**Бабинъ** — бабушкинъ, принадлежа-  
щій бабушкѣ.

**Ба́бинецъ** — паперть, женское отдѣ-  
леніе въ церкви.

**Ба́бити** — заниматься акушерствомъ.

**Бабка-ум-уня-уса-усенька-усень-  
ка** — мать-отца или матери 2, Же-  
лѣзная петля на платкѣ. 3, Малень-  
кая наковальня, которою набива-  
ютъ косу. 4, Стрекова. 5, Родъ

рыбы. 6, Понутникъ (славян: трюскотъ) *plantago*. 7, Игра камышками и черепками. 8, Известная косточка изъ ноги вола, свиньи и проч.

**Бабувати**—бáбити.

**Бацнути**—хлопнуть, сильно ударить,

**Бацькати**—стрѣлять.

**Бачъ!**—ишь! смотри!

**Бáча**—видѣнiе.

**Бáчня**—важеться, сдаётся.

**Баченне-я**—свиданiе.

**Бáчити**—видѣть.

**Бачитися-тця**—видѣться.

**Бачний**—осмотрительный, осторожный; видимый.

**Бачнiсть**—осмотрительность, осторожность, видимость.

**Бачно**—осмотрительно, осторожно видимо.

**Бадá**—помѣха.

**Бáдэ, батэ**—батюшка, батинька.

**Бадѣристий**—молодцоватый.

**Бадѣритись-тця**—молоде-чест-вовать.

**Бадѣрний**—бадѣристий.

**Бадилна, бадилника**—стебель, стебелекъ.

**Бадiлэ, бадiлля**—усохшіе травянистые стебли.

**Багáцько, багáто**—много, вдоволь.

**Багачъ**—1, богачъ. 2, Огонь.

**Багачка**—богатая женщина.

**Багатирь**—богачъ.

**Багатирина**—багачка.

**Багáтiчний**—многочисленный.

**Багáтiчнiсть**—многочисленность.

**Багáтти**—огонь, костёръ.

**Багáтьмо**—множество, сила.

**Баглáй**—лѣнь.

**Багливий**—лѣнивый, неподвижный,

**Багнцетий**—илистый, грязный.

**Багно, багнока**—размокшій гной, или навозъ, большая вязкая грязь.

**Багновиця**—грязная лужа, болото.

**Багрiй**—свѣтлобурый волъ.

**Багúль**—тюкъ.

**Бахматiй**—неуклюжiй.

**Бахуръ**—любovníкъ, челоуѣкъ имѣ-ющiй содержанку,

**Бахурка**—содержанка, любовница.

**Бахурувати**—таскаться, волочиться заводить любовныя интрижки.

**Башá**—паша.

**Бáшта, башточка**—башня, башенка.

**Бáштовий**—тюремный, башенный.

**Баштóвий**—сторожъ прибашнiй, тюремщикъ, надсмотрщикъ.

**Баштанъ**—бакша.

**Баштаниця**—огородница.

**Баштаникъ**—сторожъ, или вла-дѣтель, банши.

**Баштановий**—бакшевой.

**Бай**—сказочникъ.

**Байбаракъ**—родъ салопа или бур-нуса.

**Бáйда**—краюха хлѣба.

**Бáйдуже!**—горя—мало! все равно; сравнит. ст. *байдушциъ-е*.

**Бáйдакъ**—рѣчное одномачтовое судно.

**Бáйще!**—ещебъ!

**Бáйка**—басня; легенда.

**Бáйкiвниця**—баснословъ, сборникъ легендъ.

**Бáйранъ**—лѣсная долина, оврагъ покрытый лѣсомъ; и наче по—Украински *лугъ*.

Ой не шуми, *луже*,  
Зелений *байраче*;  
Не плачь, не журися,  
Молодий козаче,

Слова изъ народ. пѣсни.

**Байстрюкъ** — незаконнорожденный сынъ.

**Байстрючка** — незаконнорожденная дочь.

**Байстрия** — (общ. рода) незаконнорожденное дитя.

**Бажаний** — желанный.

**Бажанне-я** — желаніе.

**Бажати** — желать, хотѣть.

**Бакъ, пакъ** — ка, же, то, бы, бѣ.  
Частица эта понятна только при другихъ словахъ, на пр. *дивись-бакъ*, смотри-ка! *хиба-пакъ небачишь*, *яке коїтця*, развѣ-же не видѣшь, что дѣлается. *Мовь-бакъ* — словно-бы.

**Бакій** — яма въ болотѣ.

**Бакалія** — бакалейные товары.

**Бакаляръ** — 1, бакалавръ. 2, Педантъ. 3, Дьякъ. 4, Школьникъ.

**Бакалярка** — педантка, дьячиха, школьница.

**Бакалярство** — 1, степень бакалавра. 2, Педанство. 3, Званіе дьячка. 4, Школьничество.

**Баки** — память, толкъ.

**Бакіръ** — бекрень; употребляется въ формѣ *на бакіръ* — т. е. на — бекрень.

**Бакунъ, батюнъ** — очень крѣпкій табакъ.

**Балаболка** — бубѣнчикъ.

**Балабуха-ъ, балабушокъ** — комъ, комокъ.

**Балагула** — крытый, еврейскій фургоны.

**Балананне-я** — разговоръ, говоръ.

**Балакати** — говорить.

**Балакучий** — говорливый.

**Баламутъ** — возмущеніе, возстаніе.

**Баламута** — 1, (общ. рода) Возмутитель, бунтовщикъ. 2, Родъ нарточной игры.

**Баламутити** — возмущать, мѣшать.

**Бали** — рассказы.

**Балин** — кядъ для моченія бѣлья.

**Балка** — степной оврагъ, долина.

**Балувати** — цировать, веселиться.

**Балияка** — безтолковый разговоръ.

**Балиндраси. балинтраси** — вздоръ чепуха.

**Баяси** — 1, перила. 2, Вздоръ.

**Баясь** — шумъ.

**Баясувати** — шумѣть.

**Банда** — гурьба, шайка; домъ терпимости.

**Бандоръ** — глава банды.

**Бандура** — музыкальный инструментъ въ родѣ торбана; съ металлическими струнами.

**Бандуриста** — играющій на бандурѣ и поющій подъ неё; трубадуръ, менестрель.

**Банелюки** — околесница, чепуха.

**Банта, бантина** — перекладина въ стропилахъ.

**Баня** — 1, куполь. 2, Шаръ. 2, Небольшой кувшинъ.

**Банякъ** — выпуклый, мѣдный сосудъ.

**Банька** — стеклянной шаръ, которымъ разглаживаютъ *намитки*.

**Банькачъ** — имѣющій большіе глаза.

**Банькі** — 1, глазные орбиты. 2, Глаза.

**Бараболи** — картофель.

**Баранецъ**—1, бекасъ. 2, Снарядъ для подъема тяжестей.  
**Баранокъ**—1, крендель. 2, Родъ теплой, женской одежды.  
**Барасуді**—большое желтоцвѣтное мшисто.  
**Барбакъ**—гарусъ (?).  
**Барда**—1, маленькая желѣзная сѣ- кирка съ изогнутою ручкою. 2, Крауха хлѣба. 3, Гуща остающаяся послѣ выдѣлки водки  
**Бари**—(вносказат.) волки.  
**Барило, бария, барильце, барилечко**—бочонокъ, бочоночекъ.  
**Барити**—медить, задерживать.  
**Баритись-тця**—медиться, остано- вливаться.  
**Бариння е**—замедленіе, остановка.  
**Барканъ, парканъ**—заборъ, ограда.  
**Барлога**—лужа.  
**Барложитись-тця**—валиться въ лужѣ, прохладаться, говорится о свиньяхъ.  
**Барокъ**—мѣсто приврѣпленія по- сторонокъ пристяжи.  
**Барвинокъ**—растеніе *espergivum- Vinca*.  
**Барвінка**—вѣнокъ изъ барвинка.  
**Барвінковий**—сдѣланный изъ бар- винка.  
**Бася**—нар. басомъ.  
**Басамамань**—синякъ, слѣдъ отъ удара.  
**Басаманити**—производить синяки, бить до синяковъ  
**Басъ**—виліончель.  
**Басистий**—виліончелясть.  
**Баскалитись тця**—артачиться, ме- таться, рваться.

**Баский**—рѣзвый.

**Басокъ**—металлическая струна.

**Басоля**—виліончель (?).

Теперь мѣні не до соли,  
 Коли грають на *басолі*.

Слова изъ народ. пѣсни.

**Басувати**—артачиться, рѣзвиться, говорится о лошадяхъ.

**Баталя**—сраженіе, битва, иначе по-Украински—*боїще, плікь*.

**Батігъ, батюгъ, батожокъ**—плеть огромная плеть, плѣтка.

**Батожити**—бить плетью.

**Батова**—карре, колонна, запорож- ский строй въ 3 шеренги или лавы.

**Батовати**—1, строить *батову*. 2, Свя- зывать лошадей поводами.

**Батівня**—нѣсколько лошадей свя- занныхъ одна съ другою повода- ми и навьюченныхъ.

**Батьківщанецъ**—патріотъ.

**Батьківщанка**—патріотка.

**Батьківщина**—1, отечество. 2, На- слѣдственное имущество (движимое имущество) послѣ отца.

**Батьківство**—отечество.

**Батько**—отецъ.

**Батьковбивця**—отцеубійца.

**Батьковбивство**—отцеубійство.

**Баюра, баюра**—выбой, рывина.

**Бавелна**—вата.

**Бавельняний**—хлопчатобумажный.

**Бавельнянка**—бумазей.

**Бавити**—занимать, нянчить.

**Бавитись-тця**—проводить время праздно.

**Бавка**—занятіе, забава.

**Баволна, бавонъ, бавуна, бавов-**  
на —хлопокъ, хлопчатая бумага.  
**Бавуняний** —хлопчатобумажный.  
**Базалучча** —хлѣвъ.  
**Базаринка** —взятка, дань.  
**Базиканне-я** —пустой разговоръ.  
**Базикати** —балагурить.  
**Базникъ** —растение изъ ягодъ ко-  
торого добывается сокъ, который  
идеть на окрашивание тканей въ  
черный цвѣтъ.  
**Бабехи** —1, внутренности живот-  
ныхъ. 2, Подушки и перины.  
**Бабехъ!** —бубухъ!  
**Бабехнути** —сильно ударить.  
**Бабехнутись-тця** —сильно ударить-  
ся, упасть со всего размаху.  
**Бабманъ** —гнѣвный здоровякъ.  
**Бабманка** —гнѣвная здоровая жен-  
щина.  
**Бабманскій** —болванскій.  
**Бабра** —(иносказат.) коза.  
**Бабренецъ** —оборванецъ.  
**Бабринецъ** —*Pimpinella saxifraga*.  
**Бабанне** —сильная стукотня.  
**Бабати** —сильно стучать.  
**Бабиха** —болъзнь-роза.  
**Бабкетъ** —сумбуръ.  
**Бабтати** —ругать, бранить.  
**Бабкатишь-тця** —шляться, возиться  
лапать голову, тратить время по-  
пусту.  
**Бабкетъ** —пикетъ.  
**Баблебенъ** —усторонье; выгонъ, жить  
на *балебені* —значить жить на кон-  
цѣ села или хутора.  
**Бабль** —1, бѣлизна. 2, Бѣлыя нитки.  
**Баблень** —бѣлена (?).  
**Бабльотъ** —лепетаніе.

**Бабльотати** —лепетать.  
**Бабльмесъ** —болванъ.  
**Бабмоль** —глупецъ.  
**Бабнгъ** —(съ цыганск. яз.) чортъ, злой  
духъ.  
**Бабкетъ** —пиръ.  
**Бабкетуванне-я** —пиршество, ве-  
селіе.  
**Бабкетувати** —пировать, веселиться.  
**Бабкартъ** —(общ. рода) незаконно-  
рожденное дитя.  
**Бабра** —большая груша.  
**Бабдо!** —слушай!  
**Бабдо** —заснова въ ткацкомъ станкѣ.  
**Бабдувати** —кричать *слушай*, пере-  
кликаться. Говорится о часовыхъ.  
**Бабрегъ** —край, обрѣзъ; подолъ жен-  
скаго платья.  
**Бабрегти** —беречь, охранять.  
**Бабрежа** —жерѣбая.  
**Бабрежений** —осторожный, берегу-  
щійся, осмотрительный.  
**Бабрежина** —1, береговая линія; зем-  
ли покрывающаяся водою во вре-  
мя половодія.  
**Бабрезникъ** —берѣзовая роща.  
**Бабризка** —цвѣтокъ *convolvulus ag-*  
*vensis*.  
**Бабриць!** —межд. выражающее мо-  
ментъ паденія.  
**Бабриный** —всасывающий, вбирающій  
втягивающій.  
**Бабринъ** —дилижансъ, омнибусъ.  
**Бабрло** —скипетръ.  
**Бабрловладця** —(общ. рода) госу-  
дарь, царствующая особа.  
**Бабседа** —1, названіе свадебнаго обы-  
чая, odbyвающагося на 2-й или 3-й  
день послѣ брака и состоящаго въ



- слѣдующемъ: толпа замужнихъ женщинъ и женатыхъ мужчинъ, сопровождаемая музыкантами, ходитъ по улицамъ, поя пѣсни и танцуетъ; при чемъ заходитъ, по очереди, въ дома всѣхъ членовъ *беседи* гдѣ получаетъ угощеніе.
- Хожденіе *беседи* по домамъ, своихъ членовъ, называется *перездою*. 2, Карпаваль. 3, Пирушка. 4, Пріятный разговоръ.
- Беснеда**—пропасть, обвалъ, оврагъ.
- Бесниди**—Карпатскія горы.
- Бесдеречь**—сплошь дардомъ; безпрестанно.
- Бета**—умніе.
- Бетонька**—буквица; отъ Латинскаго *betonica officinalis*.
- Бевка**—мучной растворъ; *бевкою* кормятъ обыкновенно собакъ и телятъ.
- Бевнати**—звонитъ протяжно въ колоколь.
- Бевзь**—простоевля.
- Бѣзь**—сирень.
- Бездольный**—несчастливый.
- Бездольність**—неимѣніе счастья.
- Безглазый**—глупый, безумный, безтолковый.
- Безглаздя**—глупость, безтолковость, безуміе.
- Безхатница**—бездомница, неимѣющая своей избы.
- Безхатникъ**—бездомовникъ.
- Безхатній**—бездомовный, неимѣющій пристанища.
- Безхлѣбъ**—недостатокъ въ хлѣбѣ, голодь.
- Безживный**—омертвѣлый, безжизненный.
- Безживиодъ**—омертвѣлость, безжизненность.
- Безклубий**—неимѣющій бедра.
- Безконечникъ**—родъ писанки.
- Безкраій, безкриій**—безпредѣльный, безграничный.
- Безкрий**—нар. безпредѣльно.
- Безкрилий**—безкрылый.
- Безличница**—безстыдница, развратница.
- Безличный**—безстыдный, развратный.
- Безличникъ**—безстыдникъ, развратникъ.
- Безлічній**—безчисленный.
- Безлікъ**—нар. множество, безъ счету.
- Безлюддя**—безлюдье, пустыня.
- Безмалъ**—нар. почти, безъ малаго.
- Безміръ, безмірья**—безпредѣльное пространство.
- Безмірний**—безмѣрный, безпредѣльный.
- Безнадійний**—безнадѣжный.
- Безнадійность**—неимѣніе надѣжды, безнадѣжность.
- Безнаміру**—нар. нечаянно, ненамѣренно.
- Безнапасний**—безпечальный.
- Безнапасно**—безпечально.
- Безневинний**—неповинный невинный.
- Безневинність**—невинность, невинность.
- Безневинно-е**—нар. безъ вины, невинно.
- Безодня**—бездня.
- Безодний**—безодный.
- Безошкульний**—безобидный.

**Без'оси́жний**—необъезлемый, неизмѣримый.

**Безпéшний**—безопасный.

**Безпéшно**—нар. безопасно.

**Безперечъ**—нар. безпрекословно.

**Безпереста́нъ**—безостановочность, непрерывность.

**Безпереста́нці, безперестанно**—нар. постоянно, во всякое время, не переставая.

**Безпра́вья**—анархія.

**Безпреми́ний**—непреминый.

**Безпреми́но**—нар. непремижно.

**Безприту́лку**—нар. безъ прѣста; безъ вѣста или прѣстаища.

**Безприту́льний**—безпріютный.

**Безпу́тя**—нар. изъ рукъ вонъ глупо; безъ смысла; безъ границъ.

**Безпуття́-е**—безпутица, скверная дорога.

**Безрі́къ**—вѣчность.

**Безро́да**—сирота.

**Безсоромі́тний**—безстыдный, незастѣнчивый.

**Безсоромі́тно**—безстыдно.

**Без'соро́му**—нар. нестѣсняясь приличіемъ.

**Безсу́млі́ння**—нар. безсовѣстно.

**Безсу́млі́ний**—безсовѣстный.

**Безсу́мний**—беззаботный, безнехальный.

**Безсу́мність**—беззаботность.

**Безталанне**—неимѣніе счастья.

**Безталанний**—неимѣющий счастья.

**Безтра́вица, безтра́вья**—недостатокъ въ травѣ.

**Безтра́вний**—безъ травы.

**Безтя́млий**—несмѣлцѣй; неконимающий.

**Безтя́млють**—непонимають, безсмысліе.

**Безважний**—невѣсомый.

**Безважність**—невѣсомость.

**Безваргий**—безгубый.

**Безверху**—нар. безъ крыши.

**Безвѣддя**—безводіе.

**Безвѣддуху** нар. безъ отдыха.

**Безвѣсть**—неизвѣстная страна, пустыня.

**Безвѣсти**—нар. безъ вѣсти.

**Безвѣстний**—неизвѣстный, неизвѣданный.

**Безвѣтрія**—безвѣтріе.

**Безвонтпаливий**—несомнѣнный.

**Безвонтпаливость**—несомнѣнность.

**Бгати**—сплетать, подгибать, затгибать, (говорится преимущественно о хлѣбѣ):  
 Нѣхто не вгадає  
 Хто въ насъ шишки бгає.

Слова изъ народ. пѣсни.

**Бечівна**—толстый шпатель.

**Бечівникъ** = барокъ.

**Бечівниця**—лавка въ которой продають верѣвки.

**Бичня**—загонъ для воловъ.

**Бичокъ**—родъ рыбы водящейся въ устьяхъ большихъ рѣкъ Нѣсковои Украйны: Днѣстра, Бога и Дѣвпра, (Gobius et Cofhus). 2. Родъ танца.

**Бичовийп**—ристяжной.

**Бидло**—рогатый скотъ.

**Бидлячий**—скотской, животный.

**Бинусь**—родъ кушанья приготовляемаго изъ мелкихъ кусочковъ, мѣса сваренныхъ въ квасъ.

**Билиця** - 1, былъ. 2, Растеніе Artemisia.

**Билина, —билинка**—стебель, стѣбелѣкъ.

**Блишарь**—ботаникъ.  
**Билисно**—травянистая нива.  
**Бимъ**—чтобъ я.  
**Бинда, биндиця**—лента, ленточка.  
**Биндикъ**—связка, пучекъ лентъ.  
**Бірка**—1, овца. 2, Неряха. 3, Шапка изъ овечьяго мѣха.  
Шапка **бірка**  
Звѣрху дїрка,  
Травою пошита,  
Вітромъ підбїта,  
Кудї віє, тудї й провіває,  
Козакá молодого прохоложає.  
Слова изъ думы о козака́ Голотѣ.  
**Биешь**—(Австр. Укр.) чтобъ ты,  
**биемо** — чтобъ - мы, **биесте** —  
чтобъ вы.  
**Бібки**—1, родъ приностей. 2, Овечій или козий помѣтъ.  
**Бібула**—пропускная бумага.  
**Біда**—1, несчастіе. 2, Пвозка о 2-хъ колѣсахъ. 3, Женскій половой органъ.  
**Бідаха**—бѣдника.  
**Бідити, бідкати**—бѣдствовать.  
**Біднатись-тця**—печалиться; скорбѣть.  
**Бідолаха и бідолака**—тоже что и *бідаха*.  
**Бідолашний**—несчастный, бѣдствующій.  
**Бідота**—пролетаріатъ.  
**Бідотница**—женщина пролетарій.  
**Бідотникъ**—пролетарій.  
**Бідувати**—бѣдствовать.  
**Біга-ум-бігацька**—ломъ, ломикъ.  
**Біганина**—суматоха.  
**Біганне-я**—бѣготня.  
**Бігати**—бѣгать.  
**Бігцемъ**—бѣгомъ.

**Бігма**—божба, влятва.  
**Бігатись-тця**—божиться, вляться.  
**Бігме!**—ей-Богу!  
**Бігось**—родъ кушанья.  
**Біговисно**—мѣсто бѣга или скачки, «орумъ, гипподромъ». **Бігти**—бѣжать.  
**Бігунъ**—1, полкъ. 2, Веревка или косяки у дверей.  
**Бігунка**—1, паровозъ, локомотивъ. 2, Поносъ.  
**Бішенне**—неистовство.  
**Бійка**—драка, осора.  
**Бійзно**—страшно.  
**Біждеревочокъ**—(Авст. Укр.) Божье дерево.  
**Бікъ**—бокъ, сторона.  
**Біль и бель**—1, бѣлизна. 2, Бѣлыя нитки. 3, Біль—боль.  
**Біла Корогва**—Бѣлое Знамя. Бѣлое знамя съ краснымъ крестомъ было національнымъ украинскимъ знаменемъ во времена гетманіи.  
**Біла-Річна**—такъ называлась прежде рѣка Ворскла.  
**Білиця**—бѣлица.  
**Білити**—бѣлить, дѣлать бѣлымъ.  
**Білісінько**—совсѣмъ бѣло.  
**Білізні**—бѣльѣ.  
**Білоокъ**—родъ рыбъ *Abramis sora Pall.*  
**Білозорецъ**—родъ сокола.  
**Білозорій**—свѣтлоглазый.  
**Білувати**—снимать кожу съ животного.  
**Білуха**—бѣлянка.  
**Білія**—около, возлѣ.  
**Білякъ**—родъ зайца.  
**Більшати**—увеличиваться въ обьѣмъ.

**Більшъ-е**—нар. больше.  
**Більшій**—большій.  
**Бибувати**—пыхтѣть, гордиться, чваниться.  
**Бідревѣ**—растение *datura stramonium*.  
**Бісурка**—бъсовка.  
**Бізунъ**—(съ цыганск. яз.) плеть.  
**Благачъ**—проситель, просящій.  
**Благачка**—просительница.  
**Благачій**—упрашивающій.  
**Благалня**—умиловительная жертва.  
**Благання-е**—мольба, прошеніе, молитва.  
**Благати**—упрашивать, умолять.  
**Благодій**—добродѣлатель, благодарственный человѣкъ.  
**Благододійка**—добродѣтельница.  
**Благодійство**—благодѣтельство, благодареніе.  
**Благодія**—благодѣніе.  
**Благодіячъ**—благодѣтель.  
**Благодіячка**—благодѣтельница.  
**Благовіщення**—день 25 марта.  
**Благовісникъ**—Арханг. Гавріилъ.  
**Бланіть**—синева, лазурь.  
**Блакитний**—голубой, лазоревый.  
**Блакитність**—голубоватый цвѣтъ.  
**Блакитновий**—голубоватый.  
**Блаватасъ**—голубая шелковая матерія.  
**Блазень**—молокососъ.  
**Блазеньскій**—ребяческій, шутовской.  
**Блазеньство**—блажь, шалость, глупость, ребячество.  
**Блейвасъ**—свинцовыя бѣла.  
**Бленіть**—растение *conioplasculatum*.  
**Блекути**—увядать, вянуть, блѣднѣть.

**Бленота**—растение *hyosiamis niger*.  
**Блендати**—медленно идти съ трудомъ, тащиться.  
**Блища**—1, блѣстка. 2, Сіяніе.  
**Блищакъ**—свѣтящійся жучекъ.  
**Бліжче, ближченько**—нар. ближе.  
**Ближчий**—ближайшій.  
**Блимати**—тускло свѣтитъ.  
**Блимати**—мигать глазами со стыда; не смотрѣть прямо.  
**Блинець, млинець**—аладь.  
**Блискъ**—блескъ.  
**Блискати**—блистать, сверкать. Показываться и исчезать (объ огнѣ).  
**Блискавиця**—зарница.  
**Бліскавка**—молнія.  
**Блискучий**—блестящій.  
**Блющія**—клопъ.  
**Блудъ**—заблужденіе.  
**Блудити**—сбиться съ дороги.  
**Блуканина**—блужданіе, незнаніе дороги.  
**Блуканне**= блуканина.  
**Блукати**—шляться, таскаться; сбиваться съ дороги.  
**Блювати**—рвать, блевать.  
**Блювоти**—рвоты.  
**Блювотина**—выблеванное вещество.  
**Блюзниця**—кошунка, богохулка.  
**Блюзникъ**—кошунъ, богохулъ.  
**Блюзнити**—кошунствовать, богохульствовать.  
**Блядка**—meretrix scortum.  
**Блягузкати**—1, нескладно говорить. 2, Лгать, наговаривать.  
**Бляхаръ**—торговецъ жестию или листовымъ желѣзомъ.  
**Бляхарня**—жестяной заводъ.

**Блякувати**—покрывать жестью или листовым желѣзомъ.  
**Бляшанка**—жестянка.  
**Бляшаний**—жестяной.  
**Блякувати**—поблѣкнуть, потерять цвѣтъ.  
**Блядати**—чавкать.  
**Бо**—потому что.  
**Боцюнъ, боцянь**—цапля.  
**Бодай! богдай!**—дай Богъ! О ес-ли-бы.  
**Бодня**—кадь съ крышкою и замкомъ.  
**Боѣвання-е**—турниръ.  
**Богівниця**—молеельня.  
**Богівський**—божескій.  
**Боголюдина**—Богочеловѣкъ, Иисусъ Христосъ.  
**Боженъко, Бозя**—(дѣтск.) Богъ.  
**Божевільний**—помѣшанный, умышленный.  
**Божевільня**—домъ для умалищен-ныхъ.  
**Божниця, божникъ**—полки на ко-торыхъ ставятъ образа.  
**Божо**—нар. по-божески.  
**Боклягъ**—бочонокъ у котораго дно больше чѣмъ его длина.  
**Болість**—1, болѣзнь. 2, Чувствѣ скорби.  
**Болістний**—болѣзненный, скорбный.  
**Болізно**—нар. больно.  
**Болоня**—лугъ.  
**Болючий**—болящій.  
**Болючка**—вередъ.  
**Болячий**=болючий.  
**Болячка**=болючка.  
**Боръ**—сосна, сосновый лѣсъ.  
**Борець**—борецъ.  
**Борня**—борьба.  
**Борошенный**—мучной.  
**Борошно**—мука.

**Боронецъ**—защитникъ.  
**Борона**—1, анологія, защита, дис-путь. 2, Борона, соха.  
**Бороніти**—защищать, не позволять, запрещать.  
**Бороти**—бороть.  
**Боровий**—сосновый.  
**Боровикъ**—родъ гриба.  
**Борва**—сѣверный, холодный вѣтеръ, Борей.  
**Борвій**—урагаль; иначе по-Украин-ски—*шуря*.  
**Борсатись-тця**—метаться, кидаться.  
**Борзий**—быстрый, скорый.  
**Борзо**—нар. быстро, скоро, сравнит. ст. *боржий, борше*.  
**Босака, босоичъ, босаномъ**—нар. босикомъ.  
**Босий**—необутый, безъ сапоговъ.  
**Ботвина, ботва**—свекловичный листъ.  
**Бѡя, боіще**—сраженіе, битва.  
**Боягузъ**—трусъ.  
**Боягузна**—трусиха.  
**Бойри**—женихова свита.  
**Боярія**—аристократія, иначе по-Ук-раински—*юсподарія, магнатерія*.  
**Бояеть**—боязнь, трусость.  
**Боязкий, боязний**—боязливый.  
**Боязко, боязно**—нар. страшно, опа-сно, боязливо.  
**Бованіти**—видѣться вдали.  
**Бѡвдуръ**—1, рыбацій длинный шестъ съ булавою. 2, Дымовая труба вы-плетенная отъ полу сѣней до кры-ши. 3, Болванъ, великанъ.  
**Бовкунъ**—волъ напряженный въ одиночку.  
**Браговаръ**—котѣлъ, въ которомъ кипитъ заторъ.

- Бражничати**—кутить, гулять.  
**Бражний**—свойственный братъ; куражный.  
**Бражникъ**—1, чанъ для барды. 2, Кутила.  
**Бракъ**—1, недостача. 2, Безлич. гл. не достаетъ, вѣтъ.  
**Брама**—крѣпостныя или монастырскіе ворота, желѣзныя дверцы.  
**Брамний**—привратникъ.  
**Бранецъ**—1, плѣнникъ. 2, Рекрутъ.  
**Бранка**—1, плѣнница. 2, Рекрутскій наборъ.  
**Браскнути**—1, назвучать. 2, Разбухнуть.  
**Братъ**—у—**другихъ**—двоюродный братъ.  
**Братачъ, братанъ**—другъ.  
**Братачка**—подруга, пріятельница.  
**Братаничъ**—племянникъ по брату.  
**Братерство**—братскій союзъ; товарищество.  
**Братерскій**—братскій.  
**Братина, братова**—братняя жена.  
**Братисъ—тця**—соединяться, вступать въ бракъ.  
**Братівщина**—1, наследство послѣ брата. 2, Военная дружина.  
**Братко**—братецъ.  
**Братовбица**—братоубійца.  
**Братовбивський**—братоубійственный.  
**Братовбивство**—братоубійство.  
**Бразолія**—тѣмносній сандалъ.  
**Брехати**—лгать.  
**Брехня**—ложь, враньѣ.  
**Брехунъ**—лжець.  
**Брехунка**—врунья.  
**Бренькачъ**—мѣдная монета.  
**Бревнало**—(общ. рода) прѣсторъ.  
**Бревкати**—жрать.  
**Бридъ**—стыдъ, стражъ.  
**Бридити**—брезгать.  
**Бридный**—гадкій, смѣтный.  
**Бридность**—гадость, омерзѣніе.  
**Бридно**—нар. гадко, отвратительно; стыдно.  
**Бридливий**—брезгливый.  
**Бришпати**—чваниться.  
**Брица**—глыба.  
**Бриль**—круглая шляпа.  
**Бринѣти**—арѣть, процвѣтать, красѣться.  
**Бринталь**—1, колокольный яздъ. 2, Большой фюрдъ.  
**Бриная**—солѣный овечій сыръ.  
**Брита**—кусокъ холста въ 3 дюйма.  
**Брѣскъ**—звукъ.  
**Броскати**—звучать.  
**Броскитъ**—звучность.  
**Бростатисъ—тця**—выбрасывать почки (о деревьяхъ).  
**Бростокъ**—почка, отпрыскъ.  
**Брѣваръ**—пивоварня.  
**Броварникъ**—пивоваръ.  
**Брова**—бровь.  
**Бровенѣта**—брови.  
**Брудъ**—нечистота.  
**Брудити**—пачать.  
**Брудний**—грязный, нечистый.  
**Брукати**—жрать губами.  
**Брука**—Vlaivica Marie garibeta.  
**Брунька**—древесная почка.  
**Брунькиша**—деревъ regata vulgata Mill.  
**Бруслина**—своупина авторасив Ц.  
**Бруслишиша**—вода изъ подъ елика  
**Брусь**—течило.

**Брусувати**—точить.  
**Брузументъ**—позументъ.  
**Брякати**—стучать.  
**Бряний**—бравый.  
**Бряскиновий**—абрикосовый.  
**Брякати**—бряцать.  
**Брязнало**—побрякуша.  
**Брякѣти**—бренчалки.  
 У дудѣ грали  
 И въ брякѣти бряцѣли...  
 Слова изъ народ. думы о моремъ  
 походѣ.  
**Брякѣтъ**—трескъ, звонъ.  
**Брякотати**—тоже что и *брякати*.  
**Буба**—(дѣтское) 1, ягода. 2, Рана.  
**Бублѣшница** и **бублѣйница**—бу-  
 лочница.  
**Бублица** **бѣлиця**—родъ рыбы  
*Leuciscus guttilis* L.  
**Бубнѣти**—бить въ бубны.  
**Бубнявити**—говорить въ носъ.  
**Бѣцимъ**—какъ—будто, словно.  
**Бѣча** **бѣта**—(Австр. Укр.) со-  
 домъ, кутерьма.  
**Бучний**—пышный, важный, громкій.  
**Бучно**—пышно, важно, славно.  
**Бучокъ**—большая палка.  
**Бучуля**—(Австр. Укр.) корова.  
**Бѣда**—заводъ для выдѣлки поташа.  
**Будá**—1, шатѣръ, шалашъ. 2, Кры-  
 тая повозка.  
**Будара**—большая кибитка.  
**Бѣде**—1, нар. довольно. 2, Глаголъ  
 будетъ.  
**Бѣдинокъ**—теремъ, барскій домъ,  
 замокъ.  
**Будѣля**—зданіе, строеніе.  
**Будова**—созданіе, постройка.  
**Будовання**—процессъ постройки.

**Будовниця**—строительница, архи-  
 текторша.  
**Будовникъ**—строитель, архитек-  
 торъ.  
**Будовництво**—умѣніе строить, ар-  
 хитектура наука.  
**Будякъ**—1, чортополохъ *xanthium*  
*erinosum* L. 2, Растеніе *carduus*.  
 3, Все колючее на растеніи.  
**Бѣга**—плакса.  
**Бѣгай**—быкъ—птица, выпь.  
**Бѣглавъ**—растеніе дехтярка, вонюч-  
 ка, мутникъ, *conium maculatum*  
**Буханецъ**—маленькій хлѣбецъ.  
**Буханка**—пухлый пшеничный хлѣбъ.  
**Бухкати**—кашлять.  
**Буханка**=**буханка**.  
**Бѣсть**—духъ непокорности.  
**Бѣнный**—сильный, крупный, крѣп-  
 кій, непокорный.  
**Бѣно**—нар. сильно, непокорно.  
**Бѣкъ** \*)—1, буква. 2, Дерево *Fagus*  
*Sylvatica* L.  
**Бѣирѣъ**=**бакирѣъ**.  
**Бѣвиця**—растеніе бѣвица.  
**Бѣшпанъ**—букъ *Buxus sempre-*  
*virens*.  
**Бѣла, бѣло, бѣвъ**—была, было,  
 былъ.  
**Бѣлава**—знакъ гетманскаго и пол-  
 ковничьяго сана; она состояла изъ  
 серебрянной, позолоченной палки съ  
 яблокомъ на верху. На яблокѣ бы-  
 ла надпись, обозначающая кому при-  
 надлежитъ булава, а также годъ и

\*) Бѣковаго дерева много въ Австрій-  
 ской Украинѣ, а въ особенности въ По-  
 кутьѣ; которое получило даже названіе  
 Бѣковина.

число. Яблоко украшалось бирюзой и жемчугами, а на верху его был крестъ. Въ Москвѣ въ оружейной палатѣ хранятся булавы явото-рыхъ гетмановъ,

**Булди́мокъ**—родъ короткаго ружья употреблявшагося въ старину, въ Низовой Украинѣ, запороженскими пастухами.

**Бу́льба**—корнеплодное растеніе *Helianthus tuberosus* L., въ родѣ картофеля.

**Булькотъ**—шипѣніе.

**Булобанъ**—болванъ.

**Бумага**—документъ.

**Бунчу́къ**—знакъ гетманскаго сана; онъ состоялъ изъ длиннаго древа съ насаженнымъ на него золотымъ яблокомъ съ бѣлымъ султаномъ изъ конскаго волоса, какъ знакъ гетманскаго сана, бунчугъ во время походовъ ставился передъ палаткою гетмана. Во время сраженій и торжествъ, они возлились передъ гетманомъ. Въ полкахъ бунчугъ употреблялся въ числѣ знаменъ.

**Бунчужный**—бунчугоносецъ.

**Бунноковий - Товарищъ**—блюститель бунчуга. Чинъ этотъ учрежденъ Восточно-Украинскимъ гетманомъ Іоанномъ Мазепою.

**Бунчунове**—Товариство—гетманскій штабъ, гетманская свита.

**Бунчунъ**—1, связка бисеру. 2, 12 нитокъ мониста.

**Бунтовливый**—мятежный, непокорный.

**Бунтовливость**—мятежность, непокорность.

**Бунтовница**—бунтовщица, мятежница.

**Бунтовникъ**—бунтовщикъ, мятежникъ.

**Бурчанне**—ворчаніе.

**Бурчати**—ворчать.

**Бурдей**—домъ терпимости.

**Бурдейна**—продажная женщина, обитательница *бурдея*.

**Буремный**—революціонный.

**Бурграбье**—градоначальникъ, комендантъ.

**Бурграбство**—градоначальство, комендантство.

**Бургъ, боргъ**—употребляется въ сѣверѣ—*на-бурис* или *на-борг*—т. е. въ долгъ.

**Бургувати, боргувати**—выдавать на *burgh*; давать въ займы, давать въ долгъ.

**Бурхати**—1, бросать, швырять. 2, проливать, лить.

**Бурити**—волновать.

**Буритись-тця**—волноваться.

**Буриння**—волненіе.

**Буркъ**—мостовая, бульваръ.

**Буркований**—вымощенный, устиленный.

**Буркованне**—помость, устилка, выкладка.

**Бурковання**—мощеніе, устиланіе.

**Буркувати**—мостить, устилать.

**Буркунъ-зілля**—*Melilotus alba et officinalis* Lam.

**Буртисъ!**—булькъ!

**Бурунъ**—валъ, волна.

**Бурундукъ**—*Medicago falcata* L.

**Бурьма**—революція.

**Бурьмачка**—революціонерка.



**Бурьмакѣ, бурьмій**—революціонеръ  
**Бусель, бусоль, бусько, бушли**—  
цѣпля.

**Буть**—1, быть. 2, сапогъ. 3, Родъ  
растенія.

**Буть, бути**—быть, находится, су-  
ществовать.

**Бути**—(съ Польск. яз.) сапожки, бо-  
тинки.

**Бутирня**—хлѣбъ.

**Бутте-я**—жизнь, существованіе,  
бытіе.

**Буза**—осадокъ.

**Буздиханъ**—татарскій кинжалъ.

**Бузівонъ**—перезимованый теленокъ

**Бузонъ**—безъ.

**Бузувиръ**—бусурмакѣ, мусульманинъ,  
тираль.

**Бузувирівъ**—бусурманскій, мусуль-  
манскій.

**Бузувирка**—бусурманка; мусульманка.

## Ц.

**Ц**—3-я буква Украинской азбуки.

**Цабе**—нар. на право, въ правую руку.

**Цапъ**—1, возель. 2, 1 ликорусъ.

**Царина**—застава, таможня.

**Цариний**—стражъ заставы; началь-  
никъ таможни или смотритель.

**Царівщина**—царское помѣстье. 2,  
Царство.

**Царівство**—царство, государство.

**Царювацій**—царствовавший.

**Царюванне**—царствованіе.

**Царювати**—царствовать.

**Цари, цариця**—царица.

**Царянець**—1, царскій приверженець,  
роялистъ. 2, Царскій подданный.

**Царянка**—1, роялистка. 2, Царская  
подданная.

**Царяньскій**—принадлежащій цар-  
тѣ царянь, роялистскій, аятипольскій.

**Цебеніти**—сильно лѣгся (о жидко-  
стяхъ).

Въ мірошника Івана шоповала  
Водіця грѣбелку прорвала.

Вонó бѣ то й даромá-катъ-мá-  
ло бѣ бідъ,

Якѣ бѣ полáгодить завдасерідъ;  
Да щó жѣ бо то! Мірошникѣ и-  
байдуже;

Водá жѣ поуе, руйнуе грѣблю дуже  
Ипочина вже й гѣть-то лѣтця,  
Дзюрáть и цебеніть мовъ, якѣ  
відра.

Слова изъ басни «Мірошникъ» Р.  
Витавскаго.

**Цеберъ**—деревянный или желѣзный  
чанъ.

**Це-бѣ**—это-бѣ.

**Цегельня**—кирпичный заводъ.

**Цегельний**—кирпичный.

**Цеглина**—плитка кирпича.

**Цеглинка, цеглиночка**—кусокъ,  
кусочекъ, кирпичной плитки.

**Цѣхля**—грязетка, проститутка, ина-  
че по-Украински *флѣрка, фидюр-  
ка, бурдейка*.

**Цѣй, цѣ, цѣ, цѣе**—этотъ, эта, это;  
свой, оія, сіе.

**Цѣма**—(дѣтск.) поцѣлуй.

**Цѣмати**—цѣлывать.

**Цѣра**—особа, личность.

**Цереді**—дѣйствующія лица, труппа.

**Цередійство**—спектакль, предстан-  
леніе.

**Церезелі**—вѣткѣтъ, тонкость въ  
обращеніи.

**Церія**—1, фамилія; семейство. 2,  
Клубъ, собраніе.

**Церковенство** — духовенство.

**Церковница** — жена духовной особы.

**Церковникъ** — духовная особа.

**Церковця** — каплица, маленькая церковь.

**Цесарщина** — Венгрія.

**Цесарець** — Венгерець.

**Цесарка** — Венгерка.

**Цеть** = ацеть.

Смотр. выше подъ буквою А.

**Цибатий** — длинноногий.

**Цибуля** — растение — лукъ.

**Цицьки, циці** — сосцы, соски.

**Цигара** — сигара.

**Цигарка** — папироса, сигаретка.

**Цимбали** — гусли.

**Цимбальяръ** — гуслияръ.

**Цимбальярка** — гуслирка, играющая на гусяхъ.

**Цить** — межд. выражающее приказаніе замолкнуть.

**Цѣдка** — цѣдилка.

**Цѣкавий** — крайнѣ любопытный и вмѣстѣ съ тѣмъ любящій расказывать.

**Цѣкавити** — много и поспѣшно расказывать.

**Цѣлечный** — целѣхонький.

**Цѣлина** — цѣлина.

**Цѣнокъ** — цѣнокъ.

**Цѣновка** — родъ рогожи выплетенной изъ болотныхъ травъ.

**Цѣнуванне** — оцѣнка.

**Цѣнувати** — оцѣнивать.

**Цѣпъ** — цѣпъ.

**Цѣль цѣць!** — сюда-сюда! (нацѣплять)

**Цѣпокъ** — палка, дубинка, посохъ.

**Цѣпура** — большая палка, дубина.

**Цѣвілізацчина** — цивилизация.

**Цѣпка** — трубочка, свѣрдокъ.

**Цѣпокъ** — пожарная труба.

**Цѣпта** — (съ долѣк. яз.) доблесть.

**Цѣптивий** — доблестный.

**Цѣбъ, собъ** — вѣво, въ лѣвую сторону.

**Цокъ-цокъ!** — стукъ стукъ!

Тупъ-тупъ ніжѣнками,  
Цокъ-цокъ підѣвками,  
Гоцака — троцака  
Бó я зрѣду така.

Слова изъ нар. нѣсни.

(Смотр. въ додаткахъ подъ № 216)

**Цокати** — стучать, клацать.

**Цокотати** — щебетать, много и скоро говорить, стучать.

**Цокотуха** — многорѣчивая, щебетуха.

**Цокотунъ** — 1, щебетунъ. 2, Будильникъ.

**Цуцѣня, цуценитко** — щенокъ, щеночекъ.

**Цуцикъ** — собачка.

**Цукарня** — 1, кондитерская. 2, Сахарный заводъ.

**Цупѣти** — тянуть, тащить.

**Цупкий** — крѣпкій, сильный.

**Цупко** — крѣпко, сильно.

**Цуръ!** — межд. выражающее собою отказъ, отрѣкъ.

**Цуратись-тиця** — избѣгать кого или чего, удаляться отъ кого или чего.

**Цурка** — 1, родъ игры. 2, Небольшой козыночекъ заосаривающій

2-хъ сторонамъ.

**Цябрь** — сурь.

**Цябрина** — володка въ сурь.

**Цяцька-у-цяця** — игрушка, крошечка.

**Цяцкований** — покрытый украшениями, испещренный.

- Цвігати**—колотить, бить.  
**Цвінтарь**—погость.  
**Цвічѣний**—воспитанный въ анти-національномъ духѣ.  
**Цвічѣння**—анти-національное, не украинское, просвѣщеніе, образованіе.  
**Цвірчати**—сверчать.  
**Цвіркунъ**—сверчѣкъ.  
**Цвіль**—цвѣль.  
**Цвірінькати**—чирикать.  
**Цвяхъ-ум-цвяшокъ**—гвоздь, гвоздикъ.  
**Цвяшкований**—украшенный гвоздями или металлическими пуговицами.  
**Цвяшкувати**—забивать гвозди или ушивать пуговицы.  
**Цькувати**—травить собаками.

## Ч.

- Ч**—4-я буква Украинской азбуки  
**Чабанъ**—чебакъ.  
**Чабанъ**—пастухъ.  
**Чадъ**—угарь.  
**Чадіти**—издавать угарь.  
**Чагаръ**—кустарникъ, хворостянокъ-ый лѣсъ.  
**Чагарникъ**—хворостяникъ  
**Чайна**—1, казацкій челнъ. 2, Птица-чайка: 3, Пѣсня-чайка. (Смотр. въ додаткахъ подъ № 3-мъ.)  
**Чайковиця**—елотилія изъ чабѣвъ.  
**Чайковий**—прилагательное отъ чайка.  
**Чайна**—мачта съ парусомъ.

- Стали корабелі свої чайми підимать.  
Якъ стадо лебедівъ вони одъ бѣрега одпливали,  
По сінімъ морю якъ бжбли сновали.  
Що ажъ море собою, неначе хмарами тїми крїйма укривали.  
Слова изъ думы о морскомъ походѣ.  
**Чалій**—буланый.  
**Чаплия**—сковородникъ.  
**Чарівниця**—колдунья, ворожея; дѣвущка красавица.  
**Чарівний**—обворожительный, прелестный.  
**Чарівникъ**—колдунъ.  
**Часъ**—время, пора.  
**Часомъ**—иногда, порою.  
**Частесенькій**—самый частый, густой  
**Частесенько**—нар. очень часто, густо.  
**Частувати**—1, потчевать. 2, Часто дѣлать или производить что-нибудь.  
**Чата**—разъѣздъ для наблюденія за неприятелемъ, обсерваціонный отрядъ войска.  
**Чатовати** дѣлать рекогносцировку, т. е. разъѣзды для наблюденія за неприятелемъ.  
**Чавунъ-ум-нець-чикъ**—чугунный горшокъ, горшочекъ.  
**Чебрець**—Богородичная трава.  
**Чечуга**—родъ рыбы.  
**Чекалий**—ожиданный, ожидаемый.  
**Чекати**—1, ждать. 2, Годить, терпѣть,  
**Челядь**—1, дворская прислуга дворня. 2, Молодѣжь, парни и дѣвушки вмѣстѣ.  
**Челядинецъ**—дворакъ, дворнякъ, дворской человекъ.

**Чемядинка** — дворская служительница.

**Ченець, чернець** — монахъ.

**Чениця, черниця** — монахиня.

**Чепурити** — прибирать, дѣлать лучшимъ, охарашивать.

**Чепуритись-тця** — охарашиваться, прибираться.

**Чепурница** — чистючка.

**Чепурний** — опрятный, чистый.

**Чепурунъ** — чистюкъ.

**Череда** — сборное общественное стадо, состоящее изъ овецъ, коровъ, козъ и лошадей въ иныхъ мѣстахъ.

Череда имѣетъ пастуховъ нанимаемыхъ отъ общества и пасётся на общественномъ выгоѣ.

**Чередница** — 1, общественная пастушка. 2, Жена общественнаго пастуха.

**Чередникъ** — общественный пастухъ.

**Чѣресъ, чѣресло** — кожаный поясъ; отъ церковно-Славянскаго чѣрсло.

**Чѣрга** — очередь.

**Чѣрговий** — очередной, стоящій на очереди.

**Чѣргувати** — держать очередь.

**Чѣргуватись-тця** — чередоваться, смѣняться въ известномъ порядкѣ.

**Чѣревичница** — башмашница.

**Чѣревичний** — башмачный.

**Чѣревичникъ** — башмашникъ.

**Чѣревики-ум-вички** — башмаки, башмачки.

**Чѣрнати** — бѣжать; пуститься куда глаза глядятъ.

**Чернецкій** — монашескій, монастырскій,

**Чернецтво** — монашество.

**Чернѣча** — (собр.) монахи,

**Чернечий** = чернецкій.

**Чертопхайка** — натачанка.

Въ Западно-Верхней Украинѣ народъ называетъ вѣду панскихъ экономовъ и управителей (которыми обыкновенно бываютъ евреи и шляхтичи) *чертопхайство*мъ; отсюда произошло названіе *чертопхайка*, такъ какъ управляющіе и экономы вѣдять большую частію въ натачанкахъ.

**Чертопхайство** — вѣда въ натачанкѣ

**Червінь** — золото.

**Червінець** — червонецъ.

**Червінка** — золотая вещь.

**Червінный** — червоный, золотой.

**Червоність** — краснота.

**Червоіти** — красіть, алѣть, рдѣть краснымъ цвѣтомъ.

**Червоный** — красный.

**Червоне-дрѣно** — красное дерево.

**Чесати** — уходить, спасаться.

**Чи** — частица *ли*; она ставится всегда впереди словъ.

**Чи-е?** — есть-ли?

**Чигати** — выжидать случая, или минуты для нападенія.

**Чи-шо и чи-що** — или что.

**Чий** — чей.

**Чійжъ** — развѣ.

**Чималій** — довольно большой, порядочный.

**Чимало** — нар. довольно, порядочно, вдоволь.

**Чимчикувати** — поспѣшно идти.

**Чимъ-дужъ** = какъ можно, сколько можно, чѣмъ сильнѣе.

**Чинбаръ** — кожевникъ.

**Чинбарський** — пошевнидий.

**Чингаль** — кинжалъ.

**Чиншъ** — оброкъ, подать, налогъ, дань, контрибуція.

**Чинити** — дѣлать, творить.

**Чиринь** — внутренній полъ печи.

**Чирка, чирякъ** — вередъ.

**Чирва** — (собир.) черви.

**Чирва** — карты червей.

**Чирвиний** — содержащій въ себѣ червей.

**Чирвовий** — червенный.

**Чирвова-филька** — вагетъ-червей.

**Численница** — математика.

**Чистобрѣха** — мастеръ лгать.

**Читъ** — парность.

**Чихати** — чихать.

**Чміль** — шмель.

**Чоботарь** — сапожникъ.

**Чоботи** — сапоги.

**Чоботки** — сапожки, ботинки, щеплеты

**Чохла** — рукава національной украинской рубахи.

**Чоло** — чело.

**Чоломкатиcь-тця** — привѣтствовать, цаловать другъ-друга.

**Чому, чомъ?** — почему? зачемъ? отъ чего?

**Чомуcь** — почему-то.

**Чорнобрици** — родъ гвоздики съ тёмно-коричневыми цвѣтами.

**Чотирі** — четыре

**Човенъ** — челнъ.

**Човити** — разбирать, понимать смыслить.

**Чубъ** — хохоль.

**Чубайка** — птичій хохоль.

И куликъ чайку взывъ за чубайку!

Чайка кичиче: вгннь чя куличе.

Слова изъ народ. пѣсни «чайка».

Сморт. въ *додаткахъ* подъ № 3.

**Чубатий** — хохлатый.

**Чубитиcь-тця** — драть одинъ другаго за волосы.

**Чучверити** — сохнуть, лишаться сознанія, таять.

**Чудася** — 1, комедія. 2, Всё смѣшное или странное.

**Чудо** — диво.

**Чудний** — странный.

**Чудовий** — дивный, премоcходный, великолѣпный

**Чудовний** — творящій чудеса.

**Чухмаритиcь-тця** — чесать тѣло.

**Чухрати** — 1, бить, колотить. 2, Обрубливать вѣтви.

**Чужиня** — чужбина.

**Чукъ!** — гоць!

Ой чукъ Тетяна

Чорнобѣва кохана!

Слова изъ народ. пѣсни.

**Чукати** — поднимать на рукахъ вверхъ, (говорится о дѣтяхъ).

**Чулий** — предчувствующій, сочувствующій, слышачій.

**Чулость** — предчувствіе.

**Чумацька-важка** — чумацкая партия или артель, чумацкій обозъ.

**Чупні** — плеть, служащая знакомъ достоинства, для главы цыганскаго табора.

**Чуприна** = чубъ.

**Чуприндирь** — здоровякъ съ большимъ чубомъ или чуприною.

**Чура и джура** — слуга; отъ Турецкаго *джура*, что значитъ невѣрный, — такъ какъ *джуры* были у Турекъ рабами.

**Чути** — слышать.

**Чуть** — нар. слышно.

**Чутна**—вѣсть, извѣстіе.  
**Чутний**—слышній.  
**Чутно**=**Чуть**.  
**Чвалання**—неуклюжая походка.  
**Чвалати**—тяжко ступать.  
**Чвара**—гроза, смятеніе.  
**Чварний**—грозный, страшный.  
**Чварнити**—дѣлаться грознымъ, становиться страшнымъ.  
**Чвирь**—табачный осадокъ.  
**Чвирь**—остатокъ послѣ перегонки спирту.  
**Чвірнути**—прыснуть.

## Д.

**Д**—5-я буква Украинской азбуки.  
**Даба!**—таба!  
**Дадій**—датель.  
**Дадійна**—дательница.  
**Дадось**—глава цыганскаго табора.  
**Даха**—бурка съ капюшономъ.  
 Обувъ ноги не въ реминь, не въ реминь,  
 А въ чоботи изъ сальяну, изъ сальяну,  
 Шитий чересь все шовками— кругомъ стану,  
 Одягъ плечи не въ жупанъ, не въ жупанъ,  
 Надівъ даху, ставъ ягъ панъ, ставъ ягъ панъ.  
 Бовна звѣрху такъ и мѣе, такъ и мѣе.  
 Ззаду кобенъ такъ и грае, такъ и грае;  
 А рукава широкіи, широкіи  
 Задастъ молодъ всякій дівонці морьки...

Отрывокъ изъ народ. пѣсни.

**Дахъ**—кровля.  
**Даховий**—кровельный.  
**Далѣбі**=ей-Богу, въ самомъ дѣлѣ.  
**Далнина**—даль, отдаленность,

**Данна**—дана, контрибуція.  
**Даремний**—напрасный, пустой.  
**Даремно**—напрасно, по-пусту.  
**Дарма**—нар. даромъ, по-пусту, ни за что, такъ себѣ.  
**Дарма**—1, пускай. 2, Пустаяк, ничего, всѣравно.  
**Дармиця**—напраслина.  
**Дармоідъ**—дармоѣдъ.  
**Дармоідка**—дармоѣдка.  
**Даромá**—нар. ни за что, даромъ.  
**Дарунокъ**—подарокъ.  
**Дарувати**—дарить.  
**Давачъ**—даватель.  
**Давачка**—давательница.  
**Даванне**—дача, выдача.  
**Давнина**—давность.  
**Дбачъ**—стяжатель, прибрѣтатель,  
**Дбачка**—стяжательница, прибрѣтательница.  
**Дбати**—прибрѣтать, стяжать.  
**Дѣ**—нар. гдѣ.  
**Дѣ-де**—кое-гдѣ, мѣстами.  
**Дѣ-хто**—кое-кто, нѣкто.  
**Дѣщаниця**—кое-что, извѣстная часть.  
**Дѣщо**—кое-что.  
**Девільки**—нар. кой-сколько.  
**Декларовання**—декламация.  
**Декларувати**—декламировать, проносить.  
**Деколи**—иногда.  
**Демена, демень**, —запорожская большая морская лодка.  
 Ой повій вітре, та низовий  
 На рямини та на кедрові,  
 На паруси та на персові,  
 Та на демену та на малѣвану.  
 Ой у демені та козакъ сидить;  
 Демену повертае,  
 На Чорне Море поглядае...

Отрывокъ изъ народ. пѣсни, записанной К. Шаповаломъ.

Да повійте, вітри Низові,  
Ой на п'яруси безодній! (?)  
Ой сидить козаць да на демені,  
И вінъ деменомъ повертае,  
И на Чорне море поглядае...

Отривокъ изъ другого варіанта, той же самой п'єсни, принадлежащаго М. А. Максимовичу, который говорить, что *демен* значить *орма*.

**Дереза**—лиця.

**Держално**—рукоять.

**Держава**—крупная вотчина.

**Державця**—(общ. рода) лицо вла- дѣющее вотчиною.

**Деркачъ**—истертый вѣнникъ, метѣлка.

**Дернівка**—терновая водка..

**Десница**—правая рука; иначе по- Украинки *правиця*.

**Десь**—гдѣ-то.

**Дѣбки**—на заднихъ ногахъ.

**Димарь**—паровая или дымовая труба.

**Дитина, дитинка**—дитя, дитятко.

**Дивитись-тця**—смотрѣть, смот- рѣться.

**Дивій**—дикий, лѣсной.

**Дивообразъ**—гротескъ.

**Дивовисно**—удивительное дѣло, уди- вительная вещь.

**Дивовати**—удивляться.

**Діарушъ**—журналъ.

**Діарушница**—журналистка.

**Діарушний**—журнальный.

**Діарушникъ**—журналистъ.

**Дідусь**—дѣдушка, старичекъ.

**Дідизнй**—дѣдовская земля, дѣдовское наслѣдіе.

**Дідько**—сатана.

**Дієцезія**—епархія.

**Дієцери**—дѣйствующія лица.

**Дієцериа**—труппа.

**Дієгромада**—дѣйствующее общест- ство, компанія.

**Дієлюдь**—дієцери

**Діємирщина**—*res publica*.

**Дієвий**—дѣйствующій.

**Діѣство**—дѣяніе, поступокъ.

**Діжка**—дѣжка.

**Діжница**—дѣлимость, раздѣленіе, распаденіе, различіе.

**Ділованне**—заборъ; иначе по-Ук- раински—*баркань, паркань, обора*.

**Дільма**—для, чрезъ.

**Дімъ, домъ**—домъ, дворець, теремъ.

**Діра, дірка**—дыра, дырка.

**Діско**—кругъ, круглякъ.

**Дітвора**—(собираетъ) дѣти.

**Дія**—актъ, дѣйствіе.

**Ділячъ**—актёръ.

**Ділячка**—актриса.

**Дівчачій**—дѣвичій.

**Дівчина**—дѣвушка.

**Дівка**—дѣвка.

**Дівота**—(собираетъ) дѣвушки.

**Дівуванне, дівуваннячко**—жизнь въ дѣвушкахъ, дѣвичество.

**Дівувати**—быть дѣвушкой.

**Джережелі**—очень тонкія щоглы или жерди.

**Джигунъ**—хватъ, пьяница, дурной малый.

«Ой *джигуне, джигуне,*

Віддай мою плахту;

А я тобі заплачу

Горіловки кварту».

Слова изъ народ. п'єсни.

**Джинжігилістий**—вертлявый, хвастливый.

**Диняка**—денёкъ.

**Дніпра, Шіпра**—(повѣріе) богиня

Днѣпра, главная днѣпровск. русалка.

**Дніпро**—Днѣпръ.

**Дністра**—(повѣріе) богиня Днѣстра, главная днѣстровская русалка.

**Дністро**—Днѣстръ.

**Доба**—эпоха, время, пора.

**Добачати**—замѣчать, видѣть.

**Добранічъ**—доброй ночи.

**Добре**—нар. удобно, хорошо.

**Добрий**—удобный, хорошій.

**Добридень**—добрый день.

**Добро**—имущество.

**Добродій**—господинъ, сударь; буквально же *добродій*—значить добродѣлатель.

**Добродійка**—госпожа, судариня.

**Добродійний**—благодѣтельный.

**Добродійскій**—принадлежащій добродію.

**Добродійство**—1, господа, публика. 2, Дѣленіе добра, благотворительность.

**Добуванне**—добываніе.

**Добувати**—добывать, находить, доставать.

**Добуватись-тця**—стучаться къ комунибудь, просить чтобы отворили.

**Дочасний**—временный.

**Дочасно**—нар. временно.

**До-часу**—нар. до поры, до времени, покуда.

**Дочекати**—дождать.

**Дочутий**—дослышенный, дознанный.

**Дочути**—дослышать, услышать, дознать.

**Дочутись-тця**—дослышаться, дознаться.

**Дочувати**—дослышивать.

**Додати**—придать, приложить.

**Додатокъ**—приложеніе, додатокъ, придача.

**Додавати**—прилагать, придавать.

**Додоблу, додоби**—нар. внизъ, къ землѣ, къ долу.

**Доганна**—упрёкъ, укоръ, порицаніе.

**Доганяти**—упрекать, укорять.

**Догодувати**—докормить.

**Догожъ**—угожденіе.

**Догожати**—угождать.

**Дохожалій**—взрослый.

**Дохожувати**—быть на возрастъ, доживать дѣтскіе года.

**До-шійку!**—къ строю! равняйся! стройся!

**Дошка**—доска.

**Дощь**—дождь.

**Дощовий**—дождевой.

**Доіхати**—1, доѣхать. 2, Допечь, назолить.

**Дойда**—ищейка, охотничья собака.

**Дожи**—даже.

**Доки, докиль**—докуда, докудова, до-какой степени.

**Доконечне**—непремѣнно.

**Докоситись-тця**—добраться, дойти.

**Докучати**—надоѣдать.

**До-кўпи**—вмѣсто.

**Доли**—внизу, на полу, на землѣ.

**Долівка**—глиняный или кирпичный 'поль и вообще всякій польъ.

**Доля**—участь, судьба, рокъ.

**Долоня**—ладонь.

**Доівиці**—домашніе.

**Домівка**—мѣсто жительства, хозяйство.

**Домівський**—домашній, собственный.

**Домонтаръ**—домосѣдъ.

**Домонтарка**—домосѣдка.

**Домотніиий**—дома-изготовленный, (о холстѣ).



**Домова**—контрактъ, договоръ, условіе, пакты.

**Домовний**—условный, договорный.

**Домовлений**—договоренный, условленный.

**Домовлянка**—договоръ, уговоръ, условіе.

**Домовляти**—договаривать, уславливать.

**Домовіна**—гробница.

Стоить въ селі Сѹботові.

На горі високій,  
Домовіна України,  
Ширѳка, глибока.

Слова изъ стихотвор. „Суботівъ“,  
Т. Шевченка, котораго нѣтъ въ  
„Кобзарѣ“.

**Домувати**—жить, проживать, квартировать.

**Доня**—дочечка.

**До-останку**—до конца, до послѣдняго.

**Доцлентатись-тця**—добраться, до-тащиться.

**Допрікъ**—укоръ.

**Допрікати**—укорять.

**Дорікъ, доріканне**—докорятельство

**Дорікати**—докорять.

**Дорожнѣта**—дороговизна.

**До-схочу**—нар. вволю, по горло, до пресыщенія.

**Досвітчана хата**—изба въ которую собираются *досѣтки*.

**Досвітчана мати**—женщина въ избѣ въ которой собираются *досѣтки*.

**Досѣтки**—1, разсвѣтъ. 2, Собраніе *дівчатъ* и *парубківъ* въ предразсвѣтное время; обыкновенно *досѣтки* собираются около 4-хъ часовъ по полуночи.

**Дотена**—способный, талантливый человекъ.

**Дотепний**—способный.

**Дотепность**—способность.

**Доти, дотіль**—до той поры.

**Дотримувати**—исполнить, издержать, додержать.

**Доуна**—1, окончательное обученіе. 2, Вполнѣ доучившійся человекъ.

**Доюва**—объявленіе, донесеніе.

**Доювити**—объявить, донести, открыть.

**Довбищъ**—литавщикъ, барабанщикъ.

**Дѳвбня**—большой деревянный молотъ, или толкачъ въ родѣ томагаука индѣйцевъ.

**Довцищъ**—(съ Польск. яз.) талантъ; дарованіе, способность.

**Дѳвгий**—длинный, долгій.

**Дѳвго**—долго, длинно.

**Дѳвжезний**—длиннѣйшій, огромнѣйшій.

**Доволі**—вдоволь, довольно.

**Дозирати**—досматривать, присматривать.

**Дозиратись-тця**—присматриваться, придирается.

**Дозѳръ**—досмотръ, наблюденіе.

**Дозорця**—патруль.

**Дозвілле**—позволеніе.

**Дозвілье**—досугъ, свободное время.

**Драбина**—подвижная лѣстница.

**Драбинчастий**—пятнистый, клѣтчатый.

**Драгліти**—дрожать, нависнуть, говорить о тучахъ.

**Драмовий, драмний**—драматическій.

**Драпіка**—обдирало.

**Драти, грати**—Смотр. выше подъ буквою **Г**.

**Дременути**—быстро побѣжать.

**Дрижани**—дрожь.

**Дрибний**—мелкій, маленькій.

**Дрибно**—мелко, по крошкамъ.

**Дрибязокъ**—мѣлочь.

**Дриновіця**—жаркое время, когда скотъ бѣсится.

**Дримля, дрімота**—дремота.

**Дропакъ**—бѣгъ.

**Дружина**—1, жена. 2, Отрядъ войска. 3, Компанія.

**Дружнѣ**—дѣвушка-шаферъ; по украинскимъ обычаямъ у невѣсты шаферомъ бываетъ всегда дѣвушка, а не мужчина.

**Дружни**—брачные свидѣтели.

**Друнаръ**—типографчикъ.

**Друнарня**—типографія, печатня.

**Друнарський**—типографскій.

**Друновати**—печатать.

**Дуда**—такъ называлась пошлина, платимая за право крещенія дѣтей по обрядамъ Православной церкви, во времена униатскаго ига, названіе свое она получила отъ Польской монеты *dudek* (15 коп. сер.) которой оплачивалась эта пошлина.

**Дудіти**—играть на дудѣ.

**Дудити**—пить съ жадностью.

**Душець**—азотъ.

**Душманъ**—деспотъ, тиранъ.

**Душманка**—деспотка, тиранка.

**Душманія и душманство**—угнетеніе, тиранія, деспотизмъ.

**Душманський**—деспотическій.

**Дуже**—крѣпко, сильно,

**Дуженний**—крѣпкій, сильный.

**Дужий**—сильный.

**Дужь**—вождь, князь; отъ Латинскаго *dux*.

**Дуна**—богачъ, знатный человекъ.

**Дукать**—1, червонецъ, имперіаль. 2, Тоже что и **дуна**.

**Дуківство**—1, княжескій санъ, санъ вождя. 2, Княжество, богатая вотчина.

**Дуківський**—княжескій, полководнический, богатѣйшій.

**Дулівка**—водка настоящая на грушахъ—*дулякь*.

**Дуля**—1, кукишь. 2, Родъ груши.

**Дулеті**—родъ стариннаго женскаго платья, теперъ уже нигдѣ не встрѣчаемаго.

**Дума-ум-ика**—1, мѣтніе, мысль. 2, Родъ пѣсни, они бываютъ 2-хъ родовъ невольническія думы и козацкія.

**Дунъ, донъ**—господиный; отъ Испанскаго *don*.

**Дундунъ, дондунъ**—государь-князь, батюшка-баринъ, господиный-**дунъ**, господиный-герцогъ.

**Дурніця, дурнічка**—глупость.

**Дурнішати**—глупѣть.

**Дутель**—паденіе, погибель, кончина; *звисти дутелля*—значить погибнуть, пропасть.

**Дутельний**—опасный.

**Дядина**—дядина жена, названная тѣтка.

**Дядьнівъ, дядьнівскій**—дядиный, дядькинъ.

**Дядьмо**—1, дядя. 2, Всякій жецатый мужчина или не женатый, но уже пожилой.

**Дяка**—благодареніе, благодарность.  
**Дяковъ**—(Австр. Укр.) благодарный.  
**Дякованне**=дяка.  
**Дякувати**—благодарить.  
**Двіла**—двойни, дуумвиратъ.  
**Двільність**—двойственность.  
**Двопункта**—двоеточіе; отъ Латинскаго puncta—точка.  
**Дворіччя, дворікть**—двухлѣтіе.  
**Дзеркало**—зеркало; иначе по-Украински—*люстро, свічадо*.  
**Дзичанне**—звучаніе.  
**Дзичати**—звучать.  
**Дзига**—юла, волчѣкъ.  
**Дзигарі**—башенныя часы или стѣнныя часы.  
**Дзигарнистеръ**—часовой мастеръ, часовщикъ.  
**Дзигарокъ**—карманные часы.  
**Дзигло**—кресло.  
**Дзигликъ**—стулъ.  
**Дзійкъ**—звукъ.  
**Дзиковий**—звуковой.  
**Дзинзіверъ**—родъ растенія.  
**Дзинзіверъ-зухъ**—хватъ, лихачъ.  
**Дзиньнаторъ**—(подольск.) калитка, портъ-моне (?)  
**Дзюббъ**—клювъ.  
**Дзюбати**—клевать.  
**Дзюрчати**—журчать.  
**Дзюріти**—литься мѣлкой струей.  
**Дзюркотливий**—журчащій.  
**Дзюркотонька**—журчащій ручей, источникъ, струя воды.  
**Дзяволинне**—лай щенка.  
**Дзяволіти**—лаять какъ щенокъ.  
**Дзвінъ, дзвонъ**—колоколь.  
**Дзвониця**—колокольня.  
**Дзвонокъ**—колокольчикъ.

## Е.

**Е**—6-я буква Украинской азбуки.  
**Є**—есть, имѣется, находится, существуетъ.  
**Є!**—въ самомъ дѣлѣ! не можетъ быть! О!  
**Единáчка**—одна, единственная, одинокая.  
**Единецъ**—одинецъ, единственный, одинокій.  
**Едкіль**—(минское) съ какихъ поръ.  
**Едначъ**—соединитель, союзникъ, уніатъ.  
**Едначка**—соединительница, союзница, единомышленница, уніатка.  
**Еднати**—соединять, склонять на свою сторону, договаривать.  
**Еднатисъ-тця**—соединяться, договариваться, вступать въ союзъ или бракъ, вѣнчаться, склоняться на чью-либо сторону.  
**Еднóсть**—единство, унія.  
**Едностний**—союзный, единомышленный.  
**Едностні-Землі**—Соединенные Штаты, федерация.  
**Едвáбъ**—шелковая матерія.  
**Едвabовий**—сдѣланный изъ едваба.  
**Еге, еге**—ага, да.  
**Егера**—яга.  
**Егъ!**—охъ!  
**Ехати**—охать, стонать.  
**Екалка, іківка**—ягодка, отрыжка.  
**Екало**—человѣкъ часто говорящій ъ.  
**Екати**—говорить ъ.  
**Екомонъ, окономъ**—экономъ.  
**Екомонія**—экономія.  
**Екри, ікри**—икры.

**Ёлопъ, ёлопай**—идіотъ, дуракъ, ротозѣй, зѣвака.

**Ёлопуване**—идіотство, дурачество, ротозѣйство.

**Ёлопувати**—ротозѣйничать, представлять изъ себя идіота.

**Енъ**—(Бѣлорусск.) онъ.

## Э.

**Э**—7-я буква Украинской азбуки; она имѣетъ кромѣ этой формы еще и другую **Е**, которая употребляется только въ концѣ словъ.

**Эчь!**—ишь! смотри!

**Эчь-якъ!**—ачь-якъ!

**Эчь-який!**—ачь-який!

**Эгѣ**—да.

**Эгекати**—часто говорить *ме*.

**Эмбаръ**—амбаръ.

**Эмбарський**—амбарный.

**Энъ**—вонъ, вонъ-гдѣ.

**Эмбаръ** = эмбаръ.

**Эмбарський** = эмбарський.

**Энваръ**—январь.

**Энварський**—январскій.

## Ф.

**Ф**—8-я буква Украинской азбуки.

**Фа!**—ои!

**Фарба**—краска, цвѣтъ, колорить.

**Фарбованный**—крашеный.

**Фарбованне**—окраска, окрашивание.

**Фарбовати**—красить, окрашивать.

**Фарча**—парча.

**Фармуза**—альковъ.

**Фартухъ, фартушина, фартушокъ**—передникъ, передничекъ.

**Фига**—купишь.

**Фигли**—обкусь, штука.

**Фижа**—снѣжная буря.

**Фижовий**—свойственный **фини**.

**Филижанка**—(съ Польск. яз.) чайная чашка.

**Филюванне**—водяная зыбь, волнованіе.

**Филюватий**—волнующійся.

**Филювати**—волновать, производить волны.

**Филюватись-тця**—волноваться.

**Филя**—волна, волненіе, буря.

**Филястий**—волнистый, волнующійся, бурливый.

**Физька**—1, валець. 2, Родъ игры въ карты для четырехъ человекъ.

**Финдюрна**—потаскуха, проститутка.

**Финдюрованне**—занятіе проституціею.

**Финдюровати**—быть потаскухою, быть проституткою.

**Фіртка, фірточка**—калитка, калиточка.

**Флѣресъ**—трауръ, траурный нарядъ.

**Флѣресний, флѣресовий**—траурный, печальный.

**Флѣрка**—проститутка.

**Флѣркованне**—занятіе проституціею.

**Флинка**—любовница.

**Фольварокъ**—дача, ферма.

**Фуга**—мятель.

**Фухи**—спѣсъ, хвастовство, привередничаніе.

## Г.

**Г**—9-я буква Украинской азбуки.

**Гъ**—пред. къ.

**Галаганъ, галаганъ**—головня съ искрами.

**Галганъ**—(съ Польск. яз.) негодняй.

**Ганокъ, ганки, ганочки**—навѣсъ, подъѣздъ, балконъ, крыльцо.

**Гирлига, диранга**,—вѣй съ булавою, пастушескій посохъ.

**Гнотъ**—свѣтильня.

**Гонтъ, гонтъ**—дрань которой кроютъ кровли.

**Гонтовий**—покрытый гонтомъ или сдѣланный изъ него.

**Градаль**—дышель у плуга.

**Грасей**—(съ цыганск. яз.) саворятка, любимица.

**Грати**—желѣзная оконная рѣшетка.

**Гратованне**—процесь обдѣлки оконъ желѣзными рѣшетками.

**Гратованный**—снабженный желѣзною рѣшеткою.

**Гратовати**—снабжать *гратами*.

**Гравіра**—(Австр. Укр.) гравюра.

**Грѣцький**—превосходный, отличный.

**Грѣче, грече**—нар. порядкомъ, сильно, на славу.

**Грѣчний**—порядочный, хороший.

**Грѣчность**—добропорядочность, достоинство.

## Г.

**Г**—10-я буква Украинской азбуки.

**Га?**—а, что?

**Габá**—парча, пелена, покрывало.

**Гадати**—1, мечтать, думать. 2, Воротить.

**Гади́на**—змѣя.

**Гадка**—1, мысль, мечта, фантазія. 2, Воровба.

**Гадюка** = гадина.

**Гахъ!**—ахъ!

**Гахнути**—ахнуть.

**Гаівка**—1, лѣсная нимфа, сильфъ лѣсной. 2, Гуляніе въ рощѣ. 3, Особый циклъ пѣсень въ Подольской губерніи.

**Гай**—роща.

**Гай-гай!** = охъ-охъ!

**Га́йда!** = маршъ! впередъ!

**Гайдаманá**—1, самозванный казакъ. 2, Бѣглець отъ панскаго подданства и мститель за свои обиды. 3, Огромнаго роста человекъ.

**Гайдамаччина**—1, гайдамацкое возстаніе. 2, Вербовка въ гайдамаки. 3, (Собирательное) гайдамаки.

**Гаинованне**—приведеніе въ безпорядокъ.

**Гаинути**—удрать, быстро побѣжать.

**Гаистеръ**—цвѣты астра.

**Гаиворонъ**—грачъ, лѣсной воронъ.

**Гакъ-ум-гачекъ**—крюкъ, крючѣкъ.

**Гаківни́ця**—родъ ружья.

Якъ понесуть товариша  
Въ нову ю світлицю,  
Загомонять самопаломъ,  
Гукнуть гаківни́цю.

Слова изъ стихотвор. „*Козачья дб-ля*“, Т. Шевченка.

**Галанці**—штаны, въ обтяжку.

**Галасъ**—крикъ, шумъ.

**Галичъ**—(собират.) вороны.

- Галиччина**—Галиція, сѣверная часть  
Украины, принадлежащая Австріи.
- Галка**—1, ворона. 2, Пѣсня-Галка;  
(смотри въ *додаткахъ* подъ № 4.
- Галера**—плоскодонная лодка.
- Гальмо**—недостатокъ, изъянъ.
- Гальмувати**—браковать, порочить,  
находить недостатки.
- Гамалінь**—задняя часть шеи.
- Гаманъ**—1, кожаный портфель не-  
большаго размѣра. 2, Карманъ.
- Гаманецъ**—висеть, кошелёкъ.
- Гаманщица**—карманщица, воровка.
- Гаманщикъ**—карма щикъ.
- Гамазія**—магазинъ.
- Гамузь**—мязга.
- Ганчірка**—тряпка.
- Ганебний**—достойный порицанія.
- Ганити**—порицать, хулить.
- Ганузь**—анись.
- Ганьба**—хула, порицаніе, поруганіе,  
брань.
- Ганликъ**—проволочный крючокъ  
съ такою же петлёю.
- Гарба**—арба.
- Гарбузь**—1, тыква (раст.). 2, Пѣсня  
„Гарбузь“. (Смотри въ *додаткахъ*  
подъ № 11.)
- Гардубузь**—агреппе, пищаль, са-  
мопаль, мушкетъ.
- Гармашъ**—пушкаръ.
- Гармата**—пушка.
- Гарматерія**—артиллерія.
- Гарматій**—артиллеристъ.
- Гарматійскій**—артиллерійскій.
- Гарматний**—пушечный.
- Гарматня**—1, пушечная литейная.  
2. Батарея.
- Гармідерь**—суматоха.
- Гарний**—хорошій, красивый, прево-  
сходный, отличный.
- Гарно**—хорошо, превосходно, от-  
лично.
- Гарнити**—хорошѣть.
- Гартъ**—закалка.
- Гартований**—имѣющій закалку.
- Гартуванне-я**—процессъ закалки.
- Гартувати**—закалять.
- Гасъ**—выстрѣлъ.
- Гасати**—бѣгать, шляться, таскаться.
- Гасити**—тушить.
- Гасло**—сигналь, пароль, дозунгъ.
- Гаспидъ**—дьявогъ.
- Гаспидьцний**—дьявольскій.
- Гатна**—плотина.
- Гаянка**—замедленіе, задержка.
- Гаяти**—замедлять, задерживать.
- Гаятись-тця**—медлится; терять  
время.
- Гаявати**—лаять. (Говорится о со-  
бакахъ и лисицахъ).
- Гавкотня**—лай.
- Гавкучій**—лайливый.
- Гавьяръ**—трава *asopus salatus*.
- Гедзатись-тця**—капризиться.
- Гемонъ**—демонъ.
- Гемонський**—демонскій.
- Генъ**—нар. далеко, вонъ,
- Генеральна-Старшина**—такъ на-  
зывались главные сановники Украй-  
ны, въ періодъ гетманскаго прав-  
ленія.
- Генеральний**—главный.
- Генати**—сильно стучать.
- Геннути**—бухнуть, сильно ударить,  
сильно стукнуть.
- Геннутись-тця**—погѣтѣть со всего  
размаха, упасть.

**Геречь**—военная вылазка.  
**Герсѣнути**—убѣжать, удрать.  
**Гетера**—грязетка, одалиска.  
**Геть, гетьте**—прочь, вонъ, долой, подите прочь, подите вонъ.  
**Гетьманъ**—1, генералъ-фельдмаршалъ. 2, Правитель Сѣверной или Верхней Украины, въ прежнѣе время.  
 Слово гетманъ по толкованію М. А. Максимовича произошло отъ слова Гедиминъ, а по толкованію русскаго энциклопедическаго словаря отъ древне-Скандинавскаго *Headman* и Нѣмецкаго *Faustmann*.  
**Гетьманъ-Наказный**—вице-гетманъ; ему вручались дѣла правленія въ случаѣ отлучки гетмана изъ столицы, или болѣзни его.  
**Гетьманъ-польный**—такъ назывался военачальникъ, которому, въ случаѣ отлучки гетмана съ полясраженія, вручалась верховная власть надъ войсками.  
**Гетьманша**—жена гетмана.  
**Гетьманщина**—1, гетманское помѣстіе. 2, Гетманство.  
**Гетьманичъ**—принцъ, сынъ гетмана.  
**Гетьманівна**—гетманянка, гетманская дочь.  
**Гетьманія**—гетманство, Сѣверная или Верхняя Украина, или точнѣе говоря только  $\frac{2}{3}$  ея, ибо западная часть Волыни, Галиція, Буковина и нынѣшняя Харьковская губернія не входили въ составъ гетманства.  
**Гетьманованне**—гетманство.  
**Гетьмановати**—гетманствовать.

**Геваль**—хамъ, мужикъ.  
**Гициль**—живодѣрь.  
**Гидкий**—противный, гадкій.  
**Гидостний**—мерзкій, отвратительный.  
**Гидостно**—нар. мерзко отвратительно.  
**Гидостность**—мерзость.  
**Гидувати**—брезгать.  
**Гілка**—папка.  
**Гірло**—устье.  
**Гілля, гілька**—вѣтвь, вѣтка.  
**Гіллястий**—вѣтвистый.  
**Гірше-е**—нар. хуже.  
**Гірший**—хужій.  
**Гінкій**—тонкій, гнучкой.  
**Гленъ, глечикъ, глечя**—кувшинъ, кувшинчикъ.  
**Глевтякъ**—дурно испеченный хлѣбъ, глевой хлѣбъ.  
**Глибина**—глубина.  
**Глиця**—деревянная игла.  
**Глинець**—Алюміій.  
**Глінище**—1, мѣсто добыванія глины. 2, Мѣсто въ рѣкѣ откуда берутъ рыбу.  
**Глива**—родъ большихъ грушъ.  
**Глодь, глѣдь**—родъ кустарника съ красными продолговатыми ягодами кислаго вкуса.  
**Глуздъ**—толкъ, смыслъ, разсудокъ.  
**Глуздувати, глузувати**—насмѣхаться, издѣваться.  
**Гля**—для-  
**Гніда**—паразитъ.  
**Гній**—навозъ, гной.  
**Гніть**—гнѣтъ, прессъ.  
**Гніта**—пресса, печать.  
**Гнітити**—прессовать, отпечатывать, оттискивать.

**Гнучи́й**—легко сгибающийся.

**Гобзувати** = глаздува́ти.

**Гоца́къ** — 1, трепакъ. 2, Пѣсня-гоцакъ. (Смотр. въ *додаткахъ* подъ № 7-мъ.)

**Гоцати**—танцевать трепака.

**Година**—часъ, 60 минутъ.

**Годинка**—минута, мигъ.

**Годинники**—башенные или стѣнные часы.

**Годити** — 1, угождать. 2, Терпеть, ждать.

**Годі**—нар. довольно, полно.

**Годіжъ**—нар. довольно-жъ. перестань, полно-жъ.

**Годвалій**—1, прожившій годъ. 2, Откормленный.

**Годованный**—откормленный, сытый, жирный.

**Гоинне-я** - лѣченіе, залѣчиваніе.

**Гоіти**—лѣчить, залѣчивать, заживлять.

**Гоітись-тця**—залѣчиваться, заживляться.

**Гой, гій**—лекарство.

**Гойда** — здоровая рослая женщина, лошадь, собака и проч.

**Гойда́**—межд. выражающее моментъ, качка.

**Гойдалка**—качель.

**Гойдати**—качать.

**Гойдѣтись-тця**—качаться, колебаться, склоняться, то на одну то на другую сторону.

**Гойда́ръ**—овцеводъ.

**Гойдарювати** — заниматься овцеводствомъ.

**Гойница**—хирургія, отъ гоіти.

**Гойникъ**—хирургъ, врачъ.

**Голдувати**—подымать гвалтъ, шумѣть.

**Голити**—брить.

**Голінний**—завзятый, удалый.

**Голка**—игла.

**Голковата-рушница** — игольчатое ружьё.

**Голковатий**—игольчатый, колючій, пивантый.

**Голобелець**—коренная лошадь.

**Голодрабець**—крайній бѣдный человекъ, пролетарій.

**Голодрабий** — голый, ободранный, бѣдный.

**Голодраба** — пролетаріятка, бѣднѣйшая женщина.

**Голощонъ**—1, безбородый. 2, Неоперѣнный.

**Голосний**—громкій, звучный.

**Голосне-о**—громко, звучно.

**Гомілка**—голень.

**Гомінь, гомонъ** — разговоръ, говоръ, шумъ.

**Гомонити**—разговаривать, говорить, гуторить, шумѣть.

**Гоня, гонъ** — мѣра длины въ 120 сажень.

**Гончаръ**—горшечникъ.

**Гончариха**—1, жена горшечника, 2, Горшечница.

**Гонакъ, гопна** = гоцакъ.

**Гопати**—плясать гопку.

**Гоптаръ**—золотошвей.

**Гоптариха**—золотошвея.

**Гоптарюванне** — ремесло золотошвейства.

**Гоптарювати**—заниматься золотошвейнымъ ремесломъ.



- Гоптувати и гантувати** — вышивать золотомъ.
- Горчець** — магній.
- Гордый** — 1, гордый человекъ. 2, Гордый.
- Гордівниця** — гордая женщина.
- Гордувати** — пренебрегать.
- Гореніти** — дѣлать горькимъ.
- Горіцвітъ** — растение адонисъ *Adonis vernalis*.
- Горіще** — чердакъ.
- Горій** — нар. хуже.
- Горійна** — бѣдствие, худой случай.
- Горілка** — водка.
- Горілковий, горільний** — водочный, настоянный на водкѣ.
- Горівка** — (Австр. Укр.) водка.
- Горліха** — яма для хранения хлѣба въ зернѣ.
- Горлиця** — 1, Орлица, дикая голубка. 2, Танецъ-Горлица.
- Горлянка** — горло.
- Горобецъ** — воробей.
- Городаръ** — градоначальникъ, комендантъ.
- Горопіха** — горемыка, бѣдняга.
- Горорізьба** — выпуклая рѣзьба, горельефъ.
- Горю-дубъ** — родъ хороводной игры.
- Горючъ** — горючіе вещества.
- Горюнь** — горящее полено.
- Горюка** — большая гора.
- Горювалий** — испытавшій горе. горевавшій.
- Горюванце ум-горюванничко** — процессъ горемычной жизни, бѣдствование.
- Горювати** — горевать.
- Горяка** = горюка.
- Горзатись-тця** — метаться, рваться, видаться.
- Госпа** — (Австр. Укр.) госпожа.
- Госпець** — (Австр. Укр.) господинъ.
- Господа** — изба, домохозяйство.
- Господарь** — обыватель, домохозяинъ, домоладѣлецъ.
- Господарія** — аристократія.
- Господарство** — 1, домохозяйство. 2, Государство.
- Господарюванне** — царствование, господство.
- Господарювати** — царствовать господствовать.
- Господиня** — домохозяйка.
- Гостіна** — употребляется въ формѣ у-гостіну т. е. въ гости.
- Гострий** — острый.
- Гострити** — остричь.
- Гострота** — острота.
- Гостротямущий** — остропопимающій, воплиъ смышляющій.
- Говірка** — тонъ голоса, тонъ разговора.
- Говірний** — разговорчивый.
- Говодъ** — оводъ,  
Ой я бачивъ чудака.  
Та невіленька така:  
Що у полі чоловік  
Говодами оравъ  
Эй, ну, — да-ну;  
Говодами оравъ.  
Говодами вінъ оравъ,  
Комариківъ припрягавъ.  
Эй, ну, да-ну, и проч.
- Слова изъ народн. пѣсни.
- Грама́тка** — 1, букварь. 2, Синодикъ, поминальная книжка.
- Гранка** — игра.
- Граня** — межа, граница, предѣлъ, грань.

**Грання**—процесь игры.  
**Грапъ**—граю.  
**Грапчина** — 1, граество, граеское достоинство. 2, Граеская вотчина или помѣстіе.  
**Грапиха**—граиня-дама.  
**Грапівна**—граиня-дѣвица, граеская дочь.  
**Грати**—играть.  
**Гратій**—игранный.  
**Гратисъ-тця** — игратьсь, забавляться.  
**Гребля**—плотина.  
**Гребовиця**—1, процесь уборки скошеннаго сѣна или злаковъ; 2, Время уборки.  
**Гребти**—сгребать.  
**Гречаникъ**—родъ сайки изъ гречнёвой муки.  
**Гречаники**—пѣсня-гречаники, весьма любимая Украинскимъ народомъ.  
**Гречний** = гречний; смотр. выше подъ буквою **Г**.  
**Грибовище**—мѣстороженіе грибовъ.  
**Гридня**—1, младшая княжеская дружина, въ древніе времена, гвардія. 2, Военная казарма. 3, Городской гарнизонъ.  
**Гриднячий**—свойственный гридню.  
**Гриднякъ**—гридень, гвардѣецъ, дружинникъ.  
**Гриднякувати, гриднячити**—служить гриднемъ, быть пажемъ, заниматьсь въ дружинники.  
**Грище**—собраніе парней и дѣвушекъ, при чемъ каждый изъ собравшихся приносить съ собою съѣстные припасы и напитки; на *грище* приглашаются, кромѣ этого, *вобзари*, *лир-*

*ники*, скрипачи и вообще всякіе музыканты; *грище* собирается обыкновенно, вечеромъ, въ зимніе праздники. 2, Концертный залъ, театръ, клубъ.  
**Грищовики**—члены *грища*.  
**Грищовій**—свойственный *грищу* или принадлежащій ему.  
**Гримакъ** — льдина обдѣланная въ формѣ таза или лотка, съ углубленіемъ въ срединѣ, для сидѣнія въ ней и съ шнуркомъ, на которомъ её возятъ; такія льдины употребляются для катанія, съ снѣжныхъ горъ и называются *гримаками*; *гримаки* приготовляются еще и изъ помѣта рогатаго скота; для чего массъ помѣта сообщается форма таза, которая замораживается, а потомъ покрывается снизу снѣгомъ и поливается водою, такимъ образомъ, на сподѣ замороженной формы, получается ледяной покровъ, посредствомъ котораго *гримакъ* скользитъ по снѣгу и дѣлается удобнымъ для катанія съ горъ.  
**Гривня, гривнякъ**—алтынъ, трехкопѣчная монета.  
**Грѣхъ**—грѣхъ.  
**Грѣховодница** — соблазнительница на какой-либо грѣхъ.  
**Грѣховодничати**—согрѣшати, творить грѣхи.  
**Грѣховодникъ** — соблазнитель, подстрекатель на грѣхъ.  
**Грѣшити**—грѣшати.  
**Грѣшница**—грѣшница.  
**Грѣшникъ**—грѣшникъ,  
**Гримъ**—гроуъ.

**Грімачъ**—ворчунъ.  
**Грімати** — выговаривать, высказывать недовольствіе.  
**Грімѣти** — гремѣть.  
**Грімлячъ** — гремушка. гремящій предметъ.  
**Грімлячий**—гремящій.  
**Грінка** — поджаренная на сковородникѣ съ масломъ, молокомъ и яичными желтками, куски булки.  
**Грѣти**—грѣть.  
**Грѣтій**—грѣтій.  
**Грѣтись-тця**—грѣться, нагрѣваться.  
**Грѣзба**—угроза.  
**Гробакъ**—могильный червь.  
**Гробки**—(собр.) могилы.  
**Гробовище** — 1, гробница 2, Кладбище.  
**Грошина**—монета.  
**Гроші**—деньги.  
**Грошовий**—денежный.  
**Грошовитый** — богатый, имѣющій деньги.  
**Грошовитость** — денежное богатство.  
**Громада** — общество, собраніе, община.  
**Громадський** — общественный, общинный.  
**Громадянинъ**—гражданинъ, членъ націи.  
**Громадянка**—гражданка.  
**Громовина**—(съ Чешск. яз.) электричество.  
**Грукнути**—сильно стукнуть.  
**Грукотнѣча, грукотній, грукотнява** — стукотня, сильный гулъ отъ вѣды многихъ возовъ или экипажей.

**Грюкъ**—стукъ.  
**Грюкати** — стучать.  
**Грякъ** — межд. выражающее сильный стукъ.  
 Прихавъ въ ночи при ясній свѣчі;  
 Стукъ-грякъ въ віконечко:  
 Вийди, серце коханочко,  
 Дай коню води!  
 Слова изъ народ. пѣсти.  
**Грякати**—стучать.  
**Гучъ**—звукъ, гулъ.  
**Гучливий**—жужащій.  
**Гучний**—звучный.  
**Гучиость**—звучность.  
**Гугонъ**—глухой гулъ.  
**Гугонітя**—гудѣть, издавать гулъ.  
**Гудина**—огуречные стебли.  
**Гудзі-уя-ики** — металлическія (мѣдныя или стальныя) пуговицы пробогатовой формы.  
**Гущиня**—чаша.  
**Гущовина**—осадокъ, гуща, густая жидкость.  
**Гукъ**—зовъ, крикъ.  
**Гукъ** — межд. выражающіе шумъ, сильный крикъ, зовъ и проч.  
 Ой гукъ, маѣти, гукъ  
 Та дѣ бурлаки йдуть.  
 Слова изъ народ. пѣсни.  
**Гуканина, гуканне**—крики, голоса.  
**Гукати**—кричать, звать.  
**Гукотній** — сильный и вмѣстѣ съ тѣмъ частый зовъ или крикъ.  
**Гуляй-городъ**—подвижная башня.  
**Гулянка**—гулянье, прогулка.  
**Гульній** — кутѣжь, оргія, пиръ, веселье.  
**Гультий** — лѣнтій, праздный человѣкъ.  
**Гультьяка**—лѣнтяка.

**Гультапака** — (общ. рода) бродяга.  
**Гульвіса** — (общ. рода) кутила, повѣса и дебоширь, мотъ.  
**Гунá** — эхо, отголосокъ, усиленіе звука.  
**Гунáти** — отвликаться, усиливаться въ звучности.  
**Гунути** — шугнуть, устремиться толпою.  
**Гуркí** — огурцы.  
**Гуркотъ** — стукотъ, гуль, перекаты грома.  
**Гуркотати** — стучать, гремѣть, издавать гуль.  
**Гуркотливый** — стучащій; гремящій, издающій громъ съ гуломъ.  
**Гуркотня** — стукотня.  
**Гусакъ** — гусиный самецъ.  
**Гуска** — гусиная самка.  
**Гусеня, гуся** — гусёнокъ, гусёночекъ.  
**Гўсти** — гудѣть.  
**Гўта** — печь въ стеклянномъ или гончарномъ заводѣ.

## Х.

**Х** — 11-я буква Украинской азбуки.  
**Хабарій** — взяточникъ.  
**Хáй** — нар. пускай.  
**Халабўда** — 1, будка, навѣсь. 2, Кибитка.  
**Халазія** — потасовка.  
**Хáлепа** — несчастное приключеніе, бѣдствіе.  
**Халандра** — цыганскіе танцы.  
**Халáва** — голенище.  
**Хандривний** — напускающій на себя хандру.  
**Хапати** — хватать.

**Хапати́сь-тця** — торопиться, спѣшить.  
**Хапкий** — 1, проворный. 2, Нечистый на руку.  
**Хапура** — взятка.  
**Хаптурний** — взяточный, стяжательный, лихоимный.  
**Хапуга** — стяжатель, взяточникъ.  
**Харакѣрница** — колдунья, знахарка.  
**Харакѣрний** — колдовской, знахарскій.  
**Харакѣрникъ** — колдунъ, знахарь.  
**Характерство** — колдовство, знахарство, магія.

Характерствомъ занимались обыкновенно Сѣчевики и гайдамацкіе *ватажки* или предводители, а также и женщины, которыхъ называютъ *чарівницями*, *характерницями*, *відьмами* и проч. По народному повѣрью *характерника* или *чарівницю* можно убить только ихъ собственнымъ оружіемъ, или же серебряною пулею, а другимъ оружіемъ ихъ не убьешь.

«Ой велике характерство!

Намъ его не вбити.

Треба, браття, срібнимъ гудзькомъ Рушніцю набити».

Слова П. Кулиша, смотр. его книгу «*Досвітхи*» на 245-й стр.

**Харамаркачъ** — невнятно читающій или говорящій.  
**Харамаркати** — невнятно произносить читаемое или рассказываемое.  
**Харцізъ, харцизіяка** — мошенникъ, злоумышленный человекъ.  
**Харпачка** — бѣдная и вмѣстѣ съ тѣмъ не развитая женщина.

**Харпанъ**—бѣднякъ и простаѣ.

**Харпатій**—бѣдный и неразвитой.

**Хѣта**—изба; (уменьшительныя—**хатина**, **хатинка**, **хатиночка**, **хатинонька**, **хаточка**—избѣнка; **избушка**, **избушечка**).

**Хѣтній**—комнатный.

**Хаянь**, **хаянне**—хозя, уходъ, при-  
смотреть.

**Хаяти**—холить, ухаживать.

**Хибѣ**—нар. развѣ.

**Хибити**—кривить, лукавить, измѣ-  
нять.

**Хибкпй**—ненадёжный, неположитель-  
ный, шаткй.

**Хибво**—нар. шатво.

**Хижѣ**—чуланъ.

**Хижацтво**—хищничество, хищность.

**Хижий**—хищный.

**Хижній**—прилагательное отъ *хижа*.

**Хилити**—гнуть, клонить, склонять.

**Хилитись-тця**—клониться, скло-  
няться, гнуться.

**Химѣра**—мечта, вздоръ, пустяки.

**Химерница**—мечтательница, чуда-  
ка, странная женщина.

**Химерний**—вздорный, пустой, нес-  
быточный, невозможный.

**Химерникъ**—мечтатель, фантазёръ,  
чудака.

**Химерувати**—фантазировать, выду-  
мывать *химери*.

**Химорода**—колдовство, фокусъ, фи-  
глярство.

**Химородница**—колдунья, фокусни-  
ца, фиглярка.

**Химородничати**—колдовать, пока-  
зывать фокусы, сбивать съ толку.

**Химородний**—колдовской, фокусни-  
ческой, фиглярскй, предувной.

**Химородникъ**—колдунъ, фокусникъ,  
фигляръ, хватъ на всѣ руки.

**Хиря**—1, болѣзнь, болѣзненное сла-  
босиліе. 2, Болѣзненный, слабосиль-  
ный человекъ.

**Хирій**, **хириній**—болѣзненный, сла-  
босильный.

**Хистъ**—талантъ, способность, на-  
ходчивость, расторопность.

**Хиствий**—способный, находчивый,  
даровитый, расторопный.

**Хита**—1, охота, желаніе. 2, Качель.  
3, Колыбель.

**Хитанне**—штаніе, качаніе.

**Хитати**—шатать, двигать, качать.

**Хитатись-тця**—качаться, шатать-  
ся, двигаться.

**Хитунъ**—1, поршень. 2, Маятникъ.

**Хить**—желаніе, охота.

**Хлѣбчати**—осквернять.

**Хлѣбъ**—хлѣбъ.

**Хлѣбница**—1, торговка печенымъ  
хлѣбомъ. 2, Амбаръ въ которомъ  
ссыпаютъ зерновой хлѣбъ.

**Хлѣбний**—хлѣбный.

**Хлѣбникъ**—хлѣбникъ.

**Хлѣборобъ**—земледѣлецъ, просто-  
людинъ.

**Хлѣборобка**—земледѣльница.

**Хлѣборобскій**—земледѣльскій.

**Хлѣборобство**—земледѣліе.

**Хлопецъ**, **хлопчикъ**, **хлопья**,  
**хлопчя**, **хлопчатко**—парень, маль-  
чикъ, мальчишка, мальчижекъ.

**Хлопяцький**, **хлопячий**—юноше-  
скій и отроцескй безразлично.

**Хлѣща**—1, сильный дождь. 2, сильная мокрота. 3, Промокшее платье.

4, очень пьяный человекъ.

**Хлѣсть**—родъ карточной игры.

**Хляки**—рубцы, трибушина.

**Хмара**—туча, облако, (уменьшит. —

**Хмарина, хмаринка, хмаронька, хмарка, хмарочка**—тучка, тучечка, облачко, облачекко).

**Хмарія**—пасмурный день, пасмурная погода, дождливое время.

**Хмарний**—облачный, пасмурный.

**Хмарніти**—покрываться тучами.

**Хмарно**—облачно пасмурно.

**Хмарновици**=хмарія.

**Хмізь, хмізокъ**—хворость, хворостникъ.

**Хмурний**—сумрачный.

**Хмурно**—сумрачно.

**Хоца**—нар. хотя.

**Хода**—походка, поступь.

**Ходнікъ**—аллея.

**Ходою**—нар. шагомъ, маршемъ.

**Холодніснѣкий**—самый холодный.

**Холодѣнь**—1, тѣнь, прохлада. 2.

**Шатерь, навѣс.**

Ой напинай козаченьку,  
Холодѣнь, холодѣнь,

Щобъ не згорівъ у дівчиноньки  
Біленький видокъ.

Слова изъ нар. пѣсни.

**Холодніця**—подвальная тюрьма.

**Холоши**—колоши брюкъ.

**Холя**=хаянь.

**Хольварокъ**=фольварокъ. Смот. выше подъ буквою Ф.

**Хопъ!**—хватъ!

**Хорбакъ**—харпанъ

**Хоріти**—хворать, болѣть.

**Хортъ**—борзая собака.

**Хортовий**—борзой.

**Хорявий**—болѣзненный.

**Хѳванка**—скрытное мѣсто, мѣсто прятанія.

**Ховати**—погребать, прятать, скрывать.

**Хрещатий**—крестовой.

**Хрещатикъ**—Брещатикъ; (одна изъ главныхъ улицъ въ Кіевѣ).

**Хрещата-корогва**—крестовое знамя, крестовая хоругвь.

**Хрещениця**—крестница.

**Хрещений**—крещеный.

**Хрещеникъ**—крестникъ.

**Хрещениа-е**—крещеніе.

**Хрещеснѣий**—крещенскій.

**Хрѣсть**—крестъ.

**Хрестіни**—крестины.

**Хрестити**—крестить.

**Хреститись-тця**—креститься.

**Хрестница**=хрещениця.

**Хрестний**—крестный.

**Хресникъ**=хрещеникъ.

**Хрестя**—такъ называется день-среда 4-й недѣли Великаго Поста.

Въ Украинѣ въ день *Хрестя* пекутъ пшеничные хлѣбы имѣющіе форму креста, которые даютъ ѣсть всѣмъ домашнимъ животнымъ, за исключеніемъ кошекъ и собакъ; но въ нѣкоторыхъ мѣстахъ и имъ даютъ ѣсть крестоваго хлѣба, кромѣ того въ день *Хрестя* сѣютъ всегда *макъ и лукъ*; но послѣдній обычай существуетъ не во всей Украинѣ.

**Хрумъ**—жеваніе хрупкаго вещества.

**Хрумати**—громко жевать, что иль-будь хрупкое.

**Хрумтіти**—рипѣть.

**Хтіти**—(Австр. Укр.) желать.

**Худоба**—1, рогатый скотъ. 2, Имущество движимое и недвижимое.

**Хуга** = **фуга**. Смотр. выше подъ буквою **Ф**.

**Хунати**—дышать, дуть.

**Хуріти**—поднимать бурю, поднимать пыль, волноваться, бурить.

**Ху́рія**—1, ураганъ. 2, Вихрь.

**Хурба**—худое дѣло, преступленіе.

**Хурбѣтъ**—худой человекъ, мазуригъ.

**Хурбѣтський**—мошеннический.

**Хурлѣтъ** = **хурбѣтъ**.

**Хурлѣтський** = **хурбѣтський**.

**Хурлѣтство**—мошенничество.

**Хуртовіна**—мятель; иначе по-Украински—метелица, **фуга**, **хуга**.

**Хурувати**—нагружать и перевозить владь, буксировать.

**Хуруваття**—нагруженіе подводъ владью.

**Ху́сти**—бѣльѣ.

**Хустина**—платокъ; (уменьшит.—хустина, хустишка, хусточка, хустонька—платочекъ.)

Ой хустино—хустиночко.

Мерѣжана шита!

Тилько й слави козацької—

Сідѣлечко вкрати.

Слова Т. Шевченка.

**Хустиця**—носовой платокъ.

**Хуть**—футь.

**Хутецтво**—проворство, быстрота.

**Хутецъ**—быстрякъ.

**Хутіръ**—выселокъ, дача, ферма.

**Хуткий**—скорый быстрый

**Хутко**—нар. скоро, быстро; сравнит. ст. **хутчішь-е**.

**Хутро**—мѣхъ, тёплая подкладка, подбивка.

**Хутрований**—подбитый, подложенный.

**Хутрованне**—1, подшивка подкладки. 2, Внутренняя мазка или поправка печи.

**Хутровати**—дѣлать **хутрованне**.

**Хутрянка**—скуртукъ или кофта на мѣху.

**Хвабрий**—храбрый.

**Хвабро**—храбро.

**Хвабрость**—храбрость,

**Хвацько**—лихо, хорошо, ловко.

**Хвалько**—хвастунъ.

**Хвалля**—хвальба.

**Хви́ща**—ненастіе; буря съ дождѣмъ или мокрымъ снѣгомъ.

**Хви́ль**—волненіе.

**Хви́лівати**—бѣжать за волнами.

**Хви́лина**—минута.

**Хви́лінка**, **хви́линочка**, **хви́линонька**—мгновеніе, мигъ, секунда, моментъ.

**Хви́ля**—волна; иначе по-Украински—**фѣля**, **бурунь**.

**Хви́лястий**—волнистый.

**Хвиськання-е**—свистъ отъ взмахиванія прутомъ или плетью.

**Хвиськати**—махать прутомъ или плетью.

**Хвисьний**—ловкій, гибкій, гнучкой.

**Хвіра**—поборъ, взиманіе, дань, контрибуція.

**Хвіртка**, **хвірточка**—калитка, калиточка.

**Хвороба**—болѣзнь, слабосиліе, слабость.

**Хвортуна**—1, мятель. 2, Фортуна.

**Хворуванне**—хвораніе.

**Хворувати**—болѣть, хворать.

**Хворуватий**—болѣзненный.

## III.

**Ш**—12-я буква Украинской азбуки.

**Ша!** = тихо, смирно.

**Шабашъ!**—баста, конецъ, довольно.

**Шабельний** — сабельный.

**Шабля**—сабля.

**Шагъ**—грошъ.

**Шаговой**—грошевой.

**Шахрай** — мошенникъ, шулеръ, обманщикъ.

**Шахрувати** — плутовать, обманывать, шулеровать.

**Шашликъ**—вергль.

**Шайтанъ**—(съ Турец. яз.) чортъ.

**Шальки** — вѣсы для малыхъ тяжестей.

**Шана**—уваженіе, угощеніе, пріёмъ.

**Шаноба**—почтеніе.

Зъ веселої ўчти

Гѳлка утївае.

И пѳнська шаноба

Їго не втїшае.

Слова изъ поэмы „*Великі Проводи*“, П. Кулиша.

**Шановати** — почитать, оказывать уваженіе; по этому употребляется въ смыслѣ—почтывать.

**Шановатись-тця**—хорошо себя вести; жить оказывая всѣмъ должное уваженіе.

**Шановниця**—почитательница, чтительница, уважительница.

**Шановний**—почтенный, уважаемый.

**Шановникъ** — почитатель, уважитель, чтитель.

**Шауликъ**—срѣзь.

**Шаповалъ**—шерстобой.

**Шаповалка**—шерстобойница.

**Шарпачка**—оборванка.

**Шарпанъ**—оборванецъ.

**Шарпанина**—сушеная рыба.

**Шарпанне** — грабѣжъ, обдирательство.

**Шарпати**—грабить, обдирать, разорять.

**Шарпѳтий** — оборванный, ободраный.

**Шарварка**—шумъ, содомъ, кутерьма.

**Шаснути** — мелькнуть, пробѣжать.

**Шата**—1, одежда, нарядъ. 2, Металлическая риза на образахъ.

На Йвана на Купала

Зъ водї пѳнна рїне

И обходитъ, въ бїлихъ шатахъ,  
Усю Україну.

Смотр. въ книгѣ „*Досвітки*“, П. Кулиша, на 252-й стр.

Ой злінула лебїдонька изъ гнїздѣ;  
Грае концѣмъ Рарожѳнска молодѣ:

Бїлі шѳти, золотїі берегї,

Сїплють їскрами камїння дорогї.

Смотр. тоже въ „*Досвіткахъ*“ на 105-й стр.

**Шаткувати**—крошить, изрѣзывать, сѣчь.

**Шѳтно**—нар. парадно.

**Шавлія**—шалейѳ.

**Шебъ**—ещебъ.

**Шелягъ**—мѣлая Польская монета, соответствующая русскому грошу.

« . . . . . Давѳй грѳши!»

— «Дѣ мнї іхъ вїяти?»

Нї шеляга; я пѳнською  
Лѳскою багатїй».

Смотр. въ „*Кобзарь*“ Т. Шевченка, на 139 й стр.

**Шемерованный** — обдѣланный, приготовленный.

**Шемерувати**—обдѣлывать.



- Шепотати**—шептать.
- Шеретуванне**—очистка отъ шелухи или чешуекъ.
- Шеретувати**—очищать. (Говоритъ о зерновомъ хлѣбѣ.)
- Шермицѣрія**—сѣхтованіе.
- Шевський**—сапожничій.
- Шибниція**—вшаотъ, висѣлица.
- Шибникъ**—(бран. слово) висѣльникъ.
- Шибка**—оконное стекло.
- Шична**—свадебный хлѣбъ.
- Шикъ**—строй, дисциплина.
- Шиковати**—строить войско въ боевой порядокъ.
- Шило**—швайка.
- Шипшйна**—шиповникъ.
- Шипотѣнниця**—змѣя, злая женщина, злоумышленница.
- Шипотѣнникъ**—змѣя, злодѣй, злоумышленникъ.
- Ширтваасъ**—срѣзь, не высокая кадъ.
- Широчѣнный**—широчайшій.
- Шиттѣ**—шитьѣ.
- Шкаликъ**—родъ небольшого штофа.
- Шкалешниця**—1, продавщица шкаликовъ. 2, Фабрика на которой ихъ готовятъ, или лавка въ которой ихъ продаютъ.
- Шкалешникъ**—продавецъ шкаликовъ.
- Шкандибати**—идти прихрамывая.
- По ўлиці вітеръ віє  
Та свігъ замітає.  
По ўлиці по-підъ тінню  
Вдова шкандибасє.—  
Слова Т. Шевченка.
- Шкандоръ**—стихотворецъ.
- Шкандувати**—сочинять стихи.

- Шкана**—вляча, незавидная лоша-  
дѣнка.
- Шкановий**—сдѣланный изъ лоша-  
диной кожи.
- Я жь думала чоботи юхтові;  
Ажъ-тб, бачу, чоботи *шканові*.
- Слова изъ народ. пѣсни.
- Шкарбуни**—старые, истасканные сапоги.
- Шкереберть**—обратнымъ порядкомъ, навыворотъ, вверхъ дномъ.
- Шкитальгати**—хромать.
- Шнода**—нар, напрасно, жалко.
- Шнода**—шалость, выходка, проступокъ.
- Шкодити**—пакостить, шалѣть, мѣшать, портить.
- Шкодливий**—дѣлающій шкоды.
- Шкула**—скула.
- Шкура**—1, кожа. 2, Непотребная женщина.
- Шкуратокъ**—кусокъ изсохшей кожи.
- Шиварчати**—жариться, шипѣть.
- Шиварити**—жечь.
- Шликъ**—шапка отороченная мѣхомъ.
- ..... Недббре вчиняли—  
Мімо цѣркви святбі проіжджали,  
За гбрдостою, за пшшностю зъ  
главі шлика не здиймали,  
На себѣ хрестá не покладáли  
И Бóга милосбрднаго на помічъ  
не благáли.
- Слова изъ казацкой думы о бурѣ на Черномъ морѣ.
- Шлюбъ**—(съ Польск. яз.) брачный обрядъ, вѣнчаніе.
- Шлюбниця**—невѣста.
- Шлюбний**—вѣнчальный, брачный.
- Шлюбникъ**—жежикъ.

**Шлюндра**—потаскуха.

**Шляхъ**—трактъ, путь, дорога.

Гей одъ Вісли да до Кііва про-  
бітїи шляхї:

Завладали неправдїво нашимъ  
краємъ Ляхї.

Отрывокъ изъ неизвѣстной пѣсни.

**Шмарованїй**—битый; мазанный.

**Шмаровати**—бить; мазать.

**Шмáтокъ**—кусокъ, честь.

**Шмáття**—лохмотья, тряпки.

**Шмиглатї**—метаться, бѣгать, со-  
ваться.

Охрищений

Изъ лѣху та въ хату

Знай *шмиляе*, наливáе;

А конфедерати

Знай гукáють: «жїде! меду!»

Жидъ не скамѣнетца.

Смотр. въ „Кобзарь“ Т. Шевчен-  
ка на 138-й стр.

**Шморгнути** — ударить, выскочить;  
такъ напр. въ бал. „Твердовський“  
Гулака-Артемовскаго, говорится,  
что бѣсъ:

Зъ прогони́ча зуздри́въ дїрку,  
Та й шморгну́въ изъ хати...

**Шнїпорити**—понимать, смыслить.

**Шó** — что

**Шóбъ**—чтобъ.

**Шолáнда**—судно.

**Шоландівцинь**—судновладѣлецъ.

**Шóкати** — чтокать, говорить часто  
шо.

**Шопа**—сарай.

**Шори** — *убрать въ шори*—значить  
взять въ руки, прибрать къ рудамъ,  
захватить.

**Шóсь**—что-то.

**Шóвкь**—шелкъ.

**Шовковїй**—шелковой.

**Шовковина**—шелковина.

**Шпацїръ**—(Австр. Укр.) проходка,  
прогулка, гуляніе.

**Шпацїрувати**—прохаживаться, гу-  
лять, прогуливаться.

**Шпакъ**—скворецъ.

**Шпанівскїй**—скворцовый, свойствен-  
ный скворцу, принадлежащїй скворцу.

**Шпановня**—1, каземать. 2, Клѣт-  
ка въ которой содержатъ скворцовъ.  
3, Дупло скворцовъ въ ямѣ, без-  
водномъ колодѣѣ или въ стволахъ  
деревьевъ.

**Шпаковнїй**—казематный, дуплист-  
ный, заключенный.

**Шпарити** — 1, бить, допекать, на-  
полегать, приневоливать. 2, Морозить.

**Шпарї**—чувствованїе морозной боли.

**Шпаргалъ**—старая писанная бумага.

**Шпаргалница**—1, складъ старой  
исписанной бумаги. 2, Собиратель-  
ница старыхъ бумагъ.

**Шпаргалнїй**—прилагательн. отъ  
*шпаргалъ*.

**Шпаргалницнъ** — собиратель ста-  
рой писаной бумаги.

**Шпаргалити**—бросать, швырять.

Нашъ вїршомáзъ *Тюстїй* ста-  
рихъ людѣй шанѣе.

Гарáсько якъ звелївъ, вїнъ такъ  
и компоуѣ.

Чи справжки, чи й наварть, щó  
тїльки написáвъ!

То такъ на девять рїкъ те въ  
скрїню й захáвъ!

А на десáтый рїкъ якъ вїйме,  
прочитáе:

Побáчить самъ здорóвъ, щó тамъ  
ладу бїсѣ иде;

То въ грѣбу такъ-тáки и впре-  
шпарáля все.

Изъ басни „*Тюстїй та Чесанько*“,  
Гулака-Артемовскаго.

**Шпáркый** — скорый, быстрый, рѣзкій.

**Шпáрко** — скоро, быстро.

«Нѣте, хлопці! швѣдко, *шпáрко!*  
Музыки, заграйте!

Гей, шинкáрю! гей, шинкáрко!  
Горілки давайте!».

Слова изъ баллады „*Твердовський*“,  
Гулака-Артемовскаго.

**Шпетно, шпетнѣнько** — аккуратно,  
акуратненько.

«Вбѣралася *шпетнѣнько* — шнурó-  
чокъ до шнурóчка, гаплічокъ до  
гаплічка».

Слова изъ 1-й глав. повѣсти „*Ле-  
дащиця*“, Марка Вовчка.

**Шпигну́ти** — кольнуть, уколоть.

**Шпигонъ** — шпионъ, жандармъ.

**Шпигонка** — шпионка.

**Шпигунка** — кольна.

**Шпильрѣзь** — подвальная дверь.

**Шпилька** — 1, булавка. 2, Маленькій  
шпалерный гвоздь. 3, Болочка,

Якъ-би Трояндъ *шпильки* не  
охраняли,

Охотники — съ коріннямъ-би  
порвали!...

Слова изъ басни „*Троянда*“, Л.  
Боровиковскаго.

**Шпитáль** — госпиталь, больница,

**Шпигъ** — лазутчикъ, сыщикъ.

**Шпиль** — вершина, остріе.

**Шпорнищъ** — мелкая, стелющаяся по  
землѣ травка: *polygonum avicu-  
lare*, L. (?)

**Шпундри** — часть тѣла животнаго  
между спиною и реберъ.

**Шпурнути** — сильно бросить, толко-  
нуть.

**Штандари** — полати. (?)

**Штáль** — способъ, родъ, строй, об-  
разъ, форма.

**Штижовáтый** — имѣющій пробѣлы,  
имѣющій голыя, непокрытыя шер-  
стью мѣста,

**Штирхонѹти** — кольнуть, шпигнуть.

**Шти́ркати** — шпигать, колоть.

**Штопка** — кружка.

**Шубóвсть!** — бубухъ!

**Шугá!** — межд. для выраженія моме-  
нта взлетаія.

**Шугну́ти** — подняться вверхъ, поле-  
тѣть.

**Шукайница** — ищѣйка.

**Шукайка** — искательница.

**Шукакъ** — искатель.

**Шуканина** — поиски

**Шуканне** — исканіе, искательство.

**Шукати** — искать, шарить.

**Шукатись-тця** — обыскиваться, ис-  
каться.

**Шу́лки** — коврижки съ мѣдомъ.

**Шу́лицъ** — придаточный, неразвив-  
шійся качанъ въ капустѣ.

**Шу́лика** — воршунъ.

**Шу́льга** — лѣвшá; лѣвая рука; лѣ-  
вая сторона.

**Шумиха** — 1, книжная позолота. 2,  
Ракета. 3, Смятеніе, волненіе. 4,  
Хлопотуха.

**Шу́бъ** — смыслъ, понятіе.

**Шупити́** — понимать, смыслить, раз-  
бирать.

**Шурхнути** — провалиться, упасть.

**Шуритъ** — бунтъ, возстаніе, волненіе,  
безпорядки.

**Шурмачъ** — бунтовщикъ, мятежникъ.

**Шурмачка** — бунтовщица, мятежни-  
ца.

**Шурмованне** — процессъ бунта.

**Шурмовати** — бунтовать, волновать-  
ся.

**Шусть!**—межд. шасть!

**Шуткованне-я**—шутки.

**Шутковати**—шутить.

**Шуварь**—растение *scopus salatus*.

**Швацький**—швейный.

**Швацьтво**—швейное ремесло.

**Швачь**—шитьё.

**Швачна**—швея.

**Швачкованне**—професія швеи.

**Швачковати**—заниматься шитьёмъ.

**Швагръ**—зять; слово это въ настоящее время не употребляется и извѣстно мнѣ изъ приведенной ниже пѣсни.

Жила вдова на Подолі,  
Та не мала счастья й долі  
Вісімъ вона синівъ мала,  
А девять дочку Галю.

Сини зросли въ розбій пішли,  
Дочку Галю заміжъ д'дала.  
Дала-жъ вона за купчика,  
За купчика молодого.

За купчика молодого,  
За крамаря дорогого.  
Поїхали краму браті,  
Стали въ степу почувати.

Наїхали розбійники  
А Галіні все братіни.  
Взяли купця, зарізали,  
А купчиху й звязали.

А купчиху й звязали  
Срібло й злото одібрали.  
Срібло й злото одібрали,  
Сами спати полятали.

Полягали й усі спати,  
А менший ставъ вартувати.  
Меньший братікъ не всипляе,  
Зъ купчихою розмовляє:

«Чи ти зъ краю далекого?  
Чи ти зъ роду багатого?»  
Ой я краю недалекого.  
Ой я роду небагатого:

Тої вдова, що на Подолі,  
Що не мала счастья й долі». «Встаньте, брати, не всипляйте.  
Та вже *швагра* поховайте.

Та вже *швагра* схороніте  
Сестрі руки розв'яжіте». *Взяли швагра*, поховали.  
Галі руки розв'язали.

Галі руки розв'язали,  
Срібло й злото повертали.

**Швагра**—ескадра.

**Швагронъ**—ескадронъ.

**Швагроинстий**—ескадронный командиръ.

**Швець**—сапожникъ.

**Швецький**—сапожничій.

**Швендя**—непосѣда.

**Швендяти**—шляться, таскаться, бродить.

**Швидкий**—скорый, быстрый.

**Швидко**—нар. быстро, скоро; сравн. ст. *швидче*, *швидчійше* - е — быстро, скорѣе.

**Швидность**—скорость, быстрота.

## Щ.

**Щастніця**—(общ. рода) счастливая особа.

**Щасте**—счастье.

**Щастіти**—способствовать, содѣйствовать.

**Щедрий-Вечіръ**—канунъ Нового года, вечеръ на 31-е Декабря.

**Щедрівка**—родъ пѣсни; *щедрівки*, поются только на *Щедрий-Вечірѣ* почему и называются *щедрівками*; поють ихъ какъ дѣвушки такъ и парни; но каждые порознь; обык-

новенно толпа дѣвушекъ или парней подходитъ подъ окна и поётъ *щедрику*, за что получаетъ вознаграженіе разнаго рода продуктами и деньгами, собранные деньги и продукты идутъ потомъ на устройство пирушекъ или такъ называемыхъ складокъ.

### ЩЕДРІВКА.

Щедрикъ—ведрикъ,  
Дайте, вареникъ,  
Грудочку кашки,  
Кольце ковбаски.

Аще мало,  
Дайте сало,  
Аще донесу,  
Дайте ковбасу.

Батько сварився,  
Щобъ не сбарився,  
Мати казала,  
Щобъ дали сала.

Дайте вишну,  
Я зѣмъ, у затишку,  
Давайте-жъ хутко,  
То побіжу прудко.

Другая *щедрика* приведена въ *додаткахъ* подъ № 6-мъ.

**Щедрувальниці** — дѣвушки, которыя поютъ *щедрику*.

**Щедрувальники** — парни поющіе *щедрики*.

**Щедрувати** — пѣть *щедрики*.

**Щѣпина** — балка, связывающая снизу стропила.

**Щеплуватий** — тошій, худощавый.

**Щеплуватость** — худощавость.

**Щірий** — искренній.

**Щиро** — искренно.

**Щирость** — искренность.

**Щиростний** — справедливый, настоящій, неподдѣльный.

**Щиростне** — вѣрно, справедливо, настоящее, неподдѣльно.

**Щиростность** — справедливость, неподдѣльность, вѣрность.

**Щирозлотий** — настоящій золотой.

**Щічки** — щечки.

**Щільний** — безскважный, непроницаемый.

**Щільно** — нар. безъ скважинъ.

**Щільність** — непроницаемость, безскважность.

**Що** — что.

**Щочасний** — ежевременный.

**Щочасно, що-часу** — нар. во всякое время, ежевременно.

**Що-ночі** — нар. каждую ночь.

**Що-ранку** — нар. всякое утро.

**Що-року** — нар. ежегодно.

**Щось** — что-то.

**Що-вечірѣ, що-вечора** — нар. всякій вечеръ.

**Щупакъ** — щучій самецъ.

## И.

**И** — 14-я буква Украинской азбуки.

**Ичь** ! = ачь !

**Ичь-якъ** ! = ачь-якъ !

**Ичь-який** ! = ачь-який !

**Иділь** — идоль.

**Идільскій** — идольскій.

**Играшка** — игрушка, забава.

**Играль** — игрокъ.

**Играля** — женщина игрокъ.

**Ийнятись-тця** — случаться, приключаться.

**Икъ** — пред. къ, до.

**Икли** — клыки.

**Игла**—туманъ, мгла.  
**Иглистый** — туманный, покрытый мглою.  
**Иичий**—иной, другой, не такой.  
**Индичитись-тця**—обдыматься, важничать.  
**Ипдична**—индѣйка.  
**Индикъ**—индюкъ.  
**Индукта** — 1, плата за переправу, перевозъ или, просто, пропускъ, платимая отъ души. 2, Тарифъ.  
**Иноколь, инколи**—нар. иногда, порою.  
**Инослівъ**—аллегорія, иносказаніе.  
**Идослівний** — аллегорическій, иносказательный.  
**Иньявшо, инанше** — нар. иначе, инымъ образомъ.  
**Истинъ** — деревянная заостренная палка, которую во время оранія плугатарь очищаетъ приставшую къ плугу или сохъ землю.  
**Ить!**—эть!  
**Итилта**—переплѣтъ.  
**Итилетарь**—переплѣтчикъ.  
**Итилетарка**—переплѣтчица.  
**Итилетарувати**—быть переплѣтчикомъ.  
**Избиръ**—избраніе.  
**Избирний**—избирательный.  
**Изборона**—побѣда; одолѣніе.  
**Изборонний** — побѣжденный, осленный.  
**Избороти** — одолѣтъ, побороть, побѣдитъ.  
**Изборотий**—побѣжденный, одолѣнный, поборенный.  
**Израгнути**—потухнуть, догорѣть, догнѣть.

**Израгнутись-тця** — вздрогнуть, ужаснуться.  
**Изгасанне**—угасаніе.  
**Изгаснути**—угаснуть, потухнуть.  
**Изливати**—поливать.  
**Измова, измовини** — зговоръ, заговоръ, совѣщаніе.  
**Измовлений**—зговоренный, назначенный, условленный.  
**Измовлятись-тця**—зговариваться, условливаться, совѣщаться.  
**Изновъ, изнову** — нар. снова, опять.  
**Изновья**—повтореніе.  
**Изняти**—снять.  
**Изнятись-тця**—сняться, схватиться, сцепиться.  
**Изрухъ** — сдвиженіе, троганіе, поврежденіе.  
**Изрухнути**—сдвинуть, тронуть, повредить.  
**Изрухнутись-тця** — сдвинуться, тронуться, сойти съ ума.  
**Извинати**—пріучаться, привыкать.  
**Извинлий**—привыкшій.  
**Извідни, извідниль-я**—откуда? откудова?  
**Извідти, извідтіль-я**—откуда, откудова, съ того мѣста.

## I.

**I**—15-я буква Украинской азбуки.  
**Ида**—ѣда.  
 Хлѣбъ, сѣль да вода козацька їда.  
 Народи. поговорка.  
**Идѣння**—ѣдѣніе.  
**Ихати**—ѣхать.  
**Иі**—ея, еѣ.

**Ій!**—ей!

**Ій-Бі!**—Ей-Богу!

**Іжа**—іда.

**Іжачка**—ежовая самка.

**Іжъ, іжакъ**—ѣжъ.

**Іжечасний**—ежевременный.

**Іжечаспо**—ежеременно, во всякое время.

**Іжегодинний**—ежечасный.

**Іжегодинне, іже-годинн**—каждый часть, ежечасно.

**Іжемісячний**—ежемѣсячный.

**Іже-місячно, іже-місяця**—ежемѣсячно, каждый мѣсяцъ.

**Іжерочний**—ежегодный.

**Іже-рову**—каждый годъ, ежегодно.

**Іжстиженний**—еженедѣльный.

**Іж-тижня**—каждую недѣлю, еженедѣльно.

**Іпати**—икать.

**Іківна**—икотка, отрыжка.

**Іль**—ель.

**Ільний**—словый.

**Імость**—(титулъ) ея милость, знатность.

**Імостний**—принадлежащій или свойственный *імостві*, знатный.

**Істи**—ѣсть.

**Істовне**—сѣвстное, сѣвдомое.

**Істовний**—сѣвстной, сѣвдомый, питательный.

**Істовність**—сѣвстные припасы.

**Іздець**—ѣздоць, всадникъ.

**Іздиця**—всадница, амазонка.

**Іздня**—ѣзда.

**Ізъ, ізокъ**—подводный плетень, для задерживанія рыбы.

## Й.

**Й**—16-я буква Украинской азбуки.

**Йдина**—маршъ, походъ.

**Йдинний**—маршевой, походный.

**Йголка**—игла, шпигъ.

**Ймла**—туманъ, мгла.

**Ймлистий**—туманный, покрытый мглою.

**Ймовіра**—довѣріе.

**Ймовірниця**—довѣрительница.

**Ймовірний**—довѣряющій, вѣрящій.

**Ймовірнийъ**—довѣритель, вѣритель.

**Йняти, ймати**—попастъ, владѣть, случитъся.

А якъ ліхо *йметця*

Гуляти минетьця.

Слова изъ народ. пѣсни.

**Йти**—идти.

## Ж.

**Ж**—17-я буква Украинской азбуки.

**Жаба**—лягушка.

**Жабарь**—лужа или болото въ которомъ водятся лягушки.

**Жабовина**—(собирает.) жабы.

**Жабоврюкална**—жабарь.

**Жабоврюканне**—жабий крикъ.

**Жадання-е**—сильное желаніе.

**Жадати**—сильно желать.

**Жадібка**—желаньеце, охота.

**Жадний**—каждый, всякій.

**Жадоба**—жажда.

**Жахъ**—ужасъ, страхъ.

**Жаханне**—пуганіе, чувство страха, пугливость.

**Жахати**—пуганный.  
**Жахати**—пугать, страшить.  
**Жахатись-тця**—ужасаться, пугаться, трусить, сильно бояться.  
**Жахливый**—боязливый, трусливый.  
**Жахливина**—боязнь, трусость.  
**Жахливость**—боязливость.  
**Жахлячка**—трусиха.  
**Жахлякъ**—трусъ.  
**Жахнутись-тця**—ужаснуться.  
**Жаль**—горестъ.  
**Жалібний**—горестный, жалобный.  
**Жалібно**—нар. жалобно, горестно, больно,  
**Жаління**—жалость.  
**Жалковання**—сожалѣніе, соболѣзнованіе.  
**Жалковати**—жалѣть, сожалѣть.  
**Жалоці**—сѣтованіе, соболѣзнованіе.  
**Жаріна**—раскаленный уголь.  
**Жарівниця**—жаровница.  
**Жарти**—шутки, смѣхъ,  
**Жартовати**—шутить,  
**Жартовливый**—рѣзвый.  
**Жартовливость**—рѣзвость, шутство.  
**Жбанъ**—посудина въ родѣ калушки или горшка.  
**Жбѣжане**—разнаго рода хлѣбъ.  
**Ждѣння**—ожиданіе.  
**Женці**—женцы.  
**Женихатись-тця**—любезничать, амурничать.  
**Женішньо**—женишокъ.  
**Жерць**—жерць.  
**Жерця**—жрица,  
**Жердка**—вѣшалка.  
**Жерело**—источникъ, начало рѣки.  
**Жеретія**—родъ змѣи.

**Жижки**—подвожбныя жилы.  
**Жиръ**—тресъ.  
**Жировий**—тресовый.  
**Житлець**—житель, обитатель.  
**Житлиця**—жильница, обитательница.  
**Житло**—квартира, резиденція, жилище, временное мѣстожительство.  
**Житній**—ржаной,  
**Жито**—рожь.  
**Житовѣ**—житьѣ, быть, жизнь.  
**Живцѣмъ**—нар. живѣмъ.  
**Живчинъ**—пульсъ.  
**Живиця**—канифоля.  
**Живіть**—животъ, жизнь.  
**Живжинъ**—вѣтрогонъ. легкомысленный человекъ.  
**Живнина**—бальзамъ.  
**Живоробний**—журчащій; (о ручьяхъ).  
**Живоробность**—журчаніе.  
**Живосіломъ**—нар. насильственно.  
**Животи**—пожитки.  
**Животити**—жить, существовать.  
**Жінна**—1, жена. 2, Вообще женщина.  
**Жіночий**—женскій.  
**Жіночний**—женственный.  
**Жіночность**—женственность.  
**Жінощина**—(собират.) женщины.  
**Жлукто**—кадь неимѣющая дна.  
**Жмѣня-ум-жмѣнья**—горсть, горсточка.  
**Жнива**—жатва.  
**Жниво**—такъ называются вообще всѣ злаки.  
**Жбѣдѣць**—всякій, каждый.  
**Жбѣдний**—жадный.  
**Жоломійна**—свирѣль.



**Жовѣта** = жидѣщина.  
**Жорѣсть** — жѣсть, листовое желѣзо.  
**Жорѣтливый** — жестокий.  
**Жорѣтливость** — жестокость.  
**Жорѣтосердїй** — жестокосердный, безжалостный, злой.  
**Жорѣтосердївїсть** — жестокосердность, безжалостность.  
**Жовнїй** — желваки.  
**Жовнїръ** — польскїй коронный солдатъ, жолнїръ; но въ Западно-Вѣрхнїй Украинѣ такъ называютъ и теперешнихъ солдатъ.  
**Жовнїрщина** — (собираетъ) жолнїры, солдаты.  
**Жовнїрський** — жолнїрскїй, солдатскїй.  
**Жовтїй** — желтый.  
**Жовтогарячїй** — яркожелтый, желтый съ краснымъ оттѣнкомъ.  
**Жовтоватїй** — желтоватый.  
**Жовтяница** — разлитїе желчи.  
**Жужелїця** — родъ сплава, образующагося въ горнахъ вузнецкихъ печей, изъ перегорѣвшихъ частицъ желѣза и золы.  
**Жужнїй** — безпорядокъ.  
**Жужномъ** — нар. вверхъ дномъ, въ безпорядкѣ.  
**Жуцїнїй** — (отъ Сербск. яз.) родъ скортука.  
**Журавель** — 1, журавль. 2, Танецъ-журавль. 3, Пѣсня-журавль.  
**Журба** — печаль, тоска.  
**Журитисѣ-тїя** — печалиться, тосковать.  
**Журїнїе** = журба.  
**Жвѣвїй** — проворный, молодецкїй, ловкїй, удалой.

**Жвѣво** — нар. по-молодецки, проворно, ловко, удало.  
**Жвѣвость** — проворство, ловкость, молодечество, удалъ.  
**Жвѣвка** — жвачка.  
**Жвѣкати** — жевать жвачку.

## К.

**К** — 18-я буква Украинской азбуки.  
**Ка** = главный, великїй, старшїй, большой; (частица **ка** въ сущности не переводима и служитъ приставкою къ именамъ существительнымъ, которые отъ прибавки къ нимъ частицы **ка** усиливаются въ своемъ значенїи, напр. царь — кацарь, дѣнь — кадунъ и проч.  
**Кабарь** — свиной пастухъ или человѣкъ откармливающїй кабановъ для убоа.  
**Кабїнь** — случай, приключенїе.  
**Кацапъ** — 1, Великорусскїй. 2, Бородачъ.  
**Кацапщина, Кацапська Країна** — Московїя, Сѣверная Русь.  
**Кацапка** — Великоросїянка.  
**Кацапський** — московскїй, сѣвернорусскїй.  
**Кацарь** — императоръ, старшїй или первенствующїй царь.  
**Кацарїха** — императорская жена.  
**Кацарїня** — императрица-государь.  
**Кацаренко** — императорскїй принцъ, великїй князь.  
**Кацарївна** — императорская дочь, великая княжна.

«Ой одчиний ворітечка,  
*Кацаріно!*  
 На що лѣба любовала,  
 Зъ броду воду вибирала,  
*Кацаріно!*»

Слова изъ народ. сказки. Смотр.  
 на 14-й стр. во 2-мъ т. записокъ  
 о Южной Руси, П. Кулишъ.

**Качна**—утка.

**Качуръ**—селезень.

**Качя, начатно**—утѣнокъ.

**Кадібъ**—кадь.

**Кадний**—дымный, угарный.

**Кадовба**—кадібъ.

**Кадукъ**—великій герцогъ, великій  
 князь, великій вожь, главнокоман-  
 дующій.

**Кагалъ** 1, жидовское сборище. 2,  
 Бѣсовскій пиръ или оргія.

**Кагалитнось-тця**—шумѣть, кричать,  
 собираться толпами.

**Каганецъ**—свѣтець.

**Кахля**—изразецъ.

**Кахлѣвий**—изразцовый.

**Кайдани, кайдѣ, кайдѣта**—канда-  
 лы, кандалики.

«Ой джигуне, джигуне;  
 Який ти ледащо:  
 Ведуть тебе до двора  
 Ти не знаѣшь за-що!»

«Тоді буду знаѣти,  
 Якъ будуть карати,—  
 Якъ на руки та на ноги  
 К а й д ѣ надівати.»

«Що на ноги кайдѣ  
 На руки кайдѣта  
 Ото-жь тобі, вражий сину,  
 Хороші дівчата!»

Слова изъ народн. пѣсни.

**Кайданиця**—арестантка, неволь-  
 ница.

**Кайданинъ**—арестантъ, неволь-  
 никъ.

**Кажанъ**—летучая мышь.

**Кажанокъ**—полушубокъ покрытый  
 кожей.

**Кажба**—сказаніе, повѣствованіе,  
 рассказъ.

**Каже**—говорить.

**Каламаръ**—чернильница,

**Каламутити**—мутить.

**Каламутний**—мутный, грязный.

**Калавуръ**—караулъ.

**Калавурити**—сторожить, караулить.

**Калавурня**—сторожка.

**Калитна**—мошна.

**Каломайка**—родъ домашняго сукна.

**Калѣти**—марать, пачкать.

**Кальний**—грязный, пачкающійся.

**Камінь** *уе* - нѣма - *ул* - нѣць — ка-  
 мень, большой-камень, камышекъ.

**Камяний**—каменный.

**Камяна-сіль**—каменная соль.

**Камянистий**—каменистый.

**Канчукъ**—инуть.

**Капѣць**—знакъ на полевыхъ ме-  
 жахъ.

**Капелюхъ**—капюшонъ, башлыкъ.

**Капшукъ**—висеть.

**Капость**—пакость.

**Капостити**—дѣлать мерзость.

**Капостница**—пакостница.

**Капостний**—пакостный, мерзкій,  
 гадкій.

**Капостникъ**—пакостникъ, зловред-  
 ный человекъ.

**Карбиръ**—нарѣзка, барна, палка  
 съ насѣчками.

**Карбоваль**—1, анатомъ. 2, Рѣзчикъ

- Карбовалія** — 1, анатомія. 2, Ръваная работа.
- Карбовальскій будинокъ** — анатомическій театръ.
- Карбованецъ** — серебрянный рубль, рубль съ нарѣзками на окружности.
- Карбований** — нарѣзной.
- Карбованка** — 1, металлическая монета съ нарѣзками на окружности. 2, Палка съ насѣчками, по которымъ ведутъ счетъ чему-либо. 3, Всякая вещь съ нарѣзками.
- Карбовати** — анатомировать, вскрывать, рѣзать, дѣлать нарѣзки или насѣчки, чертить.
- Карбуватте, карбуванне** — процессъ вскрытія, процессъ дѣланія нарѣзокъ на какой либо вещи.
- Карі** — 1, водовозныя дроги. 2, Пожарный инструментъ.
- Кармазинъ** — красное сукно, а также красная шелковая матерія.
- Кармазинница** — 1, знатная женщина \*), женщина изъ *значно* дома. 2, Торговка кармазиномъ.
- Кармазинникъ** — 1, знатный человекъ, *значный*. 2, Торговецъ кармазиномъ.
- Карпівка** — церковная кружка или ящикъ.
- Карпітти** — носки.
- Карунка** — позументъ.
- Карюкъ** — клей.
- Карячитись-тця** — разставлятъ широко ноги.
- Карвасарь** — ярмарочный словесный судъ.
- Катъ** — палачъ, увеличит. *кати́га* — непереводимо по-Московски.
- Катапезма** — (съ Греческ. яз.) занавѣсъ, пологъ.
- Катерінка** — шарманка, органъ.
- Катерінщикъ** — шарманщикъ.
- Кат-ма, кат-мае** = нѣту, неимѣется.
- Катрїга** — стропила для будки или шатра; шатѣрь.
- Катувати** — 1, сильно бить. 2, Занимать мѣсто палача.
- Каюкъ** — родъ лодки.
- Каяние, каяття** — раскаяніе.
- „*Буде каяття, та вороття не буде*“ народн. поговорка.
- Каверза** — 1, пошлая выходка, скверный поступокъ. 2, Пасквиль.
- Каверзница** — 1, злонамѣренная женщина. 2, Колдунья. 3, Фокусница. 4, Шайка злонамѣренныхъ лицъ; съ умысломъ портящихъ всякое доброе начинаніе.
- Каверзникъ** — 1, злонамѣренный человекъ. 2, Фигляръ, фокусникъ. 3, Колдунъ. 4, Членъ *каверзницѣ*.
- Кавсікнути** — зѣвнуть, вздохнуть.
- Кавунъ** — арбузъ.
- Кавьяръ** — икра.
- Казань** — слово, проповѣдь, рѣчь.
- Казання-е** — сказаніе, повѣствованіе.
- Казати** — говорить.
- Казітись-тця** — бѣситься.
- Казка** — сказка.
- Каз'ма-щѣ** = чортъ знаетъ что.
- Казодій** — орагоръ, витія, проповѣдникъ.

\*) Въ древній Украйнѣ только *значні*, т. е. люди высшихъ классовъ, имѣли право носить кармазиновое платье.

**Казнодійна** — проповѣдница, ораторша.

**Кде**—(Бѣлорус.) гдѣ.

**Ке, Кѣте**—подай-ка, подайте-ка; давай, давайте.

•**Кѣте** лишь кресало  
Да тютюну, щобъ, знаєте,  
Дѣма не журилась.

Слова изъ III гл. поэмы „*Катерина*“, Т. Шевченка, смотр. въ *Кобзарь* 79-ю стр.

**Кебѣзь**—(съ Греческ. яз.) жаркое.

**Кебѣта кебѣта**—талантъ, способность, удача.

**Келешь** — молотокъ насаженный на длинную палку; чеканъ.

**Келійница**—келейница.

**Келійникъ**—келейникъ.

**Кельдюхъ** — большая желудочная кишка.

**Кепъ**—глупецъ.

**Кешуванне**—насмѣхательство, насмѣшки.

**Кешувати** — подтрунивать, насмѣхаться.

**Кернѣця и кренѣця**—1, естественный источникъ. 2, Колодязь безъ сруба.

**Керова, керуя** — управление, правление.

**Керуяцькій**—правительственный.

**Керуяцтво**—правительство.

**Керуваль**—правитель.

**Керувальна**—правительница.

**Керувати**—править, управлять.

Пливуть собі співаючи;  
Море вітеръ чує.  
Попереду Гамалія  
Байдакомъ керує.

Слова изъ стихотвор. „*Гамалія*“ Т. Шевченка, смотр. въ *Кобзарь* на 53-й стр.

**Кѣсарь** \*) — императоръ.

**Кѣсариха**—императорская жена.

**Кѣсариня**—императрица царствующая, императрица-государь.

**Кѣсаренко**—императорскій принцъ.

**Кѣсарія** — имперія; иначе по-Украински—*кацарія*.

**Кѣсарівна**—императорская дочь.

**Кшталтъ**—манеръ; форма.

**Кибалка**—кокошникъ.

**Кибецъ**—кобчикъ.

**Кичка**—1, родъ женскаго головного убора. 2, Султанъ на киверъ.

**Кіівъ**—Кіевъ, принадлежащій Кію.

**Кій**—кіи.

**Кигі!**—отдѣльный крикъ чайки.

**Кигіканье**—пѣніе чайки.

**Кигікати**—кричать *киі!* кричать какъ чайка.

**Кишеня, кишенька**—карманъ, карманчикъ.

**Кишенщиця**—карманщица

**Кишенщикъ**—карманщикъ, мошенникъ.

**Киліаль**—ковѣръ.

**Килімонъ**—ковѣръ-скатерть.

**Кидякъ**—лента.

**Кикьді**—калоши.

**Кирѣя**—плащъ.

**Кірпи**—маленькій носъ.

**Кирпатій**—курносый.

**Китайна**—ластикъ.

**Китиця**—кисть, гроздь.

**Китягъ**—большой гроздь, нѣсколь-ко кистей вѣствъ.

**Киянинъ**—кѣвлянинъ.

**Киянка**—кѣвлянка.

\*) Слово *Кесарь* встрѣчается только въ „*Кобзарь*“ Т. Шевченка.

**Кизякъ**—засохшій навозъ.  
**Кілобѣтъ, кілочѣтъ** — колъ, колышекъ.  
**Кільки-о**—нар. сколько.  
**Кількиця**—часть, кое-что.  
**Кімната**—комната.  
**Кінъ, конъ, кона**—сцена.  
**Ківа**—кружка.  
**Кірець, кірякъ**—черпакъ, корецъ.  
**Кіснини, коснини** — ленты, которыми вилѣтываютъ въ косахъ.  
**Кістна**—кость.  
**Кітъ и кішка**—котъ и кошка.  
**Кладка**—мостикъ или просто доска, положенная чрезъ канаву, лужу или грязь.  
 Ой у полі річка,—черезъ річку кладка;  
 Слова изъ народной пѣсни.  
**Кладовище** — 1. кладбище. 2. Складъ.  
**Клані, клѣни, клѣччя** — очески отъ пеньки, хлопья.  
**Клапотъ, клаптинъ**—кусокъ, кусочекъ.  
**Клавиръ**—фортепянь, клавикорды.  
**Клавирка**—оисъ-гармонія.  
**Клавирница**—піанистка.  
**Клавирникъ**—піанистъ.  
**Клавокъ**—клавишъ.  
**Клечана-Неділя**—день Св. Троицы.  
**Клечаний**—кленовый, зелѣный.  
**Клечання-е**—кленовыя вѣтви, вѣтви вообще изъ всякаго дерева, которыми украшаютъ дворы и внутренніе покои домовъ въ день Св. Троицы и въ Духовъ День.  
**Клекіть**—шумъ воды, клокотаніе.  
**Клеквати**—шумѣть, клокотать.  
**Клипоногий**—кривоногий.  
**Клицъ**—кличъ.

**Кликаний**—званный, приглашенный.  
**Кликание-я**—приглашеніе.  
**Клипати**—звать, приглашать.  
**Клінци**—узоръ зубьями.  
**Клопѣтъ**—забота.  
**Клопотати**—хлопотать.  
**Клопотливый**—заботливый.  
**Клѣбъ**—бедро; иначе по-Украински — к ѹ л ь ш а.  
**Клунокъ, клуночокъ**—узѣлъ мѣшокъ, узелокъ, мѣшочекъ.  
**Клѣнія**—рига.  
**Клѣпча**—стая, гусѣкъ.  
**Клюга**—наконечникъ пики.  
**Кляшторъ**—(съ Польск яз.) монастырь, обитель.  
**Кляшторний**—монастырскій.  
**Клякъ**—пограничный знакъ на деревѣ, граничный столбъ.  
**Кметъ**—простолудинъ, врестьянинъ.  
**Кмстя, кметиня**—простолудинка, врестьянка.  
**Книгарь**—библіотекаръ, содержатель книжнаго магазина.  
**Книгарня**—библіотечна, книжный магазинъ.  
**Книшъ**—родъ булки, съ разрѣзанными и завороченными внутри намасленными краями.  
**Кнуръ**—боровъ.  
**Кобеняти**—сильно бранить, чернить.  
**Кобза**—родъ торбана.  
**Кобзарь**—играющій на кобзѣ и поющій подъ нею, трубадуръ, менестрель.  
**Коць**—соломенный или войлочный коверъ.  
**Коцуба**—деревянная кочерга.  
**Кодло**—племя; родъ.

**Когуть**—(Австр. Укр.) пѣтухъ.

**Коханий**—милый, лѣлѣанный, любимый, возлюбленный.

**Коханка**—любовница, любимица, фаворитка, обожаемая, какъ идеальное чело-либо, дѣвушка или дама.

**Коханне-я**—любовь, лѣлѣаніе.

**Коханокъ**—фаворитъ, любимецъ, дорогой человекъ, любовникъ.

**Кохати**—любить, лѣлѣать.

**Кохатись-тця**—любитьса, лѣлѣяться

**Кошъ**—1. лагерь. 2, Такъ называлось избирательное правительство, Низовой Украйны или Запорожья, состоявшее изъ президента, или какъ тогда говорили *Кошового Отамана* или просто, *Кошового* и старшинъ, которые смотря по тому чѣмъ завѣдывали или чѣмъ распоряжались отъ того получали и свои наименованія. Напр. если какой-нибудь старѣйшина завѣдывалъ войсковымъ обозомъ, то онъ назывался *обознымъ*; а если онъ завѣдывалъ судомъ, то назывался *судьею* и только, такъ какъ ни чиновъ, ни ранговъ не было, а были одни лишь должности.

*Кошъ* избирался обыкновенно только на одинъ годъ, по истеченіи котораго выбирались снова новыя власти или новый кошъ, который ограничивался *Радою* или *мірскимъ* собраніемъ.

**Кошинъ**—родъ сакъ-вожжа выплетеннаго изъ соломы, прутьевъ или съ мягкихъ корней лозы.

**Кошовий**—глава коша.

**Коштъ**—цѣна, стоимость.

**Коштовати**—1, стоять, цѣниться.

2, Пробовать, отвѣдывать.

**Коштовний**—цѣнный.

**Коштовність**—цѣнность, стоимость.

**Кошавий**—костистый, сухой.

**Кои́ти**—дѣлать, совершать.

**Кожний**—каждый, всякій.

**Кожніоіньний**—совершенно всякій.

**Кожухъ**—шуба, тулупъ.

**Кожушанна, кожушаночка**—костя, косточка.

**Колі́шний**—когдашній, прежній.

**Колісь**—когда-то.

**Колісна**—колыбель.

**Колисочний, колісковий**—колыбельный.

**Коліпати**—хромать.

**Колі́шня**—колесная трубка.

**Колі́щотка**—1, металлическое зубчатое колесо, которымъ рѣжутъ тѣсто. 2, Родъ узора.

**Колі́страторъ**—регистраторъ.

**Коло́**—нар. около, возлѣ, вблизи. 2, Свита.

**Колодй**—большой гайдамацкій или кухонный ножъ.

**Колотѣ**—тревога, набатъ, сумятица.

**Колотіти**—бить въ набатъ, производить тревогу или суматоху.

**Колотитись-тця**—трястись, дрожать, стучать; (о сердцѣ).

**Колотнеча**—суматоха, смятеніе, сумятица.

**Колоття**—колки.

**Коляса**—родъ сургона.

«Сідай, Катю, у *колясу*,  
Поїдемо, Катю въ землю нашу».

Слова изъ народ. пѣсни.

**Комáха, комаші́на**—муравей.

**Комашній**—муравейникъ.

**Комішникъ**—разбойникъ, обитающій въ мѣстахъ, поросшихъ камышемъ.

**Комінь**—лицевая сторона варистой печи.

**Коміръ, ковніръ**—воротъ, воротникъ; уменьшит. *комірець, комірокъ*—воротничекъ.

**Комірка**—чуланъ, коморка.

**Компанійці**—родъ Украинской кавалеріи.

**Компонуваніе**—сочиненіе, составленіе.

**Компонувати**—сочинять, составлять, слагать.

**Конати**—умирать, кончаться.

**Контентувати**—угощать, принимать.

**Коновка, коновочка**—кружка, кружечка.

**Копа**—1, 50 коп. серебромъ. 2, 60 штукъ, если считаются какіе нибудь предметы, напр. снопы, колья, колоды, доски и т. п.

**Копецъ**—*капецъ*.

**Копілити**—гнуть, кривить, гримасничать.

**Копістка**—спичка.

**Корабликъ**—родъ стариннаго женскаго головнаго убора.

**Кореніти**—бранить, перебирать бранью все до корней.

**Корміга**—ярмо, иго.

**Кормівка**—покормка.

**Королівъ-цвѣтъ**—цвѣтушіе бобы, красный цвѣтъ *phaseolus multi florus Willd.*

**Короговъ, корогва**—знамя, хоругвь.

**Коротя**—лаконизмъ.

**Короста**—чесотка.

**Коростявий**—чесоточный.

**Коруна**—корона; отъ Латинскаго *сигона*.

**Косовиця**—скашиваніе.

**Костюкъ**—1, окаменѣлость, окостенѣлость. 2, Неподатливый чело-вѣкъ.

**Костякъ, мостыниція**—скелетъ.

**Котляръ**—1, литавщикъ. 2, Производитель или продавецъ котловъ.

**Котолупъ**—кошкодѣръ.

**Котора**—вражда, ссора.

**Ковадло**—наковальня.

**Коваль**—кузнецъ.

**Ковальня**—кузница.

**Ковальскій**—кузнецкій.

**Коваленко**—сынъ кузнеца.

**Ковалиха**—жена кузнеца.

**Коваливна**—дочь кузнеца.

**Ковань**—металль.

**Ковбаниа**—рытвина съ грязью.

**Ковганокъ**—толкачъ.

**Ковдра**—одяло.

**Коверза**—капризь, прихоть.

**Коверзувати**—капризиться, прихотничать.

**Ковтка**—глотка.

**Ковтнути**—проглотить.

**Ковтокъ**—глотокъ.

**Ковтуни**—родъ серёжекъ.

**Козакъ**—рыцарь, кавалеръ, свободный чело-вѣкъ.

**Козакувати**—быть кавалеромъ, быть *лицаремъ*, быть свободнымъ.

**Козаръ**—1, козиный пастухъ. 2, Владѣтель козиныхъ стадъ. 3, Козиный охотникъ.

**Козарлюга** — богатырь-козакъ.

Васюринскій козарлюга все  
пѣе та гуляе.

Отамана Кошового бѣтькомъ  
називае:

«Позволь, бѣтьку отамане, намъ  
на баштѣ стѣти:

Не попустимъ Москалеви Січи  
руйнувати!

Не позволишь съ шабельками,  
позволь съ кулаками:

Нехай наша слава не гине по-  
мижъ козаками!»

Слова запорожск. пѣсни.

**Козура** — уменьшительное и ласка-  
тельное отъ козарлюга

**Клѣ** = вещь.

Ти, пане Подбѣцкій,  
Еретичий сїну!  
Занапастивъ Польшу,  
Лїтву

И всю Україну.  
Була твой думка,  
Щобъ крадемъ стѣти...  
Не такимъ *кляма*,  
Пане-брѣте,  
Въ Польші краювати.

Народная пѣсня.

**Клїяти, кнїти** — издѣваться, на-  
смѣхаться.

**Клїна** — издѣваніе, насмѣшка.

**Крабинъ, крабна** — кивотъ, дере-  
вянный ящикъ.

**Крадежа** — воровство, пропажа.

**Крадько** — воръ.

**Краевидъ** — ландшафтъ.

**Краевий** — конечный, пограничный.

**Крацій** — лучший.

**Краще** — лучше, красивѣе.

**Країна** — область, провинція, губер-  
нія, страна, край.

**Край** — конецъ, въ концѣ.

**Крайка, крачка** — поясокъ, поясочекъ.

**Крайкъ** — кустъ.

**Крѣль** — царь, король.

**Кралія** — царство, королевство.

**Кралівщина** — королевское или цар-  
ское помѣстіе.

**Кралівство** = кралія.

**Крѣля** — королева, царица, знатная  
госпожа.

**Кралянинъ** — роялисть, королевскій  
приверженець.

**Кралянка** — роялистка.

**Краляньскій** — роялистскій.

**Крамъ** — товаръ.

**Крамарь** — торговецъ, лавочникъ.

**Крамарка** — лавочница, продавщица.

**Крамница, крамна комора** — ма-  
газинъ, лавка.

**Крапати** — падать каплями.

**Крапля** — капля.

**Крѣяти** — рѣзать на куски.

**Кравецъ** — портной.

**Кравецький** — портняжескій.

**Кравченко** — сынъ портного.

**Кравчиха** — портниха.

**Кравчина** — 1, портняжескій цѣхъ,  
собирает. портные. 2, Запорожскій  
корпусъ войска, что можно видѣть  
изъ думы, о смерти Наливайка, гдѣ  
говорится что:

Славна стала та *Кравчина* \*)  
Якъ на Польшу стала,  
Вовкулакамъ, кателїкамъ,  
Мстючи зраду дала.

\*) Наливайко до возстанія былъ *крав-  
сць* (шилъ тулупы) и слово *кравчина* до  
Наливайка не существовало, что можно  
видѣть изъ старинныхъ думъ, следова-  
тельно нужно думать, что отъ процессіи  
вождя и дружица получила названіе, или  
же что основаніе, между прочимъ, *кравчи-  
нъ*, а въ числѣ ихъ и Наливайко.



**Креденець**—буееть.  
**Креденцій**—буеетчикъ.  
**Креденчица**—буеетчица.  
**Крейда**—мѣлъ; отъ Нѣмецкаго Die Kreide.  
**Крейдяний**—мѣловой.  
**Кремезний**—кряпкій, неуступчивый.  
**Кремнець**—силицій.  
**Кренацький**—кряпостнический.  
**Кренацьтво**—кряпостничество.  
**Крешачка**—кряпостная женщина, раба.  
**Крешакъ**—рабъ, кряпостной чело-  
вѣкъ.  
**Криця**—кресало.  
**Крихта**—крошка.  
**Кришенникъ**—кусочекъ.  
**Кружь**—крестецъ.  
**Кривця**—кровь.  
**Кривавиця**—кровоое событіе.  
**Кривавий**—кровоавый.  
**Кривъ, кривъ**—сквозь.  
**Кривний**—сквозной.  
**Кривъ**—шагъ, ступень.  
**Кривва**—стропило.  
**Кривча**—крутизна, обрывъ.  
**Кривчаний**—шилловливый, рывый.  
**Кругъ, круга**—нар. кругомъ, во-  
кругъ.  
**Крившець**—минералъ.  
**Крившечний**—минеральный.  
**Крившъ**—циркуль.  
**Кривжя, кривжомя**=**кривъ, кривя**.  
**Кривторогий**—имѣющій большіе  
изогнутые рога.  
**Кривтна**—*дать кривтна*—значить  
сбить съ толку, увернуться.  
**Кривкъ, кривкъ**—грачъ, воронъ.  
**Кривкати**—кричать, по жабы.

**Кривкати**—кричать по воронья.  
**Кривлитись-тця**—гнѣздиться.  
**Кривло**—гнѣздо.  
**Кривъ**—крошево, мелкоразрѣзанныя  
овощи.  
**Криванъ**—1, чортъ. 2, Низкій рос-  
томъ. 3, Безхвостый.  
**Криванъ**—чортъ,  
**Кривий**—безхвостый, короткохво-  
стый, низкій ростомъ, короткій.  
**Кривъ!**—прочъ! (на птицу).  
**Кривма**—1, насмѣшка. 2, Родъ мѣ-  
ховой шапки.  
**Кривомна**—баранья шапочка.  
**Кривугура**—сугробъ.  
**Кривуделя**—1 фунтъ счесаннаго льна.  
**Кривудись**—куда-то,  
**Кривудлатий**—мохнатый.  
**Крива**—водоросли (?)  
 Готово! Парусъ распустили;  
 Посунули по синій хвилі,  
 По-мѣжъ кривю, въ Сирь-Дарью,  
 Байдѣру, та баркасъ чималий.  
 Слова Т. Шевченна.  
**Кривухоль**—кружка деревянная или же-  
стяная.  
**Кривуховаръ**—поваръ.  
**Кривуховарка**—кухарка, поварка.  
**Кривуховарний**—кухонный.  
**Кривуховарня**—кухня, поварская.  
**Кривушарь**—рѣчныя водоросли.  
**Кривушка**—пушка.  
**Кривушарь**—кожевникъ.  
**Кривушарский**—кожевничій.  
**Кривушарство**—кожевничья про-  
фессія.  
**Кривушъ**—кусть.  
**Кривушня**—(собираетъ) кусты, лист-  
ва, чаща.  
**Кривушаль**—самый чистый лѣсъ.

**Кувіль**—общее названіе всёх сорныхъ травъ.  
**Кулішница**—ящикъ для пуль.  
**Кулішъ**—кулішъ.  
**Куля, кулька**—пуля, пулька.  
**Кульбачити**—сѣдлатъ.  
**Кульбака**—сѣдло.  
**Кумедія**—смѣшной случай, странное происшествіе.  
**Кумѣдница**—потѣшница.  
**Кумѣдний**—потѣшный, смѣшной, забавный.  
**Кумедничати**—производить смѣхъ, тѣшить, представлять *кумедію*.  
**Кумѣдникъ**—потѣшникъ, забавникъ, шутъ.  
**Кумілемъ**—нар. кувиркомъ.  
**Куна**—темница, или мѣсто ареста, хотя бы и снаружи зданія. Куною карали иногда, приговывая руку къ стѣнѣ у колокольни, для позора.  
**Кундель**—мохнатая собака, овчарка.  
**Кунштация**—1, декорация на сценѣ.  
2, Лѣсы для иллюминаціи.  
**Кунтушъ**—чекмень съ разрѣзными рукавами или *вилѣтами*.  
**Куна**—1, сборище, толпа, отрядъ.  
2, Буча.  
**Купецъ**—кучка.  
**Купитись-тця**—собираться въ одно мѣсто, сходиться въ *кату*.  
**Купованный**—покупаемый, купленный.  
**Куповка**—купля.  
**Куптітись-тця**—толпиться, сбиваться въ одно мѣсто.  
**Курай**—родъ бурьяна, которымъ въ Низовой Украинѣ отопляютъ избы.  
**Курити**—подымать *куръ*, т. е. пыль.

**Куринь**—шалашъ, шатеръ, будка, балаганъ.  
**Курінівка**—поселеніе въ которомъ нѣтъ избъ, а живутъ въ *курінахъ*.  
**Курчя**—цыплёнокъ.  
**Курка**—курица.  
**Курнути**—быстро побѣжать, поднять за собою пыль.  
**Курячий**—куриный.  
**Куряча-слѣпота**—растеніе куриная-слѣпота.  
**Кутній**—крайній, угольный.  
**Кутні-зуби**—или просто *кутні*—зубы закрывающіе челюсти.  
**Кутокъ**—1, уголъ. 2, Часть города или села.  
**Кузька**—насъкомое.  
**Квадра**— $\frac{1}{4}$ .  
**Квадранецъ**— $\frac{1}{4}$  часа, 15 минутъ.  
**Квадранцевій**—15-ти минутный.  
**Квѣкъ**—родъ болотной птицы.  
**Квапитись-тця**—посыгать.  
**Кватера**—часть луны.  
**Кватирна**—форточка въ окнѣ.  
**Квилъ**—плачь, вопль.  
**Квітчаний**—цвѣтной.  
**Квітцостъ**—колорить.  
**Квітна**—цвѣтокъ.  
**Квітковий**—цвѣточный.  
**Квітница**—цвѣточница.  
**Квітникъ**—цвѣтникъ.  
**Квочна**—1, звѣзда Альціона въ созвѣздіи Плеядъ. 2, Курица сидящая на яйцахъ, или же имѣющая маленькихъ цыплятъ.  
**Кволити, квилитя**—плакать, жалобно пѣть, стонать, голосить.  
**Кволій**—нар. слабѣе.

## Л.

**Л**—19-я буква Украинской азбуки.

**Лада**—1, сокровище. 2, Красавица.

3, Богиня красоты въ языческія времена.

**Ладівніця**—патранташъ.

Довіль ходили по Україні возаки  
зъ рогами,  
Стойли степи, поля облогами,  
Якъ явились на Україні попи  
въ ладівніцяхъ:  
Стали у мужиків пироги на  
полицяхъ.

Народная пѣсня.

**Ладна**—родъ аладій маленькаго формата, напр. въ одной народ. параболѣ говорится:

Ой купитця, купитця,  
Ажъ коржигъ вѣтитця.  
Будити, братіку коржигу, вѣтисся?  
А до млинця на весілля.  
Що жъ тамъ за весілля?  
Млинецъ да мідку посвѣтавъ.

Слова изъ народ. параболы.

**Ладнати**—приготовлять, готовить, справлять, поправлять.

**Ладомъ**—нар. толкомъ, дѣломъ.

**Ладунка**—ладонка.

**Ладівнічній**—сносный, порядочный.

**Лагодити**—поправлять, справлять, соглашать.

**Лагожений**—поправляемый, соглашаемый.

**Лагоження**—поправка, справка.

**Лагомина**—лакомство.

**Лаштунки**—лѣсы, деревянные подмостки.

**Лайка**—брань.

— Иди синку причъ видъ мене,  
Черезъ тебе сварка въ мене;  
Не такъ сварка, якъ та спірка,  
Не такъ спірка, якъ та лайка,  
Не такъ лайка, якъ та бійка.

Слова изъ народ. пѣсни.

**Лайливий**—бранчивый.

**Ланцюгъ-уж-жокъ**—цѣпь, цѣпочка.

**Ланъ**—нива.

**Ланецъ**—оборвышъ.

**Лановий**—надсмотрщикъ надъ вами.

**Лановий**—полевой.

**Ланастий**—широколиственный.

**Ласий**—лакомый.

**Ласка**—милость.

**Ласкавецъ**—милостивецъ.

**Ласо**—нар. лакомо.

**Ласощъ**—лакомство.

**Ластитись-тця**—ласкаться.

**Ластівка**—ласточка.

**Ласуха**—лакомка.

**Ласунъ**—любящій лакомиться.

**Ласувати**—лакомиться.

**Лата, латка**—заплата, заплатка.

**Латаний**—въ заплаткахъ, заплатанный.

**Латанне-я**—заплатываніе, заштопываніе.

**Латаття**—рѣчные водоросли.

**Лѣва**—1, скамья, шеренга, рядъ. 2, Глава или отдѣлъ.

**Лавний**—рядовой, строевой.

**Лавникъ**—состоящій въ рядахъ или строю.

**Лазиння**—ползаніе.

**Лазня**—баня.

**Лазнюкъ**—1, ползунъ. Говорится о дѣтяхъ нищихъ и проч. 2, Банщикъ.

**Ледачий**—лѣнивый, нерадивый.  
**Ледациця**—лѣнтяйка, лѣнивица.  
**Ледацити**—дѣлаться лѣнивымъ (о животныхъ), дѣлаться нерадивымъ (о людяхъ).  
**Ледáщо**—(общ. рода) лѣнивое существо.  
**Лѣдарь**—негодяй, мерзавецъ.  
**Ледарка**—мерзавка.  
**Ледарювати**—быть негодяемъ.  
**Лѣдве и лѣдві**—едва.  
**Лѣгшъ-е**—легче.  
**Лѣгнати**—дѣлаться легче.  
**Лѣгкодухъ**—легкомысленный человекъ.  
**Лѣгкодушій**—легкомысленный.  
**Лѣготъ**—(Австр. Укр.) зефиръ.  
**Лѣшко**—(ласкат.) душенька. Употребляется исключительно дѣвушками.  
**Лѣщата**—тиски.  
**Лѣйстровій**—записанный въ реестръ; строевой.  
**Лѣйстровикъ**—казака записанный въ реестръ и обремененный коронною службою.  
**Лѣйстровия, лѣйстровщина**—регулярная армія, реестровое войско.  
**Лѣле-ум-лѣлѣнько** = горе, горюшко.  
 Ивѣнъ у гóлосъ тѣжитъ,  
 Кричѣть, мовъ навѣсний: «ой лѣле, лѣле».  
 Слова изъ басни „Мірбишникъ“, Р. Витавскаго.  
**Лементарь**—командиръ.  
**Лементъ**—крикъ, шумъ.  
**Лементувати**—кричать, шумѣть, производить сумятицу.  
**Лемішка**—родъ кушанья приготовляемаго изъ гречневой муки.

**Лемішъ**—одна изъ составныхъ частей плуга.

Гей-гей, воли! чого жъ ви стали—  
 Чи дуже по́ле заросло,  
 Чи *леміш* гиржа по́ла,  
 Чи затупилось чересло?  
 Бадилле зсòхло, вже й валітця,  
*Леміш* я добре насталивъ,  
 А чересло моє новее...  
 Чого жъ ви стали? Гей, воли!

Слова изъ пѣсни С. Руданскаго.

**Лентварь**—выдѣланная кожа.

**Лентваровій**—здѣланный изъ *лентваря*.

**Лѣпъ**—потная грязь.

**Лѣпеха**—растение *Asogus salampn.*

**Лѣпѣтка**—лепестокъ.

**Лѣпоський**—худой, скверный.

**Лѣпсько**—худо, скверно.

**Лѣвада**—огородъ въ которомъ собирается сѣно.

**Либерій**—свободный; отъ Латинскаго *liber*.

**Либерія и либерка**—родъ старинной мужской шинели, теперь уже нигдѣ не встрѣчаемой.

**Либонь** = кажись, здаётся, помнится.

**Лицарь**—рыцарь.

**Лицарія, лицарщина**—рыцарское войско, Запорожцы.

**Лицянне**—любезничаніе парня съ дѣвушкой.

**Лицятисъ-тця**—любезничать, подыскиваться.

**Личаки**—лапти.

**Личманъ**—1, медальонъ. 2, Большой золотой дугать, который носятъ Украинки на шеѣ вмѣстѣ съ монистою.

**Лига**—связь, союзъ.

**Лигати**—1, связывать, соединять, надвѣвать верёвку воламъ на роги. 2, Жрать.

**Лихій**—злой, недобрый.

**Лихо-ум-лишко-лишенько**—горе, горюшко.

Прийшовъ панъ Палій додому да й сівъ у наміті,

На бандурці вигравѣе: „*Лихо жити вь світі*“.

Слова изъ народ. пѣсни объ Паліѣ.

**Лихолітте**—горькое, тяжелое время.

**Лихоманна**—лихорадка.

**Лихоманський**—лихорадочный.

**Лихтаръ, лихтарня**—фонарь.

**Лихтарний**—фонарный.

**Липити**—оставить, бросить.

**Лішки и алушки!**—прочъ, (на телять и коровъ).

**Лімарь**—кожемяка, кожевникъ.

**Лімарський**—кожевничій.

**Лімарство**—кожевенное ремесло.

**Лінути**—стремиться, летѣть, лнуть.

**Липецъ**—липовой мѣдъ, мѣдъ собранный пчелами съ липовыхъ цвѣтовъ.

**Липівка**—большая кадъ съ липового дерева.

**Лисавиця**—зарница.

**Лісавка**—могнія.

**Листъ**—письмо.

**Листовне**—нар. письменно.

**Листувати**—писать письма, переписываться.

**Литий**—массивный

**Літки**—икры.

**Ливній**—проливной.

**Лічба**—счисленіе.

**Лічати**—считать.

**Лічозіръ**—звѣздочетъ.

**Ліщина**—орѣшина, орѣховое дерево.

**Лішко**—постель, одръ.

**Лішка**—нар. въ лежачемъ положеніи.

**Ліжниця**—кровать.

**Лікъ**—счѣтъ.

**Ліка**—лѣкарство, медикаментъ.

**Лікаръ**—медикъ, знахаръ.

**Лікарка**—женщина-медикъ, знахарка.

**Лікарниця**—аптека.

**Лікарникъ**—аптекарь.

**Лікарня**—лѣчебница.

**Ліпший**—лучшій.

**Ліпний**—превосходный, великолѣпный.

**Ліпно**—нар. превосходно, великолѣпно.

**Ліпота**—красота, изящество, великолѣпіе.

**Ліра**—родъ скрипки съ колесомъ внури вмѣсто смычка, какъ у петербургскихъ Савояровъ.

**Лірникъ**—играющій на лирѣ и поющій подъ неѣ.

**Ліса**—плетень,

**Літній**—лѣтній.

**Літнікъ**—1, лѣтнѣ жилище, а также лѣтній костюмъ. 2, Лѣтній день. 3, Южный вѣтеръ.

**Літо**—1, лѣто. 2, Всѣ летающее.

**Лобода**—родъ съдмога растенія.

**Лобвий**—сальный.

**Лощити**—блестѣть.

**Локша и локшина**—лапша.

**Ломака-ум-мачка**—палка, палочка.

**Лоня**—грудь.

**Лопуцьки**—стебельки съдмогихъ растеній.

**Лубокъ**—родъ двичьяго головнаго убора, состоящаго изъ полосы кортона обвитаго лентою.

**Лудани**—*жупани лудани* изъ блестящей матеріи жупаны, жупаны расшитые золотомъ Несторъ упоминаетъ объ *епанчахъ* или жупаняхъ лудахъ.

**Лугъ**—1, лѣсъ растущій на низменныхъ прирвчныхъ мѣстахъ. 2, Лугъ.

**Лугарь**—обитатель луговъ.

**Лушпайка**—чешуя, шелуха.

**Лукъ**—поёмный лугъ.

**Лулусь!**—нар тресь-тресь!

**Лулуенути**—сильно затрепцать.

**Луна**—эхо, отголосокъ.

**Лупати**—откликаться.

**Луць**—грабежъ. здирство.

**Лушити**—1, грабить. 2, Бить.

**Лусь!**—тресь!

**Луска**—рыбная чешуя.

**Лускати**—трещать, раскусывать.

**Луснути**—лопнуть, треснуть.

**Любенько**—хорошенько, мило.

**Любистокъ**—пахучее растеніе *Le visitum officinale* Poch.

**Любісіакій**—милѣйшій, драгоценнѣйшій.

**Любісілко**—нар. съ удовольствіемъ, хорошенько, мило любовно.

**Любілений**—любимый.

**Любощи**—чувство любовной страсти.

Коло річки, коло броду  
Шло два голуби воду,  
Вони й пили й воркотали,  
Знялись въ парі й полетіли.

Крилечками стрепенулись—  
Всі *любощи* спомъянулись,  
Ви *любощи*, ви роздуки.  
Гіркая печаль болізнъ.

Ви *любощи*, ви роздуки.

Гіркая печаль болізнъ:

Одъ болізни люде знають,

Відъ *любощивъ* помірають.

Отрывокъ изъ народ. пѣсни.

**Любѣчий**—любовный, любящій.

**Людина**—(общ. рода) человекъ.

**Людний**—человѣчный. гуманный.

**Людность**—человѣчность, гуманность.

**Людство**—человѣчество.

**Людський**—человѣческий.

**Люлька**—*ум. люлечка*—трубка, трубочка; въ казацкихъ думахъ онъ называется *люлька-бурунька*; такъ напр. въ одной казацкой думѣ о смерти казака бандуриста, говорится что:

Кінь біля ёго постріляний,  
порубаний

Рѣтнице полѣмане,  
Пізви безъ шаблі будѣтної,  
Уладівниці ні однісенького набюю.

Тільки й зосталась ёму бандура  
подорбжани,

Та у глибокій кишѣні *люлька-бурунька*,

Та тютюну півь напушки.

**Люстро**—(Австр. Укр.) зеркало.

**Лювчати**—слушать и вмѣстѣ молчать.

Якъ будуть лаяти,

Такъ буду плакати;

Якъ будуть навчати,

То буду *лювчати*.

Слова изъ народ. пѣсни.

**Ляча, ляшта**—копье, дротикъ.

**Ляда**—доска, которой закрываютъ ходъ на чердакъ.

**Лягати**—ложиться.

**Лягівниця**—1, спальня. 2, Постель, кровать.

**Лягови**—время сна.

**Ляхъ**—Полякъ, пань.

**Ляхівка** — Польшка; иначе по-Украински—Л я ш в а.

**Ляхівщина**, и **Ляхістанъ**—Польша.

**Ляхівський** — польскій, шляхетскій и вообще панскій.

**Ляканій**—пуганный.

**Лякання-е**—пуганіе, запугіваніе.

**Лякати**—пугать.

**Лякатиcь-тця**—пугаться, бояться, страшиться.

**Ляля**, **ляльва** — игрушка, кукла, маленькое дитя.

**Ляпасъ**—оплеуха, пощѣчина.

**Ляпасувати**—бить по щекахъ.

**Лярва**—(бранное слово) непотребная женщина.

**Ляскотата**, **ляскотіти** — издавать ляскъ.

**Льнуванне**—полудное, дань священническому семейству *льмомъ* и разнаго рода съѣстными припасами; *льнуванне* бываетъ обыкновенно осенью,

**Льнувати**—собирать полудное, собирать дань, отъ каждой избы, льномъ или съѣстными припасами.

*Примѣчаніе.* Въ нѣкоторыхъ губерніяхъ Украйны (какъ напр. въ Волынской и Полтавской) *льнують* (т. е. собирають полудное) не только попадьи, но и дяконши и дячихи.

## М.

**М**—20-я буква Украинской азбуки.

**Ма́**—имѣть.

**Ма́бідь**, **мабу́ть**, **мабу́дь**—нар. въ-рочно, видно.

**Маца**—тонкій прѣсный коржъ.

**Мацанне**—ошупываніе.

**Мацати**—щупать.

**Мацний**—крѣпкій, сильный, здоровый; иначе по-Украински—*міцний*, *моцний*, *дужий*.

**Маестать**—величество, величіе, отъ Нѣмецкаго *Majestat*.

**Маестатний**—величественный.

**Маеть**, **маять**—имущество.

**Маети**, **маяти**—имѣть.

**Маетница**—помѣщица, владѣтельница имѣнія, вотчинница.

**Маетниця**—помѣщикъ, вотчинникъ.

**Маетность** и **маетокъ**—вотчина, помѣстіе, имѣніе.

**Магай-Бі!**—поможи Боже!

**Махъ**—мигъ, мгновеніе.

**Маховий сажень**—длина распростертыхъ рукъ, или ростъ какого-бы то ни было человѣка.

**Майданъ**—площадь, выгонъ.

**Майданний**—площадной, уличный.

**Майже**—( Австр. Укр. ) можетъ быть.

**Майнути**—удратъ, убѣжать, внезапно сойти со двора.

**Манка**—чумацкій возъ.

**Мажарь**—производитель чумацкихъ возовъ.

**Мажариха**—жена *мажаря*.

**Мажаренко**—сынъ *мажаря*.

**Мажарівна**—дочь *мажаря*.

**Макітра**—большой глиняный сосудъ въ родѣ чана или вазы.

**Маківка**—маковка.

**Макогінъ**, **макогонъ**—деревянный толкачъ.

**Макуха**—выжимки изъ коноплянаго сѣмени.

**Малахій**—бичъ.

**Малѣча**—(собираетъ) дѣти.

**Малѣваний**—рисованный, разукрашенный.

**Малёванка**—картина, рисунокъ.  
**Малёванне**—рисованіе.  
**Малёвати**—рисовать.  
**Малпа**—(Австр. Укр.) мартышка обезьяна.  
**Малпувати**—обезьяничать, гримасничать.  
**Малюсінькій**—маленькій.  
**Малювати**=малёвати.  
**Мамі**—(Австр. Укр.) кормилица, мамка. Слово это можно слышать и въ Россійской Украйнѣ; но исключительно у цыганъ.  
**Мамій**—маменькинъ сынокъ, балованецъ.  
**Мамона**—(съ церковно-Славянс. яз.) страсть, увлеченіе, сатанинское навожденіе.  
**Маня**—обостительный, прекрасный призракъ, обольщеніе, обманъ.  
**Мандріки**—родъ кушанья пригото-вляемаго изъ сыра, яицъ, сметаны, сахару и шаерану.  
**Мандрівка**—бродяжество.  
**Мандроха**—бродяга.  
**Мандрувати**—бродяжничать, шлять-ся, таскаться.  
**Манія**—1, стремленіе, прельщеніе 2, Видѣніе.  
**Манівцемъ**—нар. напрямомъ, неглядя дороги.  
**Манова, мановець**—прямикъ, прямой путь.  
**Манутисть-ця**—хотѣться, желаться.  
**Манячити**—видѣться вдали.  
**Манякъ**—1, маякъ. 2, Флагъ.  
**Мара**—страшилище, чудовище, привидѣніе.

**Маракувати**—размышлять, рассу-ждать, толковать.  
**Марібе**—(Австр. Укр.) 1 смерть. 2, Свелеть, остовъ.  
**Марібий**—смертный.  
**Марне**—нар. напрасно, по пусту, за даромъ.  
**Марний**—напрасный.  
**Марніти**—худать, гибнуть, чахнуть, приходитъ въ упадокъ, пропадать ни за что.  
**Мартця**—зайченокъ родившійся въ Мартѣ.  
**Мартоплясъ**—шугъ, фигляръ, комедіантъ, фокусникъ, франтъ до при-торности.  
**Маслакъ**=дока, знатокъ, опытный человекъ, человекъ съ развитою головою.  
**Мастакъ**—замѣтный по масти; ори-гиналь.  
**Мати, матірѣ**—мать, матеръ.  
**Мати**=масти=маяти.  
**Матірки**—(собирает.) матери.  
**Матка**—1, матушка. 2, Глава, глав-ный дѣятель.  
**Матня**—значительно расширѣнный *шань*, въ національныхъ Украин-скихъ шараварахъ.  
**Маточина**—колѣсная трубка.  
**Матузка и матузокъ**—снурокъ, шпагатъ.  
**Мавка**—1, русалка. 2, Покойница-дѣвица.  
**Мазка**—кровь.  
**Мазниця**—дегтярница, сосудъ съ дѣгтьемъ.  
**Мчалка**—распорядитель на брач-номъ пирѣ.



**Мечний**—метательный.  
**Медяний**—медовой.  
**Медяникъ**—медовой пряникъ.  
**Мѣння**—имя.  
**Мѣнница**—именникъ, словарь имснь.  
**Менний**—именной.  
**Меньѣкъ**—налимъ.  
**Мерці**—(собираетъ) мертвецы.  
**Мережа, мерезка, мерезочка**—  
 узоръ, узорикъ, строчка.  
**Мерезаній**—дѣланный узорами.  
**Мерезанне я**—процессъ дѣланія  
 узора.  
**Мерезати**—дѣлать узоры.  
**Мерезчатий**—узорчатый.  
**Мерхнути**—темнѣть.  
**Мерщій**—нар. поскорѣе.  
**Мѣрлиця**—мѣхъ или кожа съ погнѣ-  
 шаго животнаго.  
**Мѣрлий**—усопшій, умершій.  
**Мерлякъ**—мертвецъ, чучело изъ  
 животнаго.  
**Мертвячка**—покойница, мѣртвая.  
**Мертвякъ**—покойникъ, мертвецъ.  
**Местница**—мстительница.  
**Местний**—мстительный.  
**Местникъ**—мститель.  
**Метчій**—мерщій.  
**Метѣлиця**—1, мятель. 2, Танецъ-  
*метѣлиця*, который танцуютъ 4  
 пары.  
 Ой на дворі *метѣлиця*,  
 Чому старій не жениця  
 Ой якъ ёму женитися,  
 Що нікому журитися.  
 Слова изъ народн. пѣсни.  
**Метикувати**—размышлять.  
**Метикуватий**—толковый, замысло-  
 ватый, разсудливый.  
**Меткій**—живой, ловкій, подвижной.

**Метя́тись-тя**—бросаться, ки-  
 нуться.  
**Метя́тись-тя**—хлопотать, суе-  
 титься.  
**Миготіти**—мигать. Говорится о бле-  
 стящихъ вещахъ, которыя сверка-  
 ютъ въ движеніи.  
**Міркаути**—сказать невнятно, ска-  
 зать про себя  
**Мирь**—нація, народъ, общество.  
**Миросправа**—народоправленіе, ре-  
 спублика.  
**Миросправця**—народоправитель.  
 Говорится безразлично, какъ о му-  
 жчинахъ, такъ и о женщинахъ.  
**Мисливець**—гордецъ, мечтатель,  
 фантазёръ.  
**Мисливий**—самоувѣренный, гордый,  
 мечтательный, фантазирующій, вы-  
 сокомѣрный, высоко о себѣ дума-  
 ющій.  
**Мистець**—умѣющій, знающій, по-  
 нимающій, опытный и вообще ма-  
 стеръ своего дѣла.  
**Мисюрка**—железная шапка съ коль-  
 чатою сѣткою, которая накидыва-  
 валась на лицо, шею и плечи.  
**Митница**—1, таможня. 2, Казначей-  
 ство.  
**Міто**—мытъ, денежный сборъ въ  
 казну на дорогахъ, мостахъ и пе-  
 реправахъ.  
**Міттю**—нар. быстро, вдругъ, въ  
 одинъ мигъ.  
**Міцний**—моцный, крѣпкій, сильный,  
 здоровый.  
**Мічно**—нар. крѣпко, мощно, сильно.  
**Мідь**—мѣдь.

**Мідень** — мѣдный сосудъ, мѣдная вещь.

**Мідний** — мѣдный.

**Міднякъ** — 1, мѣдная монета. 2, Ядъ мѣдянка.

**Міхонша** (общ. рода) провожатый нищихъ носящій ихъ торбы или мѣха.

**Міховница** — 1, мѣховая лавка. 2, Торговка мѣхами.

**Міховникъ** — продавецъ мѣховъ, а также и готовыхъ тулуповъ.

**Мішанина** — смѣсь; замѣшательство, смѣшеніе.

**Мішма** — смѣсь, разнообразіе, разнородность, беспорядокъ.

**Міжъ** — между.

**Міна** — мѣна.

**Міняйло** — мѣняющій, размѣняющій.

**Міра** — мѣра.

**Міркувати** — судить, обсуживать, разсуждать, расчитывать.

**Мірошница** — мельничиха.

**Мірошникъ** — мельникъ.

**Мірошниківъ** мельниковъ, принадлежащій мельнику.

**Мірянне-я** мѣряніе, измѣреніе.

**Мірати** — мѣрять.

**Місце** — мѣсто.

**Місити** — мѣсить.

**Місто** — базаръ, рынокъ.

**Мість-ум-містокъ** — мостъ, мостикъ.

**Містечко** — село, въ которомъ есть *місто* т. е. базаръ или рынокъ.

**Містяни и міщани** — базарники, торговцы, мѣщане, люди живущіе въ *місті*.

**Міта** — цѣль, мѣта.

**Мітець** — специалистъ.

**Мітецтво** — спеціальность.

**Мітити** — мѣтить, цѣлить.

**Мітайця** — плевелы, сорная трава.

**Мітница** — ветушка, катокъ, на который наматываютъ нитки, или шпагатъ.

**Мітокъ** — 25 пасмъ пряжи, въ 2 и 2½ аршина длины.

**Мізерний** — бѣдный, жалкій; отъ Латинскаго *misere*.

**Мізерство** — бѣдность, жалкое положеніе.

**Мізкатись-тця** — толковаться, возиться съ чѣмъ-либо.

**Мізковати** — размышлять, обдумывать, обсуждать.

**Мізокъ** — мозгъ.

**Мла** — туманъ, мгла.

**Млинъ-ум-млинокъ** — мельница, мельничка.

**Млявій** — слабосильный, бессильный, изнуренный.

**Мьякий** — мягкій.

**Мó** — 1, можетъ быть, можетъ стать. 2, Словно, будто.

**Мобъ** — будто-бы, словно-бы.

**Мощь** — сила, крѣпость, здоровье,

**Мочь** = **мощь**.

**Мочний** = **моцний**.

**Мода** — форма, привычка, обыкновеніе, обычай.

**Мóже** — можетъ, можетъ-быть.

**Мокруха** — (иносказат.) водка.

**Молода** — невѣста.

**Молодиця-ум-молодичка** — молодая замужняя женщина, дама.

**Молодий** — женихъ.

**Молодикъ** — молодой человѣкъ.

**Молоді** — 1, новобрачная чета. 2, Женихъ съ невѣстою.

**Мономахія** — рукопашный бой, битва поединками, какъ у Гомера въ Иліадѣ.

**Мономахитись-тця** — драться на поединкѣ.

**Моргуля** — нарость, шишка.

**Морігъ** — мурава, полянка покрытая муравой.

**Морѡна** — возня, задача, непонятное дѣло, необъяснимый вопросъ.

**Мѡронъ** — туманъ.

Ой німіють по Україні  
Високі палати;  
Густій морокз окриває  
Пахарські хати.

Слова изъ думы „Старець“ П. Кулиша.

**Морснѹти** — сильно ударить.

**Мосцвйй и мостивйй** — знатный высокий, именитый.

**Москѡль** — 1, уроженецъ Московіи, Великоруссь. 2, Солдатъ.

**Московщина** — 1, Московія, Сѣверная Русь, Великорусскій край.

**Московка** — 1, уроженка Московіи. 2, Солдатка.

**Мотѡрний** — бойкій проворный.

**Мотѡрно** — нар. проворно, бойко.

**Моторошний** — 1, странный. 2, Тошный.

**Моторошно** — 1, странно. 2, Дурно, тошно.

**Мѡва** — языкъ, рѣчь.

**Мовчяи** — нар. молча.

**Мовчуций** — молчащій.

**Мовчязливецъ** — молчальникъ.

**Мовчязливица** — молчальница.

**Мовчязливйй** — молчаливый.

**Мовити** — говорить, сказать.

**Мовляти** — сказывать.

**Мовлявъ** — будто-бы, словно, какъ будто.

**Мовница** — грамматика, правила мови, т. е. языка.

**Мовъ** — будто, словно.

**Мрѣць** — (общ. рода) 1, смертный. 2, Мертвецъ.

**Мрїти** — мрѣть, показываться вдали.

**Мрѹна** — мурлыка.

**Мрѹнати** — мурлыкать.

**Мрѹна и мрѹва** — пасмурная погода.

**Мѹдро** — нар. хитро, замысловато, искусство.

**Мугїръ** — мужикъ, грубый человекъ.

**Мугїрна** — мужичка, грубая женщина.

**Муштра** — солдатское ученіе, ученіе военноустрою и выправка солдатъ.

**Муштруваний** — ученый, школенный.

**Муштрованне** — процессъ муштри.

**Муштровати** — учить военному строю, школить.

**Мущиръ, мужчиръ** — мѣдная или чугунная ступка.

**Мѹлити** — давить, жать.

**Муиїція** — амуниція.

**Мурей** — сермяжникъ.

**Мурейка** — сермяжница.

**Мурѣлі** — персики.

**Мѹрий** — пѣстрѡсѣрый, переливчатый.

**Мурівщикъ** — каменщикъ.

**Муръ** — каменная стѣна и каменная вообще всякая постройка, укрѣпленіе, крѣпость.

«Розвіємо!» — «Шкодá мýру,  
Старосвітська штука!  
Аще гірше, Богдánови  
Мурова́ми рýки!»

«Богдánови! шкодá, шкодá  
Гетьма́нської пра́ді».

Слова изъ поэмы „Гайдамаки“, Т.  
Шевченка; смотр. „Бенкетъ у Ли-  
сянці“, на 181-й стр. въ „Кобзарь“.

**Мурований** — сдѣланный изъ камня.

**Муругій** — темнорыжий, или темноко-  
коричневый, съ черными полосами.

**Мусиньѣзновий** — темносиній съ ме-  
таллическимъ отблескомъ.

**Мусити** — долженствовать, быть обя-  
заннымъ.

## Н.

**Н** — 21-я буква Украинской азбуки.

**Набачъ** — надзоръ, надсмотръ.

**Набачити** — высмотрѣть, выглядѣть.

**Набачитись-тця** — насмотрѣться,  
наглядѣться, налюбоваться.

**На бакірѣ** — нар. на-бекрень.

**Наберегъ** — сбѣреженіе.

**Набитокъ** — нажива.

**Наблизъ** — приближеніе.

**Налюда** — надзоръ.

**Набучавити** — разбухнуть.

**Набу́товъ** — добавочная служба,  
служба сверхъ срока.

**Наброити** — совершить дурной посту-  
покъ, наклеветать, сдѣлать сплетню.

**Наброя** — сплѣтня, клевета, скверное  
дѣло.

**Нацюкати** — нарѣзать, нарубить.

**Наче** — словно, будто.

**Начекý** — на караулъ, на сторожъ, въ  
ожиданіи.

**Надѣбонъ** — 1, нужная вещь, всё на-  
добное или нужное. 2, Подвѣлочный  
лѣсъ.

**Надія** — надѣжда.

Минúли літа молоді...  
Холоднимъ вѣтромъ одъ надіі  
Ужé повіяло... Зима!..  
Сиді одинъ въ холодній хаті...  
Нема́ съ кимъ тихо розмовляти  
А ні порáдитись... Нема́!  
Анікогісінько нема́!  
Сиді жъ одинъ, покí надія  
Одúрити дúрня, осміе...  
Морбозомъ очі окуе,  
А думи гóрдí розвіе,  
Якъ ту снiжину по степу...  
Сиді жъ одинъ — собі въ кутку,  
Не ждi веснi — святóбi дóбi!  
Вонá не зiйде позеленiть,  
Садóчокъ твiй позеленiть,  
Твою надію оновiть —  
И дúшу вóльную на вóлю  
Не прiйде випустити... Сидi!  
И нічогисінько не ждi!..

Слова Т. Шевченка.

**Надійний** — надѣжный.

**Надійность** — надѣжность.

**Надіятись-тця** — надѣяться.

**Надрóювати** — нарѣзывать, урѣ-  
зывать.

**Надобраничъ** — спокойной ночи.

**Надолокъ** — заступъ.

**Надоложити** — наполегнуть.

**Надолуга** — усиленный трудъ.

**Надолужати** — наполегать.

**Надоюлити** — надѣсть.

**На́дто** — нар. слишкомъ, особенно.

**Нага́дувати** — напоминать.

**Нагана** — выговоръ, неприятность,  
нагонка.

**Нагiбати** — найти, набрести, сы-  
скать.

**Нагледити** — высмотрѣть, выслѣдить,  
примѣтить.

**Нагодитись-тця** — нечаянно подо-  
спѣть, неожиданно явиться.  
**Нагодований** — накормленный.  
**Нагодовати** — накормить.  
**Нагорода** — вознаграждение, награда.  
**Нахаба** — напасть, неприятно приклю-  
чение.  
**Нахапати** — нахватать.  
**Нахапитись-тця** — наскочить.  
**Нахилений** — наклоненный, нагнутый.  
**Нахилѣти** — наклонять, нагинать.  
**Нахилѣтись-тця** — нагинаться, на-  
клоняться.  
**Нахильность** — наклонность, склон-  
ность, приверженность, пріязнь.  
**Нахильки, нахилки** — *пить нахил-  
ки* — значить пить прямо съ сосуда,  
безъ помощи стакана, чашки или  
кружки.  
**Нахідка** — находка.  
**Находъ** — нашествіе.  
**Нахурувати** — нагрузить *хури*, т. е.  
возы.  
**Нахуруватись-тця** — нагрузиться,  
набрать владѣ.  
**На-шо?** — на что? зачѣмъ?  
**Нашось** — на что-то.  
**Нашвѣлку** — нар. на скорую руку,  
на скоро.  
**Нащадний** — потомственный.  
**Нащадокъ** — потомство.  
**Нащесерце** — натошакъ.  
**На-що? = на-шо?**  
**На-щобъ?** — зачѣмъ? для чего?  
**Нащось = нашось.**  
**Наідатись-тця** — наідаться.  
**Наідний** — питательный, вкусный.  
**Наідокъ** — 1, питательное вещество.  
2, Съѣстное, пища.

**Найбільше** — наиболѣе, болѣе  
всего  
**Найбільшій** — наибольшій, боль-  
шій всѣхъ.  
**Найблизче** — ближе всего.  
**Найблизчий** — ближайшій,  
**Наймичка** — наѣмница, работница.  
**Наймить** — наѣмный работникъ.  
**Наймаувати** — нанимать на рабо-  
ты, наѣмно служить.  
**Найзаможніиий** — самый зажиточ-  
ный.  
**На-жанва** — нар. во время жатвы.  
**Накара** — наказаніе.  
**Накарувати** — подкрасить подъ ка-  
рыи цѣтъ, сдѣлать карымъ; слово  
*накарувати* въ разговорномъ язы-  
кѣ не употребляется и извѣстно  
мнѣ только по одной народной пѣс-  
нѣ, которую я привожу здѣсь цѣли-  
комъ.

Ой тамъ на горі  
Стоять два дуби —  
Ой схилилися  
Верхи до-купи.

А на тихъ дубахъ  
Сидять голуби:  
И цілуюцца, и милуюцца  
И крилечками обнімаюцца.

Ой де не взявъ  
Стрілець молодець  
Голуба убивъ  
Голубку вловивъ.

Сховавъ голуба  
Підъ ожиною  
А голубку назвавъ  
Вінъ дружиною.

Принієь додому,  
Пустиєь додолу,  
Насипавъ пшениці,  
Поставивъ водиці.

Пшениці не дзюба  
Водиці не п'є,  
Та підь ожину  
Плакати йде.

— Ой голубе-сивъ,  
Боли б'ь ти оживъ  
Хочь би ти не чувъ,  
Абї живъ б'увъ:

Я-б'ь твої крила  
Позолотила  
Я-б'ь твої очиці  
*Накарувала,*

Тебе самого  
Намалювала,  
Намалювала  
На стіні прибила,

Ой на тій стіні,  
Де сидить міні,  
На тій кроваті,  
Де спочивати.

**Наказати**—передать словесно.

**Накштагть**—на подобіє, на манеръ.

**Наклепъ**—обвиненіє, клевета ꙗбеда.

**Накладъ**—1, грузъ, тяга. 2, На-  
логъ, подать, поштина.

**Накоїти**—учинить, надѣлать, про-  
известь.

**Назагодити**—приготовить, спра-  
вить.

**Налагожувати**—готовить, справ-  
лять.

**Налаштування**—приготовленіє, за-  
готовленіє.

**Налаштувати**—приготовить, заго-  
товить.

**Налѳга**—нагрузка.

**Налякати**—напугать, настращать.

**Нам'яцати**—нащупать.

**Намалювати**—нарисовать, избра-  
зить представить.

**Нама́рати**—нащупать, отыскать  
въ потьмахъ.

**На-мення**—по имени.

**Наменути**—намегнуть, напомнить,  
привести на память.

**Наменуться-тця**—намѣриться, на-  
думаться, рѣшиться.

**Наменуванне**—наименованіє, наз-  
ваніє.

**Наменувати**—дать имя, поимено-  
вать, назвать по-имени.

**Намѣтъ, наміть**—1, наносъ. 2, На-  
вѣсъ, балдахинъ, павильѳнъ.

Наступила чѳрна хмѳра,  
Ставъ дощъ наврпать,

Ой стали нѳші козаки  
Въ *наметъ* утѳкати,

Которіє богатіє

У *наметъ* пішли;

Козаченьки нетяженьки

Не посміли,

Взяли квартиру,

Ще другу зъ-жарту,

На дощі сіли.

А въ нашего отамана

Учинився жалъ:

Скинувъ зъ себе голубий жупанъ,

Та и *наметъ* нап'явъ.

Слова изъ Запорожской пѳсни.

**Наметати**—наносить, натаскать.

**Наметний**—наносной.

**Наместо**—монисто.

**Намишь**—примѣсь, смѣсь, соръ.

**Наміръ**—намѣреніє, умыселъ.

**Наміряться-тця**—намѣряться, за-  
мышлять.

**Намісць**—нар. вмѣстѣ.

**Намітка**—родъ кисейнаго покры-  
вала, носимаго замужними Украин-  
ками.

**Намути**—намять.

**Нам'януться-тця**—напиться п'я-  
нымъ.

**Намова**—наговоръ.

**Намовити**—подговорить, подбучить.

**Намовляти**—подговаривать, подучивать.

**Намулити**—нажать, надавить.

**На-напастъ**—нар. для неприятности.

**Нанезабудь**—на память, въ воспоминаше, въ честь.

**На-орчкву**—напристяжкъ, на привизи.

**Нападъ**—приступъ.

**Напакувати**—нагрузить, наложить.

**Напередъ**—прежде, вперёдъ.

**Напѣвний**—навѣрный.

**Напѣвно**—навѣрно, настояще.

**Наповняти**—наполнять.

**Наприкладъ**—напримѣръ.

**Напутити**—наставить на путь, научить, подбучить.

**Нареківаний**—нареченный.

**Нареківати**—нарицать.

**Нарікати**—нарицать, 2, Нарѣвать.

**Наріканнэ**—нарѣканіе, поговоръ.

**Наробити**—надѣлать.

**Нарокомъ**—нар. нарочно, съ намѣреніемъ.

**Нарубъ**—знакъ на деревѣ, насѣчка.

**Наручъ**—нар. кстати, съ-руки.

**Наруга**—поговоръ, брань, порицаніе.

**Наружний**—обидный, достойный порицанія, безчестный, бранный.

**Насам'передъ**—прежде всего.

**Насамоті**—съ глазу на глазъ, въ уединеніи.

**Наситъ**—насыщеніе.

**Насідати**—приневоливать, заставлять.

**Насіине-я**—сѣмена.

„Яке коріннэ, таке й насіинэ“.

Нар. поговорка

**Насіинникъ**—сѣменникъ.

**Настовбурчити**—наставить.

**Настовпужитись-тця**—надуться, насторошиться.

**Настроити**—продѣть, наткнуть.

**Насупитись-тця**—нахмуриться.

**Наській**—свойскій, національный, родной.

**Натще**—тщетно, напрасно, попусту.

**Натцій**—тшетный, напрасный.

**Натовць**—натискъ, натолкъ.

**Натурити, натурити**—дать нагонку, нагнать.

**Натурнати**—наморочить, наговорить всякаго вздору, накрпчать.

**Натягті**—натянуть.

**Науміръ**—нар. до смерти, крайнѣ, въ конецъ.

**Наустити**—подбучить.

**Навага**—1, намѣреніе, умыселъ. 2, Нагруженіе.

**Наважба**—намѣреніе, умыселъ.

**Наважити**—нагрузить, наложить; взвѣсить.

**Наважитись-тця**—намѣриться, посягнуть, рѣшиться на какой либо поступокъ.

**Навантажити**—накласть, наложить, навалить.

**Навчинку**—на дѣль, на мѣстѣ преступленія.

**Навдивовіжу**—нар. удивительно, на удивленіе.

**Навхрестъ**—нар. накрестъ, крестообразно.

**Навиручъ**—нар. на помощь, въ помощь, для избавленія.

**Навистъ**—доносъ, навѣтъ, клевета.

**Навідъ, навіданіе** — навѣщеніе, посѣщеніе.

**Навідати** — навѣстити, посѣтити.

**Навищо?** — зачѣмъ? къ чему? на что?

**Навіженний** — сумазбродный, безумный.

**Навіженство** — сумазбродство, безуміе.

**Навіки** — нар. навсегда.

**Навісний** — съумасшедшій, помѣшанный.

**Навітъ, наветъ** — даже.

**Навкъ** — (общ. рода.) мертвецъ.

**Навкруги** — нар. кругомъ, во-вкругъ.

**Навманя** — нар. на-обумъ.

**Наволочъ** — (собирает.) сволочъ, сбродъ, бродяги.

**Наволокати** — натаскивать, наноситьъ.

**Наволокъ** — наносъ, нашествіе, находъ.

**Наволось, наволосникъ, наволосница** — шиньѣнъ.

**Навперѣймй** — нар. наперехватъ, навстрѣчу, наперервзъ, наотрѣвзъ.

**Навпрѣшки, навпрѣстець** — нар. напрямикъ, прямо, просто, напрямикомъ.

**Навспражки, навспражне** — нар. не въ шутку, въ самомъ дѣлѣ, дѣйствительно, настоще.

**Навскій** — мертвецкій.

**Навтікача** — на-втѣки.

**Навѣшки** — нар. высокою.

**Навѣншірки** — нар. шириною, широтою.

**Навзаході** — нар. на закатъ, на заходъ, на западъ.

**Навзводи** — нар. вскачь, прытью.

**Назапасти** — призапасить.

**Назауміру** — нар. черезъ-чуръ, чрезівно.

**Наздівъ** — нар. на удивленіе.

**Наздогнати** — нагнать, настечь.

**Наздогонъ** — нар. въ погоню.

**Назиральный** — обсерваціонный, наблюдательный.

**Назиральни** — 1, обсерваторія. 2, Обсерваціонный отрядъ войска.

**Назирати** — наблюдать, присматривать.

**Назирцеиъ** — нар. слѣдкомъ, по пятамъ.

**Назімокъ** — перезимованный теленокъ.

**Назлогожъ** — нар. облокотясь, склонясь, дѣжа.

**Назнати** — узнать, развѣдать.

**Назнатись-тця** — натерпѣться, узнать всего.

**Назорця** — (общ. рода) наблюдатель, надзиратель.

**Назорити** — насмотрѣть, примѣтити.

**Не-абі-якъ** — нар. не какъ-нибудь.

**Не-абі-якій** — не какой-нибудь.

**Небіжчиця** — покойница.

**Небіжчикъ** — покойникъ.

**Небога** — 1, племянница. 2, Бѣдняжка.

**Небожъ, небіжъ** — племянникъ.

**Неборáка** — (общ. рода) бѣдняга.

**Небóсхиль** — небосклонъ, горизонтъ.

**Нечай** — 1, неожиданный случай, неожиданность. 2, Нар. вдругъ.

**Нечуарний** — неопрятный.

**Нечуарне** — нар. неопратно.

**Нечути** — не слышать.

**Нечуть, нечутно** — нар. не слышно.



**Нечутний**—не слышный, тихій.  
**Недаремний** — не напрасный, не пустой.  
**Недаремне**—нар. не даромъ, не напрасно.  
**Недбалий**—беззаботный, равнодушный къ приобрѣтеніямъ.  
**Недбалість** — беззаботность, не желаніе приобрѣтати.  
**Недбало** — нар. беззаботно, не приобрѣтая.  
**Недбальство** = недбалість.  
**Неділя**—воскресный день, не рабочее время.  
**Недільний**—воскресный.  
**Недогарокъ**—недогорѣвшая свѣча, остатокъ отъ горѣвшей свѣчи.  
**Недогарь** — остатки послѣ пожара, или вообще горѣнія.  
**Недогодний**—негодящійся, негодный.  
**Недошмиги, недочмиги**—нар. не кстати, неумѣтно.  
**Недолімокъ** — безталанный человекъ.  
**Недолюдокъ** — (общ. рода и притомъ бранное) скотъ-человекъ, превратившійся къ скота.  
**Недоляшокъ**—ополяченный Украинецъ или наоборотъ обукраинизовавшийся Полякъ.  
**Недоляшка** — ополяченная Украина или украинизованная Польша.  
**Недорідъ**—неурожай.  
**Недорідний**—неурожайный.  
**Недовірокъ**—(общ. рода) отщепенець, еретикъ, раскольникъ.  
**Недуга**—болѣзнь, недугъ.  
**Недугувати** — болѣть, быть больнымъ.

**Недуже**—нар. не сильно, не крепко, потихоньку.  
**Недужий**—1, не сильный, не крепкий. 2, Больной.  
**Недужний**—больной, болѣзненный, слабый.  
**Недужність** — болѣзнь, болѣзненное состояніе, слабость.  
**Негадки**—нар. всё равно, безразлично, ничемъ, равнодушно.  
**Негайний**—скорый.  
**Негайно**—нар. скоро, немедленно.  
**Негарний** — скверный, нехорошій, не красивый.  
**Негарно**—нар. нехорошо, не красиво, скверно, гадко.  
**Негідь**—гадость.  
**Негода**—непогода.  
**Нехай** и (Австр. Укр.) **най** — нар. пускай.  
**Нехлюя**—(общ. рода) неряха.  
**Нехтуванне**—пренебреженіе.  
**Нехтувати**—пренебрегать.  
**Нехворощъ** — растение *artemisia campestris*. L. изъ котораго дѣлаютъ вѣники.  
**Не-шо, не-що**—ни что, не что.  
**Не-шó-бо, не-щó-бо**—ничто-же, не что-же.  
**Нежіть**—насморкъ.  
**Некотрий**—нѣкоторый.  
**Нема́, нема́е** = неимѣется, нѣту.  
**Немо́въ**—будто-бы, словно-бы, какъ-будто.  
**Ненацька**—неожиданность.  
**Нена́че, нина́че** — словно, словно-бы, какъ-будто.  
**Ненаській**—чуждый, анти-туземный, анти-національный, анти-свойскій.

**Небачний**—неосмотрительный, неосторожный, беспечный.

«Эй вернися, Загайдачний!

Візьми свою жінку,

Віддай тютюнь, люльку,

*необачний*,

Гей, гей, *необачний*».

Слова изъ народ. пѣсни.

**Необачність** — неосмотрительность, неосторожность. беспечности.

**Необачно** — нар. неосмотрительно, безопасно, неосторожно.

**Необорній**—неодолимый.

**Необорність**—неодолимость.

**Неодмовний**—безотговорочный.

**Неодмовность**—безотговорочность.

**Неодукований** — необлагороженный, необразованный, неотесанный,

**Неофитъ**—новокрещенный.

**Неофитка**—новокрещенная.

**Неошанований**—неоцѣненный.

**Неошкульний**—безобидный.

**Неошкульно**—нар. безобидно.

**Ненаполоханний**—не напуганный.

**Ненятлий**—ненасытный, жадный.

**Неокраїний**—не обрѣзанный, не учороченный, не обрубленный.

**Непам'ять**—забвеніе.

**Непѣвний**—безумный, помѣшанный, не въ полномъ разсудкѣ.

**Непѣвно**—вар. безумно, безъ толку.

**Неподалѣць**—нар. недалеко.

**Непогальхований**—непороченный.

**Непохибний** — честный, стойкій, крѣпкій.

**Непохибно** — нар. честно, стойко, неподвижно.

**Непокірливий** — непокорный.

**Непокірливість**—непокорность.

**Непомилливий**—безошибочный.

**Непомилливість** — безошибочность.

**Непомилливо**—нар. безошибочно, безъ промаховъ.

**Непорокъ**—честное дѣло, честный поступокъ.

**Непозибкий**—непоколебимый.

**Непозибко**—нар. непоколебимо.

**Неприторений** — безмѣстный, немѣющийся мѣста.

**Непритьмомъ** — нар. не къ спѣху, не въ одинъ разъ, не сейчасъ.

**Непутящий**—негодный, безпутный.

**Нераптомъ** — нар. не вдругъ, не сразу, не въ одинъ пріёмъ.

**Неросквічений**—не расцвѣтшій, не распустившійся.

**Нѣрость**—минераль.

**Нерухомий**—недвижимый.

**Нерухомо**—нар. недвижимо.

**Несамовитій**—самъ не свой, встревоженный, взволнованный.

**Несчутись тця**—не

**Несит ство**—ненасыти ость.

**Нескажі**—точно, словно, будто бы.

**Неслава** — (Австр. Укр.) позоръ, стыдъ.

**Несподіваний**—неожиданный.

**Несподівано**—нар. неожиданно.

**Нес'такъ**—нар. невозможно, несбыточно.

**Нестатсхий**—не степенный, не положительный, легкомысленный.

**Нестатечність**—легкомысленность, отсутствие степенности, или положительности.

**Нестатечно** — нар. отрицательно, легкомысленно, неположительно.

**Нестáтокъ**—1, неимѣніе, отсутствіе.

2, Невозможность.

**Несвітній**—не бывалый, невозможный, тѣмный.

**Несвоечасний**—несвоевременный.

**Несвого-часу**—нар. несвоевременно, не во-время.

**Нетро**—густой первобытный лѣсъ, чаща лѣсная.

**Петяга, \*) нетяжище, нетяженька**—(общ. рода) об'єднвшій чело-  
вѣкъ, лѣнтяй, бурлакъ, непосѣда.

Ой *нетяга, нетяга,*  
А *нетяженька* мой,  
А де заслужина твоя!

Слова изъ народн. пѣсни.

**Неуважний**—неуступчивый, неуважительный.

**Невада**—безвредность.

**Невадити**—быть безвреднымъ.

**Невбачати**—не видѣть, не усматривать.

**Невдягисний**—неодѣтый.

**Невгавати**—не останавливаться, не переставать.

**Невгавучий**—безпрестанный, ни когда не унимающійся.

**Невыводний**—постоянный, неисчерпаемый.

**Невыводно**—постоянно, всегда, неисчерпаемо.

**Невідъ**—неводъ.

**Невіданне**—невѣданіе.

**Невідничати**—невѣдать, незнать, непонимать.

\*) Украинский поэтъ В. Куликъ написалъ подъ заглавіемъ «*Нетяга*» великолѣпное стихотвореніе, въ которомъ изобразилъ чрезвычайно рельефно образъ Южно-Русскаго *нетля*.

**Невід'теперъ**—нар. не съ этой поры, не съ этого времени.

**Невпокійний**—безпокойный.

**Невпокій**—безпокойство.

**Невсипущий**—неутомимый.

**Невситимний**—**ненатлий**.

**Незабаромъ**—нар. вскорѣ, въ скоромъ времени.

**Незабўтний**—незабвенный, памятный.

**Незадрій**—не завистливый.

**Незаразъ**—не теперь, не сейчасъ.

**Незаразомъ**—не разомъ.

**Нездўжанне**—болѣзнь, безсиліе.

**Нездўжати**—быть невѣ силахъ, быть болынымъ.

**Нездвижимий**—неподвижный.

**Незгірше-е**—нар. не хуже.

**Незгірший**—не-хужій, такой самый, равный.

**Незіблєний**—неподвижный, неподолжный, стойкій.

**Незіблєсно**—нар. неподвижно, неодолимо, крѣпко, стойко.

**Незмігти**—не быть въ силахъ, не имѣть возможности.

**Незнаємець**—незнакомецъ.

**Незнаємий**—незнакомый.

**Незнаємка**—незнакомка.

**Незнарошне**—нехотя, нечаянно, не нарочно.

**Незрїти**—невидѣть.

**Незрячий**—слѣпой.

**Незрячность**—слѣпота.

**Незвичайний**—1, необыкновенный.

2, Невѣжливый.

**Незвичайність**—1, необыкновенность. 2, Невѣжливость.

**Незичайно**—нар. 1, необыкновенно. 2, Невъжливо, не по-обычаю.

**Незвятийний**—необыкновенный.

**Нічкомъ**—нар. тайкомъ.

**Нишпорити**—искать, лазить.

**Нищечкомъ**=нішкомъ.

**Нижникъ**—нижній чинъ.

**Нікати**—шляться.

**Нисенітниця**—небылица, пустяки, вздоръ, чепуха.

**Низъ, Низова, Україна**—нынѣшній Новороссійскій край или губерніи Херсонская и Екатеринославская; иначе по-Украински — *Запорожже Стеня*.

**Низовий**—нижній, южный.

**Ніби**—какъ-будто, словно.

**Нічь, нічка, ніченька**—ночь, ночка, ноченька.

**Нічини, ночиня**—сумерки.

**Нічитись-тця**—темнѣть.

**Ніхто**—никто.

**Ні-шо, ні-що**—ничто.

**Ніжъ**--1, чѣмъ. 2, Ножъ.

**Нікчемний**—ничтожный.

**Нікчемність**—ничтожность, негодность.

**Нікчемно**—ничтожно, негодно.

**Ніколи**—нѣтъ времени, нѣкогда.

**Ніколі**—никогда.

**Німанъ**—Нѣманъ.

**Німань**—нѣмой.

**Німаця**—нѣмая женщина.

**Німеція**—Нѣмца.

**Німоцокъ, німолікъ**—алгебра.

**Німота**—(собірат.) Нѣмцы, Германія.

Густой морокъ скрізь по хатамъ,  
Густійший въ будінкахъ,  
Що нема душі живбі  
Въ сѣстрахъ Украинкахъ;

Що поніклимъ, вілимъ сѣрцемъ  
*Німту* кохають;  
Покохавши, паненітокъ,  
Німчиківъ рожають.

Слова П. Булиша.

**Німувати**—молчать, быть нѣмымъ.

**Німуватий**—молчаливый.

**Ніпра**=Дніпра. (Смотр. выше подъ буквою Д.)

**Нітити, нітувати**—отрепаться, отператься, говорить *ніта*.

**Ніть**—нѣтъ, ни.

**Ніякъ**—никакъ, нейтрально.

**Ніякий**—нейтральный, никакой.

**Ніякість**—нейтралитетъ.

**Ніяково**—никаково, не ловко, скверно, гадко, совѣстно, конфузно.

**Нівечиний**—порченный.

**Нівечити**—портить.

**Ні-вже**—нѣтъ ужъ.

**Нівроку, невроку**=дай Богъ; чтобъ не сглазить, дай Богъ избѣжать *вѣрку*, т. е. сглазу.

**Новий Рікъ**—Новый Годъ, 1-е Января.

**Новина**—новость.

**Новорочний**—новогодний.

**Нуда**—1, тоска, скука. 2, Тошнота.

**Нудити**—томить, тошнить.

**Нудітись-тця**—томиться.

**Нудний**—тошный, до крайности скучный.

**Нудно**—нар. тошно.

**Нудота**=нуда.

**Нумо, нумъ**—станемъ.

*Нумь* громадо до роботи!  
Тамъ поля на насъ чекають.  
За правдивую охоту  
Неба намъ благословляють.  
Неба намъ благословляють —  
Хліба е у насъ доволі.  
Гей! поля тамъ насъ чекають.  
Во имя Бже *нумь* до ролі!

Слова Д. Лозовскаго.

## О.

**О** — 23-я буква Украинской азбуки.  
**Обачъ** — осмотръ, обзоръ.  
**Обачний** — осмотрительный, остро-  
рожный.  
**Обачність** — осмотрительность, остро-  
рожность.  
**Обценьки** — клещи.  
**Обчеській** — общественный.  
**Обчесьтво** — общество.  
**Обдуръ, обдурка** — обманъ.  
**Обдурювати** — обманывать.  
**Оберсжний** — осторожный.  
**Обережно** — осторожно.  
**Оберемокъ** — охапокъ.  
**Обернути** — обратить, оборотить.  
**Обернутий** — обращенный, оборо-  
ченый.  
**Обгорнути** — окружить, обернуть.  
**Обгорнутий** — окруженный, оберну-  
тый.  
**Обговтувати** — приучать, усмирять.  
**Обходъ** — патруль  
**Обходни** — обхождение.  
**Обшарпаний** — ободраный, обор-  
ванный.  
**Обшарпати** — ободрать, ограбить.  
**Обизвчити** — причинить увѣче,  
скалчить.  
**Обіцянка** — обѣщаніе.

**Обіцяти** — обѣщать.  
**Обідъ** — ободъ, кругъ.  
**Обідъ** — обѣдъ.  
**Обіданне** — процессъ обѣда.  
**Обідати** — обѣдать.  
**Обігъ** — 1, очеркъ. 2, Курсъ.  
**Обіхідъ, обіхідка** — употребленіе,  
примѣненіе.  
**Обіцанка** = обіцянка.  
**Обіцати** = обіцати.  
**Обіймъ** — объятіе.  
**Обіймати** — обнимать.  
**Обійняти** — обхватить, обнять.  
**Обіжниця** — 1, орбитка. 2, Место  
скачекъ, гипподромъ.  
**Обіручъ, обіручки** — двумя руками,  
въ двѣ руки, двуручно.  
**Обірання** — избраніе, выбираніе,  
выборъ.  
**Обітниця** — обѣтъ.  
**Обітний** — обѣтованный.  
**Обжинки** — сельской праздникъ по  
уборкѣ ржи съ поля.  
**Обжинатись-тця** — оканчивать по-  
левую жатву.  
**Обличче-я** — лицо, видъ.  
**Облогъ** — цѣлина, неоранная  
земля.  
**Облямований** — окаймленный.  
**Обмиць** — минованіе, пропускъ.  
**Обминати** — минать, пропускать.  
**Обміръ** — объёмъ, обмѣръ, обхватъ,  
измѣреніе.  
**Обміркъ, обміркованне** — обсуди-  
ніе, разсужденіе, размышленіе.  
**Обміркований** — обсужденный, об-  
думаный.  
**Обміркувати** — разсудить, размы-  
слить.

**Обніжокъ**, **обніжя** — *обніжками* називаються узкія полоси землі, порослія кормовими травами, котрися окаямяють хлѣбныя нивы.

**Обночувати** — провести ночь, заночевать, переночевать.

**Оболонка** — круглое окно, круглое стекло.

**Оболонщикъ** — стекольщикъ.

**Оболоня** — поѣмный дугъ; иначе по-Украински — *болоня*.

**Обо-поли**, **оба-поли** — по обѣимъ сторонамъ, по обѣ руки, съ двухъ сторонъ.

Дяка Богу! перейшли вже.  
Тяжкі години,  
И не бути вже неволі  
Въ Україні милій,  
Що широкою стягою  
Просїглась, відъ Моря,  
За Бескиди, лісомъ криті,  
Дніпру *оба-поли*.

Слова изъ собствен. не издан. думы.

**Обора** — ограда, заборъ; иначе по-Украински, *баркань*, *паркань*.

**Обори** — верѣвочки или ремни у лаптей.

**Оборній** — одолимый, побѣдимый, оборимый.

**Оборність** — одолимость, побѣдимость, оборность.

**Обпатраній** — обобранный, очищенный, обскубленный.

**Обпатранне** — очищеніе отъ перьевъ, яли шерсти.

**Обпатрати** — снять шерсть, повырывать перья.

**Ображати** — причинять колкости, неприятности; наносить раны и увѣчья.

**Об'брання-е** — выборъ, избравіе.

**Обрати** — выбрать, избрать

**Обратій** — выбранный, избранный.

**Образїти** — ранить, увѣчить, уволоть.

**Образїтись-тця** — обидиться, рассердиться.

**Обрїдлий** — опостылый, надохший.

**Обрїдло** — нар. опостыло, опротивѣло.

**Обсїпати** — воздвигать преграды, насыпать валы.

**Обсїпати** — осмыкать, обдѣргать.

**Обсоромити** — застыдить, привести въ застычивость.

**Обсоромлений** — застыженный.

**Обсвідъ**, **обсвідчина** — освѣдомленіе.

**Обсвідчитись-тця** — освѣдомиться, разузнать, обвыкнуть.

**Обсвідница** — освѣдомительница.

**Обсвідникъ** — освѣдомитель.

**Обсвідокъ** = **обсвідъ**.

**Обтула** — обставка.

**Обтулити** — обставить.

**Обудїтись-тця** — пробудиться, проснуться.

**Обушокъ** — чеканъ; иначе по-Украински — *келець*, *келепѣкъ*, *келепѣць*.

**Обуренний** — возмущенный, возставшій.

**Обуритись-тця** — возмутиться, возстать.

**Обувати** — давать обувь; надѣвать обувь.

**Обважъ** — обвѣсъ.

**Обважити** — обвѣсить.

**Обвїдъ** — обводъ.

**Обвїданне** — посвѣщеніе, отвѣданіе.

**Обвідувати**—посіщати, навіщати, отвѣдувати.

**Обзирь**—обзорь, осмотрь.

**Обзиранне** — обсматриваніе, обзираніе.

**Оцеть** = ацеть.

**Оцетовий** = ацетовий.

**Оцупити**—обтянуть, стянуть, сжать, обхватить.

**Оцупокъ**—обрубокъ, полѣно.

**Оченитись-тця** — сдѣлаться монахомъ.

**Очереть**—камышь, тростникъ.

**Очеретяний**—камышовый, тростниковый.

**Очеретяниця**—1, камышовая папиросница. 1, Изба у которой стѣны изъ камыша.

**Очеретянка**—камышовая палка, или папиросница.

**Очервивіти** — 1, крайнѣ надоѣсть. 2, Наполниться червями.

**Очі, очіці, оченята, оченятка**— глаза, глазки, глазѣнки.

**Очіпокъ**—чепчикъ изъ тяжелой матеріи.

**Очортіти**—надоѣсть, опротивѣть до нельзя.

**Очуняти** — возвращаться къ памяти, приходитъ въ чувство.

**Очутісь-тця** — 1, ослышаться. 2, Очнуться, опомниться, прийти въ себя.

**Одбава**—уменьшеніе, вычетъ, отнятіе, отдѣленіе, выдѣль.

**Одбавити**—отдѣлить, отнять, уменьшить, выдѣлить.

**Одбігти**—(иносказат.) потерять, истратить даромъ.

**Одбути** — выжить срокъ, выбить свое время.

**Отбутокъ** — отбываніе, отживаніе, отправленіе, выбываніе, окончаніе срока, конецъ дѣлу.

**Одбувати** — отбывать, отправлять, отживать, выживать, исполнять, кончать.

**Одцурь**—отказъ, отрекъ.

**Одцуратись-тця** — отказать, отректися, отпереться.

**Одчачнути**—отламать, оторвать.

**Одчинений** — отпертый, открытый, отворенный.

**Одчиніти**—отпереть, открыть, отворить.

**Одчинітись-тця**—отпираться, открываться, отворяться.

**Одчищіти**—оторвать, отдѣлить, отвязать.

**Одчизність**—патріотизмъ.

**Одчизняцькой**—патріотическій.

**Одчизнячка**—патріотка; иначе по-Украински — *батьківщанка*.

**Одчизнякъ** — патріотъ; иначе по-Украински — *батьківщанець*.

**Одчухрати**—1, отрубить. 2, Побить, поколотить.

**Оддалену, оддалі**—нар. издали.

**Оддячити**—отблагодарить.

**Оддяка**—благодарность.

**Одгвалити**—сильно ударить.

**Одхилити**—отклонить, отдалить.

**Одхилитись-тця**—отклониться, отстать, отдалиться.

**Одхиль**—отклоненіе, учлоненіе.

**Одхильний** — отклонившійся, отставшій.

**Одшукати**—отыскать, сыскать.

**Одиначка**—единачка.  
**Одинецъ**—единецъ.  
**Одивлятися-тця**—осматриваться.  
**Одібрати**—получить.  
**Одигнати**—прогнать, оттолкнуть отъ себя.  
**Оджалувати**—пожертвовать.  
**Оджартуватися-тця**—отшутиться.  
**Одже**—вотъ-же.  
**Одживъ**—отживаніе.  
**Одживати**—отживатьъ.  
**Одкараскати**—освободить, отдѣлать.  
**Одкараскатися-тця**—отвязаться, освободиться, отдалиться.  
**Одкѣзь**—отвѣтъ.  
**Одказати**—отвѣтить.  
**Одкѣли**—нар. съ какихъ поръ.  
**Одмагати**—отклонять, отговаривать, совѣтовать противное.  
**Одміна**—отмѣна, разница, перемѣна.  
**Одмінити**—отмѣнить, перемѣнить, отмѣтить.  
**Одмінитися-тця**—перемѣниться, сдѣлаться инымъ.  
**Одмінѣкъ**—одміна.  
**Одмова**—отговоръ.  
**Одмовляти**—отговаривать, отклонять.  
**Однакий**—одинаковый.  
**Однакъ**—равно, всё равно, однако, одинаково, безъ перемѣны.  
**Одніні**—съ этой поры, съ этого времени.  
**Однодумецъ**—единомышленникъ.  
**Однодумка**—единомышленница.  
**Однодумний**—единомышленный.  
**Односумъ**—сопечальникъ, соучастникъ по печали.

**Односумна**—сопечальница, соучастница по печали.  
**Односумний**—единопечальный, соучастный въ печали; т. е. сумі.  
**Односумство**—единомысліе въ сумі.  
**Одпирати**—1, отпиреть. 2, Отдалять, отдѣснять.  
**Отповідь**—1, отвѣтъ. 2, Повѣствованіе, расказъ.  
**Отправа**—1, Богослуженіе. 2, Отправленіе обязанности или службы.  
**Одправляти**—1, Служить литургію и вообще всякое Богослуженіе. 2, Отправлять обязанность или службу. 3, Выпроваживать, высылать.  
**Одпирхати**—отпросить.  
**Одрѣзу**—нар. въ одинъ разъ, въ мигъ, въ моментъ, живо.  
**Одрѣня**—постель, кровать.  
**Одрѣзнити**—отдѣлать, выдѣлать, отмѣнить, обособить, отдалить.  
**Одрѣзнитися-тця**—отдѣлаться, выдѣлаться, обособиться, отдалиться.  
**Одробляти**—отрабатывать.  
**Одружити**—женить, выдать замужъ.  
**Одружитися-тця**—ожениться, выйти замужъ, найти дружину.  
**Одсічъ**—отпоръ, отраженіе.  
**Одсторонъ**—нар. въ сторонѣ, особнякомъ.  
**Одсунути**—отодвинуть.  
**Одтинати**—отсѣкать.  
**Одтіснути**—1, отбросить, отдвинуть. 2, Отпечатать.  
**Одтяти**—отрубить, отрѣзать.  
**Одтятий**—отрубленный, отрѣзанный.  
**Одужанне-я**—выздоровленіе.  
**Одужати**—выздоровѣть, осилить.



**Одягання-я** — 1, одежда. 2, Процесс одѣвания.

**Одягати**—одѣвать.

**Одягатись-тця**—одѣваться.

**Одягну́ти, одягти**—одѣть.

**Одягнутись-тця, одягтись-я** — одѣться, нарядиться.

**Одваба**—отклоненіе отъ какого либо предпріятія или отъ страсти что-либо дѣлать.

**Одвабити, двабити**—отклонить.

**Одвертъ**—1, вычетъ. 2, Отворотъ.

**Одвертати** — отворачивать, вычитывать, высчитывать.

**Одвертатись-тця**—отворачиваться.

**Одвідачъ**—навѣститель.

**Одвідачка**—навѣстительница.

**Одвіданне, одвідати, одвідъ** — отвѣданіе, посѣщеніе, визитъ.

**Одвідати**—отвѣдать, сдѣлать визитъ.

**Одвірки**—обшивки дверей.

**Одвістити**—дать отвѣтъ, дать вѣсть.

**Одвість**—отвѣтъ, вѣсть.

**Одвіть**—отвѣтъ.

**Одвітувати**—отвѣчать.

**Огарь**—1, всё обгорѣвшіе. 2; Крайній проворный человекъ.

**Огидлий** — опостылый, опротивѣвшій. надоѣвшій.

**Огидло** — нар. опостыло, опротивѣло, надоѣло.

**Огиднути** — опротивѣть, надоѣсть, опостылѣть.

**'Огирь**—жеребець.

«Нехай шіапа підо мною  
Опрема гарцѣе;  
Нехай крутить головою,  
Стриба и басуе.

Слова изъ баллады „Твердовський“  
Гулака-Артемовскаго.

**Оглядати** — осматривать, обзирать.

**Оглядини**—осмотръ, обзоръ.

**Оглядний**—осмотрительный.

**Огряда**—красота, пригожество.

**Огрядний**—красивый, пригожий.

**Огуломъ**—нар. оптомъ.

**Огульний**—оптовой, общій.

**Огульне**—нар. съ обща.

**Охлянути** — ослабѣть, лишиться

**Охляпъ**—нар. безъ сѣдла.

**Охлясти**—отощать.

**Охочекомонникъ** — волонтеръ, казакъ незаписанный въ казацкій реестръ, но служащій приватно по собственной волѣ.

**Охочий** — имѣющій охоту, желаніе, влеченіе.

**Охочо**—нар. съ удовольствіемъ, охотно, съ охотою.

**Охитише**—нар. охотише.

**Ошахрати**—обмошенничать.

**Ошукати** — 1, обмануть. 2, Обыскать.

**Ошукатись-тця**—1, обмануться. 2, Обыскаться.

**Ошуки, ошукovanje** — обыски, обыскиваніе.

**Ошуквати**—обыскивать.

**Ощадокъ**—остатокъ, подонки.

**Ожеледь**—гололедица.

**Ожина**—ежевика.

**Окопитись-тця**—очутиться, стать ся.

**Околиця** — 1, округъ, окружность. 2, Околышекъ фуражки.

**Околія**—окружность, околотокъ.

**Околоть**—смолоченный хлѣбъ, солома, за исключеніеъ ржаной.

**Окомонъ**=екомонъ.

**Окомонія**—екомонія.

Смотр. выше подъ буквою Е.

**Окрити**—покрыть, укрыть.

**Окріпъ** — 1, кипяткоъ. 2, Растеніе укропъ.

**Окрѡмъ**—нар. громъ, особенно, на-рознь, порознь, отдѣльно.

**Окромішница** — женскій индивиду-умъ.

**Окромішникъ**—мужескій индивиду-умъ.

**Окромішний**—отдѣльный, особенный, индивидуальный.

**Округи** — нар. во кругъ, кругомъ; иначе по-Украински—*навкруги*.

**Оксамітъ** — (съ Греческ. яз.) бар-хатъ.

**Оксамітка** — бархатка, бархатная ленточка.

**Оксамітний**—бархатный.

**Окуляри**—(съ Польск. яз.) очки.

**Окульбачити**—осѣдлатъ; напр. въ балладѣ „*Твердовський*“ Гулака-Артемовскаго, чортъ говоритъ Твердовскому:

«Нагрівъ и намъ ти чупрѣну.  
Якъ самъ здорѡвъ знаѣшъ:  
*Окульбачиш* мовъ скотѣну,  
Та всюду й гасѣшъ:

**Олія**—постное масло.

**Олійница** — 1, торговка постнымъ масломъ. 2, Маслобойня.

**Олійникъ** — производитель или же продавецъ постнаго масла.

**Олондарь**—арендаторъ.

**Ќмалъ**—нар. немного.

**Омана**—ложный слухъ, ложная мол-ва, грѣза, кошмаръ, обманъ.

**Оманъ**—нар. недостаточно, мало.

**Омета**—1, обшивка платья. 2, Рама-**Омили́тись-тця** — ошибиться, про-махнуться.

**Омѣлка**—ошибка.

**Омильній**—ошибочный.

**Омильность**—ошибочность.

**Оміранне**—замирание.

**Омірати**—заирать.

**Омлівати**—омлѣвать.

**Онъ**—вонъ, тамъ.

**Он'де**—вонъ-гдѣ.

**'Онунъ**—внукъ.

**'Овукá**—внука.

**'Ќпалъ**—запальчивость, горячность, вспыльчивость.

**Опарнати, обаранити** — приве-сти въ крайнѣе замѣшательство, окончательно обезоружить, взять въ руки, поставить въ тупикъ.

**Опарувати** — спарить, женить, или выдать замужъ, составить пару.

**Опасистий**—жирный, плотный.

**Опенѣкъ** — родъ маленькаго осен-наго гриба.

**Опентати**—опутать, отуманить го-лову.

**Оперезати**—опоясать.

**Опня́тись-тця**—оцутиться.

**Опівдня**—нар. въ полдень.

**Опівночі**—нар. въ полночь.

**Опізнитись-тця**—опоздать, запоздать

**Оплінъ**—подушка на диванѣ, скамьѣ, въ экипажѣ или даже телѣги.

**Опоживляти** — оживлять, прида-вать новыя силы.

**Опѡлистий** — толстый, здоровый, широкий.

**Ополѡнка**—прорубь.

**Опоряджати**—устраивать.

**Оповесні**—нар. въ весеннѣ время.

**Оповідачь**—повѣствователь.

**Оповідачка**—повѣствовательница.

**Оповіданне**—повѣствованіе, розсказъ.

**Оповідати**—повѣствовать, розсказывать.

**Оповідниця**=оповідачка.

**Оповідникъ**=оповідачь.

**Оправа**—переплѣтъ, рама, обдѣлка.

**Опрісклиивий**—своенравный, отрицающій, не соглашающійся.

**Опрічъ**—нар. кромѣ, отдѣльно.

**Опрічниця**=окромішниця.

**Опрічний**=окромішний.

**Опрічникъ**=окромішникъ.

**Опудало**—тяжеловѣсный человѣкъ.

**Орчѣвъ**—пристяжка.

**Орчиковий**—пристяжной.

**Оруда**—средство, орудіе.

**Орудачь**—1, человѣкъ съ средствомъ, зажиточный человѣкъ. 2.

Правитель.

**Орудачка**—1, зажиточная женщина. 2, Правительница.

**Орудниця**—артиллерія; иначе по Украински—*арматерія*.

**Орудникъ**—пушкарь, артиллеристъ.

**Орудовати**—дѣлать, дѣйствовать, господствовать, повелѣвать, управлять.

**Осада**—колонія.

**Осадчій**—1, колонизаторъ. 2, Первый по времени колонистъ въ новой колоніи.

**Осадити**—колонизировать, занять мѣсто подъ *осаду*.

**Осадниця**—колонистка.

**Осадникъ**—колонистъ.

**Осажувати**—1, заселять, устраивать колоніи. 2, Понижать.

**Оселя**—залъ (?).

«Одного разу поїхавъ царевичъ на охоту, та тамъ и забарився ажъ три дні; а жінка ёго ходить по *оселяхъ*, та й плаче».

Смотр. въ собраніи Южно-Русскихъ сказокъ А. Руденка, сказку объ Иванѣ Царевичѣ, подъ № 46, на 97-й стр.

**Оселедецъ**—хохолъ, чубъ; иначе по Украински—*чуприна*.

**Оселя**—дворъ, доиъ со службами.

**Оселяти**—строить *осели*, т. е. дворы.

**Осичина, осика**—осина.

**Осиковий**—осиновый.

**Осить, д'осить**—нар. вволю, вдоволь, достаточно.

**Осліпъ**—ослѣпленіе, слѣпота.

**Ослобона**—освобожденіе, вызволеніе.

**Ослобонарь**—освободитель.

**Ослобонарка**—освободительница.

**Ослобонити**—освободить, вызволить, избавить.

**Ослонъ, ослонець, ослончикъ**—скамья, скамейка, скамеечка.

**Осмѣхъ, осмѣшка**—улыбка, улыбочка.

**Осмѣхнутись тця**—усмѣхнуться, улыбнуться.

**Осмугніти**—опечалиться.

**Особнолично**—нар. собственнолично.

**Осоруга**—сора, раздоръ.

**Осоружний**—раздорный, поселяющій раздоръ.

**Остатній**—последній.

**Остіти** — 1, надѣсть, опостылѣть, 2, Простыть, охолонуть.

**Остогідити** — омѣрзеть, опротивѣть.

**Обсторонь** — нар. бокомъ, стороною, не подходя, особенно, отдѣльно, въ сторонѣ.

**Остовбіти** — остолбенѣть.

**Острахъ** — безпокойство отъ страха.

**Остроги** — шпоры.

**Оступитись-тця** — защититъ, заступиться.

**Ось** — вотъ.

**Ось-де, ось-дечки** — вотъ-гдѣ.

**Ось-якъ** — вотъ-какъ.

**Ось-який** — вотъ-какой.

**Осяга** — объѣмъ, пространство, обхватъ.

**Осягати** — занимать подъ, охватывать.

**Освітъ** — освѣщеніе.

**Освіта \*** — просвѣщеніе, освѣщеніе.

**Освітити** — освѣтить, просвѣтить.

**Отаманъ** — глава, предводитель, президентъ.

**Отаманія-е** — (собираетъ) главы, предводители, начальство.

**Отаманьскій** — предводительскій, президентскій.

**Отара** — стадо овецъ.

**Отже** = одже.

**Отніні** = одніні.

**Отожъ-бакъ, отожъ-пакъ** = еще-бы! какъ-же!

**Отокъ, отіка** — островъ.

**Отрібка** — поносъ.

**Отроба** — 1, поносъ. 2, Утроба.

\*) Слово *освіта* книжное, народъ его не употребляетъ.

**Отруиний** — отравленный.

**Отруити** — отравить.

**Отруиний** — ядовитый.

**Отруйница** — отравительница.

**Отруйникъ** — отравитель.

**Отрута** — отрова, ядъ.

**Оттой** — вотъ-тотъ.

**Отютянтъ** — адъютантъ.

**Отютянтський** — адъютантскій.

**Овапленій** — выбѣленный извѣстью, выщекатуренный.

**Оваплити** — выбѣлить, извѣстью, выщекатурить.

**Овця, вівця** — овца.

**Овчá** — (общ. рода) барашекъ, множествен. число *овечáта* — барашки.

**Овчарница** — пастушка овецъ.

**Овчрникъ** — 1, пастухъ овецъ. 2, Бекасъ.

**Овва** = (слово это произносится на всевозможные лады, со всевозможными удареніями и на другой языкъ едва-ли переводимо) эва! ого! куда!

**Оввакало** — человекъ часто говорящій *овва!*

**Овваканне** — частное употребленіе слова *овва!*

**Оввакати** — часто говорить *овва!* и вообще говорить односложно.

**Оздоба** — красота.

**Оздобецъ** — красавецъ.

**Оздобка** — красота.

**Оздобний** — красивый, пригожій.

**Озирати** — осматривать, обозрѣвать.

**Озиратись-тця** — осматриваться, оглядываться.

**Озиркъ** — обзоръ.

**Озирнутись-тця** — оглянуться, оборотиться.

**Ознаймова́нне**—публичное заявленіе, объявленіе во всеуслышаніе.

**Ознаймованій**—доведенный до свѣдѣнія публики.

**Ознаймова́ти**—объявить во всеуслышаніе.

**Озна́къ, озна́ка**—примѣта, знакъ, клеймо, штампель.

## П.

**П**—23-я буква Украинской азбуки.

**Паць**—косточка-бабка.

**Паціо́къ**—крыса.

**Па́дь**—обрывъ, обвалъ, пропасть.

**Па́днати**—прислуживаться, угождать, ухаживать, стараться угождать.

**Па́гонці**—отростки.

**Па́хоці**—духи, запахъ.

**Пахоло́къ, пахо́ля**—крестьянскій мальчи́къ, служащій при панскомъ дворѣ.

**Па́ша**—подножный кормъ и вообще всѣ кормовыя травы въ видѣ сѣна, а также всѣ хлѣбныя соломы, за исключеніемъ ржаной.

**Па́шити**—пламенѣть, издавать сильный жаръ.

**Па́шнй**—зерновой хлѣбъ.

**Па́шо́къ**—родъ карточной игры.

**Па́щикованне**—рассказъ сопровождаемый разнаго рода гримасами и усмѣшками.

**Па́щиковати**—рассказывать съ кокетствомъ, рассказывать съ разнаго рода ужимками и усмѣшками.

**Па́щиковатій**—кокетливый, жеманный.

**Па́й**—эквивалентъ, составная часть, какого-либо предмета.

**Па́йка**—порція, часть.

**Па́йковати, па́йвити**—дѣлить на порціи, дѣлить по частямъ.

Очерто́мъ сидѣли,  
Сребро́ й злото́ на три часті  
па́йвали:

Первую часть на Покрѣву Січовую да на Спаса Межигорського оддѣли,

Другу часть на меду да на оковитій горильці пропивали:

Третью часть между собью, козаками па́йвали.

Слова изъ думы о жидовскихъ откупахъ и о войнѣ изъ-за нихъ.

**Па́къ**=паць. (Смотр. выше подъ буквою Б.)

**Па́лаць**—дворецъ.

**Паланка**—запорожская провинція, а также и село, во которомъ сосредоточивалось управленіе паланкою; извѣстно, что Запорожье, или Низовая Украина, раздѣлялась на 5 провинцій, или паланокъ.

**Па́ламарь**—пономарь.

**Па́ламарни**—пономарни.

**Па́лати**—пылатъ.

**Па́ласъ**—мортира.

**Па́лити**—жечь.

**Па́ливода**—пройдоха.

**Па́лкій**—плькій, вспыльчивый.

**Па́лкѳ**—жарко, запальчиво.

**Па́ля**—столбъ.

**Па́ляниця, па́ляничка**—родъ булги, съ гречневой муки въ смѣси съ ячменной, или пшеничной.

**Па́мятати**—помнить.

**Па́мороки**—память, толкъ.

**Па́мятка**—память, воспомина́нне.

**Панчо́хи** — чулки.  
**Панцо́ни** — (собирает.) панские подданные, крепостные люди.  
**Панъ** — баринъ.  
**Паничъ** — баричъ.  
**Пани́кади́ло** — люстра.  
**Пани́** — барыня, госпожа.  
**Пани́-матка** — попадя,  
**Пани́ца-ум-очка** — барышня, барышенька.  
**Пан'отець** — государь-батюшка, священникъ.  
**Пани́ство** — 1, (собирает.) дворяне. 2, Польская вотчина. 3, Дворянское званіе.  
**Пантали́къ** — толкъ, умъ, рассудокъ.  
**Пантравати** — сторожить, присматривать.  
**Панування-е** — господство, царствование.  
**Панувати** — 1, господствовать, когда говорится о панахъ. 2, Царствовать, когда говорится о государяхъ,  
**Папіръ, папёръ** — писчая бумага.  
**Папірка** — кредитный билетъ, ассигнація.  
**Папірница** — бумажница.  
**Папірний** — писчебумажный.  
**Папірникъ** — бумажникъ.  
**Папірня** — писче-бумажная фабрика, или лавка.  
**Папюга** — подлянка.  
**Пара** — паръ, испареніе,  
**Пароплава** — пароходъ.  
**Пароплавля, пароплаводство** — пароходство.  
**Парови́ця** — пара воловъ съ упряжкою.

**Парубі́йка** — взрослый мальчикъ.  
**Парубокъ** — юноша, не женатый молодой человекъ.  
**Парубоцтво** — 2, юношескій возрастъ. 2, (Собираетъ) *парубки*.  
**Пасі́ка-ум-пасі́чка** — пчельникъ, пчельничекъ,  
**Паслі́нь** — пасленъ.  
**Патири́ця** — священническая или монашеская палка.  
**Па́трати** — очищать отъ шерсти или перья.  
**Патякати** — не складно говорить.  
**Пава** — (общ. рода) павлинь.  
**Павичъ** — самецъ павлинь.  
**Павичка** — павлинья самка.  
**Павидло** — желе, варенье.  
**Пазури** — (съ Польск. яз.) когти.  
**Печений** — печеный.  
**Печери́ця** — шампиньёнъ.  
**Печина** — обгорѣлый кирпичъ.  
**Печі́нка** — печенка.  
**Печі́я** — згага.  
**Пекъ** — межд. выражающее отказъ и на другой языкъ непереводимое.  
**Пекельный** — адскій.  
**Пекло** — адъ; иначе по-Украински — *чорті́нець*.  
**Пекучий** — жгучій.  
**Пелехати** — много рвать, срывать или вырывать лишнее.  
**Пелена** — подолъ.  
**Пелька** — глотка.  
**Пензель** — кисть рисовальная.  
**Перчити** — горчить перцемъ.  
**Перебанити** — перемыть.  
**Перечекати** — переждать, перегождать.  
**Перечути** — услышать, узнать.

**Передивъ**—пересмотръ.  
**Передивитись-тця**—пересмотрѣть-ся, переглянуться.  
**Передивлятись-тця**—переглядываться, пересматриваться.  
**Передмова, передолівья**—предисловіе, вступительная рѣчь.  
**Передяганне**—переодѣваніе.  
**Передягати**—переодѣвать.  
**Передягатись-тця**—переодѣваться.  
**Передвідомья**—предувѣдомленіе.  
**Перегана**—перебракованіе.  
**Переганений**—перебракованный.  
**Переганити**—перебраковать, переухлуть.  
**Переглежувати**—пересматривать.  
**Переглядъ**—пересмотръ.  
**Перегодомъ**—нар. по временамъ, съ извѣстными промежутками времени.  
**Перехожати**—переростать, переходить за извѣстный возрастъ, перезрѣвать.  
**Перехопъ**—перехватъ.  
**Перехопити**—перехватить.  
**Перешкода**—помѣха.  
**Перешкодити**—помѣшать, перебить.  
**Перешукати**—перескзать.  
**Переймати**—перехватывать, перестрѣчать.  
**Перейматись-тця**—недоставать, нехватать, прерываться.  
**Переймомъ**—нар. съ перерывами.  
**Переказъ**—пересказъ.  
**Переказати**—пересказать, передать на словахъ.  
**Перекинути**—опрокинуть, перебросить.

**Перекинутись-тця**—обратиться во что-либо.  
**Перскупка**—то рговка, барышница  
**Перелецѣваний**—передѣланный.  
**Перелецѣвати**—передѣлать.  
**Перелецѣвка**—передѣлка.  
**Перелески**—пустяки, шутки.  
**Перелічити**—пересчитать.  
**Перелякъ**—испугъ, перепугъ.  
**Переляканий**—испуганный, перепуганный.  
**Перелякатись-тця**—испугаться перепугаться.  
**Перелози**—корчи.  
**Перемати**—имѣть нѣсколько разъ.  
**Перемість**—перешеекъ.  
**Перемога**—перевѣсъ, пересиліе, осленіе.  
**Перемога**—переговоръ.  
**Перемовити**—переговорить.  
**Перемовлятись-тця**—переговариваться.  
**Перенівецъ**—крайняя порча.  
**Перенівечиний**—перепорченный, перегаженный.  
**Перенівечити**—перепортить, перегадить.  
**Переносня**—метафора.  
**Переносья**—носовой хрящъ.  
**Перепічайка**—торговка печенымъ хлѣбомъ.  
**Перепічка**—родъ рыхлаго толстаго коржа, испеченнаго на олѣи, солѣ и маслѣ.  
**Переполохъ**—перепугъ, испугъ.  
**Переполоханий**—перепуганный, испуганный, встревоженный.  
**Переполохати**—перепугать, испугать встревожить.

**Перепустъ**—срѣзъ, кадь; *перепусты* дѣлаются обыкновенно такимъ образомъ: берутъ бочку и разрѣзываютъ её въ поперечникѣ на двое, такимъ образомъ получаютъ двѣ кады или *перепуста*, къ которымъ иногда придѣлываютъ крышки и даже замки, и тогда получается родъ сундука.

**Переробити**—передѣлать.

**Персроблений**—передѣланный.

**Переробляти**—передѣлыва́ть.

**Переснакомъ**—нар. съ пропускомъ, чрезполосно.

**Переставитись-тця** — перейти въ загробную жизнь, умереть.

**Перестрибнути**—перескочить.

**Перестривати**—встрѣчать на дорогѣ.

**Перетривати** — перенести, вынести, вытерпѣть.

**Перевага**—перевѣсъ.

**Переважати**—перевѣшивать, пересиливать.

**Перезва**—свадебный поѣздъ.

**Першъ**—прежде, сперва.

**Перший**—первый.

**Першйна**—новинка.

**Перистий**—разноперистый.

**Перначъ**—султанъ. (Многіе Украинскіе писатели смѣшиваютъ слово во *перначъ* съ словомъ *пирначъ*; но это ошибочно).

**Первець**—атомъ, форель. (?)

**Первина**=першйна.

**Перволітонь**—молодая особа.

**Первотворъ** — оригиналь, подлинникъ.

**Песоголовець** = людоѣдъ.

**Пестиння**—баловство, ласкательство.

**Пестрюга**—пестра безъ лоску.

**Пѣвний**—дѣйствительный, настоящій.

**Пѣвно**—нар. дѣйствительно, настояще.

**Пѣвность**—дѣйствительность, здравость.

**Пхати**—толкать.

**Пху**—тьфу!

**Пшѣно**—пшено.

**Пшовяний**—пшенной.

**Пидцькувати** — натравить собаками.

**Пидчипити**—подчепить.

**Пидхитнути**—подколыхнуть.

**Пиха**—гордость, амбиція.

**Пишати-тця**—гордиться.

**Пицѣний**—изнѣженный, избалованный.

**Пицѣне-я** — баловство, изнѣженность.

**Пика**—морда, рожа.

**Пикатий**—мордатый.

**Пикинерія** — родъ Украинской кавалеріи, существовавшей въ царствованіе Екатерины II.

**Пилипони**—забубоны.

**Пильний**—пристальный.

**Пильне-о**—нар. пристально.

**Пильнувати**—поспѣшать, поспѣшно работать.

**Пиндючитись-тця** — дуться, гордиться, обдыматься, важничать.

**Пирникъ**—пряникъ.

**Писало** — грифель, оловянный карандашъ.

**Писанка**—картинка, портретъ.

**Писанка**—яйцо съ рисунками.

**Писарня**—канцелярія.



**Писовня**—ореографія.  
**Пистоль**—пистолетъ.  
**Питання**—спрашиваніе.  
**Питати**—спрашивать.  
**Питатись-тця**—спрашиваться.  
**Пити, питки, питоньки**—такъ дѣти просятъ воды.  
**Питимъ**—родимый, отецъ, кормилецъ.  
**Питима**—родимая, кормилица, мать.  
**Питимий**—родимый.  
**Пічъ**—печь.  
**Пічникъ**—печникъ, тотъ который строитъ печи.  
**Підбармóвуватись-тця**—поддѣлываться подъ что-либо, стараться быть похожимъ на кого, или что, подбираться.  
**Підбиватись-тця**—подыматься выше; (о тѣстѣ, о солицѣ, о лунѣ).  
**Підцупіти**—подхватить, схватить, потянуть.  
**Підцѣкувати**—подрубать.  
**Підчеревий**—подбрюшный.  
**Підданецъ, підданоць**—подданный.  
**Підданий**—подданный.  
**Підданка**—подданая.  
**Підданський**—подданический.  
**Підданство**—подданство.  
**Підданствувати**—быть подчиненнымъ, быть подданнымъ.  
**Піддружій**—шаферъ.  
**Підрузькій**—шаферскій.  
**Піде**—пойдетъ.  
**Підіймати**—поднимать, вооружать, озлоблять.  
**Піджива**—увеличеніе матеріальныхъ средствъ, прибавка силъ, закуска.

**Підживитесь-тця**—прибавить силъ, закусить, увеличить благосостояніе.  
**Підданоць**—монашеская или протоіерейская камилавка.  
**Підналавуроць**—за конвоемъ, подъ стражей.  
**Підлабузнитись-тця**—приласкаться, подлѣзть.  
**Підлагодити**—подготовить.  
**Підлагодитись-тця**—подойти подъ характеръ.  
**Підмога**—подмога.  
**Підмова**—подговоръ, подстрекательство.  
**Підмовити**—подговорить, подстрекнуть.  
**Підмовитись-тця**—сговориться, согласиться, подговориться.  
**Підпалъ**—поджогъ.  
**Підпалювати**—поджигать.  
**Підпальщиця**—поджигательница.  
**Підпальщикъ**—поджигатель.  
**Підперезати**—подпоясать.  
**Підпідёмканне**—крикъ перепѣлви.  
**Підпірати**—подпирать, поддерживать.  
**Підпірізуванне**—подпоясываніе.  
**Підсковзнутись-тця**—поскользнуться, подскользнуться.  
**Підсмѣкати**—подобрать вверхъ, приподнять.  
**Підсмѣквати**—подсмѣивать.  
**Підтюпцемъ**—нар. маленькой рысью, тихимъ бѣгомъ.  
**Підтюптаний, підтоптаний**—(иносказат.) старый, отжившій силы.  
**Підупалий**—понизившійся, упавшій, ослабѣвшій, развращенный.

**Підважити**—приподнять при помощи кола, или шеста, поддержать, подпереть.

**Підвечірювати**—ѣсть передъ ужиномъ.

**Підвестись-я** — подняться, приподняться.

**Підводъ**—подводъ, покушение, подстрельство.

**Підводіти** — подводитъ, искушать, подстрекать.

**Підводітись-тця** — приподниматься, вставать съ постели, послѣ болѣзни.

**Піхота**—пѣхота.

**Піхотою**—нар. пѣшкомъ.

**Пішець**—пѣхотинець.

**Піший**—пѣшій.

**Пішкомъ**—нар. пѣшкомъ, шагомъ, тихо.

**Пійма**—половодіе.

**Піжити**—сильно бить.

**Піклуванне-я**—заботливость, попечение.

**Піклуватий** — заботливый, попечительный.

**Пілуватись-тця**—заботиться.

**Пільга**—облегчение.

**Піпа**—пѣпа.

**Піпъ**—священникъ.

**Піриачъ**—булава съ перьями, т. е, составленная изъ металлическихъ дощечекъ, которыя назывались перьями.

**Піро** — перо.

**Пірья**— опереніе, перья.

**Пісковатий**—песчаный.

**Пісня**—пѣсня.

**Пісьмацкій**—писательскій, литературный.

**Пісьмачна** — писательница, литераторша.

**Пісьмакъ**—писатель, литераторъ,

**Пісьмений**—грамотный, образованный.

**Пісьмо**—грамота, словесность.

**Піть**—потъ, испарина.

**Півень, півникъ** — пѣтухъ, пѣтушекъ.

**Півголосний**—полугласный.

**Півколіщатка**—полукругъ.

**Півкъ**—полкъ.

**Півкопи** —  $\frac{1}{4}$  рубля (25 к.), если считаются деньги, и 30 штукъ, если считаются предметы, напр. снопы, колья, доски, колоды и т. п.

**Півмітокъ**—полумотокъ.

**Пів-сніпка**—поль-снопа.

**Півтора**—полтора.

**Плахта**—родъ не сшитой юбки, состоящей изъ трехъ полотнищъ шерстяной или шелковой матеріи, прикрѣпленныхъ къ тѣлу, широкимъ, исключительно краснымъ поясомъ, съ большими кистями, *плахта* никогда не бываетъ одного цвѣта, а всегда разноцвѣтная и при томъ самыхъ яркихъ цвѣтовъ.

**Плахта-дрібничка** — влѣтчатая плахта.

**Плахта-коврова** — плахта изъ гаруса или же изъ шерстяной самой плотной матеріи.

*Примѣчаніе.* Съ передней стороны на *плахту* всегда надѣваютъ еще одноцвѣтный передникъ, обыкновенно красный, зеленый или синий, который называется *передницею*. *Плаhti* но-

сятъ исключительно по праздни-  
никамъ, словомъ *плахта* одеж-  
да парадная, которую носятъ:  
*дівчата, молодиці и старі жонки.*

Ой надівай дівчинонько,  
*Плахту дрібничку:*  
Повѣде тебе козаченько  
У нову світличку; \*)

Ой надівай дівчинонько,  
*Плахту коврову:*  
Повѣде тебе козаченько  
У нову коморю.

Слова изъ народ. пѣсни.

**Плаханий**—плахтовый.

**Плащуватий**—ходящій въ одномъ  
плащѣ или даже совершенно безъ  
одежды.

**Плаввя**—мѣсто произрастанія трост-  
ника, болото.

**Плагати**—скакать, прыгать.

**Плѣхший**—худій.

**Плѣштанне, плѣштъ**—шумъ, смя-  
теніе.

**Плѣкъ**—битва, сраженіе.

**Плѣдрувати**—истреблять, разо-  
рять.

**Плѣть**—стебель.

**Плохий**—смиранный, скромный, пло-  
хой, худой, скверный.

**Плохота**—смирнякъ, крайнѣ скром-  
ный, застѣнчивый человекъ.

**Плоскѣнь**—иссохшая преждевремен-  
но конопля.

**Пляха**—бутылъ.

**Пляшка**--бутылка.

**Пляма**—пятно.

\*) Въ Украйнѣ существуетъ обычай,  
водити новобрачныхъ, для совершенія пер-  
ваго брачнаго дѣла, въ коморю.

**Пляшка**—щекотда.

**Пляжкати**—шавкать, клацать зу-  
бами, цмокать губами.

**Плясовиця**—балетъ, балетная  
труппа.

**Пю**—пред. за.

**Побачений**—увидѣнный.

**Побачити**—увидѣть.

**Побачитись-тця**—увидѣться.

**По-багату**—по многу.

**Побалакати**—поговорить, погудо-  
рить.

**Побатьківсьні**—по отцовски, по  
отечески.

**Побазікати**—поговорить.

**Побитъ**—образъ, способъ, манеръ,  
форма, родъ, бытъ, строй, устрой-  
ство.

**Побиванне**—забота. печаль.

**Побиватись-тця**—заботиться, жа-  
лѣть, печалиться, томиться о комъ  
или о чемъ.

**Побідашъ**—бѣднякъ.

**Побідашка**—бѣдняжка.

**Побіденний**—горемычный.

**Побідниця**—побѣдительница.

**Побідний**--побѣдный.

**Побідникъ**—побѣдитель.

**Побілити**—поблѣдить.

**Побіліти**—поблѣднѣть.

**Побілілий**—поблѣднѣлый.

**Поблагати**—умолять, упраси-  
вать.

**Поблизу**—вблизи.

**Побожний**—богобоязненный, чест-  
ный.

**Побожно**—нар. по Божески, честно.

**Побратись-тця**—соединиться, всту-  
пить въ бракъ.

**Побрехенька**—побасѣнка.

- По́брихувати**—врать, лгать, рассказывать небылицы.
- Побудва**—инстинктъ.
- Побужати**—побуждать, подстрекать, будить.
- Поцупити**—поташить, стащить.
- Поціний**—сходный по цѣнѣ, стоящій
- Поцінно**—нар. сходно по цѣнѣ.
- Почадіти**—угорѣть.
- Почастувати**—попотчевать напиткомъ.
- Почати**—начать.
- Початки**—начала.
- Почерзі**—нар. по очерѣдно.
- Почеськи**—нар. честнымъ образомъ.
- Почимчикувати**—поташиться, уйти, убраться, сойти.
- Починъ**—начало.
- Починати**—начинать.
- Починонъ**—вертено пряжи не болѣе 5 пасмъ.
- Почипати**—повѣсить.
- Почипитись-тця**—навѣситься, навязаться.
- Почути**—услышать.
- Подарункъ**—подарокъ.
- Подарувати**—подарить.
- Подѣкуди**—кое-куда.
- Подихати**—дышать (о вѣтеркѣ).
- Подивитись-тця**—посмотрѣть.
- Подивовати**—удивляться невѣрять глазамъ.
- Подінути**—дѣвать.
- Подінутись-тця**—дѣваться.
- Подіа**—проступокъ, продѣлка.
- Подіяти**—сдѣлать совершить.
- Подоба**—сходство.
- Подобатись-тця**—нравиться.
- Подобно**—нар. кажется, какъ-видно.
- Подратувати**—подразнить.
- Подрузивій**—нар. дружески, товарищески.
- Подрянати**—поцарапать.
- Подужати**—осилить, побороть.
- Подяка**—благодарность.
- Подякувати**—поблагодарить.
- Подвідчикъ**—извозчикъ.
- Погуль**—оргія, кутежъ.
- Погадати**—подумать, помыслить.
- Поганецъ**—скверный, гадкій человекъ, нехристь, язычникъ.
- Поганий**—скверный, гадкій, языческій.
- Поганка**—скверная женщина, нехристка, язычница.
- Погано**—скверно, гадко.
- Погань**—дрянь, мерзость, гадость.
- Поглузувати**—посмѣяться.
- Поглядъ**—взоръ, взглядъ.
- Поглянути**—посмотрѣть, взглянуть.
- Погодiti**—поблагопріятствовать.
- Погодitiсь-тця**—согласиться условиться.
- Погодний**—1, согласный. 2, Ежегодный.
- Погодно**—1, согласно. 2, Ежегодно
- Поголоска**—молва, слухъ.
- Погоничъ**—погонщикъ.
- Погоничка**—погонщица.
- Погоржати**—пренебреженіе.
- Погоржати**—пренебрегать.
- Погрѣбати**—погрѣбать.
- Погуба**—растеря.
- Погубити**—растерять.
- Погукнути**—обозвать, овлигнуть.
- Похаяти**—пожелѣять.
- Похирити**—послабѣть.
- Похитъ**—повачиновеніе, сдвиженіе.

**Похитати**—покачать, пошатать.  
**Похилливий**—прыткий, скорый.  
**Похнюпити**—повѣсить голову, опечалиться.  
**Походити**—быть похожимъ.  
**Поховані**—похороны.  
**Похова́ти** — 1, похоронить. 2, Прятать.  
**Поховатись-тця**—попрятаться, похорониться.  
**Похва́тань** — спѣшное дѣло, спѣшная работа, поспѣшность.  
**По́хви**—ножны.  
**Пошарпаний** — ободранный, оборванный.  
**Пошарпати**—огрabitь, ободрать.  
**По́шереть**—повальная болѣзнь эпидемія.  
**Пошивки**—наволочки.  
**Пошкандибати**—похромать, пойти прихрамывая.  
**Пошмаровати** — вытереть мочалкою.  
**Пошпурити** — швырнуть, сильно бросить.  
**Пошта́**—почтамтъ.  
**Поштарь**—1, почталіонь. 2, Ящикъ.  
**Пошукати**—поискать.  
**Пошурудѣрити** — напроказничать, подурачиться.  
**Пощастити**—пощастливить, удачно совершиться.  
**Пойняти**—повѣрить.  
**Пожадати**—пожелать.  
**Пожажува́ти** — посободѣзновать, пожалѣть.  
**Пожартува́ти** — пошутить, пошлѣваться.  
**Пожичити**—пожелать.

**Пожитѣчний**—выгодный.  
**Покарбований** — нарѣзанный чертами, изрубленный.  
**Покарбовати** — сдѣлать нарѣзки, изрѣзать.  
**Покарта́ти**—побранить.  
**По́ки**—покуда, до какихъ поръ.  
**Покиль?**—побудова? до какого времени?  
**Покласти** — положить, отдать обротно.  
**Поко́вий**—камердянеръ.  
**Покоха́ти**—полюбить.  
**Покоштувати**—попробовать.  
**Поко́вка**—камеристка, горничная.  
**Покото́мъ**—нар. вплоть да рядомъ.  
**Покра́щати**—похорошѣть.  
**Покра́йний**—изрѣванный на куски.  
**Покра́яти**—порѣзать кусками.  
**Покўса**—искушеніе.  
**Покута**—эпитемія, покаяніе.  
**Покўть**—образной уголь, красный уголь.  
**Покутне-вікно** — окно, близъ образного угла.  
**Покутовати**—вѣяться во грѣхахъ.  
**Поква́питись-тця**—посягнуть, поवादиться.  
**Покво́ломъ** — нар. тихо не спѣша, медленно, кое-какъ!  
**Поло́годити** — поправить, переправить, наготовить.  
**Поло́годитись-тця** — поправиться, исправиться; приготовиться.  
**Полещене-я**—порученіе.  
**Полегкость** — облегченіе, избавленіе отъ чего-либо непріятнаго.  
**Полиця-ум-чка** — 1, напѣлокъ принадлежности плуга. 2, Полка въ избѣ.

**Полінути** — устремиться, полетѣть, польнуть.

**Полискотати** — пощекотать.

**Поліва** — эмаль; краска на глиняной посудѣ.

**Полівняний** — эмалевый; окрашенный *поливою*.

**Пологъ** — равнина, низменность.

**Полохати** — пугать.

**Полохатись-тця** — пугаться, тревожиться, беспокоиться, чувствовать испугъ.

**Полівниці** — полевая или вообще дикорастущая клубника.

**Полудникъ** — меридианъ.

**Полудрабокъ** — маленькая подвижная лѣстница.

**Полумисокъ** — глиняная тарелка.

**Полуниці** = полівниці.

**Полюванне** — охота за звѣрёмъ.

**Польга** — льгота, облегченіе.

**Помацьки** — ошупью.

**Помайнувати** — побрести, удалиться, уйти.

**Помалу-ум-леньку** — нар. потихоньку, потихонечку.

**Помандрувати** — пойти бродяжничать, пойти шляться.

**Поманути** — поманить.

**Помарніти** — исхудать, исчахнуть, сдѣлаться худымъ.

**Помело** — метла.

**Помійниця** — лоханъ.

**Помилатись-тця** — ошибиться, промахнуться.

**Помилка** — ошибка, промашка.

**Помінитись-тця** — измѣниться, поблѣднѣть.

**Помічъ** — помощь.

**Поміжъ** — между.

**Поміркувати** — поразмыслить, раздумать, поразсудить.

**Помірний** — помѣрный.

**Помірно** — нар. помѣрно.

**Помість** — помость, полъ.

**Поморхлий** — поморщеннй.

**Помовка** — помолвка.

**Помовкнути** — помолчать, помолкнутъ.

**Помста** — мщеніе.

**Понахиляний** — наклоненный, привороченный.

**Понахиляти** — понаклонять.

**Понеділокъ** — понедѣльникъ.

**Поневажъ** — потому что.

**Поневірятись-тця** — нести на себѣ всеобщее презрѣніе.

**Піночі** — темно, ночью.

**Понурій** — печальный и молчаливый.

**Поняти** — взять за себя, жениться.

**Пообшарпований** — ободраный голый.

**Попасъ** — пастбище.

**Попасати** — пастъ на подножномъ кормѣ.

**Попереду** — прежде, впереди.

**Попильнувати** — потрудиться пристально, поспѣшиться.

**Попитати** — спросить.

**Попідтінню** — нар. по подъ плетнями, по подъ заборами.

**Попіклуватись-тця** — позаботиться, похлопотать.

**Попілъ** — зола.

**Поплинути** — поплыть, полетѣть, помчаться.

**Попачь** — 1, тождество, равенство.  
2, По-плечо, по-плечу.

**Поплічниця** — 1, ровесница. 2) Помошниця.

**Поплічний** — равный, тождественный.

**Поплічникъ** — 1, ровесникъ, тождественникъ. 2) Помошникъ.

**Пополохати** — поугаты.

**Пополотніти** — поблѣднѣть.

**Попсований** — испорченный, изгаженный, изломанный.

**Попсувати** — испортить, загадить, изломать.

**Порáда** — совѣтъ, утѣшеніе.

**Порáдити** — посовѣтовать, утѣшить.

**Порáдниця** — совѣтниця.

**Порáдникъ** — совѣтникъ.

**Пóранне-я** — прибираніе, приготвленіе.

**Пóрати** — кончать.

**Пóратись-тця** — справляться, работать, прибирать.

**Пóрая** — совѣтъ.

**Пораянный** — посовѣтованный.

**Пораяти** — посовѣтовать.

**Порцеленъ** = фарфоръ.

**Пореготатись-тця** — посмѣяться.

**Порепатись-тця** — потрескаться.

**Пóринути** — потечь, двинуться, броситься.

**Порічки** — смородина.

**Порікъ** — ропоть.

**Порінувати** — роптать.

**Пóрохъ** — пыль.

**Пороздарóувати** — раздарить,

**Пóручъ** — рядомъ.

**Пóрухъ** — движеніе, троганіе.

**Пóсагъ** — приданное невѣсты.

**Посціяти** — посцеплять, надѣть на крючки; соединить.

**Посціятись-тця** — посцепляться.

**Посхоплюти** — посхватывать.

**Посіяти** — посѣять.

**Поскорити** — ускорить, поспѣшить.

**Поскоритись-тця** — поспѣшиться.

**Пóскрїбки** — подонки.

**Послїдокъ** — результатъ.

**Пóслуга** — услуга, одоженіе.

**Посмугóвати** — пополосать, поволотить, побить до синяковъ.

**Поснідати** — позавтракать.

**Поснóти** — уснуть.

**Посорóмитись-тця** — постыдиться.

**Поспитати** — спросить.

**Посполїтий** — еростонародный.

**Посполїтанъ** — простолюдинъ, крестьянинъ.

**Посполїтна** — простолюдинка, крестьянка.

**Поспольство, поспїльство** — еростонародіе, крестьянское сословіе.

**Посповнѣванный** — исполненный, наполненный.

**Посповнѣвано** — нар. исполнено, наполнено.

**Посповнати** — исполнить, выполнить, наполнить.

**Пóстать** — осанка, видъ, фигура.

**Поставецъ** — большой стаканъ или кружка.

Будó колїсь въ *Україні*  
Лїхо танцѣвало,  
Журбá въ шинкú медь-горїлку  
*Поставцёмъ* кружáла.

Слова Т. Шевченга.

**Постерегти** — за примѣтить.

**Постїль** — постель.

**Постоли** — лапти.

**Посторонь** — нар. особнякомъ, отдѣльно, въ сторону.

**Пестривати** — погодить, ждать, ожидать.

**Пестрома** — постороина.

**Пестромяти** — позакладывать, позабивать, натывать.

**Поступитись-тця** — пожертвовать, уступить.

**Посу́ха** — засуха.

**Посумовати** — погрустить, понечалиться.

**Посутенити** — потемнеть, обратиться въ сумерки.

**Посувати** — подвигать.

**Посвара** — ссора.

**Посваритись-тця** — погровить, посориться.

**Потай** — нар. тайкомъ, украдкою.

**Потайний** — тайный.

**Потайница** — тайноживущая, скрытая женщина.

**Потайникъ** — тайный скрытый ходъ или погребъ.

**Потайно** — тайнымъ образомъ.

**Потала** — истребленіе, покормка, съѣденіе, уничтоженіе.

**Потанути** — растать.

**Поти** — до той поры, до туда.

**Потична** — стычка, сраженіе.

**Потилци** — аатылокъ.

**Потилциникъ** — тумакъ.

**Потіпаха** — потаскуха.

**Потоптомъ** — нар. топца, выглатывая.

**Поторѣча** — чучело, видѣніе, страшилище, призракъ.

**Потрачати** — ладерживать.

**Потрѣва** — кушаніе, блюдо.

**Потравка** — соусъ,

**Потреба** — потребность.

**Потривати** — ждать, ожидать, терпѣть.

**Потроху, потрошку, потрошечку** — нар. понемногу, понемножку; по частямъ, по частичкамъ, частями, частичками.

**Потрухъ**, — обыскъ.

**Потуга** — усиліе, сила.

**Потурати** — поглажать.

**Потурба** — безпокойство.

**Потурбувати** — погровожить, поднять на ноги, прозвести сумятицу.

**Потурити** — выгнать, погнать, спровадить.

**Потуритись тця** — убраться, по-тащиться.

**Потвора** — карикатура.

**Потворний** — карикатурный, смѣшной.

**Поява** — появленіе.

**Поваба** — польщеніе.

**Повабитись-тця** — 1, польститься, 2, Посягнуть.

*Повабились наші  
На мову лукаву,  
Затоптали, закаляли  
Козацькую славу  
Слова П. Кулиша.*

**Повадити** — подѣйствовать, помѣшвать.

**Повага** — уваженіе, чувство собственного достоинства.

**Повагомъ** — нар. медленно, тихо, не свѣше.

**Поважати** — почитать.

**Поважний** — почетный.

**Поважно** — почетно.

**Повальница** — поборница.



**Повальникъ** — иоборникъ, послѣ-  
дователь.

**Повацлений** — выбѣленный из-  
вестью, выщекатуренный.

**Повацлати** — пощекатурить.

**Поверня** — своротъ.

**Повертъ** — поворотъ, возвратъ.

**Повертання** — возвращеніе, об-  
ратный путь.

**Повертати** — возвратить, отдать.

**Повертатись-тця** — возвращаться,  
идти обратно.

**Повеселшати** — повеселѣть.

**Повинний** — должный, обязанный.

**Повиновачений** — обвиненный,  
осужденный.

**Повиноватити** — обвинить.

**Повідачъ** — повѣтствователь.

**Повідачка** — повѣтств вательница.

**Повіданий** — повѣданный, расска-  
занный.

**Повідати** — повѣдать.

**Повішати** — повѣшать.

**Повітъ** — уѣздъ.

**Повіть** — пошерсть.

**Повітка-ум-очка** — хлѣвъ, хлѣвецъ.

**Повітовий** — уѣздный.

**Повівати** — повѣвать.

**Повкъ** — 1, такъ назывались про-  
винціи Украины во времена прав-  
ленія гетмановъ; гетманъ Бог-  
данъ Хмѣльницкій освободившій  
<sup>2</sup>/<sub>3</sub> территоріи Верхней Украины  
отъ польскаго владычества, обра-  
зовалъ изъ освобожденных <sup>2</sup>/<sub>3</sub>  
Верха гетманство, которое раздѣ-  
лялъ на 16 полковъ или провинцій  
предоставивъ каждой провинціи  
право выбирать себѣ главу, кото-

рый назывался *полковникомъ*. Пол-  
ковникъ былъ не только началь-  
никъ войска, но и главный судья  
и гражданскій правитель провин-  
ціи, словомъ полковникъ былъ не  
что иное, какъ выборный гетман-  
скій намѣстникъ; онъ имѣлъ свои  
клейноды состоявшіе: изъ булавы,  
полковаго бѣлаго знамени, полко-  
вой печати, полковаго бунчуга, ли-  
тавровъ и проч. Послѣ вольнаго на-  
родн. избранія, онъ утверждался въ  
своемъ высокомъ санѣ правителя  
области, гетманскимъ универса-  
ломъ и въ отправленіи своей дол-  
жности давалъ отчетъ полковой  
радѣ, или провинціальному собра-  
нію, которое ограничивало его  
власть. Полкъ дѣлился на меньшіе  
округи, или *сотни*; каждая сотня  
состояла изъ нѣсколькихъ сель,  
управляемыхъ выборными сотни-  
ками.

Когда полковникъ отлучался изъ  
управляемой имъ области, то прав-  
леніе принималъ *полковникъ на-  
казный*, а когда отлучался съ поля  
битвы, то его мѣсто заступалъ  
*полковникъ — польный*; при отлуч-  
кахъ онъ оставлялъ всегда свои  
клейноды тѣмъ лицамъ, которые  
заступали его мѣсто, (безъ клей-  
нодовъ же власть уполномоченныхъ  
лицъ не признавалось).

Власть полковниковъ, равно какъ  
и главы всей страны гетмана, была  
пожизненная, но гетманы могли  
ихъ смѣнять и судить, однако въ  
последнее время гетманства они

сдѣлались только по имени подчиненные гетманскому, центральному правительству, а въ сущности въ дѣлахъ своихъ областей были вполне независимые герцоги. Иные полки были таковы, что выставляли 40 и 50 тысячъ войска, а по величинѣ своей территоріи далеко превосходили многіе, современные, герцогства Германіи.

**Повкладати**—1, уложить, укласть.  
2, Отправить на тотъ свѣтъ, убить,  
3, Одолѣть.

**Повний** — полный.

**Повно-ум-енько** — полно, полненько.

**Повновѣдйй** — полнолицый.

**Поводирь** — вожакъ, проводникъ.

**Повозівщина** — налогъ на воловъ; подать эта платилась во времена рѣчи — Посполиной.

**Поворотникъ** \* — тропикъ (?).

**Поворозка** — свурокъ.

**Пововтѹзитисѣ-тця** —повозиться, помучиться, потрудиться.

**Повѣть** — шерсть.

**Повстяній** — шерстяной.

**Повзъ, пѣузъ** — нар. около, возлѣ.

**Позаганювати** — 1, перепортить, засвернить. 2, Побраковать.

**Позаставляти** — заложить, отдать подъ залогъ до выкупа.

**Позаторішній**—позапрошлогодній.

**Позаторікъ** — позапрошлый годъ.

**Позавчѣра** — позавчера,

**Поземъ** — горизонтъ.

**Поземний** — горизонтальный.

**Поземно** — горизонтально.

**Позичати** — занимать, брать въ займы.

**Позичений** — взятый въ займы.

**Позичка** — заемъ.

**Позичити** — дать въ займы.

**Позирати** — подглядывать, поглядывать.

**Позихати** — зѣвать.

**Позихъ** — зѣвокъ.

**Працѣвитий** — трудящийся, трудо-

**Працювати** — трудиться.

**Праця** — трудъ.

**Прачъ** — праникъ.

**Пражній** — настоящий, действительный.

**Пранціберъ** — чистое серебро, выжого.

**Прапоръ** — знамя, штандартъ.

**Прапорець** — маленький флагъ, на кавалерійскихъ пикахъ.

**Прапорщикъ** — знаменосецъ.

**Прасъ** — утюгъ.

**Прасовати** — утюжить.

**Прати** — мыть бѣлье.

**Правá** — администрація.

**Правдити**—поступать справедливо.

**Праве** — нар. почти.

**Правити** — 1. требовать, запрашивать, отправлять богослуженіе. 2, Толковать свое.

**Правосѣръ** — (съ чешскаго языка) идеаль.

**Пребагливий** — самый глупый.

**Пречервоний** — наикраснѣйшій

**Предиво** — чудо, диво.

**Предківщина** — наслѣдство отъ предковъ, предковское имущество.

**Прибагъ** — прихоть, капризъ.

\*) Слово янич об.

**Приба́гливий** — прихотливый, капризный.

**Прибочо́къ** — чуланъ.

**Причу́дувати** — придурковатый.

**Причи́бенда** — заеда́къ.

**Причинни́й** — полуумный, сумашедший.

**Причиняти** — притворять.

**Причипу́рити** — прибрать, украсить.

**Причвала́ти** — приобрести, притаскаться.

**Придба́ние** — приобретение.

**Придба́ти** — приобрести.

**Придивля́тись-тця** — присматриваться.

**Приді́лити** — присоединить, постановить, определить.

**Придо́ба** — удобство.

**Придо́бний** — удобный.

**Пригада́ти** — припомнить.

**Пригі́жнуватий** — *пригіжнуватий* *ебк* — большой, жирный, во́лкъ съ большимъ хвостомъ.

**Приглаго́ля** — нарѣчіе.

**Пригода** — 1, бѣдство, несчастье. 2, Случай.

**Приго́бсний** — гласный.

**Пригорі́ць** — большая горсть.

**Пригорі́ути** — прижать.

**Пригубі́ти** — притернуться губами.

**Прихати** — прыскать, злиться.

**Прихі́льний** — приязненный, склонный, преклонный.

**Прихі́льність** — приязнь, преклонность.

**Прихля́ти** — преклонять, слагать.

**Пришмарі́ти** — прижать, пропечь.

**Пришунати** — прысканый.

**Пришунати** — прыскать.

**При́шви** — головки у сапогъ.

**Прищу́литись-тця** — прищуриться.

**При́ймачъ** — приемщикъ.

**При́ймачка** — приемщица.

**При́йми** — приемъ, принятие.

**Прикі́пити** — прикипѣть.

**При́кладъ** — примѣръ, приложение. прибавленіе.

**При́кладати** — прилагать, придавать.

**Примета** — примѣта, примѣчаніе.

**Прикро** — нар. неприятно, больно.

**Прику́бити** — приготовиться.

**Приладнати** — присоединить, сдѣлать удобнымъ.

**При́ладний** — удобный, хороший.

**Прима́друвати** — притаскаться, придти.

**При́мха** — прихоть.

**При́мхати** — прихотничать.

**При́амні** — нар. по крайней мѣрѣ.

*При́амні* вкупі сумували,  
Згадавши той веселий край.  
Слова Т. Шевченка.

**Принеповинни́й** — невинный.

**Принасти** — запаста, приобрести.

**При́пина** — задержка.

**При́пинний** — призывательный, задерживающий.

**При́пинити** — остановить, задержать.

**При́пентатись-тця** — притаскаться, притаскаться.

**Притомъ** — привязь.

**При́пять** — 1, привязь, привѣсь. 2, Рѣка Припеть.

**При́рааний** присовѣтованный.

**Прира́яти** — присо́жтовать.  
**Приручи́ти** — коснуться рукою, взять за руку.  
**Присербитись-тця** — придраться.  
**Приси́лкувати** — принудить.  
**Присікатись-тця** — пристать привязаться, придраться, причепиться.  
**Присінки** — передніє сѣни.  
**Прислів'я** = приглаголя.  
**Присмакъ** — приправа къ кушанью.  
**Присмерокъ** — ранніе сумерки, полу-свѣтъ.  
**Пристѣбувати** — пристегивать.  
**Пристрѣтъ** — сглазь, иначе по Украински — *урблж, ерблж*.  
**Пристрѣучити** — наполегнуть, притѣснить.  
**Присѣнути** — предвинуть.  
**Дритічина** — препятствіе, помѣха.  
**Притина** — препятствіе, придирка.  
**Притуга** — несчастный случай.  
**Притула** — прикладъ, приложеніе.  
**Притулити** — приласть, приложитъ, прижать.  
**Притымомъ** — нар. непременно, безотлагательно, весьма.  
**Привітъ** — привѣтъ.  
**Привітати** — привѣтствовать.  
**Привітити** — привѣттить.  
**Приводця** — зачинщикъ, глава, предводитель.  
**Приводъ** — примѣръ, указаніе руководство.  
**Приземокъ** — низкій, касающійся земли.  
**Приволятись-тця** — пробовать, касаться, отвѣдывать.  
**Призба** — завалина.  
**Призра** — подозрѣніе.

**Пробачати** — прощадть.  
**Пробаченне** — прощадніе.  
**Пробі!** — караулъ! спасите!  
 Ажъ тутъ — «Пробі» врѣние заду  
 Нѣймитъ молодѣнный.  
 Слова П. Кулиша.  
**Пробелькотати** — пролетать.  
**Проблукати** — прощляться.  
**Пробувати** — быть, находиться.  
 Ходить мати въ чистімъ полі,  
 Питаючи плаче:  
 «Сизий орле, сизий орле,  
 «Ти скрїзь же літаєшь:  
 Чи не бачивъ мого сїна,  
 Де вінъ *пробуває*.  
 «Въ полі, мати, въ полі мати,  
 Сїнъ твій *пробуває*,  
 На зеленій травиченьці  
 Коня попасає».  
 Слова изъ народ. пѣснй.  
**Процідрити** — промотать, спустить съ рукъ.  
**Прочане** — богомольцы. «П. Кулишъ говоритъ, что слѣдовало бы говорить *процане*, отъ слова *проща*, которое происходитъ отъ *просить*».  
**Прочувати** — прослышживать, узнать.  
**Прогайновати** — растратить безъ толку.  
**Прогодувати** — прокормить.  
**Прохати** — просить.  
**Прохверостити** — высѣчь; дать сильную нагонку.  
**Проща** — путешествіе, къ святымъ мѣстамъ, на поклоненіе, молитва къ Богу о прощеніи грѣховъ, молитвенная просьба.  
**Прокоть** — проценты (?).

**Пролісокъ** — 1, луковичное растение *Galanthus-nivalis* L. 2, Прогалина.  
**Промантачити** — спустить съ рукъ, промотать.  
**Промінь** — лучъ.  
**Проморія** — Эпидемія.  
**Проноза** — проныра.  
**Пронозуватий** — пронырливый.  
**Пропіака** — пьяница.  
**Прорва** — проточина.  
**Простачати** — расточать, проматывать, издерживать.  
**Просторій** — просторный, свободный.  
**Простернішати** — дѣлаться просторнѣе.  
**Просторо** — просторно, свободно.  
**Простромити** — протннуть, пронзть.  
**Простромлений** — протннутый, пронженный.  
**Простувати** — идти напрямкомъ, куда не сворачивая.  
**Простяга** — протяженіе.  
**Простягати** — протягивать.  
**Простягатись-тця** — протягиваться.  
**Просувати** — просовывать, продвигать.  
**Просуватись** — просовываться.  
**Просяга** = простяга.  
**Просягати** = простягати.  
**Проява** — проявленіе.  
**Прозирати** — видѣть будущее; видѣть въ глубинѣ; просматривать.  
**Прозірць** — 1, видъ, ландшафтъ. 2, Прозрачность.  
**Прозірний** — прозрачный, чистый, какъ хрусталь.

**Проводъ** — каналъ.  
**Пручатись-тця** — освобождаться, вырываться.  
**Прудкий** — скорый, быстрый.  
**Прудко** — быстро, скоро.  
**Пруги** — покромки.  
**Прядівъяний** — сдѣланный изъ прядѣва.  
**Прямувати** — идти напрямкомъ, быть честнымъ, прямымъ, человекомъ.  
**Псувати** — портить.  
**Пся-юха** — собачья уха. Пся-юха слово бранное и повидимому изобрѣтено шляшетствомъ; мнѣ говорили, что есть водоросль которая называется *пся-юха*; но я ее еще не видѣлъ. (Е. Шейнговскій говорить, что *пся-юха* — значитъ *собачья кровь*, а П. Кулишъ, говорить, что *пся-юха* — значитъ *собачье-ухо*).  
**Птѣхъ** — птичка.  
**Пташиний** — птиій.  
**Птѣство** — (собират.) птицы.  
**Пуцвіринокъ** — маленькій ребенокъ.  
**Пудити** — 1, бить, гнать, 2, Мочить.  
**Пудофеть** — тяжкій на подъемъ.  
**Пуга, пужка** — плеть, плетка.  
**Пуцання** — заговѣны.  
**Пужина** — сѣменная оболочка.  
**Пудиня** — кондиторское тѣсто.  
**Пункта** — точка отъ Латинскаго puncta.  
**Пустота** — шалость.  
**Пустовати** — шалѣть. рѣзвиться.  
**Пустунъ-ул-ничий** — шалунъ, шалунчикъ.  
**Пустунья** — шалунья.

**Пустувати** — быть не занятымъ.  
**Путивочка** — родъ яблокъ.  
**Путница** — эклиптика.  
**Путря** — родъ толокна.  
**Путящий** — хороший.  
**Пуздерко** — погребецъ.  
**Пятна** —  $\frac{1}{8}$  часть.  
**Пятро** — этажъ.

## Р.

**Р** — 24-я буква Украинской азбуки.  
**Рабоваий** — грабленный, поработенный.

«Одъ Припѣти до Синюхи  
 Вславили себе Обухи  
 Тай не злѣтомъ *рабованимъ*,  
 Не гонбромъ *купванимъ*,  
 Не гербѣми — *клеянодами*,  
 А своими пригодами.

Слова П. Булиша.

**Рабовање** — грабѣжъ, поработеніе.  
**Рачки** — нар. полкомъ на четверингахъ.  
**Рада** — 1, сеймъ, парламентъ, съѣздъ, собраніе. 2, Совѣтъ.  
**Радичь** — членъ собранія; совѣтникъ.  
**Радичка** — совѣтница, одна изъ членовъ собранія, или совѣта.  
**Радіти** — совѣтовать.  
**Радіти** — радоваться.  
**Радникъ** — членъ, *ради*.  
**Радниий** — готовый, охотный, желающій.  
**Радоща** — радость.  
**Радовати** — быть на радѣ, держать совѣтъ.

**Рахуба** — новітїе толкъ, омиль,ображеніе.  
**Рахунокъ** — разсужденіе расцетъ.  
**Рахувати** — считать, сообразать.  
**Раина** — рябина.  
**Райця** — совѣтникъ въ ратушѣ или магистратѣ.  
**Ралець** — совѣщаніе.  
**Рама** — плечи.  
**Рамень** — ранецъ.  
**Раніиий** — раніиийшій.  
**Ранокъ** — утро.  
**Раптомъ** — нар. вдругъ, скоропостижно, сразу.  
**Рарогъ** — родъ ястреба.  
**Раструбъ**, — родъ сокола.  
**Рата** — рента.  
**Ратай** — 1, плугатарь. 2, Бротъ.  
**Ратиця** — копытъ вола или овцы.  
**Ратище** — бревно копыя.  
**Рая** — совѣтъ.  
**Раяний** — совѣтованный.  
**Раяние** — совѣтываніе.  
**Раяти** — совѣтовать.  
**Равликъ** — кротъ.  
**Разокъ** — 1, нитка-мониста. 2, Борозда, слѣдъ.  
**Разуразъ** — нар. безпрестанно, поминутно.  
**Речедець** — ерокъ.  
**Рѣчь, річь** — 1, рѣчь. 2, Вещь, дѣло.  
**Речникъ** — ораторъ, адвокатъ.  
**Речництво** — ораторство, адвокатура  
**Реестерь** — реестръ.  
**Реестерь козачий** — такъ называлась, во времена гетманства, книга, въ которую записывались имена и фамилій лицъ пользовавшихся правами козацкаго сословія.

**Рееструванне** — процессъ записы-  
ванія казаковъ въ казацкій реестръ.

**Регіть** — свѣкъ, хохотъ.

**Реготати** — хохотать.

**Реготатись-тця** — свѣяться.

**Рештуванне-я** — гѣбы, подмостки.

**Рештувати** — снаряжать.

**Реинментъ** — штать.

**Рейментарь** — командирь, военачальникъ.

**Рейментарювати** — военачальство-  
вать, командовать войсками.

**Ремесниця** — ремесленница.

**Ремесникъ** — ремесленникъ.

**Рѣмство** — ремесло.

**Рѣмство** — претензія, ревность, не-  
удовольствіе.

**Рѣмствовати** — выказывать неудо-  
вольствіе, ревновать, претендовать.

**Рѣпетъ** — крикъ отъ злости, шумъ,  
содомъ.

**Рѣпетувати** — злиться, кричать,  
поднимать содомъ, производить  
шумъ.

**Рѣтязь** — цѣпь.

**Рябѣзна** — рыболовъ.

**Рябина, рябонька** — рыба, рыба-  
ничка — женщина, которой пору-  
чень уходъ за коровами.

**Рѣхтатись-тця, рухтатись-тця** —  
двигаться, трогаться, ходить.

**Рѣштунокъ** — подмостки, гѣбы.

**Рѣмарь** — сѣдѣльникъ.

**Рѣмарь** — шорникъ.

**Рѣмарство** — процессія шорника.

**Рѣмигати** — жевать, жвачку, (о во-  
лахъ).

Гей изъ-за гори, изъ-за кручи

Скрипять вои ідуци,

Вои скрипять, яра риплять  
Воли *рижидють*.

Слова изъ народной пѣсни.

**Ринка, риночка** — глиняная ваза,  
вазочка.

**Рипати** — рѣпѣть.

**Рипатись-тця** — безпрестанно от-  
ворять дверь; выходить и снова  
входить.

**Рипіти** — скрипѣть.

**Рипливый** — скрипучій.

**Ріса** — черга.

**Рісь-коза** — быстрая коза.

«Ой рись коза! твій синь плаче,  
Твій синь плаче, їсти хоче».

Слова изъ народной сказки.

**Рідокханецъ** — любимецъ рода,  
или фамиліи.

**Рідокханий** — любимый родомъ.

**Рідокханка** — любимца рода или  
фамиліи.

**Рій** — рой.

**Рікъ** — годъ.

**Ріковница** — годовщина.

**Рілля** — сѣоранная нива.

**Ріпа** — рѣпа.

**Ріпка** — родъ кубка, нѣющаго  
форму рѣпы.

**Ріска** — 1, росина. 2, (Авст. Укр.)  
скорость, быстрота.

**Ріскаий** — (Австр. Укр.) быстрый,  
скорый.

**Ріско** — быстро, скоро.

**Рівчанъ** — желобокъ.

**Різка** — розга.

**Різноція** — разъединѣнность, раз-  
разногласица, неурядица.

**Різниця** — мясная лавка, салаганъ.

**Різникъ** — мясникъ.

**Роба** — трудъ, дѣло.  
**Робачокъ** — червякъ-дождевикъ.  
**Робити** — дѣла.  
**Робильня** — фабрика.  
**Робъ** — родъ, манеръ, способъ, форма, образъ.  
**Рочница** — альманахъ.  
**Рочникъ** — календарь.  
**Родина** — родство.  
**Родючи** — плодоносный, плодородный.  
**Родзинки** — изюмъ.  
**Рогачъ** — ухватъ.  
**Рощина** — мучной растворъ.  
**Рошвати** — дѣлать мучной растворъ, разводить муку водою.  
**Рожа** — роза.  
**Рожевий** — розовый.  
 «Сердце мое, кохане, квіте мій, рожевий!»  
**Слова изъ письма гетмана Мазепы, къ дѣвицѣ Бочубей.**  
**Роношъ** — ропотъ, волненіе, мятежъ.  
**Рокошанецъ** — недовольный, мятежникъ.  
**Рокошанка** — мятежница.  
**Рокошовати** — роптать, волноваться, возставать.  
**Рокошовий** — 1, мятежный. 2, глава мятежа.  
**Роковий** — годичный.  
**Роля** — роль.  
**Ромъ** — цыганскій паренъ.  
**Ромень** — родъ дикорастущей ромашки.  
**Ромні** — цыганская дѣвушка.  
**Рондъ, рондикъ** — конскій нарядъ.  
**Ропя** — мокрота на лицѣ мертвеца.  
**Росада** — капуста въ стебелькахъ.  
**Росчакнути** — разломать, разорвать, разодрать.

**Роскішъ** — роскошъ.  
**Роскошувати** — роскошничать, сибаритничать.  
**Росліна** — растение.  
**Рослинниця** — ботаника.  
**Роспачъ** — отчаяніе.  
**Роспалити** — разжечь.  
**Роспанахати** — разорвать, разжестать, разнести.  
**Росперізати** — распоясать.  
**Роспитати** — распросить.  
**Роспитуваний** — спрашиваемый, спрошенный.  
**Роспитувати** — спрашивать.  
**Росплодженій** — размноженный, расплодившійся, увеличившійся въ числѣ.  
**Росплющити** — раскрыть глаза.  
**Роспорошений** — разсыянный, разбросанный.  
**Роспорошити** — разсыять, разбросать, раскидать, раставуть.  
**Роспорядити** — устроить, привести въ порядокъ.  
**Росповідати** — рассказывать, обобщать, объявлять.  
**Росприндитись-тця** — надуться, разважничаться.  
**Роспуновка** — бутонъ, расцвѣтающійся или разцвѣтающійся цвѣтокъ.  
**Ростичъ** — разбродъ, разбросанность.  
**Ростиканий** — разложенный по разнымъ мѣстамъ.  
**Ростикати** — раскладывать или разбрасывать въ разные мѣста.  
**Ростикатись-тця** — разбѣгаться, расходиться, исчезать.  
**Росняний** — росистый.



**Ротата**—1, всякое животное, имѣю-  
щее большой ротъ, 2, Ворона.

**Розбішацький** — разбойническій,  
забіячній.

**Розбішака** — разбойникъ, забіяка.

**Розборона**—примиреніе дерущихся,  
разнятіе ихъ.

**Розборонити** — разнимать деру-  
щихся.

**Розбуркати** — расшевелить, разбу-  
дить.

**Розбути** — снять обувь.

**Розчовпати** — смекнуть въ чемъ  
дѣло, догадаться.

**Розчурунати** — понять, разобрать,  
размыслить.

**Роздїяти** — разнимать.

**Роздивлятися-тця** — рассматри-  
вать.

**Роздобути** — достать, добыть.

**Роздовкти** — растолочь, разбить.

**Розродїтися-тця**—разсвирѣпѣть,  
разъяриться.

**Роздякувати** — разблагодарить.

**Розгордіашь** — безурядица, без-  
порядокъ.

«Отамане нашъ!

Не дбаешъ за насъ;

Бо бачъ наше товариство

Якъ розгордіашь?»

Слова изъ гайдамацкой пѣсни.

**Розгорита** — добыть съ трудомъ.

**Розгорнути** — разворотить.

**Розгорнутися-тця**—разворотиться.

**Розгортати** — разворачивать.

**Розгортатися-тця** — разворачи-  
ваться.

**Розгребти**—разбросать, раскидать,  
разворушить.

**Розхрістаний** — не застегнутый,  
раскрытый (о костюмѣ).

**Розхрістатися-тця** — растегнуть-  
ся, раскрыться.

**Розщербаний** — расколотый, рас-  
треснутый.

**Розігбати** — разворотить, раскрыть,  
разогнуть

**Розжіврілий**—растлѣвшійся, взяв-  
шійся жаромъ.

**Розкопшаний** — распатланый.

**Розледащити** — разлѣниться, стать  
нерадивымъ.

**Розлічтитися-тця** — растеряться.

**Розлогіи** — обширній.

**Розмайка** — (общ. рода) мотъ.

**Розманний** — издержанный, рас-  
траченный.

**Розманяти** — издержать, растерять.

**Розмиръ** — перемиріе.

**Розміръ** — плата за смолку зерно-  
ваго хлѣба, мукою.

Ще недѣвно діди сїви

Млинївъ доглядѣли,

Та зъ унукївъ розміръ брали

Пановї зсипѣли.

Слова П. Кулиша.

**Размова** — разговоръ.

**Размовляти** — разговаривать, го-  
ворить.

**Разнемігтися-я** — разнемогтися.

**Розний** — различный.

**Рознокалѣрний** — разноцвѣтный.

**Розпачъ** = РОСПАЧЪ.

**Розпачливий** — рыдающій, отча-  
янный, вопящій.

**Розрѣба** — разработка.

**Розрѣблений** — разработанный.

**Разрѣбляти** — разрабатывать

**Разруй** — разрушеніе, истребленіе.

**Разруйнованне** — развалины, мѣсто разрушенія.

**Разруйнованній** — разрушенный.

**Разруйновати** — разрушить, истребить.

**Развѣга** — утѣшеніе.

**Развѣжати** — утѣшать.

**Развѣжити** — развѣсить.

**Развѣдани** — развѣдъ.

**Роозвѣити** — раскрыть ротъ, или пасть.

**Роозвѣлений** — раскрытый, открытый.

**Рубане ъ, руба. окъ** — полвно.

**Рубѣти** — рубить.

**Руболь** — нар ребромъ.

**Ручница** — ружье.

**Ручникъ** — золотенце.

**Ручно** — ловво, удобно.

**Рудий** — рывій.

**Рѹга** — земля, отдаваемая въ пожизненное владѣніе.

**Рухоміеть** — движимое имущество.

**Рушай!** = трогай! маршь!

**Рѹшати** — трогаться съ мѣста, двигаться, начинать движеніе.

**Рушница** — РУЧНИЦА.

**Рушникъ** — РУЧНИКЪ.

**Руина** — развалина, разрушеніе.

**Руина-Велика** — такъ называетъ

Украинскій народъ 10 лѣтній періодъ войнъ своихъ съ Польшею, Литвою и собственнымъ окатоличившимся барствомъ, во времена гетмана Богдана Хмѣльницкаго.

**Руйновати** — разрушать, истреблять.

**Руководильній** — мануфактурный.

**Руководильня** — мануфактура.

**Рундукъ-ум-чокъ** — крыльцо, крыльцо.

**Рѹра, рѹял** — дуло, стволъ.

**Рѹбки** — родъ мяснаго, запорожскаго кушанья.

**Рядно** — дерюга.

**Рѹжка** — родъ ведра съ ручкой.

**Рѹмье** — рубище отъ *рама, раменѣ* плечи.

**Рѹска** — родъ рѣчной водоросли.

**Рѹсеній** — густолиственный, многоплодный; густой, частый.

**Рѹсно** — нар. густо.

**Рѹеть** — 1, растение *galanthus nivalis* (?) 2, Всякая трава, вся растительность вообще.

**Рѹтованій** — спасаемый, избавляемый.

**Рѹтовати** — спасать, подавать помощь.

**Рѹтовница** — избавительница, спасительница, помощница.

**Рѹтовникъ** — избавитель, помощникъ.

## С.

**С—25** я буква Украинской азбуки.

**Садѣба** — усадьба.

**Садовина** — фрукты.

**Садовѣти** — садить, сажать.

**Садовѣтись-тця** — садиться.

**Саѣта** — Англійское сукно.

**Саѣховий** — сдѣланный изъ англійскаго сукна.

**Сага, сага** — заливъ.

**Сагайдѣкъ** — лукъ, оружіе.

**Сахарня** — сахарный заводъ.

**Сайдѣкъ** = сагайдѣкъ.  
**Сѣжъ** — родъ клѣтки изъ брёвенъ, въ которой откармливають свиней.  
**Сѣжъ** устраивается обыкновенно на 4-хъ сваяхъ, которыя ставятся по угламъ, полъ у сажа дырчатый, а въ одной изъ стѣнъ находится отверстіе или окно, куда подаютъ пищу.  
**Сажалка** — искусственный прудъ, въ которомъ разводятъ рыбу или раки.  
**Салогубъ** — мѣщанинъ, торговецъ, въ бранномъ смыслѣ.  
**Саме** — какъ разъ, самое, тогда именно.  
**Саме-тоді** — въ то время, въ ту пору, именно тогда.  
**Самісінький** — совершенно самъ, совершенно одинъ.  
**Самохѣть** — нар. добровольно по собственной волѣ  
**Самойстний** — самостоятельный, независимый.  
**Самойстность** — автономія, самостоятельность, независимость.  
**Самопалъ** — ружьё; иначе по Украински — *такієнция, ручниця, рушниця, ружжо*.  
**Самопавда** — аксіома.  
**Саморухъ** — автоматъ.  
**Самота** — уединеніе.  
**Самотній** — уединенный, одинокій.  
**Самотня** — одиночество.  
**Самотужни** — нар. собственною силою.  
**Самоволецъ** — своевольникъ.  
**Самоволька** — своевольница.  
**Сановитий** — 1, статный. 2, Сановный.

**Сановитость** — 1, статность. 2, Сановность.  
**Сапати** — очищать гряды посредствомъ сопы отъ сорныхъ травъ.  
**Саранá** — саранча.  
**Сбава** — уменьшеніе, уничтоженіе.  
**Сбавляти** — уменьшать, погублять.  
**Сцілющій** — лекарственный, исцѣляющій.  
**Сцільники** — медовые соты.  
**Сціпляти** — сцеплять.  
**Счахати** — остывать, охлаждаться.  
**Счервоніти** — скраснѣть.  
**Счїнити** — сдѣлать, совершить, поднять.  
**Сдатокъ** — матеріалъ, вещь.  
**Сдвїгнути** — сдвинуть.  
**Себе** — себя.  
**Секотерень** — тетрадь.  
**Сѣнта** — округъ, околотокъ.  
**Селїдба** — обывательскій дворъ со всѣми постройками; поселеніе.  
**Селючка** — поселынка.  
**Селюкъ** — поселынинъ, сельскій обыватель.  
**Сѣльбище** — поселеніе.  
**Сѣмакъ** — 1, 3½ гроша. 2, Послушникъ, келейникъ.  
**Сѣмака, сѣмачка** — семѣрка, семѣрочка.  
**Сѣмий** — седьмой.  
**Сердѣпний** — сердечный.  
**Сердючина** — гетманская гвардія; она состояла изъ 4-хъ кавалерійскихъ полковъ, набираемыхъ изъ охотниковъ или, какъ тогда говорили, охочевомонныхъ казаковъ; *Сердючина* содержалось всегда на собственнй счетъ гетмановъ; учреждена

она въ 1674 году славнымъ стра-  
дальцемъ, \*) гетманомъ, Петромъ  
Дорошенкомъ. При гетманѣ Мазепѣ  
*Сердючками* состояла изъ всякаго  
сброда, пятавшаго собачью приви-  
занность къ Мазепѣ, и была тѣмъ  
же самымъ для Восточно-Украин-  
скаго гетманства, чѣмъ была оприч-  
ники для Московскаго государства,  
аянычары для Турціи; въ 1776 г.  
они были преобразованы въ 3 пол-  
ка строевой кавалеріи, а въ 1785  
году размѣщены по корабинер-  
нымъ полкамъ, составленнымъ изъ  
Украинцевъ, или Южноруссовъ, и  
такимъ образомъ кончили свое су-  
ществованіе, полное славы до Ма-  
зепы и на оборотъ полное пятень  
при немъ и послѣ него.

**Сердюкъ** — гвардеецъ и тѣлохра-  
нитель.

**Середь** — нар. среди.

**Серпанокъ** — висей.

**Серпень** — и. Августъ.

**Схаменутись-тця** — схватиться,  
опомниться.

**Схибнути** — оступиться, промах-  
нуться, сойти съ праваго пути.

\*) Гетманъ Петръ Дорошенко, сда-  
вшись на капитуляцію московскимъ вой-  
скамъ и Восточно-Украинскому гетману  
Іоанну Самойловичу, былъ отвезенъ въ  
Московское государство и поселенъ спер-  
ва въ *Сосницѣ*, а потомъ близъ Москвы  
въ селѣ Ярополчѣ, данномъ ему въ пожиз-  
ненное владѣніе, гдѣ онъ и умеръ, Мос-  
ковскимъ плѣннымъ, а южная Русь, объ-  
единенная имъ, снова распалась, на 2  
гетманіи и Запорожьѣ и была раздѣле-  
на, между поляками и московскимъ госу-  
дарствомъ.

**Схїлий** — склонный.

**Схилѣти** — склонять.

**Схилѣтись-тця** — склопаться, при-  
клоняться, на чью либо сторону.

**Схїльний** = СХИЛИЙ.

**Схильчивий** — податливый, склон-  
ный, готовый на все.

**Схильчивость** — податливость, го-  
товность, склонность.

**Сходъ** — 1, востокъ. 2, Сельское  
собраніе

**Сходовий** — восточный.

**Схонїти** — схватить.

**Схонїтись-тця** — схватиться, бро-  
ситься.

**Схонлений** — схваченный.

**Схованка** — спрятанка.

**Сховати** — спрятать, похоронить.

**Сховатись-тця** — спрятаться, схо-  
рониться, укрыться

**Сичъ** — родъ филина.

**Сидїти** — сидѣть.

**Сикоморъ** — смоковница, *Ficus Sy-  
comorus*.

**Сїма** — нар. множество.

**Силюницъ** — насильно, насильнымъ  
образомъ.

**Силодїй** — механикъ.

**Силодїйна** — механика.

**Силодїйство** — механизмъ.

**Силоспитъ** — физикъ.

**Сильница** — физика.

**Сильничний** — физическій.

**Симагривонний** — 20 коп. бер.

**Сирїя** — невыдѣланный ремень.

**Сїрно** — родъ кругаго, низкаго  
стола, при которомъ сидятъ на зем-  
лѣ его употребляютъ будочники и  
обитатели землянокъ и куреней.

**Ситѣти** — насыщать.  
**Сивий** — съдой.  
**Сивѣти** — съдѣть, дѣлаться съдымъ.  
**Сиворакша** — птица вонючка.  
**Сивоусый** — съдоусый  
**Сибирный** — ваторжный.  
**Сичъ** — такъ называлась столица Низовой Украины, или Запорожской земли; это былъ постоянный Лагерь-городъ, въ которомъ имѣлъ свое мѣстопробываніе *Козы* и главное *отаманья*. Въ Сѣчи жило исключительно не женатое *лицарство*, женщинамъ же въ Сѣчѣ запрещено было являться, подъ страхомъ смертной казни.  
**Сичовий** — сѣчевой.  
**Сичовикъ** — житель Сѣчи, Сѣчевикъ.  
**Сѣдуха** — посѣдѣлка, торговка.  
**Сѣкти** — сѣчь, крошить.  
**Сѣлькисъ, сѣлькосъ** — нар. хорошо, можно.  
 «Ну сѣлькисъ! кѣ мнѣ посидать»,  
 Казавъ Церерѣ злій, Борѣй.  
 Слова изъ поэмы «Горлимида»  
 П. Носевка.  
**Сѣмряжка** — сермяга, старая сѣрая свита.  
**Сѣножаты** — сѣнокосъ.  
**Сѣпъ!** — дергъ!  
**Сѣпати** — дѣргать.  
**Сѣрый** — сѣрый.  
**Сѣрити** — сѣрѣть.  
**Сѣрома** — (собр.) бѣдняки; употребляется въ видѣ исключенія и въ единственномъ числѣ.  
**Сѣромѣха** — бѣднякъ.  
**Сѣромѣся** — бѣдняжка.  
**Сѣвъ** — посѣвъ.

**Сжало** — нар. отъ жалости, отъ горя, съ печали.  
**Сжабка** — заноза.  
**Сжажений** — съумашедшій.  
**Сжаженіти** — бѣсноваться.  
**Сжалка** — щепка.  
**Сжалозорый** — насмѣшливый.  
**Сжарбъ** — казна, складъ.  
**Сжарбівничій** — 1, казначей 2, Прилагат. казенный, банковый.  
**Сжарбница** — казнохранилище.  
**Сжарга** — жалоба.  
**Сжарати** — наказать.  
**Сжаржитисъ-тця** — жаловаться.  
**Сжатертїна** — настольникъ.  
**Сжазитисъ-тця** — помѣшаться, сойти съ ума, сбѣситься.  
**Сжаля** — скала.  
**Сжабка ум-очка** — скобка, скобочка.  
**Сжанути** — сбросить.  
**Сжанути** — скочить.  
**Сжаькосъ** — сколько то.  
**Сжаьчання** — окончаніе.  
**Сжаецѣкъ** — осколокъ.  
**Сжаьнати** — сзывать.  
**Сжао** — стекло.  
**Сжаьний** — стекляной.  
**Сжаьръ** — стекольникъ.  
**Сжаьрость** — скаредность, скупость.  
**Сжаштувати** — попробовать.  
**Сжаботѣ** — скорбъ.  
**Сжаботний** — скорбный, печальный.  
**Сжарити** — торопить.  
**Сжародити** — разбивать, размѣлчать.  
**Сжаотарь** — скотоводъ.  
**Сжаотарьскій** — скотоводическій.  
**Сжаотарство** — скотоводство.

**Скрабний** — складний, довгий, у-  
добний.

**Скрести** — треснуть.

**Скріння** — сундукъ.

**Скриньма** — шкатулка.

**Скрізь** — вездѣ.

**Скрізний** — сквозной.

**Скрізнякъ** — сквозникъ.

**Скрізняти** — сквозить.

**Скромадити** — сгребать, собирать.

**Скутокъ** — толкъ, результатъ, по-  
слѣдствіе, дѣло.

**Скрутъ** — суета, многодѣліе.

**Скрутний** — очень занятый, имѣю-  
щій много хлопотъ.

**Скрутно** — нар. нѣтъ времени, нѣ-  
когда, много хлопотъ, много тру-  
довъ.

**Скубонуть** — дѣрнуть, рвануть.

**Скубті** — драть, щипать, рвать.

**Слабшати** — ослабѣвать.

**Сластенць** — родъ маленькихъ ала-  
дій.

**Слава** — молва, извѣстность биб-  
ліографія, повѣсть про жизнь.

**Славѣта** — исторія.

**Славѣтний** — олавный, знаменитый,  
историческій.

**Славити** — рассказывать, оповѣ-  
щать.

**Славута** — 1, исторія, историче-  
ское событіе. 2, Историческая лич-  
ность, историческій предметъ. 3,  
Извѣстность, знаменитость.

**Славутія** — 1, знаменитость, из-  
вѣстность. 2, Библиографія.

**Слабезувати** — скверно читать, чи-  
тать по складамъ.

**Славе** — почти, словно, будто.

**Слизота** — слізъ.

**Слизський** — скользскій.

**Слідъ** — слѣдъ.

**Слідою** — нар. слѣдомъ.

**Словенъ** — краснорѣчивый чело-  
вѣкъ, чловѣкъ владѣющій даромъ  
слова.

**Словниці** — лексиконъ, словарь.

**Словницький** — лексическій.

**Слухний** — послушный.

**Слұшний** — законный, надлежащій.

**Слушно** — нар. надлежащимъ по-  
рядкомъ, законно, по закону.

**Служба** — литургія.

**Смачний, смашний** — вкусный.

**Смажний** — поджаренный.

**Смажити** — поджаривать.

**Смакъ** — вкусъ.

**Смакувати** — находить хорошій  
вкусъ.

**Смалець** — птичій жиръ.

**Смальцуга** — засаленный костюмъ.

**Смякати** — дѣргать.

**Смішливий** — смѣющійся, любящій  
смѣяться.

**Сміливість** — смѣлость.

**Сміляйвий** — смѣлый, отважный.

**Смітте-я** — соръ.

**Смўга-ум-жика** — полоса, полоска.

**Смута** — смущеніе, возмущеніе, воз-  
станіе, волненіе.

**Смутний** — смущенный, взволно-  
ванный, печальный.

**Смўтокъ** — грусть, горе, плачь.

**Смутовати и смутковати** — быть  
печальнымъ, грустить, горевать.

**Сніга** — орудство, сила, возмож-  
ность.

**Сніцаръ** — колесникъ, каретникъ,

**Сніцаренко** — сынъ каретника.  
**Сніцариха** — каретница, жена сніцаря.  
**Сніцарівна** — дочь сніцаря.  
**Сніцарський** — колесницкій, каретничкій.  
**Сніцарювати** — быть каретникомъ, быть колесникомъ.  
**Сніданокъ** — завтракъ.  
**Сніданне-я** — пища поданная въ завтраку.  
**Сновидати** — болтаться по свѣту, бродить безъ цѣли.  
**Сновидати** — двигаться, ходить по почтамъ.  
**Собъ = Цобъ** — смотр. выше подъ буквою Ц.  
**Собачитись-я** — злѣться пш нападѣть какъ собака.  
**Соцькій** — сотскій.  
**Сочити** — (въ переносномъ смыслѣ) поджидать съ нетерпѣніемъ.  
**Соживець** — сожитель.  
**Соживниця** — сожительница.  
**Сокира-ум-рка** — топоръ, топорокъ.  
**Солець** — натръ.  
**Соломаха** — родъ кушавья, приготовляемаго изъ ржаной муки и воды съ солью.  
 Дивують Лихі, вѣржіи синіи,  
 Що ті козаки вживають:  
 Вживають вони щіву — рибѣху,  
 Ще й соломаду въ водую.  
 Слова изъ народ. пѣсни.  
**Сонъ-трава** — родъ дикорастущихъ цвѣтовъ.  
**Соняшний** — солнечный.  
**Соняшниця** — боль въ животѣ, колюки.

**Соняшникъ** — подсолнечникъ.  
**Соняшниковий** — подсолнечный.  
**Сопіака** — свирѣль; иначе по Украински — *жоломійка*.  
**Сорочка-ум-счка** — рубаха, рубашечка.  
**Сороківка** — 20 коп. сер.; 40 грошей.  
**Соромъ** — страхъ, стыдъ, конфузъ.  
**Соромити** — конфузити, стыдить.  
**Соромитись-тяя** — конфузиться, стыдиться.  
**Сороміцький** — конфузливый, стыдливый.  
**Соромний** — страшный, конфузный.  
**Соромязливий** — стыдливый застѣнчивый.  
**Сотникъ** — сотникъ, начальникъ волости, во времена гетманства.  
**Сотниця** — жена сотника. 2,  $\frac{1}{100}$  часть.  
**Сотниківна** — дочь сотника.  
**Сотня** — волость въ прежній Украинѣ. Смотри выше слово *Поска*.  
**Соняшний** — тоже что и *соняшный*.  
**Соняшникъ** = **СОНЯШНИКЪ**.  
**Соняшниковий** = **СОНЯШНИКОВИЙ**.  
**Соняшно** — нар. солнечно, свѣтло.  
**Сніда, снідокъ, снідка** — наследство.  
**Спахнути** — вспыхнуть.  
**Спалений** — сожженный.  
**Спалити** — сжечь.  
**Спасибі** — спаси Богъ, благодарю, спасибо.  
**Спѣка** — зной, жаръ.  
**Спередъ-у** — прежде, спереди, съ лицевой стороны, въ прежнее время.  
**Сперну, сперну** — сперва, въ началѣ.

**Спійжівий** — звичний, громкий.  
 Въ неділю рано пораненьку гóрода  
 достали,  
 Всімъ церквамъ Українськимъ вер-  
 хи позбивали.  
 Полотняні образи підъ кульбаки клали,  
 Дзвонами *спіжбеними* коні наповали,  
 Въ святіхъ церквахъ коні становили.  
 Слова пзъ народної півсни о разо-  
 ренні г. Києва Батьємъ.  
**Спільна** — нар. присталю.  
**Спинатись-тця** — упрямитися про-  
 тивитися, остонапливатися, пере-  
 ставать.  
**Спинити** — остановити, удержати.  
**Спинитись-тця** — остановитися,  
 удержатися, перестать.  
**Співяти** — удерживати, остонап-  
 ливати.  
**Списати** — списувати; побити.  
**Спійсь** — копій, пика.  
**Спійсія** — (Левтр. Укр.) копійка.  
**Списовий** — пиковий.  
**Спійть** — спрость.  
**Спитаний** — спрощений.  
**Спитати** — спростити.  
**Спитатись тця** — спроститися, взяти  
 позволеніє.  
**Спитникъ** — вопросительный знакъ.  
**Спійтокъ** — опытъ, проба.  
**Спідниця** — юбка.  
**Спідтиха** — съ подтишка.  
**Спільний** — общій.  
**Спільность** — общность.  
**Спійканий** — захваченный, застан-  
 ный, найденный.  
**Спійкати** — застать, захватити.  
**Співачъ, співакъ, співець** — пѣ-  
 вецъ.

**Співачка** — пѣвица.  
**Співанка** — сѣвня, репетиція пѣ-  
 ния.  
**Співати** — пѣть.  
**Співа** — опера, концертъ пѣнія.  
**Співни** — пѣніє.  
**Спійнатись-тця** — облизитися, ойт-  
 тись, войти въ сношенія, свестъ  
 знакомство.  
**Спійнитись-тця** — опоздати.  
**Спійнокъ, спійвка** — отдыхъ,  
 раздохъ.  
**Сподарь** — государь.  
**Сподарка** — государня.  
**Сподарський** — государевъ.  
**Сподарство** — государство.  
**Сподоба** — употребляется въ фор-  
 мѣ *до-сподоби* — т. е. по душѣ.  
**Сподобати** — полюбити.  
**Сподобатись-тця** — полюбитися,  
 понравитися.  
**Сподівка, сподіванка** — надежда,  
 ожиданіє.  
**Сподіваний** — ожидаемый.  
**Сподівання-є** — процессъ ожиданія.  
**Сподіватись-тця** — надѣяться, ожи-  
 дать.  
**Спогадати** — вспомнить, припомнить,  
 напомнить.  
**Споглянути** — взглянуть, посмот-  
 рѣть.  
**Спожитте-я** — пожива, прибыль,  
 употребленіє.  
**Споживокъ** — 1, употребленіє, при-  
 нѣненіє. 2, Подъза, прибыль.  
**Спокута** — покаяніє, процессъ по-  
 каанія, эпитимія.  
**Спокутовати** — каяться, цестъ яши-  
 тямію.



**Спо́домъ** — съ-обща, выѣсть.  
**Спорливи́й** — спорящій.  
**Споруда** — созданіе, твореніе креа-  
 тура.  
**Спорудити** — создать.  
**Спорудница** -- создательница.  
**Спорудникъ** — создатель, творецъ,  
 строилель.  
**Спостѣти** — пропостить.  
**Сповитій** — находящійся въ пеле-  
 нахъ.  
**Сповитокъ** — (собирает.) пелены.  
**Сповивати** -- пеленать.  
**Сповідь** — исповѣдь.  
**Сповідачъ** — исповѣдникъ.  
**Сповідачка** — исповѣдница.  
**Сповіданій** — исповѣданный.  
**Сповідати** — исповѣдывать.  
**Сповідатись-тця**—исповѣдываться.  
**Спражній** -- серьёзный, настоящій.  
**Спра́ва** — порядокъ, механизмъ, у-  
 стройство.  
**Справдити** — исполнить обѣщан-  
 ное, сдѣлать по правдѣ.  
**Справді** — нар. въ самомъ дѣлѣ,  
 дѣйствительно.  
**Справщица** — корректорша.  
**Справщикъ** -- корректоръ.  
**Справуванне** — правленіе, управ-  
 леніе.  
**Справувати** — управлять.  
**Спрéжду** — нар. въ прежнѣе время,  
 прежде.  
**Спроба** — опытъ.  
**Спробованій** — испытанный.  
**Спулку** — нар. со дня рожденія.  
**Срѣбло** — серебро.  
**Срѣблехви́лий** — среброволнистый.  
**Срѣбляникъ** — сребряникъ.

**Срѣбни́й** — серебрянный.  
**Ста́ция** — стоянка, постой, кварти-  
 рованіе  
**Ста́лій** — регулярный.  
**Станъ** — 1, сословіе, классъ, раз-  
 рядъ. 2, Станъ.  
**Станокъ** — кусокъ холста.  
**Стáня** — конюшня.  
**Старець** — нищій.  
**Старезни́й** — очень старый.  
**Староста** — свать.  
**Ставь-м-окъ очекъ**—прудь, прудъ,  
 прудокъ, прудочекъ.  
**Става́ти**—приниматься зачто либо.  
**Ста́вни́й** — статный.  
**Ставникъ** — церковная большая  
 изъ воску свѣча.  
**Стѣбнути** — хватить, дернуть,  
 хлопнуть.  
**Стѣжка-м-очка** — тропинка, тро-  
 пинка, тропиночка.  
**Стѣля** — потолокъ.  
**Стѣжка** — лента.  
**Стерни́й** — жниво.  
**Стидни́й** — стамный.  
**Стѣха** — нар. потихоньку.  
**Стинáтись-тця** — схватываться.  
**Стирчати** — торчать.  
**Стійло** — стойло.  
**Стіаъ** — столъ.  
**Стілець** — столикъ.  
**Столець** — кафедра.  
**Стома** — усталость.  
**Стóнити** -- сдѣлать тонкимъ.  
**Стопцѣваній** — истоптанный.  
**Сторчъ, сторчана** — внизъ голо-  
 вою, а вверхъ ногами.  
**Сторікъ** — 100-лѣт'е, вѣкъ.  
**Сторочни́й** — 100-лѣтній, вѣковый.

**Сторона-ум-онька** — страна сторонава.

**Стосунокъ** — тунакъ, ударъ.

**Стовба** — столбъ, свая.

**Страхъ** — 1, ужась. 2, нар. Много.

**Страхополдохъ** — трусь..

**Страховина** — страшное событие. страшный разговоръ.

**Стракатий** — пѣвгй.

**Страннй** — путникъ

**Страннй** — путница, странница.

**Страта** — истребленіе, уничтоженіе, казнь.

**Стратити** — погубить, уничтожить, истребить, казнить

**Стрѣва** — кушанье.

**Стравнй** — питательный.

**Стрибъ!** — прыгъ.

**Стрибати** — прыгать.

**Стригунъ-ум-ецъ** — лошакъ, лошачокъ.

**Стрй** — управленіе, строй, господство.

**Стрчка-ум-ечка** — строчка, строчечка.

**Стрѣха** — кровля, крыша.

**Стрѣжень** — сердцевина, середина.

**Стрѣла** — стрѣла.

**Стрѣлецъ** — стрѣлокъ.

**Стрѣльчиха** — жена стрѣлка.

**Стрѣльцювати** — заниматься стрѣльбой.

**Стрѣмити** — торчать.

**Стрѣтєннй** — праздникъ 2-го Февраля.

**Стрѣти** — встрѣтить.

**Стрѣвай!** — погоди!

**Стрѣвати** — 1, ожидать, ждать, терпѣть. 2, Встрѣчать.

**Стрѣватись-тця** — встрѣчаться.

**Строчити** — 1, дѣлать строчку (въ рубахѣ). 2) Писать.

**Строй** — машина.

**Стройница** — машинистка.

**Стройникъ** — машинистъ

**Стройнй** — машинный.

**Стрякнй** — перпендикулярный.

**Стряко** — перпендикулярно.

**Стѣвень** — градусъ.

**Стожокъ \*)** — конусъ.

**Стожковнй** — конусообразный.

**Стотна** — площадь, стогвъ.

**Стѣжка** — плетенная подушка или короба.

**Стунакъ** — рысакъ, бѣгунъ.

**Стяга** — полоса.

**Стягою** — нар. полосою, мѣстами.

**Суботивъ** — село Чигиринскаго уѣзда, въ которомъ родился Богданъ Хмельницкй.

**Судачити** — судить, рядить.

**Судженнй** — суженый.

**Судовикъ** — судейскй чиновникъ.

**Сугнъ** — сайгакъ, дикая степная коза, съ бѣлыми рогами.

**Суходѣлъ** — материкъ, почва.

**Сухомлявнй** — чахоточный, сухой.

**Сухозлѣтця** — фольга, мишура.

**Сунъ** — сухое дерево.

**Сушнн** — сухіе врендели.

**Сукамина** — тугое дерево.

**Сукманъ** — родъ сюртука.

**Сѣкнй** — женское платье.

**Сунроватнй** — угреватый, несчастый, грязный.

**Сумѣрнй** — скромный.

\*) Слово книжное

**Сумъ** — страхъ, скука, печаль, тоска, боязнь.

**Сумний** — страшный, боязливый, опасный, печальный.

**Сумовати** — страдать отъ *сума*.

**Сумятня** — смятеніе, тревога.

**Суніця** — земляника.

**Сунка ум-очка** — ботомка, сакъ-вожъ.

**Суперечки** — перебранки.

**Супречати** — перечить, оспаривать.

**Супруга** — пара воловъ.

**Сурелі** — ляшки.

**Суремка** — труба, рожокъ (музыкальн.)

**Суржикъ** — (киевское) мазурикъ.

**Сурма** — труба (музыкальн.)

**Сурмачъ** — трубачъ.

**Сурмити** — трубить.

**Сусілки** — родъ пирожного.

**Сутеніти** — стемнѣть.

**Суто** — костюмъ.

**Сүтозолотий** — настоящій золотой, червонный.

**Сувора** — натація, выговоръ.

**Суворій** — суровый.

**Сябриня** — сосѣзка.

**Сябрó** — сосѣдъ.

**Сяпро** — соперникъ, противникъ,

**Сяпра** — соперница, антагонистка.

**Сяти** — сиять, блистать.

**Свара, сварка** — ссора.

**Сваритись-тя** — грозить, сердиться, быть недовольнымъ.

**Сваркий** — сварливый.

**Сверданкъ** — буравчикъ.

**Свердло** — буравъ.

**Світа, свитка, свитина** — сѣрмага, сѣрмажка.

**Свічáдо** — зеркало; иначе по-Украински — *люстро, дзеркало*.

**Свідчина** — свидѣтельство.

**Свідчити** — свидѣтельствовать.

**Свідокъ** — свидѣтель.

**Свідомий** — известный, знакомый, вѣдомый.

**Світáнне-я** — разсвѣтъ.

**Світáйця** — пріёмная, залъ и вообще всякая чистая, свѣтлая и просторная комната.

**Світло** — матеріаль для освѣщенія.

**Світниця** — лампа.

**Світобудівля** — процессъ созданія вселенной.

**Світобудова** — мірозданіе.

**Світобудовникъ** — міростроитель, Творецъ Вселенной.

**Світоспоруда** — міросозданіе.

**Світоспорудачъ** — міросоздатель, Творецъ, Богъ.

**Сви́рка** — свиное стадо.

**Спячений** — освященный, святой.

**Святе Письмо** — священное писаніе.

**Святкувати** — праздновать.

**Свято** — праздникъ, святыня.

## Т.

**Т**—26-я оунва Украинской азбуки.

**Табáхъ** — гулъ, шумъ.

**Табакá** — нюхательный табакъ.

**Та́ця** — поднось.

**Таджежъ** — разумѣтся, конечно.

**Такъ-са́ме** — нар. совершенно такъ, точно такъ.

**Таківський** — таковскій.

**Талáнь** — участь, очастіе.

**Талимбáси** — родъ бубна.  
**Таляръ** — талеръ.  
**Тамечки, таменьки** — тамъ, въ томъ мѣстѣ, въ той сторонѣ.  
**Тáнути** — таять, угасать, истлѣвать.  
**Таранковатій** — рябой, въ оспинахъ.  
**Тáрель** = Таляръ.  
**Татарське-зілля** — растение *asopus salamus*.  
**Тáто, татúсь** — отецъ, папинька.  
**Тесія** — потокъ  
**Тѣхнати** — пѣть по соловьиному.  
**Тѣжь** — тоже, то самое.  
**Телѣхнути** — сильно стукнуть.  
**Телемень** — болтунъ, болванъ, дуракъ.  
**Телсиній** = свойственный, *железю*.  
**Теліця, телічка** — телушка, телушечка.  
**Тельбухі** — внутренность.  
**Темнота** — (собираетъ) темнота, неграмотный людъ.  
**Темнісінскій** — самый темный.  
**Темперовати** — чинить перья.  
**Темрява** — темнота.  
**Тендитний** — нѣжный, деликатный.  
**Тендитникъ** — нѣженка.  
**Тепереньки** — теперь.  
**Теплець** — теплородъ.  
**Теплівщина** — тропическія страны.  
**Темломіръ** — термометръ.  
**Тернівка** — водка настоящая.  
**Терпійка** — терпѣніе, ожиданіе.  
**Терпійчій** — терпѣливый.  
**Тертіяця** — тѣсъ.  
**Тертишинь** — тертушка.  
**Тѣсли** — плотникъ.  
**Тхnúти** —дохнуть.

**Тіць!** межд. выражающее неожиданное пренятствіе.  
**Тичіна** — вѣха.  
**Тіша** — тишина, затишье.  
**Тішкомъ** — нар. потихоньку, исподтишка.  
**Тіждень** — недѣля, 7 дней.  
**Тижнёвий** — недѣльный, семи дневный.  
**Тіліпатись-тиця** — болтаться, маляться, висѣть.  
**Тілягі** — латы изъ желѣзныхъ, или серебряныхъ дощечекъ, нашитыхъ на бархатъ или кожь.  
**Тільчастій** — массивный.  
**Тішѣтци** — случитается, попадѣтся, встрѣтится.  
**Тінь** — плетень.  
**Тішійтись тци** — слоняться, ходить безъ дѣла.  
**Тиріатній** — драчливый (?).  
**Тірса** — ковыль-трава  
**Тікати** — уходить, бѣжать.  
**Тіки** — нар. столько.  
**Тільки** — нар. только.  
**Тінаха** — дова, опытный человекъ, знатокъ.  
**Тінь** — тѣнь.  
**Тінявий** — темноватый.  
**Тітка ум-тітуса** — тѣтка, тѣгенка, тѣтя.  
**Тnúти** — огдирать, выдѣлывать штуки, дѣйствовать.  

Додому іду,  
 Якъ риба пливу,  
 А за мною, молодого  
 Сімъ кінь хлопцівъ чередою,  
 Цимбалоньки *тnúть*,

*Тнѹть, тнѹть, тнѹть,*

Цимбалоньки *тнѹть*.

Слова изъ народной пѣсни.

**Точѣтисъ-тця** — котиться, не твердо ступать, спотыкаться.

**Точнісінькій** — совершенно такой.

**То-шо** — то что.

**Тоцо** — и прочіе, и иное, и другое, кое что, и такъ далѣе.

**Той** — тотъ.

**Тойді, тóгді, тóді,** — тогда, въ то время.

**Тóж-навъ, тож-банъ** = вотъ еще! еще-бы! какъ-же!

**Тóжто** — то-то.

**Токъ** — гумно.

**Токотіти** — тихо стучать.

**Толóчити** — мять, вытапывать.

**Тóлока** — выгонъ, пастбище для скота.

**Толóка** — артель, работа цѣлымъ обществомъ за угощеніе.

**Топѣло** — ложбина съ водою, лужа.

**Торба, торбѣна** — мѣхъ, сумя.

**Торічний** — прошлагодній.

**Торікъ** — прошлый годъ, въ прошедшемъ году.

**Торохъ!** — бухъ! стукъ!

**Торокотіти** — болтать безъ умолку, торохтѣть.

**Торохтійка** — болтуня.

**Товáръ** — рогатый скотъ.

**Товарячий** — скотской.

**Товарята** — телята.

**Товчѣникъ** — тумакъ.

**Товченики** — щущья начинка.

**Товкачъ** — толкачъ.

**Товкти** — толочь, бить.

**Товктисъ-я** — толочься, толкаться.

**Товкувати** — толковать.

**Товкъ** — толкъ.

**Товпа** — толпа.

**Товпѣтисъ-тци** — толпиться, тѣсниться.

**Товпѣга** (общ. рода), толстый, нескладный человекъ.

**Тра** — нада.

**Траковати** — угощать.

**Транитити-тця** — случиться.

**Трапѣя** — случай.

**Трапѣятисъ тця** — случаться.

**Трапень** — м. Апрель.

**Травникъ** — гербарій.

**Травний** — вкусный.

**Травьяний** — травянистый.

**Треа, трѣба** — нужно, необходимо.

**Тремтѣти** — дрожать, трепетать.

**Третякъ** — трѣхлѣтіе.

**Трѣчі** — трижды.

**Трикрáтъ** — кубъ.

**Трикрáтний** — кубическій.

**Триндікати** — бить баклуши.

**Триснотати** — трещать.

**Тризнице** — мѣсто боя.

**Тризнавати** — 1, сражаться. 2, Шировать послѣ боя.

**Трѣшки, трѣшечки** — нар. немножко, немножечко.

**Тримати** — держать.

**Трипотати** — трепетать, дрожать.

**Триска-ум-очка** — щепка, щепочка

**Триснути** — 1, лопнуть. 2, Сильно ударить.

**Трѣсь!** межд. тресь! лопъ!

**Трескъ** — трескъ.

**Тривáльный** — прочный.

**Тривай** — погоди, жди, постой.

**Тривати** — ожидать, терпѣть.

**Троха́** — чуть-ли.  
**Тро́ха, тро́шки, троше́чки** — не-  
 много, немножко, немножечко.  
**Тро́щити** — превращать въ щепки,  
 трощить.  
**Тро́ста** — тройственность.  
**Тро́стий** — тройственный.  
**Тро́стность** — тройственность.  
**Тро́йко** — трое.  
**Тро́пакъ** — трепакъ.  
**Тро́якъ** — 1, троѳца. 2, 3 четвер-  
 така, 75 коп.  
**Тро́янда** — роза.  
**Трудо́вѣтѣй** — трудолюбивый  
**Труха́тѣ** — бѣжать рысцой.  
**Трухля́вѣй** — гнилой, истлѣвшѣй.  
**Тру́на** — гробъ, гробница.  
**Тру́нокъ** — напитокъ отъ Нѣмец-  
 каго trinken.  
**Тру́съ** — 1, землетрясеніе. 2, Обыскъ.  
**Трусѣ́ти** — 1, трясти, колебать,  
 2, Обыскивать.  
**Тру́та** — отрава, ядъ.  
**Трядѣ** — болѣзнь, недугъ.  
**Трямѣ** — перекладыны подѣ по-  
 толкомъ.  
**Тря́ця** — лихорадка.  
**Тря́ть** — конвой.  
**Тсе́** — вотъ это.  
**Тубо́лецъ** — туземецъ.  
**Тубо́лка** — туземка.  
**Тубо́льнѣй** — туземный.  
**Тулі́ти** — приглядать.  
**Тулі́тисѣ-тѣя** — горнута, жатѣя.  
**Тупцо́ватѣ** — толочь ногами на  
 одномъ мѣстѣ.  
**Тупе́рь, тупи́рь** — глупецъ, тупо-  
 умный человекъ.  
**Тупи́ця** — испуленный топоръ.

**Турба́** — хлопоты, забота, беспо-  
 койство.  
**Турбо́ванѣ** — хлопотать, беспоко-  
 ить, озабочивать.  
**Турбо́ватисѣ-тѣя** — хлопотатѣя,  
 беспокоитѣя, заботитѣя.  
**Ту́ркотъ** — голубь-турманъ.  
**Туркото́ти** — воркотать.  
**Ту́та, туте́нѣки** — нар. здѣсь, въ  
 этомъ мѣстѣ.  
**Туте́шнѣй** — здѣшнѣй.  
**Тю́пки** — рысцой.  
**Тю́тюнѣ** — курительный табакъ.  
**Тю́тюннѣй** — табачный.  
**Тю́тъѣки** — нар. невдогадъ.  
**Тяжѣ** — баластъ.  
**Тя́жина** — вѣсъ, тяжесть.  
**Тя́митѣ** — смыслять.  
**Тяму́щѣя** — смыслящѣй, понимаю-  
 щѣй.  
**Тѣвѣнь, тѣвѣюна** = БАГНО, БАГ-  
 НЮКА. Смотри подѣ буквою Б.

## У.

**У**—27-я буква Украинской азбуки.  
**Убава** — уменьшеніе.  
**Убавитѣ** — уменьшить.  
**Убавленѣй** — уменьшенный.  
**Убочѣ** — усторонѣе, сторона, бокъ.  
 Сидѣть пугачъ на *убочѣ*,  
 На вѣтеръ наду́вѣя:  
 Идѣ коза́къ въ Укра́ину,  
 На лихо здобу́вѣя.  
 Слова изъ народн. пѣсни.  
**Уча́дѣти** — угорѣть.  
**Ученѣ** — ученикъ.  
**Ученѣскѣй** — ученичeskѣй.  
**Учѣя** — ученица.

**Учта** — приёмъ, чествованіе, потчеваніе.

**Учуть** — слухъ.

**Учути** — услышать.

**Учутый** — услышанный.

**Удати** — представить, скорчить.

**Удатись-тця** — быть похожимъ на кого-либо.

**Удавати** — представлять съ себя, корчить.

**Ушикъ** — приведеніе въ порядокъ.

**Ушикований** — приведенный въ порядокъ, устроенный.

**Ушиковати** устроить, поставить въ строй, привести въ порядокъ.

**Ушиковатись-тця** — устроиться.

**Ушкаль** — рѣчной разбойникъ, пирать.

То не вербі луговіи зашуміли.

Якъ безбожній *ушкали* налетіли,

Хвѣдора Безрідного,

Отамана куріиною,

Пострелялі; порубали, —

Тількі чүри не піймали.

Слова изъ народн. думы про *Хвѣдора Безрідного*.

**Ушкуя** — пиратское рѣчное судно.

**Ушкварити** — ударить, отодрать; сильно политься, заиграть.

**Ущипливый** — пикантный, колкій, ѣдкій.

**Ущипливость** — пикантность, ѣдкость, колкость.

**Ущүли** — столбы въ заборѣ.

**Ущүхнүти** — утихнуть.

**Уїдливый** — уїдливый.

**Уїдливость** — уїдливость.

**Ужання** — (черноморское) обычай.

**Ужинокъ** — угось, урѣзь.

**Ужиточный** — вживчивый, сносный, порядочный.

**Ужитокъ** — удобство, вживчивость.

**Уживати** — употреблять.

**Уживи** — верѣвки.

**Уклона** — уклоненіе.

**Уклонений** — преклоненный.

**Уклонїтись-тця** — поклониться.

**Укорпнүти** — оторвать, отломать, тронуть, отдѣлить часть.

**Україна** — Украина, родина Южнорусскаго Народа.

Территорія Украйны принадлежитъ двумъ имперїямъ Австро-Венгерской и Россійской; первой принадлежитъ только  $\frac{1}{12}$  часть ея, второй все остальное пространство; вся территория Украйны содержитъ въ себѣ около 12.000 кв. м., на которой живетъ около 30 миллионѣвъ народа изъ этого числа 20 миллионѣвъ приходится на собственно Украйцевъ или Южноруссовъ. Въ этнографическомъ отношенїи Украйна или Южная Россїя распадается подобно Египту и Палестинѣ на 2 части: восточную и западную, которыя отдѣлены одна отъ другой рѣкою Днѣпромъ, на восточной сторонѣ лежатъ губерніи Черниговская, Харьковская и  $\frac{1}{2}$  Екатеринославской; на западной сторонѣ лежатъ губерніи: Кїевская, Подольская, Волынская, Галиція, Буковина, Херсонская губернія и  $\frac{1}{4}$  Екатеринославской.

Въ историческомъ отношенїи Украйна распадается тоже на 2 части: Низъ\*) и Верхъ, которыя отдѣляются

\*) Низъ иначе назывался Запорожье теперь же онъ называется Новорос. краемъ

одинъ отъ одного цѣлыиъ рядомъ  
рвѣтъ: Орель, Тясминь, Синюхъ,  
Вись, Кодыма и проч.

Мати Украина,  
Наше гóре, наша радiсть,  
Надiя едина.  
Есть ище святiня  
Вiща, Бóговi милiйша —  
Рiдна*я* Вк*ра*йна.

П. Кулишъ.

Чи то жъ старá Мати  
Замóвкла навiкъ,  
Чи то жъ народiла  
Нiмiхъ та калiкъ?  
Чи тожъ вiдцурались  
Вiдъ неi синiй,  
Чи тожъ насмiялись  
Надъ нею вонi?...

В. Кулигъ.

**Украина** = БРАНА.

См. выше подъ бук. К.

**Украинець** — Украинецъ, Южно-  
руссь, русскiй Южанинъ.

**Украинка** — Украинка, Русинка,  
русская Южанка.

**Украинськiй** — южнорусскiй.

**Укривкати** — обижать, обманывать.

**Укрома** — отдѣльность.

**Укупи** — вѣсть, сообща.

**Уквiтчаний** — убравный цвѣтами.

**Улещати** — льстить, ласкать.

**Улестити** — уласкать.

**Улица, улонька** — улица, улочка.

**Улягати** — налегать.

**Уманка** — 1, обывательница го-  
рода Уманя. 2, Уманка — пѣсня.

См. въ *додаткахъ* № 12-й.

**Умочати** — умовать.

**Умова** — уговоръ.

«Гóди глузувати зъ чортáми!

Слова — не полóва:

Чи забóувъ, яка мiжъ нами

Зъ тобóю *умова*?

«Лiса горá... брiтва... палець...

Палéру пiвъ картi...»

Гáйда въ пéкло! кровь не смáлець,  
Зъ чортáми не жáрти.

«Въ пiсьмi стоiть (*читай смiло*):

На кагáль бiсовськiй

Зъ начинкою дóшу й тiло

Одписавъ Твердóвськiй.

Служать ёму чортá мають

(Такъ пришлобъ въ *умову*),

Поки въ Рiмi не пiймають.

Амiнь сёму слову!»

Слова изъ бал. «Твердóвськiй» Гу-  
лака Артемовскаго.

**Умовити** — уговорити.

**Умовляти** — уговаривать.

**Умова** — повада.

**Умовитись-тця** — повадиться.

**Умовний** — повадный.

**Универсалъ** — 1, манифестъ. 2,  
Прокламацiя.

**Унищинути** — стихнуть, призмёрзть.

**Уняти** — унiаты.

**Унитовий** — унiатскiй.

**Унибний** — соединенный, союзни-  
ческiй, союзный.

**Уния** — союзъ, лига.

**Унiать** — единомышленникъ, со-  
юзникъ.

**Унiятка** — единомышленница, со-  
юзница.

**Униярiя** — федерацiя.

**Унияръ** — федералистъ.

**Униярка** — федералистка.

**Униярний** — федерацiонный.

**Унiятливый** — унимающийся, пе-  
рестающий, послушный, повидаю-  
щийся, замолвающий.

**Упадати** — приходится, выпадать  
на долю.

**У-перше, у-перве** — въ первый разъ.



**Упевняти** — увѣрять, завѣрять.  
**Упирь, упиряна** — уродъ, уродище.  
**Упирстай, упиртий** — упорный, неуступчивый.  
**Уподоба** — выборъ по душѣ, выборъ по праву.  
**Уподобати** — полюбить.  
**Уподобажь** — нар. вдоль.  
**Упорати** — 1, покончить съ дѣломъ, 2, умертвить.  
**Упоратись-тця** — справиться съ чѣмъ либо, сдѣлать, окончить.  
**Упослі** — нар. послѣ.  
**Уповні** — нар. вполнѣ.  
**Урачити** — кричать ура.  
**Урадити** — ранить, оскорбить, обидѣть.  
**Ураза** — порана, обида, оскорбленіе.  
**Уразливий** — обидный, оскорбительный; ѣдкій, колкій, пикантный.  
**Уривокъ** — отрывокъ, кусокъ.  
**Урода** — красота, пригожество.  
**Уродливый** — красивый, пригожий, видный.  
**Уродница** — красавица.  
**Уродникъ** — красавецъ.  
**Уростати** — вростать, обростать, заростать.  
**Уростичъ** — нар. въ разсыпную, куда кто попало.  
**Урядъ** — постъ, должность, санъ, достоинство, мѣсто.  
**Урядница** — чиновница, должностное лицо женскаго пола.  
**Урядникъ** — чиновникъ, должностной человекъ, человекъ занимающій постъ.

**Уряжений** — одѣтый, наряженный.  
**Уряжница** — франтиха.  
**Уряжникъ** — франтъ, щоголь.  
**Установа** — постановленіе.  
**Устати** — подняться, возстать, возмутиться.  
**Устия** — устье; иначе по Украински — *ырло*.  
**Усюди** — вездѣ, на всякомъ мѣстѣ.  
**Утихомирити** — утишить, смирить.  
**Утискъ** — притѣсненіе.  
**Утишка** — утѣха, забава, игрушка.  
**Утиначъ, втиначъ** — бѣглець.  
**Утиначка, втиначка** — бѣглянка.  
**Утикати** — убѣгать, скрываться.  
**Утнѹти** — сдѣлать, совершить.  
**Уторопати** — уразумѣть, постигнуть, понять.  
**Утрапати** — найти тропу, сыскать дорогу.  
**Утриконь** — тройкою.  
**У-тропі** — нар. въ слѣду, по пути.  
**Утѣмити = УТОРОПАТИ.**  
**Утяти** — сдѣлать, совершить.  
**Уті, утітко** — утенокъ, утѣнокъ.  
**Утвора** — созданіе, твореніе, поступокъ, дѣло, совершеніе.  
**Утворъ** — поступокъ.  
**Увага** — почтеніе, уваженіе.  
**Увиходити** — входитъ, вступать.  
**Увісні** — нар. весною.  
**Узлиссе** — опушка лѣса.  
**Узгряничче-я** — грань, граница, предѣлъ.

## Ю.

**Ю** — 1, 28-я буква Украинской азбуки. 2, Предѣл. у, *ев*.

**Юда** — Иуда, негодяй, предатель.  
**Юга** — теплый вѣтеръ, зной, жаръ.  
**Югнути** — шыгнути, нырнуть, выскочить, ударить, убѣжать.  
**Юговий** — 1, южный. 2, Знойный, жгучий, жаркій.  
**Юха, юшка** — уха, супъ.  
**Юхатий** — ушастый, пивющій большіе уши.  
**Юхи, ухи, вухи** — уши.  
**Юхта** — выдѣланная кожа подъ чернью.  
**Юхтовий** — сдѣланный изъ юхты.  
**Юща** — гуща.  
**Юлиця** — 1, улица. 2, Уличное собрание.  
**Юлити** — вертѣться, лазить, метаться.  
**Юнь** — вьюнь.  
**Юнаръ** — рыбакъ ловящій вьюны.  
**Юпка, юпчина, юпочка** — кофта, кофточка.  
**Юрливий** — вертлявый, метавущійся.  
**Юрлити** = ЮЛИТИ.  
**Юрма** — толпа, ватага, отрядъ, дружина, сборище.  
**Юсы, вусы** — усы.  
**Юсатий, вусатий** — усастый.

## Я.

**Я** — 29-я буква Украинской азбуки.  
**Ячѣти** — кричать по лебединому.  
 Чѣ то гусѣ кричать,  
 Чѣ лебедѣ ячѣть,  
 Чѣ ушкали гудѣть,  
 Чѣ може козаки  
 Днѣпроць идѣть?  
 Слова изъ народной думы, про *Хвѣдора Безридного*.

**Ягий** — злой, злодѣйскій.  
**Яхида** — лукавый человекъ, хитрецъ, въ самомъ скверномъ смыслѣ.  
**Яхидний** — лукавый, хитрый, подлый.  
**Яхидность, яхидство** — лукавство, хитрость, подлость.  
**Ящирна, ящурка** — ящерица.  
**Якъ** — какъ.  
**Якій** — какой.  
**Якійсь-я** — какой-то.  
**Якого!** — нар. сколько!  
**Яко-мога** — нар. какъ можно, по мѣрѣ возможности, сколько хватить силъ.  
**Яковó?** — каково?  
**Яліна** — шесть, багоръ.  
**Яломокъ** — феска, маленькая бархатная шапочка.  
**Яловиця** — телятина.  
**Яловчина** — говядина.  
**Яма** — могила.  
**Ярига, ярижнивѣ** — стяжатель, взяточникъ, лихоимецъ.  
**Ярижниця** — стяжательница.  
**Ярина** — весенніе посѣвы хлѣба.  
**Яръ, ярóнь, ярчóкъ**, — долина, долинка; иначе по Украински — *балка, билочка*.  
**Ясѣръ** — плѣнь, въ собирательномъ смыслѣ; извѣстное число плѣнниковъ.  
**Ясли** — сдѣсна.  
**Ясоний** — свѣтлый.  
**Ясно** — 1, свѣтъ, освѣщеніе. 2, Нар. свѣтло, видно.  
**Ясность** — свѣтлость.  
**Ясновельможний** — высокій, знатный, свѣтлѣйшій.

**Ясно-вельможный** = СВѢТЛЫЙ-ШІЙ, СВѢТЛО-ВЫСОКІЙ.

**Ясно-Вельможність \*)** = СВѢТЛО-ВЫСОЧЕСТВО.

**Ясокіръ** — осина; иначе по Украински — *осичина, осика*.

**Ясо, яса** — огласка, опубликованіе.  
«Ой хмѣлю», каже, хмѣлику!  
Вчинивъ еси ясу

И поміжъ панами великую трасу.

Слова изъ народн. пѣсни о Хмѣльницкомъ и Барабашѣ.

**Ясовати, ясувати** — объявлять, публиковать, открывать тайну.

**Ятка, яточка** — балаганъ, будка, будочка.

**Ятрівка** — мужнина сестра.

**Явіръ, яворъ, яворенько** — вязъ, берестъ, берестокъ.

Стоить явіръ надъ водою.

Въ воду похилился.

На козака незгодонька,

Козакъ замурился.

Слова изъ народн. пѣсни.

**Языкъ**—1, переводчикъ, драгоманъ.  
2, Пѣвникъ.

**Языкати** — говорливый, болтливый, сплетникъ.

**Язикувати**—1, быть драгоманомъ, быть переводчикомъ. 2, Быть лазутчикомъ, и шпиономъ. 3, Сплетничать. 4, Болтать чепуху.

## В.

**В** — 30-я буква Украинской азбуки.

**Ваба** — манія, прельшеніе, прелестный припарокъ.

\*) Такъ титуловали Гетмановъ.

**Вабити, вабити**—манить, прельщать.

**Вахлай** — вахлакъ.

**Вашецъ** — Ваша милость.

**Важення** — взвѣшиваніе, вѣсъ.

**Важити** — вѣсить, взвѣшивать.

**Важный** — тяжелый.

**Важко** — нар. тяжело; сравнит. ст. *важче* — тяжелѣе.

**Важливий** — тяжеловѣсный.

**Валантанне** — медленность, медленіе.

**Валантатись-тця** — медлится, вало работать.

**Валець** — цилиндръ.

**Валити**—приготавливать грубую пряжу для дерюги.

**Валка** — 1, партія, артель, кучка людей. 2, Борьба, 3, Комъ.

**Валыва** — 1, нар. сила, множество, куча. 2, Развалины, мусоръ. 3, Поле сраженія съ неубранными тѣлами.

**Вальцѣвий** — цилиндрическій.

**Валька** — комъ.

**Валькований** — выложенный комами.

**Вандри** — (Австр. Укр.) бродяжество, шлянье, кочеваніе, иначе по Украински — *мандри*.

**Вандрувати, мандрувати** — бродяжничать, кочевать, шляться.

**Ванна** — извѣсть.

**Ванецъ** — калий.

**Ванновий, ванявий** — извѣстковый.

**Ванярка** — 1, мѣсто добыванія извѣсти. 2, Извѣстковый складъ.

**Варъ** — випятокъ, иначе по-Украински — *окривъ*.

**Вареніці** — родъ галушекъ.  
**Вармія** — армія.  
**Варнякати** — нескладно говорить.  
**Варта** — сторожа, конвой, караулъ.  
**Вартовий** — конвойный, сторожевой.  
**Вартувати** — сторожить, конвоировать.  
**Варуватись-тця** — намѣриваться, собираться, желать.  
**Ватага** — сборище, толпа, стадо.  
**Ватожокъ** — предводитель *ватани*.  
**Вбачати** — усматривать.  
**Вбиватись-тця** — скорбѣть за чѣмъ-либо, тосковать, плакать и кричать, горевать по погибшему.  
**Вбивця** — убійца.  
**Вбивство** — убійство  
**Вбірання-е** — одѣвать.  
**Вбірати** — одѣвать, всасывать, убирать, наряжать.  
**Вбіратись-тця** — одѣваться.  
**Вбраще-я** — костюмъ, нарядъ.  
**Вбратись-тця** — 1, нарядиться. 2, Удалиться.  
**Вцінований** — одѣненный.  
**Вчиняти** — 1, сдѣлать, произвести. 2, Замѣсить тѣсто.  
**Вчїнокъ** — поступокъ.  
**Вчистити** — хорошо исполнить, хватить.  
**Вчити** — учить, наставлять  
**Вчути** — вслышать.  
**Вчутий** — слышанный.  
**Вдати** — показать, представить, сдѣлать, скорчить.  
**Вдатись-тця** — быть схожимъ съ кѣмънибудь, или съ чѣмънибудь.  
**Вдивлятись тця** — всматриваться.  
**Вдїяти** — сдѣлать, совершить.

**Вдовиченко** — сынъ вдовы.  
**Вдовівна** — дочь вдовы.  
**Вдячний** — благодарный.  
**Вдячность** — благодарность.  
**Вдяганье-я** — нарядъ, процессъ одѣванія.  
**Вдягати** — одѣвать, надѣвать.  
**Вечера** — ужинъ.  
**Вечеряти** — ужинать.  
**Вечірѣ** — вечеръ.  
**Вечірній** — вечерній.  
**Вечіриця, вечерниця** — вечернее собраніе парней и дѣвушекъ, вечеринка, спектакль, собраніе клуба.  
**Ведаугъ** — (съ Польск. яз.) слѣдую.  
**Вештанье-я** — шлянье.  
**Вештатись-тця** — шляться.  
**Веша** — башня; иначе по-Украински — *башта*.  
**Величєнный** — огромный.  
**Вєлико** — нар. много, дорого, сильно, крѣпко.  
**Великомѣвний** — многорѣчивый.  
**Великомѣвність** — многорѣчіе.  
**Вельми** — нар. очень, весьма.  
**Вельможный** — знатный, превосходительный.  
**Вельможність** — знатность, превосходительность.  
**Верболігъ** — лоза-ива, ивовая лоза съ бѣлою корою.  
**Верцадло** — зеркало.  
**Вередливий** — капризный.  
**Вередування** — капризы.  
**Вередувати** — капризничать, прихотничать.  
**Веремій** — *крутитъ веремія* — дѣлать быстрыя атаки; дѣлать ловкіе маневры.

**Вѣрхи** — нар. верхомъ.

**Вѣрхівъ** — вершина, верховье, концы.

**Вѣрхъ, Вѣрхова Украина** — такъ называлася прежде сѣверная часть Украйны, т. е. губернии: Кіевская, Подольская, Волынская, Полтавская, Черниговская, Харьковская, нѣкоторые уѣзды Курской, Воронежской, Минской и Люблинской, а также Галиція (по рѣкѣ Савъ) и Буковина.

**Верхъ** — крыша, кровля; высота, шпиль вершина.

**Вершити** — выглаживать, наглядывать. Гонорится о стогахъ сѣна.

**Вернути** — воротить, возвратить.

**Верну́тий** — возвращенный, воротенный.

**Верну́тись-тця** — возвратиться.

**Вертати** — возвращать, поварачивать, отдавать обратно.

**Вертіло** — блокъ.

**Верства** — верста.

**Весілле** — свадьба.

**Весільний** — свадебный.

**Вгамова** — усмиреніе, успокоеніе.

**Вгамований** — усмиренный, утишенный.

**Вгамова́ти** — усмирять, угомонить.

**Вгамоватись-тця** — утишаться, успокоиться, замолкнуть.

**Вгавати** — переставать, затихать.

**Вгору** — нар. вверхъ.

**Вхітний** — уклончивый.

**Вхопити** — схватить.

**Вхопитись-тця** — схватиться.

**Вхопленій** — схваченный.

**Вхопляти** — схватывать.

**Вшкóдити** — причинить непріятность, сдѣлать казусъ.

**Вшкв́арити** = **ушкв́арити**. См. выше подъ буквою **У**.

**Виба́чати** — извинить, прощать, снисходить.

**Виба́чити** — извинить, простить, сдѣлать снисхожденіе.

**Ви́бандурити** — вымыть, вычислить.

**Ви́бава** — выродъ, истребленіе, уничтоженіе.

**Ви́бавити** — вывести, истребить, уничтожить.

**Ви́будуваній** — выстроенный, построенный, воздвигнутый

**Ви́будувати** — выстроить, воздвигнуть, соорудить.

**Ви́бувати** — выбивать, выживать.

**Ви́чухнути** — простыть, охолодѣть.

**Ви́чути** — выслушать.

**Ви́чутій** — выслушанный.

**Ви́дъ** — лице, физиономія.

**Ви́данне** — изданіе.

**Ви́дати** — издать, выдать.

**Ви́датись-тця** — выпастъ, выйти, выдаться, случиться.

**Ви́давання** — выдача.

**Ви́давця** — издатель, издаватель, редакторъ.

**Ви́давцемъ** — нар. по немногу, по частямъ.

**Ви́дибуляти** — выходиться, учиться ходить.

**Ви́дина** — (съ Чешск. яз.) идеаль.

**Ви́дирати** — забирать, отыскивать, находить, добывать.

**Ви́дко** — нар. видно.

**Ви́доптати** — вытоптать, вытопочь.

**Видрюковати** — отпечатать.  
**Видужати** — выздоровѣть.  
**Видующий** — видимый, видящій.  
**Вигадамый** — выдуманный, придуманный, изобрѣтенный.  
**Видадати** — выдумать, придумать.  
**Видюка** — выдумка, прихоть, капризъ, штука, изобрѣтеніе.  
**Видѣдувати** — выдумывать, изобрѣтать, капризничать.  
**Вигонъ** — усторонье, пастбище.  
**Вигробатись-тця** — выбираться, убираться.  
**Вигребти** — отыскать, выгорнуть, очистить.  
**Вигрѣзати** — издавать громы, гремѣть.  
**Вигукнути** — позвать, крикнуть иу.  
**Вихаласъ** — выгибъ, изгибъ, штука, продѣлка, маневръ.  
**Вилодитись-тця** — выдоровѣть; стать на ноги послѣ болѣзни.  
**Вихопити** — выхватить.  
**Вихопитись-тця** — высочить, выхватиться.  
**Вихоплений** — выхваченный.  
**Вихоплювати** — выхватывать.  
**Вихрити** — драть за волосы.  
**Вичка** — высь, высота.  
**Вичарованій** — вымытый, вычищенный.  
**Вичаровати** — вымыть, вытерѣть, вычистить.  
**Вичниця** — правительница, начальница, глава какого-либо учрежденія, знатная дама.  
**Вичинитъ** — президентъ, глава, правитель, сановникъ, начальникъ, знатный господинъ.

**Вишность** — высочество.  
**Вишуканий** — выисканный.  
**Вишукати** — выискать.  
**Вишунувати** — выискивать.  
**Вишкварити** — 1, выжечь, добыть посредствомъ огня. 2, Пожарить.  
**Вишкварки** — кожи и вообще остатки отъ изжареннаго свиного сала.  
**Вищій** — высшій.  
**Вищати** — вѣшать.  
**Виймати** — вынимать.  
**Вижга** — 1, выжженное, или выгорѣвшее мѣсто. 2, Процессъ выжиганія.  
**Викликъ** — вызовъ.  
**Викликаний** — вызванный.  
**Виклика́ти** — вызывать.  
**Викочувати** — выкапывать.  
**Викохачъ** — взлѣянное существо.  
**Викохадій** — взлѣянный.  
**Викохати** — взлѣять, выростить.  
**Викоштувати** — выпить, испробовать, отвѣдать.  
**Виконати** — вымерѣть, исчезнуть, выродиться.  
**Викрутасъ** — фокусъ, штука, крутой поворотъ, способъ избавленія.  
**Вила** — рогатина.  
**Величній** — величественный.  
**Величность** — величественность.  
**Виланати** — вылетать, появляться, прилетать.  
**Вилушувати** — убивать, уничтожать.  
**Вилупити** — пронзевъ на свѣтъ (о животныхъ).  
**Вимикъ** — исключеніе, выдѣлъ.  
**Вимикати** — выключать, исключать, выдѣлять.

**Вмикнутий** — исключенный, выдѣленный.

**Вми́чати** — отмѣчать, выдѣлять, класть замѣтки.

**Вимо́ва** — произношеніе, выговоръ.

**Вимовити** — произнести, выговорить 1, сказать.

**Вимовлений** — высказанный, выговоренный.

**Вимовля́ти** — выговаривать, высказывать, произносить.

**Винець** — алкоголь.

**Винниця** — винокуренный заводъ.

**Ві́нний** — виновный, должный.

**Вино́шувати** — выносить, вытаскивать.

**Винова́чений** — обвиняемый.

**Виноватниця** — должника, виновница.

**Виновитникъ** — виновникъ, должникъ.

**Ві́няти** — вынуть.

**Випалений** — выжженный, выгорѣлый.

**Випалювати** — выжигать, сжигать.

**Випинатись-тця** — вытягиваться въ струнку, важничать, хвастать.

**Випестити** — взлѣзывать, вырастить въ нѣгѣ.

**Випитъ** — вывѣдъ.

**Випитаний** — вывѣданный.

**Випитати** — допросить, вывѣдать.

**Випіка́ти** — выжигать, укорять.

**Виповні́ати** — исполнять, наполнять.

**Виповні́атись-тця** — исполняться, выравниваться, наполняться.

**Випраний** — выстиранный, вымытый.

**Випрати** — выстирать, вымыть.

**Виправля́ти** — 1, отправлять, провожать. 2, Выравнивать.

**Випростъ** — освобожденіе.

**Випростати** — освободить.

**Випростатись-тця** — освободиться.

**Випру́чуватись-тця** — вырываться, освобождаться.

**Випьяти** — вытянуть, натянуть.

**Ви́рачковатий** — большеглазый.

**Ві́рей** — 1, рай, эдемъ. 2, Теглыя страны.

Коли́сь було́ такé вре́мѣя, що усі, звіри й пти́ці говори́ли чолові́чимъ язико́мъ. Ключі одъ ві́рея бу́ли тогді у ворони́: да вона́ прогні́вила́ я́кось Бо́га, дакъ тепе́рѣ в́лючі одъ ві́рея вже въ со́бі. Со́я леті́ть туди́ наперéдъ усі́хъ пти́ць, одча́нить ві́рей нверта́етця наза́дъ.

Слова народн. повѣрїя.

(Смотр. во 2 т. *Замисок о Южной Руси* П. Кулиша, на стр. 36-й).

**Выві́зняти** — выровнять.

**Вирлоокий** — пучеглазый.

**Виробщикъ** — фабрикантъ.

**Виробня** — фабрика.

**Виро́ити** — произвести рой; породить, повяты на свѣтъ.

**Вирóюватись-тця** — происходить, рождаться, выходить.

**Ви́руга** — вытѣсненіе, изгнаніе, остракизмъ.

**Ви́ругову́вати** — вытѣснять, изгнать, подвергать остракизму.

**Виря́чати** — выпучать; надыматься.

**Виряжа́ти** — отправлять, провожать, снабжать, давать все нужное для путешествїя.

**Вирятовувати** — спасать, избавлять.

**Висікака** — дерзкій, смѣльчакъ, выскочка.

**Вісіти** — висѣть.

**Вислебезувати** — 1, разобрать, сътрудомъ. 2, Вымолить, выпросить.

**Високость** — высота.

**Виспіватись-тця** — усовершенствоваться, въ пѣніи; напѣться вдоволь.

**Виспівувати** — громко пѣть, пѣть съ цѣлю кого либо вызвать пѣснейю.

**Вистрѣбувати** — скакать, прыгать; быть въ добромъ здоровьи.

**Виступцемъ** — нар. по немногу выступая, изъ-за чего-либо; иди важной поступию.

**Витакати** — вынимать пробку.

**Витратити** — издержать.

**Витребѣньковати** — капризничать, прихотничать.

**Витришковатий** = **вирачкотий**.

**Витрищати** = **вирячати**.

**Витрищатись-тця** — вышучать глаза, злиться, выговаривать, давать нагонку.

**Витрикушъ** — гасильщикъ.

**Витуряйти** — выгонять, выталкивать, выживать.

**Витягти** — вытянуть.

**Витяжки** — экстрактъ.

**Виява** — выявленіе, открытіе, отысканіе.

**Вивага** — избавленіе, спасеніе помощь.

**Виважати** — избавлять, освобождать, помогать.

**Виважчиця** — избавительница, освободительница.

**Виважчикъ** — избавитель, освободитель.

**Виважений** — избавленный, вытянутый изъ-подъ груза.

**Виважувати** — 1, звѣшивать на вѣсахъ. 2, Избавлять, освобождать.

**Виваплений** — выщекатуренный, выбѣленный извѣстью.

**Вивапливати** — щекатурить, бѣлить извѣстью.

**Вивертъ** — выворотъ.

**Вивертати** — 1, выворачивать. 2, Отсчитывать, высчитывать, высчитывать.

**Визерунокъ** — виньетка, маленькая гравюра, книжная картинка.

**Визитувати** — посѣщать, дѣлать визиты.

**Визнати** — разузнать, развѣдать.

**Визнатти-е** — развѣдъ, узнаніе, открытіе.

**Визви** — вызовъ, выкликъ.

**Визвіритись-тця** — принять очень сурово; взглянуть по-звѣрски.

**Визволь** — освобожденіе.

**Визволяти** — освобождать.

**Вичи, вички, виченьки** = **очи, очі-ці, оченята**.

- См. выше подъ буквою О.

**Видъ** — отъ.

**Віда** — вѣдомство.

**Відборона** — защита, оборона.

**Віддуръ** = **оддуръ**.

См. выше подъ буквою О.

**Віддуратись-тця** = **оддуратись-тця**. См. подъ буквою О.

**Відчиніти** — отворить, отереть, отпереть.

**Відчинитись-тця** — отвязаться, отдѣлаться, отстать.

**Віддубарити** — повололѣть нагарать



**Відгадати** — отгадать.  
**Відходячий** — отходящий, отправляющийся.  
**Відки?** — откуда? откуда?  
**Відвіль-я?** — съ какой стороны? откуда? откуда?  
**Відкрутити** — избавить, выволить.  
**Відпочити** — отдохнуть.  
**Відпочівка** — отдыхъ.  
**Відрадісний** — отрадный.  
**Відрадісно** — отрадно.  
**Відро, відерце** — ведро, ведёрко.  
**Відеі** — отсюда, отъ этого мѣста.  
**Відсіль-я** = **відсі.**  
**Відтіль-я** — оттуда, оттудова.  
**Відусіль-я** — отовсюду, со всѣхъ сторонъ.  
**Відутіль-я** = **відтіль-я.**  
**Відвадити** — отклонить, отговорить.  
**Віха** — вѣха.  
**Віхоть, віхтякъ** — щетка, которой мажутъ и бѣлятъ стѣны.  
**Вішати** — вѣшать.  
**Віщий** — вѣщій, мудрый.  
**Віщунъ** — предсказатель, вѣщатель.  
**Віщунка** — предсказательница, вѣщательница.  
**Віщувати** — предсказывать, вѣщать.  
**Вії** — рѣсицы.  
**Війщина, війшовиця** — армія, рать.  
**Війско** — войско.  
**Війсовий** — гойсковой, военный.  
**Війсовий товаришъ** — членъ арміи, волонтеръ-казакъ.  
**Війскова громада** — военное общество.  
**Війсовикъ** — солдатъ.  
**Віжки, віжечни** — возжи, возжечни.

**Вікно, віконище, віконечко** — окно, оконище, окошечко.  
**Віконица** — ставня.  
**Вільний** — свободный.  
**Вільно** — свободно.  
**Вінъ, вона, воно, вони** — онъ, она, оно, они и онѣ безразлично.  
**Вінце** — край сосуда.  
**Вінець** — 1, вѣнецъ. 2, Бумажный вѣнчикъ, который кладуть мертвецамъ на голову.  
**Віно** — 1, приданное. 2, Пиковыя карты.  
**Віновий** — пиковый.  
**Віновка, вінівка** — пиковая карта.  
**Віра** — 1, религія. 2, Штрафъ.  
**Вірша** — стихотвореніе.  
**Віршавця** — 1, повтеса. 2, Декламаторка.  
**Віршавкъ** — 1, стихотворецъ. 2, Декламаторъ.  
**Віршувальниця** — дѣвица поющая *вірши*.  
**Віршувальникъ** — парень поющій *вірши*.  
**Віршувати** — слагать или произносить стихи.  
**Вісень** — осень.  
**Вісімъ** — 8.  
**Вісімнадцять** — 18.  
**Вістка** — извѣстіе, вѣсть.  
**Вісткувати** — извѣщать.  
**Вісьмерикъ** — жерновой камень, въ 8 четвертей въ діаметрѣ.  
**Вітанне** — пріёмъ, привѣтъ.  
**Вітати** — привѣтствовать, принимать, угощать.  
**Вітеръ, віцеръ, віторецъ, вірець** — вѣтеръ, вѣтерокъ.

**Вітти?** = **відти?** см. выше.

**Вітрило** — вѣтрило.

**Вітрякъ** — вѣтряная мельница.

Разъ крила въ вітряка гуділи й  
горготали,

Що все село вони насущнимъ  
годували;

А камінь, п'ятирня колесо. . .  
мовчали.

Приказують, що: хто мовчить  
Той двохъ навчить.

Л. Боровиковскій.

**Вітряка** — вѣтряная погода.

**Вітряно, вітро** — вѣтряно.

**Вітти** = **відти**. см. выше.

**Віттіль-я** = **відтіль-я**.

**Віттеперъ** = **відтеперъ** — съ этой  
поры, съ этого времени; уменьш.  
*відтепереньки, відтеперечки, відте-*  
*перечка.*

**Вівця** — овца.

**Вівчарикъ** — 1, бекась. 2, Овечій  
пастушокъ.

**Вівтаръ** — алтарь.

**Вівтарний** — алтарный.

**Вівторокъ** — вторникъ.

**Вилѣсти** — уложить, погубить у-  
бить.

**Вилепатись-тця** — налагодить одно,  
броситься на что-нибудь.

**Вкликати** — вызывать, зазывать.

**Вкрайний** — урѣзанный, початой.

**Вкраяти** — урѣзать, почать, отрѣ-  
зать кусокъ.

**Вкупі** — вмѣстѣ.

**Вквічати** — убраться цвѣтами.

**Вквічатись-тця** — украситься цвѣ-  
тами.

**Владичній** — державный, господ-  
ствующій, властительскій.

**Владичність** — державность, гос-  
подство, властвование.

**Власкавити** — уласкать, умаслить.

**Власний** — собственный.

**Власність** — собственность.

**Власне** — нар. собственно.

**Влас. ерuchte** — собственноручно.

**Властомавця** — (общ. рода) власть  
имѣющій.

**Властомавний** — властный.

**Влещати** = **улещати**. Смотри. выше  
подъ буквою У.

**Влестілля** — прельщеніе, обманъ.

**Влестити** — прельстить, уласкать.

**Влітись-тця** — облитися.

**Влітку** — нар. лѣтомъ, лѣтнею по-  
рою.

**Вліво** — налѣво.

**Вліворучъ** — въ лѣвую руку

**Влұчити** — попасть.

**Влұка** — попадѣ.

**Вмерти** — умереть.

**Вмоготу. вмогу** — подѣ силу; подѣ  
стать.

**Вмора** — умора, смѣхъ.

**Вмова** — уговоръ, условіе.

**Вмовитись-тця** — уговориться,  
условиться.

**Вмовлений** — условленный, угово-  
ренный.

**Вмовляти** — уговаривать, скло-  
нять на свою сторону.

**Вмовній** — условный.

**Воввниці** — дебоширка.

**Воввникъ** — дебоширъ.

**Вогонь** — огонь.

**Войсковиця, війковиця** — милиція.

**Войсковикъ, війсковникъ** — миліціонеръ, волонтеръ.  
**Волоцюга** — потаскунъ.  
**Волоčiti** — буксировать, тащить.  
**Валюшки** — цвѣты василки.  
**Волокъ** — буксиръ.  
**Волока** — 1, тяга, грузъ. 2, Сѣть для рыбной ловли.  
**Волось** — ноготьдъ.  
**Волоть** — гигантъ, великанъ, колоссъ.  
**Волотный** — гигантскій, колоссальный.  
**Волоття** — буксированіе.  
**Воріжка-знатніця** — ворожея, знахарка.  
**Воріця** — небольшіе ворота.  
**Ворочокъ** — торба для сыра.  
**Ворогъ** — врагъ.  
**Ворогувати** — враждовать.  
**Ворохъ** — чѣлочъ; связка, кипа.  
**Ворожбѣтъ** — колдунъ.  
**Ворожѣти** — гадать.  
**Ворье** — частоколь.  
**Вовкодѣхій** — злой, сердитый.  
**Вовкулака** — (повѣріе) человекъ превратившійся въ волка.  
**Вовна** — шерсть, волосъ.  
**Впадати** — приличествовать чему.  
**Вцекаісь-я**, — вѣряться, надозолить, врѣзаться въ память.  
**Впиняти** — удерживать.  
**Вподобати = уподобати**. Смотр. выше подъ буквою Ф.  
**Впорати** — покончить.  
**Впоратись-тця** — управиться.  
**Впоряжати** — устраивать, приводить въ порядокъ.

**Впоряжатись-тця** — устроиться, управиться.  
**Впоряжений** — приведенный въ порядокъ, устроенный.  
**Вповага** — уваженіе.  
**Вповажати** — уважать, чтить.  
**Вповажный** — уважительный.  
**Впридобити** — снабдить, устроить.  
**Врапці** — нар. по утру, рано, утромъ.  
**Вранішній** — утренній.  
**Вранішне суто** — утренній костюмъ.  
**Враза = уразка**.  
 См. выше подъ буквою Ф.  
**Вразити = уразити**.  
 См. выше подъ буквою Ф.  
**Вретъ** — садъ.  
**Вроба** — вдѣлка.  
**Вробити** — вдѣлать, управить.  
**Вроблений** — вдѣланный, вправленный.  
**Врода** — красота, пригожество.  
**Вродливий** — красивый, пригожій.  
**Вродниця = уродниця**.  
 См. выше подъ буквою У.  
**Вродникъ = уродникъ**.  
 См. выше подъ буквою У.  
**Всевадний** — всевластный, самодержавный, всемогущій.  
**Всевадность** — всевластность, самодержавіе, всемогущество.  
**Вспляти** — спать, досыпать.  
**Всмішка** — улыбка.  
**Всмѣти** — осмѣляться, посмѣть.  
**Встерегті** — подкараулить.  
**Встѣгнути** — поспѣть.  
**Встромѣти** — воткнуть, всадить.  
**Встрѣти** — завязнуть, вмѣшаться не въ свое дѣло.

**Всяково** — нар. всего, различно, хорошо и худо.

**Вте́ти** — уйти, убѣжать.

**Втихомирити** = **утихомирити**.

**Втішити** — утѣшить.

**Втішка** — забава.

**Втішний** — забавный.

**Втікачъ** — бѣглець.

**Втікачка** — бѣглянка.

**Втікати** — уходить, убѣгать.

**Втнути** = **утнути**.

См. выше подъ буквою У.

**Вто́ма** — усталость.

**Второпати** — понять.

**Втра́пити** = **утра́тити**.

См. выше подъ буквою У.

**Втриматись-тця** — (иносказ.) влюбиться, привязаться.

**Втрúчати** — беспокоить.

**Втя́тий** — учиненный, сдѣланный, совершенный.

**Втяти** = **утяти**.

См. выше подъ буквою У.

### З.

**З**—31-я буква Украинской азбуки.

**Забачати** — предвидѣть, предугадывать.

**Забачити** — завидѣть, замѣтить.

**Забажати** — захотѣть, сильно пожелать.

**Забарити** — замедлить.

**Забаритись-тця** — замедлиться.

**Забити** — убить.

**Забороняти**, — запрещать, не позволять.

**Забрязчати** — забрызгать.

**Забути** — забыть.

**Забутний** — забывчивый, забываемый, забвенный.

**Забуттє-я** — забытьє.

**Заці́дити** — сильно ударить.

**Заці́онати** — зачмокать.

**Зацві́ринькати** — зачирикать, зачилиньгать.

**Зачарова́ти** — обворожить, прельстить.

**Зачепенда** — 1, крочокъ. 2, Человѣкъ, съ придирчивымъ характеромъ.

**Зачепі́ти** — тронуть, занять.

**Зачепляти** — трогать, придираться, занимать.

**Зачервоні́ти** — заалѣть, покраснѣть.

**Зачервоні́тись-тця** — закраснѣть, зардѣться.

**Зачинати** — начинать.

**Зачині́ти** — запереть, затворить.

**Зачинникъ** — затворница.

**Зачиварикъ** — затворникъ.

**Зачі́нокъ** — придирка.

**Зачухрати** — заколотить, сильно побить.

**За-для** — ради.

Шо въ Одессі и Бендері

За сімъ рікъ заробивъ

Те въ Кііві, на Подолі

За-для слави пропивъ.

Слова изъ народн. пѣсни.

**Задля́тись-тця** — замедлиться, припляться.

**Задобі́де** — до обѣденное время время отъ восхода солнца до полудня.

**Задобі́дний** — дообѣденный.

**Задрігати** — замахать ногами или руками.

**Задріпанець** — оборвышъ, заболтанецъ.

**Задріпаний** — забрызганный, заболтанный.

**Задріпанка** — заболтанка, оборванка.

**Задріпати** — забрызгать, заболтать.

**Задвірки** = одвірки.

См. выше подъ букввою О.

**Загрундзѣвувати** — усѣять, закрыть, закрѣпывать, затемнять, затушовывать.

**Загадь** — приказъ, повелѣніе.

**Загаданий** — приказанный, указанный.

**Загадати** — приказать, повелѣть, указать.

**Загадатись-тця** — задуматься.

**Загарбаний** — захваченный.

**Загарбати** — захватить, присоединить.

**Загаляшка** — замедленіе.

**Загаляний** — замедленный.

**Загаляти** — опоздать, замедлить.

**Загалятись-тця** — замедлиться, опоздать.

**Загалявати** — залазять (о собакахъ).

**Загінати** — погибнуть.

**Загоді** — нар. заблаговременно.

**Загсінний** — залѣченный, заживленный.

**Загоїти** — заживить, залѣчить, исцѣлить.

**Загоїтись-тця** — зажить, исцѣлиться, залѣчиться.

**Загой** — залѣченіе.

**Загомоніти** — заговорить, заговорить.

**Загонь** — 1, отрядъ войска. 2, Сарай куда загоняють рогатый скоть.

**Загорода** — огороженное брѣвнами мѣсто, куда загоняють овницъ и рогатый скоть.

**Загородка** — (знизное) ложа.

**Загортіти** — заворачивать, закрывать.

**Загостювати** — загостить.

**Загубити** — потерять.

**Загублений** — утеранный.

**Загучіти** — загремѣть.

**Загучотіти** загудѣть, глухо загремѣть.

**Загунати** — закричать, поднять гукъ, т. е. крикъ.

**Загурчати** — загремѣть, зашумѣть.

**Загуртъ** — съ обща, запрочимъ, за остальныхми.

**Загустити** — загудѣть.

**Закопатись-тця** — захвататься.

**Захистъ** — закрытое мѣсто, прикрытіе.

**Захистити** — закрыть, прикрыть защитити.

**Захлясти** — ослабѣть, обезсилѣть.

**Захмиліти** — попочевать сильнымъ ударомъ.

**Захтіти** — (Австр. Укр.) пожелать.

**Заходітись-тця** — прицаться за кого или за что.

**Заховати** — спрятать, похоронить мертвеца.

**Зашамотіти** — зашелестѣть.

**Зашмалений** — загорѣлый, опаленный.

**Защіпати** — брать на крючокъ.

**Защіпка** — щелочда.

**Займанщина** — занятое мѣсто.

**Займати** — занимать, затрогивать.

**Займа́тись-тця** — загоряться, приходить въ азартъ.

**Займище** = займанщина.

**Зайвий** — резервный, запасной, лишній.

**Закаблуки** -- корки.

Одъ Киіва до Лубень,  
Насіяла конопель.  
Дамъ лиха закаблукамъ  
Закаблукамъ лиха дамъ,  
Достанетця й передамъ.

Слова изъ народн. пѣсни.

**Закаля́ний** — запачканный, покрытый темными пятнами.

**Закаляти** — замарать, затемнить.

**Закамáрокъ** — тёмный уголь, необитаемая часть жилища.

**Закапелокъ** — печурка.

**Закарваши** — отвороты.

**Такленце́ваний** — забитый, запертый, обитый клинушками.

**Такленце́вати** — забить клинушками, запереть.

**Закаля́лий** — окостенѣлый, окоченѣлый.

**Закаля́нути** — окоченѣть, окостенѣть.

**Закоханий** — влюбленный.

**Закоха́ти** — зажить, завести, приобрести.

**Закоха́тись-тця** — влюбиться, сжить-ся, привыкнуть до чего-либо.

**Зако́лсати** — убавлять, укачать.

**Зако́ллати** — задрать, скорчить

**Зако́потіти** — побѣжать съ топотомъ.

**Зако́ртіти** — сильно захотѣться.

**Зака́пати** — закапать, запачкать.

**Зака́пленный** — закапанный, запачканный.

**Заку́дланый** -- закошланный.

**Заку́евджений** — закосманый.

**Заку́евджувати** -- приводить въ порядокъ, говорится о волосахъ.

**Закурень** — пожарище, мѣсто гдѣ былъ пожаръ.

**Заку́тый** — закованный.

**Заку́токъ** — уголь, печурка, закулокъ, укромное мѣсто.

**Зака́васувати** — засадить, запереть, заключить.

**Зака́вилити** — поднять плачь, зарыдать, заплакать сильно, заголо-ситься.

**Зака́дві** — нар. едва-лишь.

**Зака́ціанне** — искательство у женщины, или просто сватовство.

**Зака́ціятись-тця** -- засвататься, искать благосклонности у женщины

**Зака́штити** — оставить безъ вниманія.

**Зака́зний** — желѣзный.

**Зака́зникъ** — 1, желѣзная руда, 2, Человѣкъ крѣпкой воли, или обладающій крѣпкимъ тѣлосложеніемъ, 3, Панцырный солдатъ, кирасиръ.

**Зака́зо** — желѣзо.

**Зака́потіти** — побѣжать съ шумомъ.

**Зака́ука** — вербовка.

**Зака́чений** — завербованный.

**Зака́чати** — вербовать, склонять на свою сторону.

**Зака́любий** — нар. съ удовольствіемъ. охотно.

**Зака́нутись-тця** — пожелаться захотѣться.

**Заметушітисъ-тця** — замѣшаться, заметаться, засуетиться.

**Замиготѣти** — замигать, заблестать, засверкать.

**Замѣирити** — невнятно заговорить про себя.

**Замѣтитисъ-тця** — замѣяться, смѣшаться.

**Замѣна** — замѣна, смѣна.

**Замѣнѣти** — замѣнять, смѣнять.

**Замѣтѣти** — замѣтять.

**Замѣсть, замѣсь** — нар. вмѣсто, на мѣсто.

**Замѣсити** — замѣсить.

**Замлѣти** — сомлѣть.

**Замнѣти** — усомниться.

**Замѣжний** — зажиточный.

**Замѣжність** — зажиточность.

**Замѣжно** — нар. зажиточно.

**Заморочъ** — затемнѣніе разсудка.

**Заморѣчити** — опутать, отуманить голову.

**Замова** — заговоръ.

**Замовщиця** — заговорщиця.

**Замовщикъ** — заговорщикъ.

**Замовлений** — заговоренный, зачарованный, заколдованный.

**Замовляти** — заговаривать.

**Замуцѣваний** — испачканный, засаженный.

**Замуцѣвати** — испачкать.

**Замуровѣти** — замазать и заложить камнями.

**Занедбати** — оставить безъ вниманія, забыть.

**Занехаяги** — оставить безъ попеченія, пустить на произволь судьбы.

**Занишпоритисъ-тця** — заметаться, засуетиться.

**Заниць** — нищета, бѣдность.

**Заникатисъ тця** — измучиться отъ бездѣлія, заметаться.

**Заникчемнѣти** — сдѣлаться ничтожнымъ.

**Занозуватий** — ѣдкій, пикантный.

**Занудний** — тягостный, томный, невыносимый.

**Занудитисъ-тця** — истомиться.

**Зацѣшний** — пахучій, который пахнетъ пріятно.

**Запакувати**—1, укорпорить. 2, Потерять или погубить ни за что.

**Запаленний** — зажженный.

**Запалити** — зажечь.

**Запамѣть** — нар. на памяти, зъ сровъ жизни, въ виду.

**Запанчитисъ-тця** — возгордиться, возмечтать о себѣ многое.

**Запанувати** — загосподствовать.

**Зацартый** — упорный, не податливый.

**Запаска** — будничная несшитая юбка изъ 2-хъ полъ шерстяной матеріи, тѣмносняго или чернаго цвѣта, прикрѣпленныхъ къ тѣлу широкимъ краснымъ поясомъ.

**Запасувати** — запасать.

**Зарані** — нар. рано.

**Заразомъ** — нар. разомъ, въ одинъ прѣмъ.

**Заречъ** — post scriptum, послѣсловіе, эпиплогъ.

**Заручъ** — нар. за руки.

**Заручини** — обрученіе, соглашеніе.

**Заручниця** — невѣста.

**Заручникъ** — женихъ.

**Зарука** — ручательство, порука.

**Зась** — не мѣшайси, не суйся, не твоє дѣло.

**Заселище** — заселенное мѣсто.

**Заселле, засілля, заселокъ** — хуторъ за селомъ, выселокъ.

**Засирочений** — осиротѣвшій родителей.

**Засиротити** — остаться безъ родителей.

**Засіпати** — задергать.

**Засоромитись-тця** — застыдиться.

**Засоромлений** — застыженный.

**Заспіръ** — споръ, препирательство.

**Застумъ** — темное, укромное, мѣсто.

«Отамане нашъ!

Не дбаешъ за насъ;

Бо бачъ наше товариство

Якъ розгордіашъ?»

«Чи не соромъ тобі

Покидати насъ.

И по *застумахъ* цѣго ліса

Блукати — безъ насъ?»

Слова изъ гайдамайкой пѣсни.

**Застувати** — закрывать свѣтъ, затемнять, темнить.

**Затишокъ** — закрытое отъ вѣтровъ мѣсто.

**Затинь, затінокъ** — покрытое тѣнью мѣсто.

**Затовкуватись-тця** — затолковаться, заговориться.

**Затула** прикрытіе, закрытіе.

**Затулений** — закрытый.

**Затулити** — закрыть.

**Заюшений** — окровавленный, выпачканный, сильно заплаканный.

**Заява** — объявленіе, публикація.

**Зазвне** — нар. явнымъ образомъ.

**Завбідьшки** — нар. величиною.

**Завширшини** — нар. шириною, широтою.

**Завтовшки** — нар. толщиною.

**Заввишки** — нар. высотойю.

**Завзнакъ** — нар. на память, въ воспоминаваніе, въ знакъ.

**Зазнати** — (иносказат.) протерпѣть, испробовать.

**Збагнути** — постигнуть до глубины, до *базид* проникнуть.

**Збагнутий** — постигнутый вполне уразумѣтый въ совершенствѣ.

**Зцапілий** — 1, сдурѣвшій, какъ цапъ. 2, Превратившійся въ бородача.

**Зцапіти** — превратиться въ цапа, сдѣлаться бородачемъ.

**Зцарюваний** — лишившійся царскаго достоинства.

**Зцарювати** — лишиться царскаго достоинства, окончить царствованіе.

**Зчинити** — совершить, учить, сдѣлать, поднять.

**Зчинокъ** — совершеніе, поступокъ.

**Здолати** — быть въ силахъ.

**Здобути** — добыть.

*Нѣте, брѣття, абд здобути, абд  
ддма не бѣти!*

Гайдамацкая поговорка.

**Здобутий** — добытый.

**Здобутись-тця** — набрести на бѣду, наскочить на неприятность.

**Земля** — 1, нація. 2, Государство, страна, область.

**Землячка** — соотечественница.

**Землякъ** — соотечественникъ.

**Землянинъ, землянинъ, земець** — гражданинъ, членъ *землі* т. е. націи или государства.



**Земляниця, землянка, земка, Зем-  
ниця** — гражданка.  
**Зенькати** — звонить.  
**Зернитись-тця** — наливатся, зрѣть  
(о колосьяхъ).  
**Згода** — миръ, согласіе.  
**Згодитись-тця** — согласиться.  
**Згодний** — согласный.  
**Згонъ** — изгнаніе, остракизмъ.  
**Згорда** — нар. гордо.  
**Згордуванне** — пренебреженіе.  
**Згордувати** — пренебречь.  
**Зхибити** — скривить слушавить.  
**Зига, дзига** — юла, „волчокъ”.  
**Зіркъ!** — глядь!  
**Зіхати** — зѣвать.  
**Зілле, зілля** — зѣлье.  
**Зіпати** — сильно кричать.  
**Зірка, зірочка, зіронька** — зоря,  
зорька, зоренька.  
**Зірниця** — зарница.  
**Зівайло** — зѣвака.  
**Зівати** = зіхати.  
**Зладде** — согласіе, миръ; иначе *зодда*.  
**Злайка** — брань.  
**Злаяти** — побранить, выбрать.  
**Злівуручъ** — нар. съ лѣвой руки,  
по лѣвую сторону.  
**Злодій** — воръ, злодѣватель; уве-  
личит. *злоділка, злодюга*.  
**Злодійка** — воровка, злодѣйка.  
**Злодійство** — воровство, злое дѣло.  
**Злодіяти** — воровать, дѣлать зло.  
**Злога** — складъ.  
**Злорада** — худой совѣтъ.  
**Злорайця** — (общ. рода) совѣтникъ  
на худые дѣла; демонъ.  
**Злосность** — злость.  
**Злѣто, злато** — золото.

**Змірнованне** — соображеніе, смыслъ.  
**Змірковати** — сообразить.  
**Зміря** — измѣреніе.  
**Зміряти** — измѣрять.  
**Змогати** — быть въ силахъ.  
**Змова** — сговоръ.  
**Змовитись-тця** — сговориться, усло-  
виться.  
**Знарошне** — нар. нарочно.  
**Знавіснити** — обезумѣть.  
**Зневіритись-тця** — не имѣть до-  
вѣрія, за ложь и обманы.  
**Знічменити** — сдѣлаться ничтож-  
нымъ, сдѣлаться дряннымъ.  
**Знівечитись-тця** — испортиться.  
**Знову** — нар. снова, опять.  
**Зновитись-тця** — обновиться.  
**Зрада** — измѣна.  
**Зрадця** — (общ. рода) измѣнникъ.  
**Зрадити** — измѣнить.  
**Зраділий** — обрадованный.  
**Зрадіти** — возрадоваться.  
**Зрадниця** — измѣнница.  
**Зрадникъ** — измѣнникъ.  
**Зрахувати** — обдумать, обсудить.  
**Зробити** — сдѣлать.  
**Зроблений** — сдѣланный.  
**Зроду** — нар. со дня рожденія.  
**Зуміти** — сдумѣть.  
**Зупинити** — остановить, удержать.  
**Зупівний** — полный, совершенный.  
**Зуриочний** — прерывающійся, не-  
надежный.  
**Зусіль** — нар. отовсюду.  
**Звабити** — прельстить.  
**Звабитись-тця** — прельститься.  
**Зваблений** — прельщенный.  
**Зважити** — взвѣсить.  
**Зволитись-тця** — дать согласіе,  
согласиться.

## Д О Д А Т К И.

---

«За малу годину  
Оживить живеє слово  
Рідну Україну,  
И праправнуки згадають  
Прапращурів діло,  
И промовить до нихъ въ полі  
Усяка могила!»

*П. Кулішъ*

Незрячі прозрять, а кривіі,  
Мовъ сарна зъ гаю помайнують.  
Німімъ отвѣраутця уста,  
Прорвѣтця слово якъ вода,  
И дебрь—пустіня неполіта —  
Сцілющою водою вмѣта, —  
Прокїветця; и потечуть  
Веселі ріки, а озѣра  
Кругомъ гаїми поростуть,  
Веселімъ птаствомъ оживуть.  
Оживуть степі, озѣра,  
И не верстовіі,  
А вольніі, широніі  
Скрїзь шляхі святіі.  
Простѣлютця.

*Т. Шевченю.*

---



Национальные имена Украинцевъ.

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>Андрій</b> — Андрей, <i>ум. Андрійко, Андрієць.</i></p> <p><b>Андріяшъ</b> — Андріянъ.</p> <p><b>Антінъ</b>—Антонъ, <i>ум. Антонко, Антось.</i></p> <p><b>Данило</b>—Даніялъ, <i>ум. Данилко, Данилець.</i></p> <p><b>Дмитро</b> — Дмитрій, <i>ум. Дмитрусь, Дмитрикъ.</i></p> <p><b>Дорошъ</b> — Дороѳѣй.</p> <p><b>Есипъ</b> — Іосифъ.</p> <p><b>Фесько</b> — Θεодосій.</p> <p><b>Гарасько</b> — Герасимъ.</p> <p><b>Гнѣтъ</b> — Игнатій, <i>ум. Гнѣтко.</i></p> <p><b>Грѣцько</b>—Григорій, <i>ум. Грѣць, Грѣця.</i></p> <p><b>Хома</b> — Θома.</p> <p><b>Хведіръ, Хведоръ</b> — Федоръ-<i>ум. Хведорко, Хведько.</i></p> <p><b>Илькó</b> — Илія.</p> <p><b>Карно</b> — Карпъ.</p> <p><b>Кóсть</b> — Константинъ, <i>ум. Костикъ.</i></p> <p><b>Лавринъ</b> — Лаврентій.</p> <p><b>Левкó</b> — Левъ.</p> <p><b>Лукашъ</b> — Лука.</p> <p><b>Марко</b> — Маркъ.</p> <p><b>Матвій</b> — Матвѣй, <i>ум. Матвѣйко, Матвѣецъ.</i></p> <p><b>Микита</b> — Никита-<i>ум. Микитка.</i></p> | <p><b>Микола, Миколай</b> — Николай, <i>ум. Миколка.</i></p> <p><b>Мусій</b> — Мойсей.</p> <p><b>Нестіръ</b> — Несторъ, <i>ум. Несторко, Несторець.</i></p> <p><b>Ничипіръ, Ничипоръ</b> — Ничифоръ <i>ум. Ничипорко, Ничипорець.</i></p> <p><b>Олекса</b> — Алексѣй.</p> <p><b>Омелько</b> — Емельянъ.</p> <p><b>Онисько</b> — Онисій.</p> <p><b>Онопрій</b> -- Онуфрій.</p> <p><b>Опанасъ</b> — Афанасій.</p> <p><b>Остапъ</b> — Евстафій.</p> <p><b>Овдій</b> — Авдѣй.</p> <p><b>Овѣрко</b> — Аверьянъ.</p> <p><b>Овсій</b> — Евсѣй.</p> <p><b>Пацько</b> — Пантелѣй.</p> <p><b>Пархімъ</b> — Парсентій.</p> <p><b>Павло</b>—Павелъ, <i>ум. Павлусъ, Павликъ.</i></p> <p><b>Пелипъ</b>—Филиппъ, <i>ум. Пелипко.</i></p> <p><b>Петро</b> — Петръ, <i>ум. Петрусь, Петрикъ.</i></p> <p><b>Потапъ</b> — Потапій.</p> <p><b>Процько</b> — Прохоръ.</p> <p><b>Прокипъ</b> — Прокофій.</p> <p><b>Родивонъ</b> — Родіонъ.</p> <p><b>Сакъ</b> — Исаакъ.</p> |
|---|--|

Самійло — Самуїлъ.  
Темішъ — Тимофій.  
Терешко — Терентій  
Трохимъ — Трофимъ.  
Юда \*) — Іуда.  
Юхимъ — Евѳимъ-ум-Юхимецъ.  
Юрко — Юрій, ум. Юрась, Юрұсь.  
Ярема — Іеремія.  
Володько — Владиміръ.  
Зинько — Зиновій.

№ 2-й.

### Національные имена Украйнокъ.

Домаха — Домна.  
Домниха — Домнивія.  
Евдѳа, Явдѳа — Авдотія ум-Ев-  
дошка, Явдошка.  
Фѳьска — Феодосія.  
Ганна — Анна, ум. Ганнұсь, Галя, Га-  
лочка.  
Гавка — Агафія, ум. Гавочка, Га-  
пюнька, Ганусъ.  
Горпина — Агрипина.  
Глапира — Глафира.  
Химка — Евѳимія, ум. Хіма, Хи-  
мочка.  
Хівря — Февронія.  
Христя — Христина.  
Івга — Евгенія.  
Катеріна, Катрія — Еватерина, ум.  
Катрұсь.  
Куліна — Акулина, ум. Кулинка, Ку-  
личочка.  
Марта — Марса.

\*) Юдою только бранятся, а имени  
такого не носятъ.

Марұсь, Марья — Марія, ум. Мару-  
сечка, Марусенька.  
Мелашка, Меланка — Меланія.  
Настя — Анастасія, ум. Настұсь,  
Настусенька.  
Наталка — Наталія, ум. Наталочка.  
Одѳрка — Дарія, ум. Одарочка.  
Оксана — Всенія, ум. Оксанка, Ок-  
саночка.  
Олександра — Александра, ум. Лѳся,  
Олена — Елена, ум. Оленка, Оле-  
ночка.  
Ониська — Анисія.  
Орѳшка, Орѳна, Ярина — Ирина  
ум. Орұсь.  
Палажка — Пелагея.  
Параска — Парасковія, ум. Парася,  
Парасочка.  
Пацька — Паулина.  
Пріська — Евросинія, ум. Прісь.  
Райя — Раиса.  
Секлета — Синглитивія.  
Солоха — Соломонида.  
Стѳха — Степанида.  
Тетяна — Татьяна, ум. Тетянка, Те-  
тяночка.  
Устя, Устина — Устинія.  
Варка — Варвара.  
Вірка — Вѳра.  
Вівдя — Евдотія.  
Зинька — Зиновія.

№ 3-й.

Ч а й к а.

Ой біда, біда чайці небозі,  
Що вивела дітки при битій дорозі.  
*Кий! кий!* злетівши въ — гору —  
Тільки втоп'ятца въ Чорному М'орю.  
Ж'ято посвіло, присвіло діло;  
Йдуть женці ж'аги, дітокъ забрати.  
*Кий! кий!* злетівши въ — гору —  
Тільки втоп'ятца въ Чорному М'орю!  
Ой діти, діти! де васъ подіти?  
Чи м'ені втоп'ятца, чи зъ гора уб'яться?  
*Кий! кий!* злетівши въ — гору —  
Тільки втоп'ятца въ Чорному М'орю!  
И кулікъ чайку взявъ за чуб'янку!  
Чайка виг'яче; зг'яньти, куліче!  
*Кий! кий!* злетівши въ — гору —  
Тільки втоп'ятца въ Чорному М'орю!  
А буай бугу! \*) гне чайку въ дугу:  
Не кричі чайко, бо буде тяжко!  
*Кий! кий!* злетівши въ — гору —  
Тільки втоп'ятца въ Чорному М'орю!  
Якъ не кричати, якъ не літати:  
Дітки маленькі — а я їхъ мати!  
*Кий! кий!* злетівши въ — гору —  
Тільки втоп'ятца въ Чорному М'орю!

П'єсня—«Чайка» по показаніямъ Украинскихъ историк'овъ, считается произведеніемъ гетмана Іоанна Мазепы, который, какъ изв'єстно, былъ самъ лирическимъ поэтоу и слагалъ много п'єсень.

\*) Буай — бить—птаца, вынь.

№ 4-й.

Г а л к а.

Ой полеті, полеті, да чорная галка  
Да на Дінъ рѣби істи,  
Ой принеси, принеси, да чорная галка,  
Одъ Кошового вісти!

— Да вжéжъ мѣні не літати  
На Дінъ рѣби істи,  
Да вжéжъ мѣні не носіти  
Одъ Кошового вісти!

Ой ви Запорóзці, ой ви молодіі!  
Повдава́лись оді́нъ въ одно́го,  
Якъ бра́ття рідні́.

Ой ви Запорóзці, ой ви молодіі!  
Де́жъ ва́ші ко́ні?

— На́ші ко́ні въ па́на на припони́,  
Самі́-жъ ми въ невóлі!

Ой ви Запорóзці, ой ви молодіі!  
Де́жъ ва́ші ўди́?

— На́ші ўди́ въ ко́ней на зану́зді  
Самі́-жъ ми у ну́жді!

Ой ви Запорóзці, ой ви молодіі!  
Де́жъ ва́ші спі́си?

— На́ші спі́си у па́на у стрі́сі,  
Самі́-жъ ми у лі́сі!

Ой ви Запорóзці, ой ви молодіі!  
Де́жъ ва́ші ручні́ці?  
На́ші ручні́ці у па́на въ сві́тлиці́,  
Самі́-жъ ми въ темні́ці!

Ой ви Запорóзці, ой ви молодіі!  
Де́жъ ва́ші жу́пани́?  
— На́ші жу́пани́ поно́сіли па́ни,  
Самі́-жъ ми пропа́ли!

Ой полеті, полеті, да чорная галка,  
Да на Дінъ рѣби істи!

Ой принеси, принеси, да чорная галка,  
Одъ Кошового вісти!

Да вжежъ мені не лігати  
На Динь риби істи,  
Да вжежъ мені не носіти  
Одъ Кошового вісти!

---

№ 5-й.

П у г а ч ь.

Ой спавъ пугачъ на могілі;  
Да й крикнувъ вінъ; нуу!  
Чи не дасть Вігъ козаченькамъ  
Хочъ теперъ потугу! . . .

Що дeнь, що нічъ—війни ждемó...  
Поживи не маeмъ;  
Давно була! Хмельниченька  
Що вже й не згадаeмъ!

Ой колись ми воювали,  
Да більше не будeмъ! . . .  
Того счáстя й тобі долі  
По-вікъ не забудeмъ!

Да вже шаблi заржавили,  
Мушкетi—безъ курківъ,  
Ащe серце козачькеe  
Не боїтця Турківъ!

---

№ 6-й.

Г о ц á к ь.

Тупъ—тупъ нiженьками,  
Цокъ—цокъ пiдвiвками,  
Гоцáка—тропака,  
Бо я зрóду тáка.

Ой я сiно скромадила,  
Сiмъ сотъ хлонцiвъ привадила.  
Гоцáкi—тропака,  
Бо я зрóду тáка.



На колодці стояла,  
На молодцівъ моргала.  
Гоцака—тропака,  
Бо я зрѣду така.

Въ кого одинъ въ мене два,  
Чорно бриві обидва.  
Гоцака—тропака  
Бо я зрѣду така.

Тупъ—тупъ виженьками,  
Цокъ—цокъ підківками,  
Гоцака—тропака,  
Бо я зрѣду така.

---

№ 9-й.

Ч а б а н ь .

На могилі чабанъ стоа,  
Ніби про щѣ рупивъ;  
Опёршися на дирлігу,  
Очі въ зѣмлю втупивъ.

Завлѣвъ рѹку у кошѣню  
Гаманъ витягаѣ,  
Понявъ тютюнъ дрібнѣсенько,  
Люльку накладаѣ.

А, наклѣвши, взявъ у зѹби,  
Гѹбки видриваѣ,  
Та на крѣмій положивши,  
Кресаломъ черваѣ.

А ви́кресавъ, владе́ въ лю́лку,  
Тягне, димъ пускаѣ,  
Та на ві́вц подивівся  
И ві́тра питаѣ:

«Де ти, ві́тре буйнѣсенький,  
Де ти пробува́въ?  
Скажи́ ми́ні, щѣ́ посвіту  
Йдучи́ прочува́въ?»

«Скря́зь же бо́ ти, буйнѣсенький,  
По полю гуля́єшь,

Шумішъ, гудешъ, висвістуетъ,  
Тірсу похпляешъ.

«Ти всю хмару, що підъ небомъ  
Гбнишъ, куді знаешъ,  
Зъ могилами, що на полі,  
Ти самъ розмовляешъ.

«На озері на тіхому  
Філю піднімаешъ.  
И у лісі проміжъ лістямъ  
Страшенно гукаешъ

«На дереві ти листочки  
Всі перебіраешъ,  
А інколи и гілляку  
Зъ дерева зіпхаешъ.

«По садочкамъ ти скрізь ходишъ.  
И віти ломашъ,  
И висліці зъ половіни  
Безъ нүжди зриваешъ.

Ніхтó тобі й не боронить,  
Идешъ, куді знаешъ,  
Обивати й обривати  
Скрізь право ти маєшъ.

«Куді идешъ ти по шляху —  
И курь піднімаешъ;  
Хто йде, іде протівъ тебе —  
Очі засипаешъ.

«На царину спотиявесся,  
Біопи раскидаешъ,  
Зъ стогівъ сіно, що на лукахъ,  
Всюди розвиваешъ.

«Хати, хліві раскриваешъ  
И тині ламаешъ;  
Хто накладе вогню вь полі  
И той раздимашъ.

«У море ти наверхъ  
И тамъ забушуетъ,  
Чи міжъ хмару забересся —  
И тамъ запануетъ.

«И тамъ хмáру, куди схóчешъ,  
Изъ грóмомъ поухáешъ,  
Отгаву ти, буйнэсенький,  
Всюди силу мáешъ;

«Бо відъ тебе въ тэмнимъ лiси

Лiстя шелестiть,  
И чáичва съ парусáми  
По водi летiть.

«Летiть чáйка и дорóги  
Вслiдъ не оставлiе,  
А, ти здоровъ, куди прiйдешъ —  
Поминай якъ звáли.

«Въ водi рiба, якъ ти идешъ,  
На дно заберетця,  
Изъ дна слуха, якъ до тебе  
Вся фiля смiетця.

«Фiля жъ те все розбiрае  
Що ти нi говоришъ,  
Бо посiнiе здалека,  
А якъ ти доходишъ,

Зáразъ начне надимáтьця,  
Вáлами котiтьця,  
Стовпiмъ в'гóру пiднимáтьця,  
Объ береги бiтьця.

А я стою на могiлi,  
Люлька потягáю;  
Хочъ и чую, що ти вiнешъ,  
Тáкъ не розбiраю,

«Хочъ бi мнi розбiрати,  
Якъ та фiля грáе,  
Якъ моá гiркá дóля  
Въ тiзи погибáе.

«Зá-що жъ вона погибáе —  
Чи тобі казáти?  
Будешъ же ти, буйнэсенький,  
Менé понимáти?

«Понi мáй же голубчиву,  
Дé вже не понимáти!

Бо я ріднимъ своїмъ словеомъ  
Буду товкувати :

«Що въ постѣліхъ усю зиму  
На снігу танцюю,  
Удирявій святиноцці  
Въ морозі тупцюю.

«Оттакъ, вітре, якъ ти бачишъ,  
И днєю й ночую  
У цій самій святиноцці  
Літую й зімую.

«Росказавъ би тобі, вітре,  
Скільки гора знаю,  
Якъ піднявся я на ному  
Добра не заддю»,

Такъ товкую зъ буйнимъ вітромъ,  
А вінъ вухъ немає;  
Хочъ якъ кричу, розказую, —  
Вінъ не дочуває.

Віе собі вінъ, небѣга,  
Млині повертає,  
А тимъ людімъ, цѣ въ неблі  
Слизъ не обтирає.

Шумі-жъ, вітре буйнесенький,  
Въ хмарі й на землі,  
Ганій же ти шпэрко—шамко  
Човні по воді;

«А я на могїлахъ  
Лїта проведу;  
Вїкурувши люльку,  
Другу накладу;

А маю, то й третю:  
Тютюнъ въ гамані —  
Пѣки до спочївку  
У сирій землі».

Стихотвореніе «*Чабанъ*» 11 лѣтъ тому назадъ, а именно въ 1861г., было напечатано въ одной изъ книжекъ, несуществующаго уже журнала «*Основи*», кото-

рий утанъ имя и фамилію крестьянина, сочинившаго «Чабанъ» и выдумалъ для него псевдонимъ *Турса*.

*«Стихи сі сложиъз Крепакъ, а теперъ временно-обязанный. Турсою прозвали ми его сами, для ознаки стихизъ его, прозиваетця вінз дома икине».*

*Слова журнала «Основи».*

«Чабанъ», какъ произведеніе вполне народнаго поэта, заслуживають вниманія не только людей изучающихъ Украинскій языкъ; но и всего образованнаго класса.

---

### № 10-й.

### Г р и ц ь .

Ой не ходи Грицю  
Та по вечерницяхъ,  
Бо на вечерницяхъ  
Дівки чарівниці.

Ботра дівчина  
Чорнобрива,  
То чарівниця  
Справедлива.

У неділю рано  
Зілля копала,  
А ю понеділокъ  
Переполюскала.

А ю вівторокъ  
Зілля варила,  
А въ середу пізно  
Гриця отруїла.

Прийшовъ четвергъ  
Гриць умеръ.  
Прийшла п'ятниця  
Поховали Гриця;

А въ Субботу вранці  
Мати доньку била;  
Зá що ти, сука,  
Гриця отруїла?

Ой мамо, мамо!  
Жаль ваги немає,  
Нехай насъ двохъ  
Та й не кохає.

Нехай не буде,  
Не їй, не мѣні,  
Нехай спочиває,  
Ю сирій землі.

Пѣсня *Гриць*, въ разныхъ мѣстахъ поется различно и имѣеть чрезвычайно много варіантовъ; приложенный варіантъ записанъ въ г. Кіевѣ.

---

№ 11-й.

**Г а р б у з ь.**

Ходять гарбузь по горбоду,  
Питаеця свого роду:  
А чи живі, чи здорові,  
Всі родичі, гарбузові?

Обізналась жовта диня,  
Ой я твоя господиня.  
Обізнались угірочки;  
Ой ми твої синя й дочка.

---

№ 12-й.

**У м а н к а.**

«Свиснувъ вітеръ, свиснувъ,  
Загула холодна хвортуна;  
Словце Максимъ писнувъ —  
Зібралась війсчина.

Дві тисячі бурлакъ,  
Лепнули на Україну Польску  
Рушили вони зъ байракъ  
Дати ляхамъ хлосту

Ой годі-жъ намъ козаченьки,  
Рибу по Дніпру и Богові ловити,  
Сідайте въ човники бурлачонки  
Та підемо жидову и ляха палити.

Зібравъ Максимъ, зібравъ бурлакъ,  
И всю Україну збунтоваръ;  
Тисячу сіромахъ, тисячу гайдемагъ,  
Въ ватагу свою звербувавъ.

— «Эй батьки, отамани,  
Що то буде зъ нами?  
Здаєтця, що наше життя мине  
И насъ візьмуть зъ вами».

— «Не тужіте мої діти,  
Не журітєся бистрії орленята  
Ще дамо ми Уманеві крові пити  
Ще дадуть намъ горілки ляхи й жиденята».

— «Охъ батьку Максиме прости  
Ми й забули що зъ тобою;  
Кажі, вели, куди йти,  
А ми хочъ въ пекло зъ тобою»;

— «Ой, полковнику Залізнику!  
Ходімо жъ ми палити,  
Кого спершу почнемо бити,  
А кого будемо полонити».

»Ляхівъ будемо бити,  
А жидівъ шаблями хрестити,  
Ляшина превража дигна,  
А жидовинъ зайцеві дружина.

«Изъ жидомъ усе втнешъ  
Куди трéба то й пошлешъ,<sup>1)</sup>  
А не хоче то й обдерешъ,  
А вражого ляха тогó не вжуєшъ» —

— «Охъ Максиме Залізнику!  
Ходімо въ Смілу ляхівъ гафтовати,  
А після тої поживи  
Підемо Умань штурмовати».

<sup>1)</sup> Изъ исторіи известно, что евреи нередко служили гайдамацкимъ атаманамъ послами, шпионами и проч.

— «Ой ходімо діти  
Умань штурмовати  
И свою братьську кривъ  
Відъ кателина одбивати.

«Ой братці годиночка дорога  
Треба-жъ намъ починати  
Одъ Нухина до Бороха, <sup>1)</sup>  
Всімъ голові счипати!»

Въ Умань вжé ми пішли,  
Та й почали штурмовати,  
Тамъ богато панівъ знайшли  
Та й давай імъ ніжки розправляти.

Теперичка дяхи щось починають  
Кондрацію и панківъ собі збирають;  
Ходімо до Потоцького мості,  
До ёго грапської вельможности.

Що тільки тамъ у ёго найдемо,  
То все у ёго візьмемо.  
Ой пішовъ *Залізникъ* до ворітъ  
Та й здивавъ три копи хлопіть. <sup>2)</sup>

Ой пішовъ *Швачка* голкою шити  
Дяхіяъ, жидівъ по Умані дупити;  
А нашъ *Неживий* цокоче,  
Ажъ Умань зубами сригоче.

А *Журба* ходючи зажурився,  
Що головко — бідна Умань загорівся,  
Та въ бандуру міцно грає  
Себе козака піснею розважає.

А нашъ сотникъ *Гонта*  
Папіръ відъ царі давъ  
Та й давши намъ,  
Всімъ въ голосъ сказавъ:

<sup>1)</sup> Вѣроятно Нухимъ и Борохъ были богатые жиды-арендаторы, которымъ отдавали крестьянъ, для отработки карбовъ и вѣроятно они были самые страшные эксплуататоры крестьянскаго труда, иначе объ нихъ не упоминалось-бы въ гайдамацкой пѣснѣ.

<sup>2)</sup> Фраза: «Здивавъ три копи хлопіть» показываетъ, что гайдамацкій предводитель встрѣтилъ у воротъ грабскаго замка сильный отпоръ.



— «Що царя кошовому звиліла  
Такъ служити,  
Щобъ ити въ Україну Польску  
Жидову й ляха палити.

«И жидамъ и ляхамъ ратунку не робити,  
А всіхъ жидівъ та ляхівъ колоти,  
Та топити;  
А добра їхъ и пожитки межъ нами ділити.

Тільки сотникъ *Мотилиця*  
Ні къ чортовому-батькові не годитця,  
Ма-буть вінъ хотіть змилити  
И на насъ залізни цяцьки надіти.

— «Зна́й кобила де бривати,  
А тутъ тобі вѣе не фицяти  
Оттѣвъ сотнику *Мотилиця*  
Такъ робити не годитця».

Ка́же ёму *Швачка* и *Залізняк*:  
«Ти хотівъ насъ въ шѣри вбрати  
Теперь же тобі світа не видати».

«Слѣхай *Максима*, *Швачка* й *Нежичий*  
Бодай-же кінець вашъ бувъ нудний та гіркий  
Махнувъ Максимъ разъ, махнувъ *Швачка* два,  
Покотилась *Иванова* на землю голова.

Умань до-нілка спалили,  
Ляхівъ и жидівъ до-ноги побили;  
А сѣми коні посідлали,  
Тай за Богъ и Синюху влупили.<sup>1)</sup>

Буде *Сміла* и *Чигиринъ* насъ знати  
Коли були ми въ гостяхъ,  
Буде *Умань* пам'ятати,  
Якъ бувъ яъ нашихъ паурахъ.

---

<sup>1)</sup> Р'чки: Богъ, Синюха, Висъ, Кодыма, Тясминъ, были во времена Колішещини политическими границами между Польской или Западной Украиной и Низовой Украиной, откуда то и дѣло выходила гайдамацкія ватаги и собственно Запорожскія дружины, которыя грабили, какъ въ Западной (польской), такъ и въ западной (русской) Украинѣ пановъ и жидовъ, а зачастую и крестьянъ.

Б. XI. 1929







